

## AVANT-PROPOS

NISSAN a le plaisir de vous accueillir parmi ses clients toujours plus nombreux. Nous vous livrons ce véhicule en toute confiance. En effet, il a été construit selon les méthodes de fabrication les plus modernes et les normes de qualité les plus strictes.

Ce manuel a été conçu pour vous aider à comprendre le fonctionnement et l'entretien de votre véhicule afin que vous puissiez profiter d'une conduite agréable sur de nombreux kilomètres (milles). Veuillez lire attentivement ce manuel avant de conduire votre véhicule pour la première fois.

**Les détails relatifs aux garanties de votre véhicule sont stipulés dans un Livret de garantie distinct. Le « Guide du service et de l'entretien NISSAN » explique en détail les programmes d'entretien et de réparation de votre véhicule. Pour les É.-U., un livret distinct, intitulé « Customer Care/Lemon Law », vous explique comment résoudre tout problème que vous pourriez avoir en rapport avec votre véhicule et spécifie vos droits en vertu de la loi sur les véhicules défectueux en vigueur dans votre État.**

Votre concessionnaire NISSAN est celui qui connaît le mieux votre véhicule. En cas de besoin, ou pour toute question, le personnel se fera un plaisir de vous aider et de mettre à votre service les ressources disponibles.

## À LIRE EN PREMIER, POUR CONDUIRE EN TOUTE SÉCURITÉ

Avant de prendre la route au volant de votre véhicule pour la première fois, nous vous recommandons de lire attentivement le présent Manuel du conducteur. Il vous permettra de vous familiariser avec les commandes et les exigences d'entretien de votre véhicule et vous aidera à profiter de ce dernier en toute sécurité.

### AVERTISSEMENT

#### **RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ – RAPPELS DE SÉCURITÉ!**

Respectez ces règles élémentaires de conduite afin d'assurer votre sécurité de même que celle de vos passagers!

- Ne conduisez JAMAIS sous l'influence de l'alcool ou de drogues.
- Respectez TOUJOURS les limites de vitesse indiquées et ne roulez jamais plus rapidement que ne le permettent les conditions de conduite.
- Utilisez TOUJOURS les ceintures de sécurité et des dispositifs de retenue pour enfant appropriés. Les enfants de moins de douze ans doivent être assis sur la banquette arrière.

● Indiquez TOUJOURS aux occupants du véhicule comment utiliser correctement les différents dispositifs de sécurité.

● Lisez TOUJOURS les consignes primordiales de sécurité fournies dans le présent manuel du conducteur.

#### **MODIFICATION DE VOTRE VÉHICULE**

Ce véhicule ne doit pas être modifié. Toute modification peut compromettre ses performances, sa sécurité ou sa durabilité, voire enfreindre les réglementations gouvernementales. De plus, les dommages ou problèmes de rendement résultant de telles modifications ne sont pas couverts par les garanties NISSAN.

## LORS DE LA LECTURE DE CE MANUEL

Le présent manuel du conducteur contient des renseignements qui s'appliquent à toutes les options disponibles pour ce modèle. Par conséquent, certains de ces renseignements peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule.

Toute l'information ainsi que toutes les caractéristiques et les illustrations contenues dans le présent manuel étaient exactes au moment de l'impression. NISSAN se réserve le droit de modifier les spécifications ou la conception du véhicule, sans préavis ni obligation de sa part.

### INFORMATION IMPORTANTE AU SUJET DE CE MANUEL

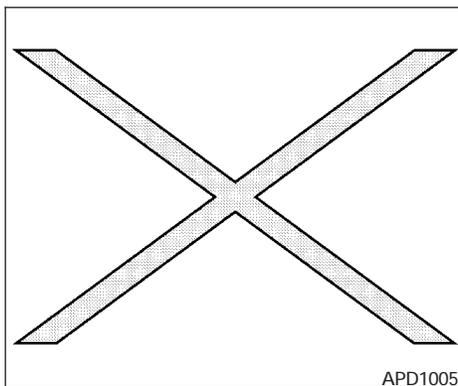
Plusieurs symboles sont utilisés dans ce manuel. Ils ont les significations suivantes :

#### AVERTISSEMENT

**Ce terme est utilisé pour indiquer la présence d'un risque qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. Pour éliminer ou réduire ce risque, les directives fournies doivent être suivies à la lettre.**

#### MISE EN GARDE

**Ce terme est utilisé pour indiquer l'existence d'un risque de blessures légères ou moyennement graves, ou de dommages au véhicule. Pour éviter ou réduire ce risque, les directives fournies doivent être soigneusement suivies.**



Ce symbole signifie « **Ne faites pas ceci** » ou « **Ne laissez pas ceci se produire** ».



Si vous voyez un de ces symboles dans une illustration, cela signifie que la flèche pointe vers l'avant du véhicule.



Les flèches d'une illustration similaires à celles-ci indiquent un mouvement ou une action.



Les flèches d'une illustration similaires à celles-ci sont destinées à attirer l'attention du lecteur sur un élément de l'illustration.

## MISE EN GARDE RELATIVE À LA PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE

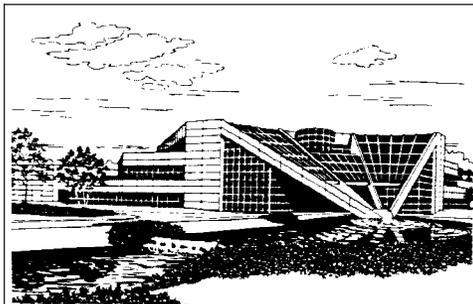
### AVERTISSEMENT

**L'État de la Californie reconnaît que les gaz d'échappement des véhicules, certains de leurs constituants, et certains composants du véhicule contiennent ou dégagent des substances chimiques qui peuvent causer le cancer et des malformations congénitales ou autres lésions de l'appareil reproducteur. De plus, l'État de la Californie reconnaît que certains liquides contenus dans le véhicule et certains produits provenant de l'usure des composants contiennent ou dégagent des substances chimiques pouvant causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres lésions de l'appareil reproducteur.**

© NISSAN NORTH AMERICA, INC., 2004  
GARDENA, CALIFORNIA

Aucune partie de ce manuel du conducteur ne peut être reproduite ou mise en mémoire dans un système de saisie de données, ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Nissan North America, Inc., Gardena, Californie, États-Unis.

# NISSAN VOUS SOUHAITE LA BIENVENUE



NISSAN TECHNICAL CENTER NORTH AMERICA, INC.  
Farmington Hills, Michigan



NISSAN MANUFACTURING FACILITY  
Smyrna, Tennessee, É.-U.

WFW0002

Votre nouveau véhicule NISSAN est le fruit de nos efforts incessants pour produire les véhicules les plus sécuritaires, les plus fiables et les plus économiques qui soient. Il a été construit par une société de renommée internationale qui fabrique des voitures et des véhicules utilitaires dans plus de 17 pays et les distribue dans 170 nations.

Les véhicules NISSAN sont conçus et fabriqués par Nissan Motor Co., Ltd., fondée en 1933 à Tokyo au Japon, et par ses filiales dans le monde. La croissance collective de cette société et de ses filiales en a fait le cinquième constructeur automobile mondial. Outre les voitures de tourisme, les véhicules utilitaires et les camions, NISSAN fabrique des chariots élévateurs, des moteurs marins, des bateaux et autres produits diversifiés.

NISSAN a investi de manière substantielle et continue en Amérique du Nord. L'engagement de NISSAN se chiffre à plus de six milliards de dollars en investissement de capitaux dans des installations du continent. Ces

installations englobent les usines de fabrication de Canton au Mississippi et de Smyrna au Tennessee, le centre de conception de véhicules Nissan Design International à San Diego en Californie ainsi que le centre d'étude technique Nissan Technical Center North America à Farmington Hills dans le Michigan. En outre, NISSAN emploie près de 21 000 personnes au Canada, aux États-Unis et au Mexique, sans compter les 60 000 personnes qui travaillent pour les 1 250 concessionnaires NISSAN et INFINITI en Amérique du Nord.

NISSAN contribue aussi considérablement à l'économie canadienne. NISSAN Canada inc., ses fournisseurs et plus de 150 concessionnaires emploient environ 4 500 personnes. Ce chiffre comprend les employés de la société et le personnel des concessionnaires NISSAN partout au Canada. Un grand nombre de Canadiens travaillent aussi pour des entreprises qui fournissent à NISSAN et à ses concessionnaires des matériaux et des services allant de l'exploitation des

installations portuaires et des services de transport à la fourniture de lubrifiants, de pièces et d'accessoires.

NISSAN a été un pionnier dans l'utilisation de l'électronique et des ordinateurs en automobile. NISSAN a conduit l'industrie à améliorer à la fois les performances et l'économie en carburant grâce à une nouvelle conception des moteurs et à l'adoption de matériaux synthétiques pour réduire le poids des véhicules. La société a aussi mis au point des moyens d'intégrer la qualité à chaque étape de la production de ses véhicules, à la fois en recourant à l'automatisation à grande échelle et, surtout, en prenant conscience du rôle primordial que jouent les **employés** en matière de contrôle de la qualité. en matière de contrôle de la qualité.

Du moment où les pièces nous sont livrées par nos fournisseurs jusqu'à ce que vous preniez livraison de votre nouveau véhicule NISSAN, des dizaines de vérifications ont été effectuées pour garantir que chacune des étapes de la fabrication et de la livraison de votre véhicule a été parfaitement exécutée. NISSAN met un soin particulier à faire en sorte que, chaque fois que vous confiez votre véhicule NISSAN à un concessionnaire en vue d'un entretien, le technicien qualifié exécute son travail conformément aux normes de qualité établies par NISSAN.

La sécurité est également une caractéristique importante de votre véhicule NISSAN. Vous n'êtes pas sans savoir que les ceintures de sécurité font partie intégrante des systèmes de sécurité qui protégeront tous les occupants du véhicule en cas de freinage brusque ou d'accident. Nous vous conseillons d'utiliser les ceintures de sécurité chaque fois que vous conduisez le véhicule.

La croissance et les réalisations de NISSAN reflètent notre but principal : celui de vous offrir un véhicule de qualité supérieure et d'exécution raffinée – en d'autres termes, un produit que nous sommes fiers de fabriquer et que vous serez fier de posséder.

# PROGRAMME D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE NISSAN

## NISSAN S'EN SOUCIE. . .

NISSAN et votre concessionnaire NISSAN se sont engagés à vous servir et à vous assister, quels que soient vos besoins en matière d'automobile. Notre principale préoccupation est la satisfaction que vous tirerez de votre véhicule et de votre concessionnaire NISSAN. Votre concessionnaire NISSAN est toujours disponible pour vous aider, aussi bien lors de la vente que lors des services d'entretien.

Toutefois, si votre concessionnaire ne peut répondre à vos questions ou si vous souhaitez adresser vos commentaires ou vos questions directement à NISSAN, n'hésitez pas à appeler, sans frais, notre Service de la protection du consommateur (NISSAN) aux numéros de téléphone suivants :

### **Pour les clients américains**

**1 800 NISSAN-1  
(1 800 647-7261)**

### **Pour les clients du Canada**

**1 800 387-0122**

Le Service de la protection du consommateur vous demandera les renseignements suivants :

- vos nom, adresse et numéro de téléphone
- le numéro d'identification du véhicule (indiqué sur le dessus de la planche de bord, côté conducteur)
- la date d'achat
- le relevé du compteur kilométrique
- le nom de votre concessionnaire NISSAN
- vos commentaires ou questions

OU

Vous pouvez écrire à NISSAN en incluant ces renseignements à :

**Pour les clients américains**  
**Nissan North America, Inc.**  
**Consumer Affairs Department**  
**P.O. Box 191**  
**Gardena, California 90248-0191**

**Pour les clients du Canada**  
**Nissan Canada inc.**  
**5290, Orbitor Drive**  
**Mississauga (Ontario) L4W 4Z5**

Nous apprécions l'intérêt que vous portez à NISSAN et vous remercions d'avoir acheté un véhicule de qualité NISSAN.

# Table des matières

<b>Table des matières illustrée</b>	<b>0</b>
<b>Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et dispositif de protection complémentaire</b>	<b>1</b>
<b>Commandes et instruments</b>	<b>2</b>
<b>Vérifications et réglages avant le démarrage</b>	<b>3</b>
<b>Écran d'affichage, chauffage, climatiseur et chaîne stéréophonique</b>	<b>4</b>
<b>Démarrage et conduite</b>	<b>5</b>
<b>En cas d'urgence</b>	<b>6</b>
<b>Aspect et entretien</b>	<b>7</b>
<b>Entretien et interventions du propriétaire</b>	<b>8</b>
<b>Données techniques et information au consommateur</b>	<b>9</b>
<b>Index</b>	<b>10</b>

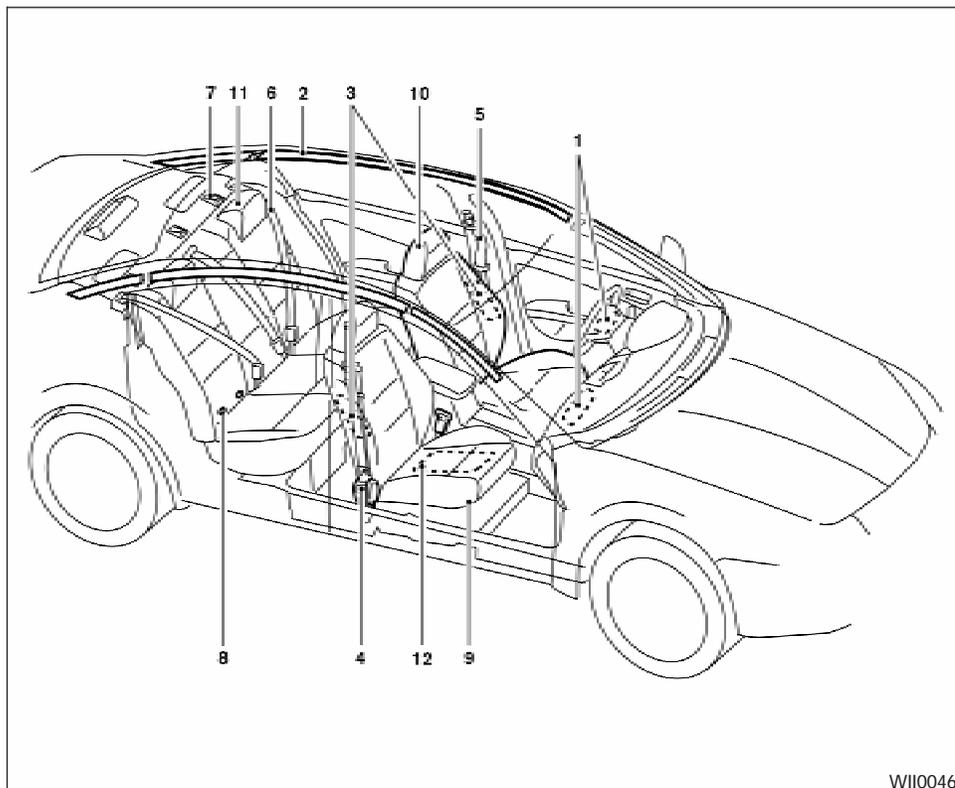


# 0 Table des matières illustrée

Coussins gonflables, ceintures de sécurité et dispositifs de retenue pour enfant .....	0-2
Extérieur avant .....	0-3
Extérieur arrière .....	0-4

Habitacle .....	0-5
Planche de bord .....	0-6
Points de vérification dans le compartiment moteur . . .	0-8
Témoins d'avertissement ou de fonctionnement .....	0-9

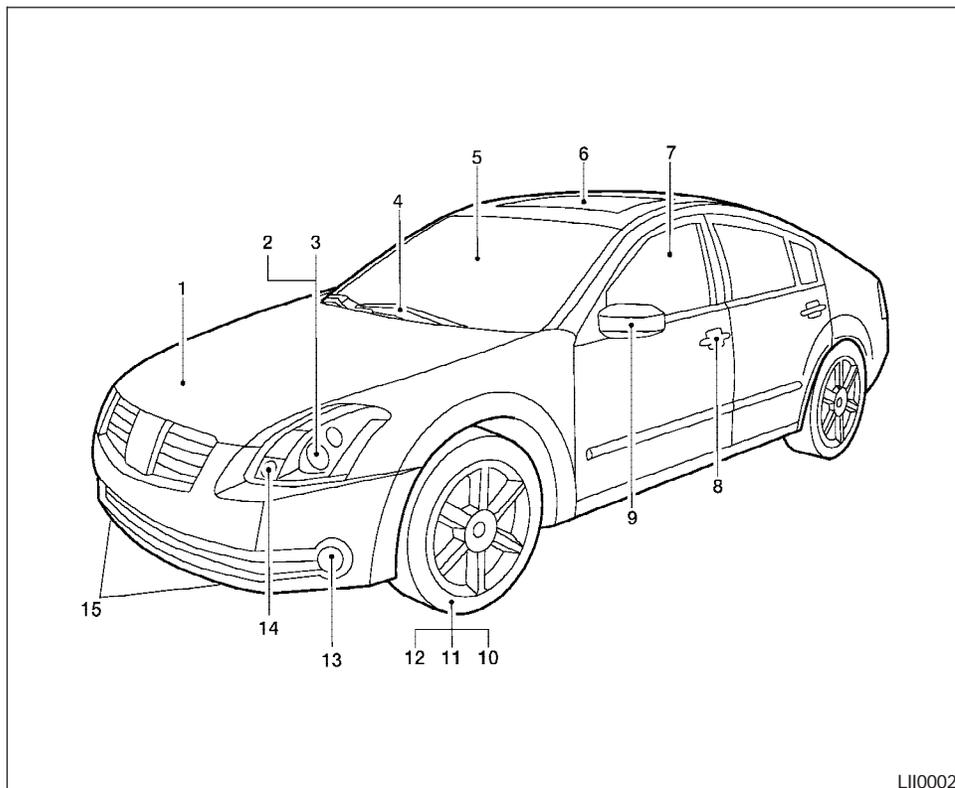
## COUSSINS GONFLABLES, CEINTURES DE SÉCURITÉ ET DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANT



1. Coussins gonflables avant (p. 1-38)
  2. Rideaux gonflables latéraux (p. 1-38)
  3. Coussins gonflables latéraux (p. 1-38)
  4. Pré-tendeurs de ceintures de sécurité (p. 1-53)
  5. Ceintures de sécurité avant (p. 1-10)
  6. Ceintures de sécurité arrière (p. 1-10)
  7. Sangle d'ancrage supérieure (p. 1-28)
  8. Système LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangle d'ancrage pour siège d'enfant) (p. 1-26)
  9. Sièges (p. 1-2)
  10. Appuie-tête avant (p. 1-8 , p. 1-9 )
  11. Appuie-tête arrière (p. 1-8)
  12. Capteur de poids du passager (p.1-46)
- Voyez les numéros de page indiqués entre parenthèses pour connaître les détails de fonctionnement.**

W110046

## EXTÉRIEUR AVANT

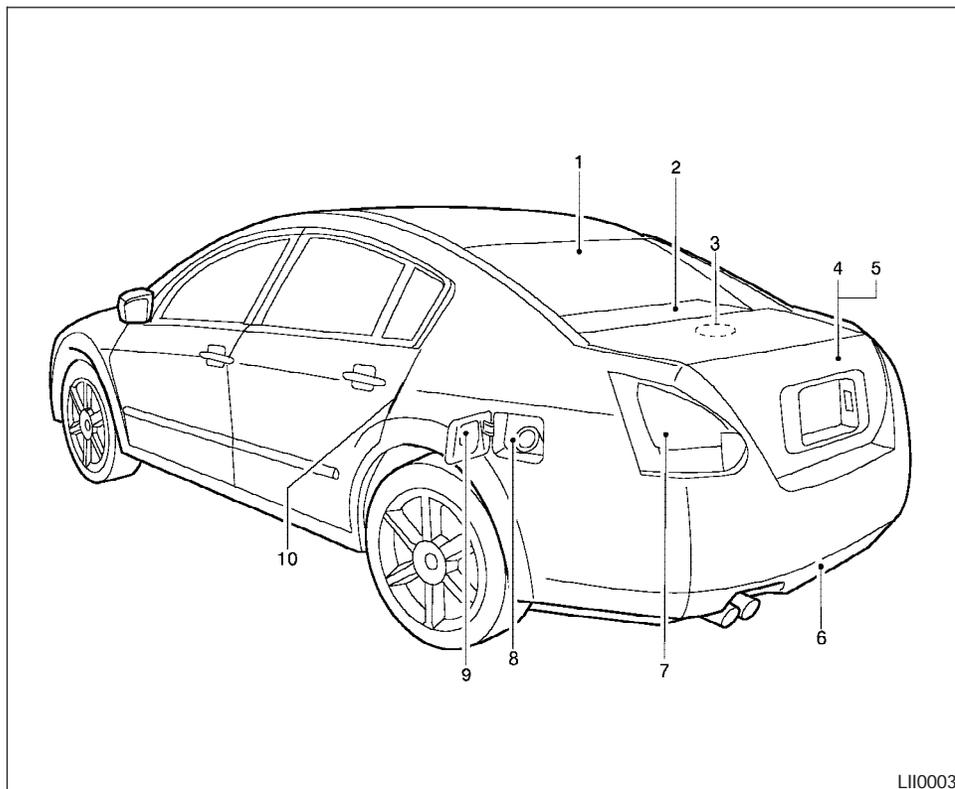


1. Capot-moteur (p. 3-9)
2. Interrupteur des phares et des clignotants (p. 2-22)
3. Remplacement des ampoules (p. 8-34)
4. Commande de lave-glace et d'essuie-glace de pare-brise (p. 2-20)
5. Pare-brise (p. 8-23)
6. Toit ouvrant (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-43)
7. Glaces électriques (p. 2-40)
8. Serrures de portière, télécommande, clés (p. 3-3, 3-5, 3-2)
9. Rétroviseurs (p. 3-17)
10. Pression des pneus (p. 9-11)
11. Pneu à plat (p. 6-2)
12. Chaînes antidérapantes (p. 8-45)
13. Phares de virage (p. 2-22)
14. Interrupteur des phares antibrouillards (p. 2-22)
15. Crochets d'arrimage ou de remorquage (p. 6-12)

**Voyez les numéros de page indiqués entre parenthèses pour connaître les détails de fonctionnement.**

LI10002

## EXTÉRIEUR ARRIÈRE

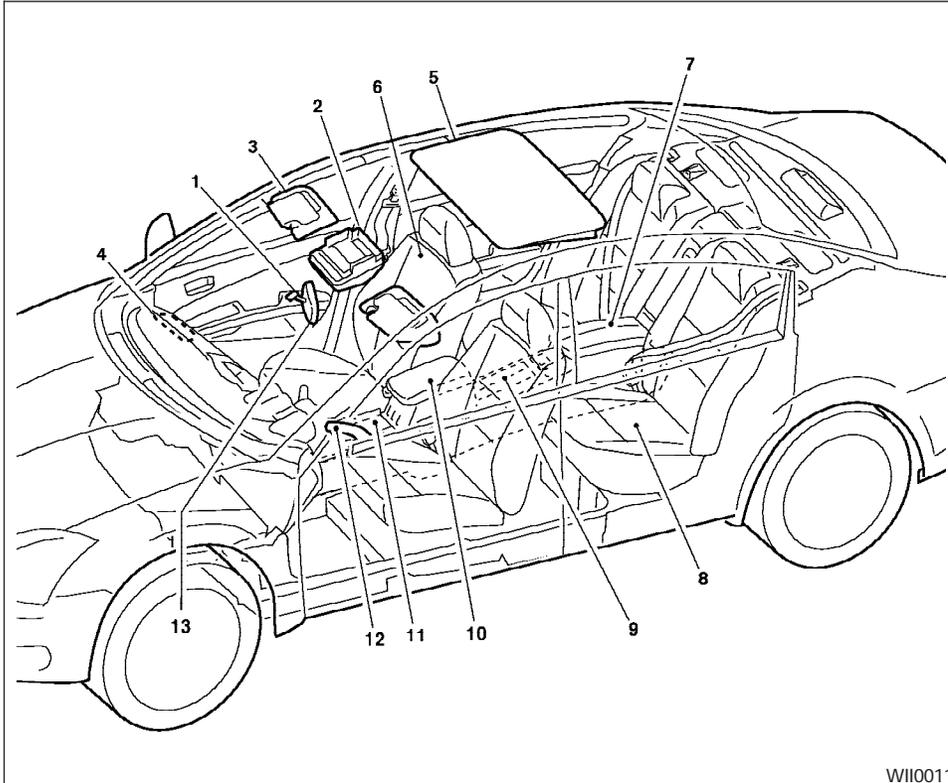


1. Interrupteur de dégivreur de lunette arrière (p. 2-21)
2. Pare-soleil arrière (selon l'équipement du véhicule) (P.2-45)
3. Levier intérieur d'ouverture du coffre (p. 3-11)
4. Coffre (p. 3-9)
5. Chargement du véhicule (p. 9-12)
6. Crochet d'arrimage ou de remorquage (p. 6-13)
7. Remplacement des ampoules (p. 8-34)
8. Bouchon du réservoir de carburant, recommandations concernant le carburant (p. 3-12, p. 9-3)
9. Trappe du réservoir de carburant (p. 3-12)
10. Dispositif de sécurité pour enfant (p. 3-5)

**Voiez les numéros de page indiqués entre parenthèses pour connaître les détails de fonctionnement.**

LII0003

## HABITACLE

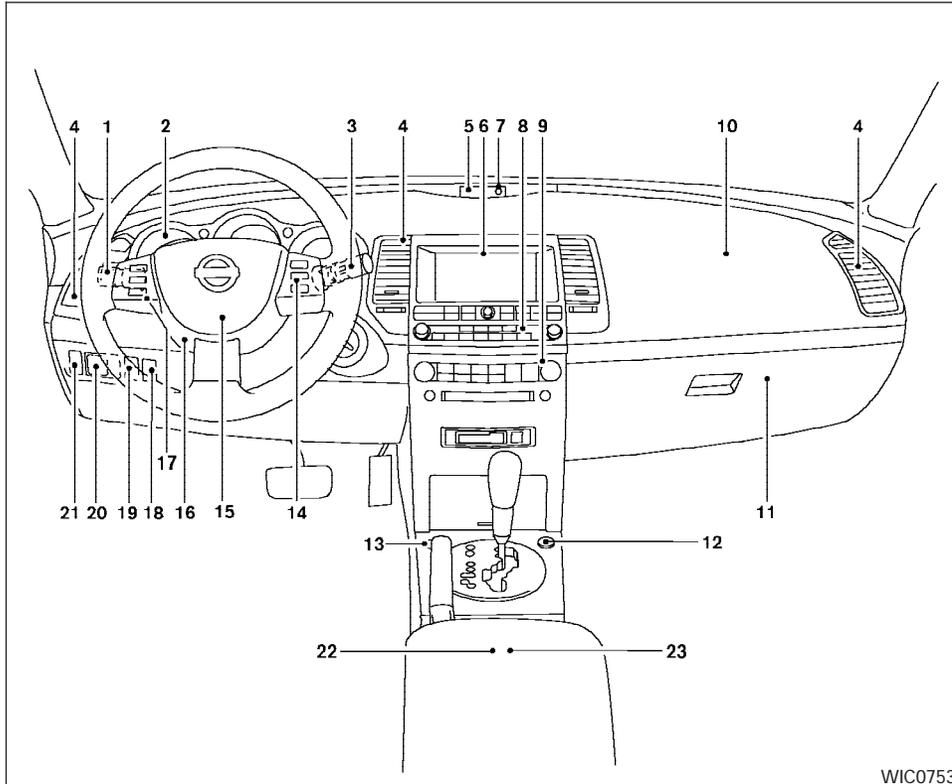


1. Rétroviseur antiéblouissement intérieur automatique (p. 3-17)
2. Éclairage intérieur, éclairage à l'entrée (p. 2-46 , p. 2-22 )
3. Pare-soleil (p. 3-16)
4. Boîte à gants (p. 2-36)
5. Toit ouvrant (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-43)
6. Siège avant (p. 1-2)
7. Console arrière (p. 2-37)
8. Siège arrière (p. 1-6)
9. Porte-tasses arrière (p. 2-35)
10. Console avant (p. 2-36)
11. Porte-tasses avant (p. 2-35)
12. Frein de stationnement, stationnement en pente (p. 5-15, p. 5-19)
13. HomeLink® (p. 2-48)

**Voyez les numéros de page indiqués entre parenthèses pour connaître les détails de fonctionnement.**

WI10011

## PLANCHE DE BORD



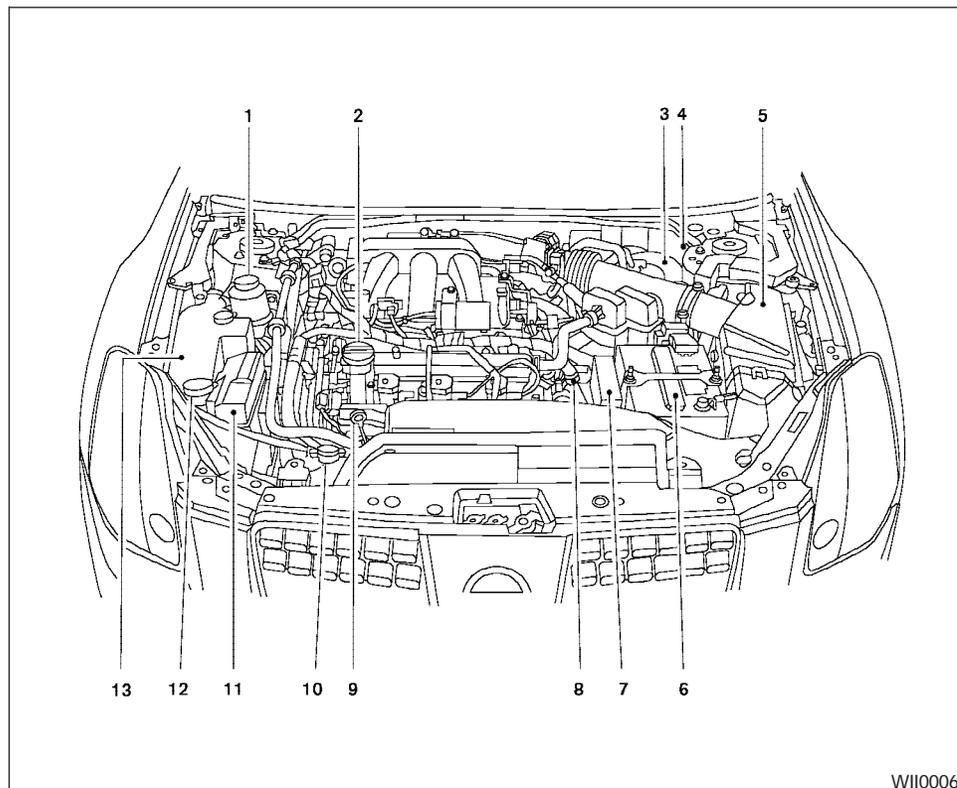
1. Commande des phares, des phares antibrouillards et des clignotants (p.2-22)
2. Instruments et indicateurs (p. 2-4)
3. Commande de lave-glace et d'essuie-glace de pare-brise (p. 2-20)
4. Ventilateurs centraux et latéraux (p.4-18)
5. Témoin de sécurité (p. 2-16)
6. Écran d'affichage/dispositif d'aide à la navigation\* (p. 4-2 , p. 4-8 )
7. Témoin de fonctionnement du coussin gonflable du passager (p. 1-47)
8. Commandes de la chaîne stéréo (p.4-22)
9. Commandes de climatisation (p. 4-19)
10. Coussin gonflable avant côté passager (p. 1-38)
11. Boîte à gants (p. 2-36)
12. Prise d'alimentation et allume-cigare (accessoire) (p. 2-30, p. 2-33)
13. Interrupteur des feux de détresse (p. 2-26)
14. Commande principale et commande de réglage du régulateur de vitesse (p.2-26)

WIC0753

15. Coussin gonflable avant côté conducteur, avertisseur sonore (p.1-38, p. 2-27)
  16. Commandes du volant de direction inclinable-télescopique (p. 3-14)
  17. Commandes de la chaîne stéréo du volant de direction (p. 4-37)
  18. Contacteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule (selon l'équipement du véhicule) ou du système d'antipatinage à l'accélération (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-30, p. 2-29)
  19. Commutateur du volant de direction chauffant (selon l'équipement) (p.2-28)
  20. Commandes des rétroviseurs extérieurs (p. 3-18)
  21. Commande de luminosité du tableau de bord (p. 2-25)
  22. Contacteurs de siège chauffant (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-27)
  23. Commutateur de pare-soleil arrière (selon l'équipement) (p. 2-45)
- \*. Consultez le Mode d'emploi du système de navigation (selon l'équipement du véhicule).

**Voyez les numéros de page indiqués entre parenthèses pour connaître les détails de fonctionnement.**

## POINTS DE VÉRIFICATION DANS LE COMPARTIMENT MOTEUR



1. Réservoir de liquide de direction assistée (p. 8-14)
2. Bouchon de remplissage d'huile moteur (p. 8-10)
3. Réservoir de liquide de frein (p. 8-15)
4. Réservoir de liquide d'embrayage (modèles avec boîte de vitesses manuelle) (p. 8-15)
5. Filtre à air (p. 8-19)
6. Batterie (p. 8-16)
7. Boîte de fusibles/fils-fusibles (p. 8-26)
8. Jauge d'huile pour boîte de vitesses (modèles avec boîte de vitesses automatique) (p. 8-13)
9. Jauge d'huile moteur (p. 8-10)
10. Bouchon du radiateur (p. 8-9)
11. Bloc-fusibles (p. 8-26)
12. Réservoir de liquide de lave-glace de pare-brise (p. 8-16)
13. Réservoir du liquide de refroidissement (p. 8-9)

**Voyez les numéros de page indiqués entre parenthèses pour connaître les détails de fonctionnement.**

W110006

## TÉMOINS D'AVERTISSEMENT OU DE FONCTIONNEMENT

Témoin	Nom	Page
 ou 	Témoin de freins antiblo-cage	2-11
	Témoin de véri-fication de la boîte de vites-ses automatique (selon l'équipement du véhicule)	2-11
 ou 	Témoin de frein	2-11
	Témoin de charge	2-12
	Témoin de por-tière ouverte	2-12

Témoin	Nom	Page
	Témoin de pression d'huile moteur	2-12
	Témoin de bas niveau de car-burant	2-12
	Témoin de bas niveau de li-quide de lave-glace	2-12
	Témoin et ca-riillon des cein-tures de sécu-rité	2-12
	Témoin du coussin gonfla-ble	2-13

Témoin	Nom	Page
	Témoin de cou-vercle du coffre ouvert	2-13

Témoin	Nom	Page
	Témoin de po-sition de la boîte de vites-ses automatique (modèles avec boîte de vites-ses automatique seulement)	2-13
	Témoin de commande principale du régulateur de vitesse	2-13

Témoin	Nom	Page
	Témoin de commande SET (réglage) du régulateur de vitesse	2-13
	Témoin de fonctionnement de coussin gonflable du passager avant	2-13
	Témoin des faisceaux route (bleu)	2-14
	Témoin d'anomalie	2-14

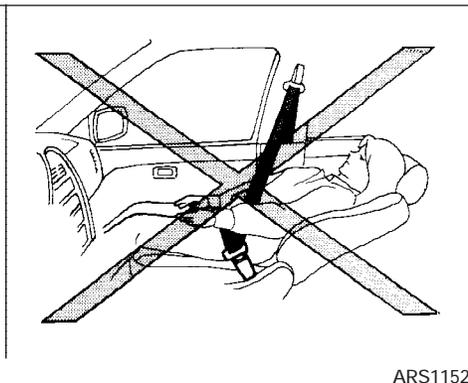
Témoin	Nom	Page
	Témoin SLIP (dérapage) (selon l'équipement du véhicule)	2-15
	Témoin de neutralisation du système d'antipatinage à l'accélération (selon l'équipement du véhicule)	2-15
	Témoins des clignotants et des feux de détresse	2-15

Témoin	Nom	Page
	Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule (selon l'équipement du véhicule)	2-15

# 1 Sécurité — Sièges, ceintures de sécurité et dispositif de protection complémentaire

Sièges .....	1-2	Dispositifs de retenue pour enfant .....	1-19
Réglage des sièges avant à commande manuelle – côté passager .....	1-2	Précautions concernant les dispositifs de retenue pour enfant .....	1-19
Réglage des sièges avant à commande électrique (siège du conducteur et, selon l'équipement du véhicule, celui du passager) .....	1-4	Installation du dispositif de retenue pour enfant sur le siège arrière, en position cen- trale (modèles cinq places uniquement) ou en position latérale .....	1-21
Siège arrière rabattable (selon l'équipement du véhicule) .....	1-6	Système LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangle d'ancrage pour siège d'enfant) .....	1-26
Réglage de l'appuie-tête .....	1-8	Dispositif de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure .....	1-28
Appuie-tête actifs (sièges avant seulement) .....	1-9	Installation d'un dispositif de retenue pour enfant sur le siège du passager avant .....	1-29
Ceintures de sécurité .....	1-10	Rehausseurs .....	1-32
Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité .....	1-10	Précautions au sujet des rehausseurs .....	1-32
Sécurité des enfants .....	1-13	Dispositif de protection supplémentaire .....	1-38
Femmes enceintes .....	1-15	Précautions concernant le dispositif de protection complémentaire .....	1-38
Personnes blessées .....	1-15	Étiquettes d'avertissement concernant les coussins gonflables .....	1-54
Ceinture de sécurité à trois points avec enrouleur .....	1-15	Témoin du coussin gonflable .....	1-54
Rallonges de ceinture de sécurité .....	1-18		
Entretien des ceintures de sécurité .....	1-18		

## SIÈGES



### **⚠ AVERTISSEMENT**

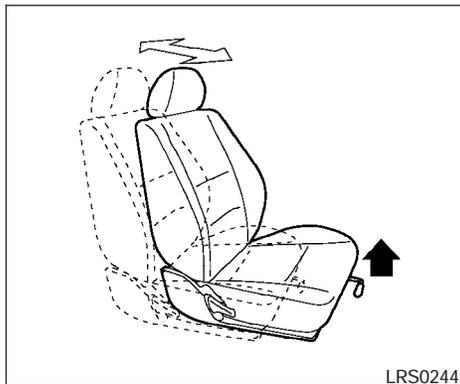
- Ne prenez pas place dans un véhicule si le dossier de votre siège est incliné. Ceci peut s'avérer très dangereux. Dans cette position, le baudrier de la ceinture de sécurité n'est pas appuyé contre votre corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre le baudrier et subir des blessures graves au cou ou à une autre partie de votre corps. Vous pourriez également glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir des blessures internes graves.

- Lorsque le véhicule roule, le dossier de votre siège doit être en position verticale, de façon à vous offrir la meilleure protection possible. Asseyez-vous toujours au fond du siège et veillez à ce que votre ceinture de sécurité soit bien ajustée. Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus loin dans le présent chapitre.

## RÉGLAGE DES SIÈGES AVANT À COMMANDE MANUELLE – CÔTÉ PASSAGER

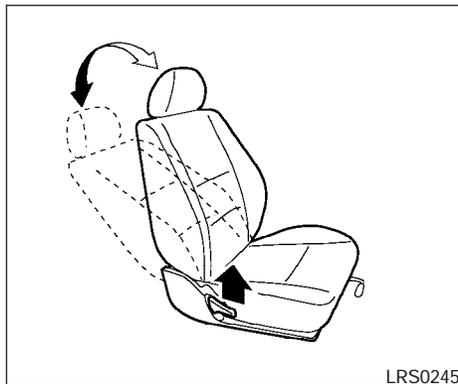
### **⚠ AVERTISSEMENT**

- La conduite d'un véhicule exige toute votre attention : ne réglez donc pas votre siège pendant que le véhicule roule. Le siège pourrait se déplacer brusquement et vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule.
- Après le réglage, faites balancer doucement le siège vers l'avant et vers l'arrière pour vous assurer qu'il est bien verrouillé en place.



### Réglage longitudinal

Tirez le levier vers le haut et maintenez-le dans cette position tout en faisant glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position désirée. Relâchez le levier pour verrouiller le siège.



### Inclinaison du dossier

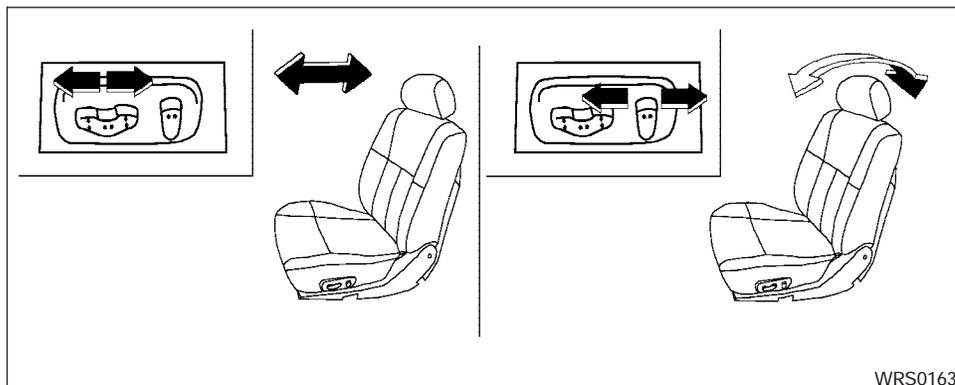
Pour incliner le dossier du siège vers l'arrière, tirez le levier vers le haut, puis adossez-vous contre le dossier. Pour redresser le dossier du siège, tirez le levier vers le haut, puis penchez-vous vers l'avant. Relâchez le levier pour verrouiller le dossier du siège.

La fonction d'inclinaison permet de régler dossier selon la taille de l'occupant, ce qui procure un confort supplémentaire et facilite le réglage de la ceinture de sécurité (consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité », plus loin dans ce chapitre). De plus, le

dossier peut être incliné pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est arrêté.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Après le réglage, faites balancer doucement le siège vers l'avant et vers l'arrière pour vous assurer qu'il est bien verrouillé en place.**



RÉGLAGE DES SIÈGES AVANT À COMMANDE ÉLECTRIQUE (siège du conducteur et, selon l'équipement du véhicule, celui du passager)

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- **La conduite d'un véhicule exige toute votre attention : ne réglez donc pas votre siège pendant que le véhicule roule. Le siège pourrait se déplacer brusquement et vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule.**

- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans un véhicule. Ils pourraient actionner les commutateurs ou les commandes par mégarde. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'un grave accident.**

#### Conseils concernant l'utilisation

- Le moteur du siège à commande électrique est équipé d'un circuit de protection contre les surcharges à réinitialisation automatique. Si le moteur s'arrête durant le fonctionnement, attendez 30 secondes, puis activez l'interrupteur de nouveau.

- N'actionnez pas l'interrupteur du siège à réglage électrique pendant une longue période lorsque le moteur ne tourne pas. La batterie pourrait se décharger.

Pour connaître le fonctionnement du positionneur automatique, consultez la section « Positionneur automatique (selon l'équipement du véhicule) » dans le chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage ».

#### Réglage longitudinal

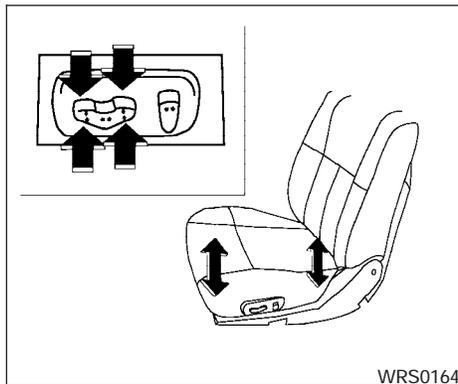
Pour déplacer le siège vers l'avant ou vers l'arrière à la position désirée, déplacez la commande vers l'avant ou l'arrière.

#### Inclinaison du dossier

Pour incliner le dossier à l'angle désiré, déplacez la commande d'inclinaison vers l'arrière. Pour redresser le dossier, déplacez la commande vers l'avant, tout en vous penchant vers l'avant. Le dossier reprend alors sa position verticale.

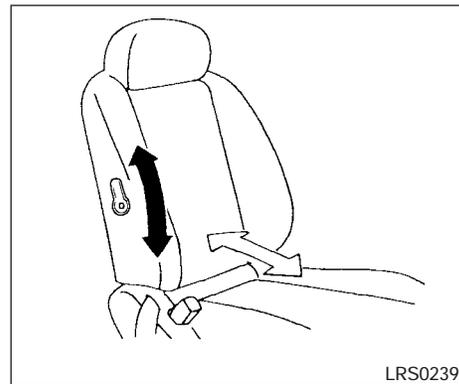
La fonction d'inclinaison permet de régler dossier selon la taille de l'occupant, ce qui procure un confort supplémentaire et facilite le réglage de la ceinture de sécurité (consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité », plus loin dans ce chapitre). De plus, le

dossier peut être incliné pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est arrêté.



### Commande de soulèvement du siège (siège du conducteur)

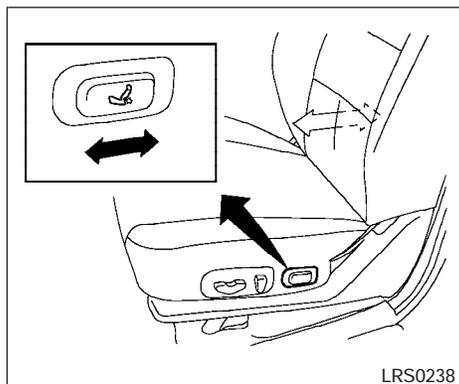
Pour régler l'angle et la hauteur du coussin de siège, déplacez l'extrémité avant ou arrière de la commande vers le haut ou le bas.



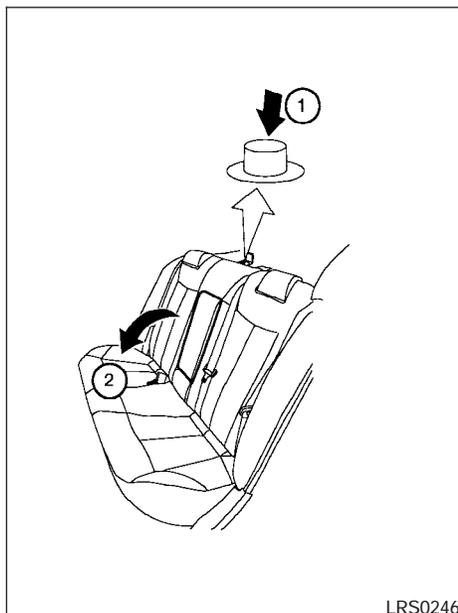
### Réglage manuel

### Commande de support lombaire du siège (siège du conducteur)

Le siège du conducteur est équipé d'un support lombaire. Pour le régler, déplacez le levier vers le haut ou vers le bas (réglage manuel) ou poussez le commutateur vers l'avant ou vers l'arrière (réglage électrique).



Réglage électrique



### SIÈGE ARRIÈRE RABBATABLE (selon l'équipement du véhicule)

#### Accès au coffre par l'intérieur

Les modèles dépourvus d'une console centrale arrière offrent la possibilité d'accéder au coffre à

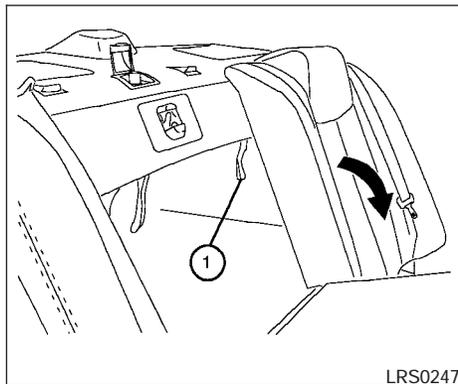
partir du côté passager du siège arrière pour charger et décharger les bagages, tel qu'illustré.

- ① Enfoncez le bouton situé sur la plage arrière.
- ② Rabattez le dossier du siège arrière du côté passager.

#### **AVERTISSEMENT**

- **Ne laissez personne prendre place dans l'aire de chargement ni sur le siège arrière lorsque ce dernier est rabattu. Les personnes se trouvant dans ces espaces dépourvus de dispositifs de retenue adéquats risquent de subir de graves blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
- **Le modèle à quatre passagers est muni de sièges et de ceintures de sécurité pour le même nombre d'occupants; il est prévu pour accueillir deux passagers à l'avant et deux à l'arrière. N'utilisez jamais la console arrière comme siège ou pour installer un dispositif de retenue pour enfant.**

- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus haut que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **Lorsque vous redressez les dossiers des sièges en position verticale, assurez-vous qu'ils sont bien verrouillés. S'ils ne sont pas correctement verrouillés en place, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
- **Surveillez attentivement les enfants lorsqu'ils jouent à proximité d'un véhicule afin d'éviter qu'ils ne s'enferment par mégarde dans le coffre où ils pourraient subir de graves blessures. Gardez le véhicule verrouillé, en vous assurant que le dossier du siège arrière et le coffre sont bien verrouillés lorsqu'ils ne sont pas utilisés, et rangez les clés du véhicule hors de la portée des enfants.**



LRS0247

Pour rabattre le siège arrière du côté conducteur, passez la main dans l'ouverture et tirez sur la sangle ① située derrière le siège.

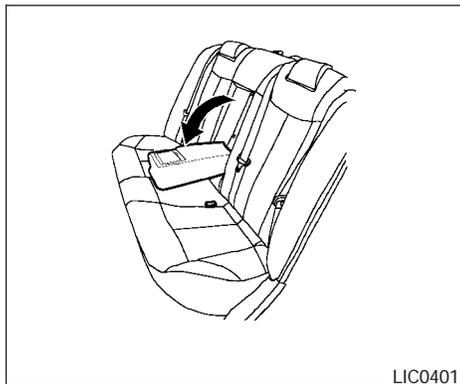
Pour empêcher toute intrusion dans le véhicule, les sièges arrière peuvent être verrouillés à l'aide de la clé principale. La clé de sûreté ne peut pas verrouiller ou déverrouiller le bouton de blocage.



LIC0431

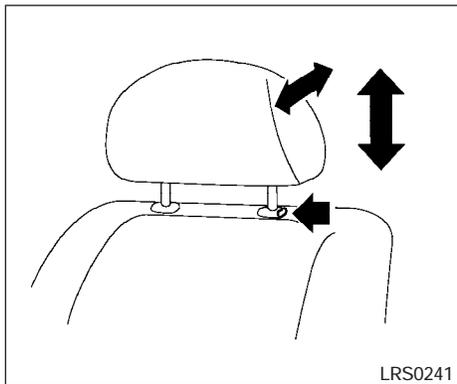
Les modèles pourvus d'une console centrale arrière offrent la possibilité d'accéder au coffre à partir de la trappe d'accès située entre les sièges arrière.

Pour empêcher toute intrusion dans le véhicule, cette trappe peut être verrouillée à l'aide de la clé principale. La trappe d'accès ne peut pas être verrouillée ou déverrouillée à l'aide de la clé de sûreté. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les clés, reportez-vous à la section « Clés » du chapitre « Vérifications et réglages avant le démarrage » du présent manuel.



### Accoudoir central

Tirez sur l'accoudoir jusqu'à ce qu'il soit en position horizontale.

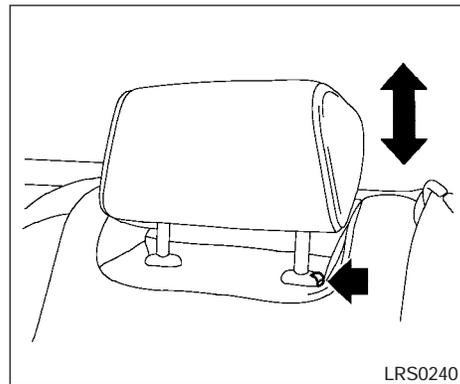


### Type A – Avant

### RÉGLAGE DE L'APPUIE-TÊTE

Pour rehausser l'appuie-tête, tirez-le vers le haut. Pour l'abaisser, maintenez le bouton de verrouillage enfoncé, puis poussez l'appuie-tête vers le bas.

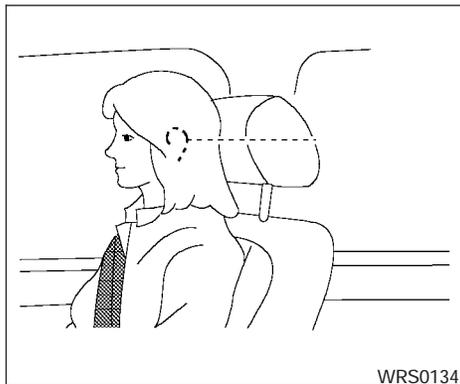
Pour régler l'appuie-tête vers l'avant ou vers l'arrière (type A uniquement), repoussez-le dans la direction voulue.



### Type B – Arrière

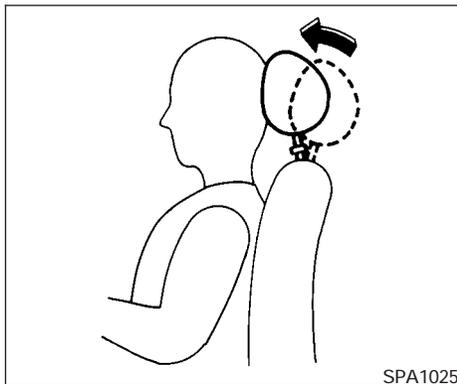
### AVERTISSEMENT

**Les appuie-tête doivent être réglés correctement, car ils peuvent assurer une protection non négligeable contre les blessures en cas d'accident. Ne les retirez pas. Vérifiez le réglage de votre appuie-tête si une autre personne a utilisé le siège avant vous.**



WRS0134

Réglez la hauteur de l'appuie-tête pour que son centre soit au niveau du milieu de l'oreille.



SPA1025

**APPUIE-TÊTE ACTIFS** (sièges avant seulement)

**⚠ AVERTISSEMENT**

- **Réglez toujours les appuie-tête de façon appropriée en respectant les directives de la section précédente. Le réglage inapproprié d'un appuie-tête actif risque de nuire à son efficacité.**

- **Les appuie-tête actifs sont des dispositifs de sécurité complémentaires venant s'ajouter aux autres systèmes de sécurité du véhicule. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité. Aucun système ne peut éliminer tous les risques de blessures en cas d'accident.**
- **Ne fixez aucun article aux tiges d'appuie-tête. Cela pourrait nuire au fonctionnement de l'appuie-tête actif.**

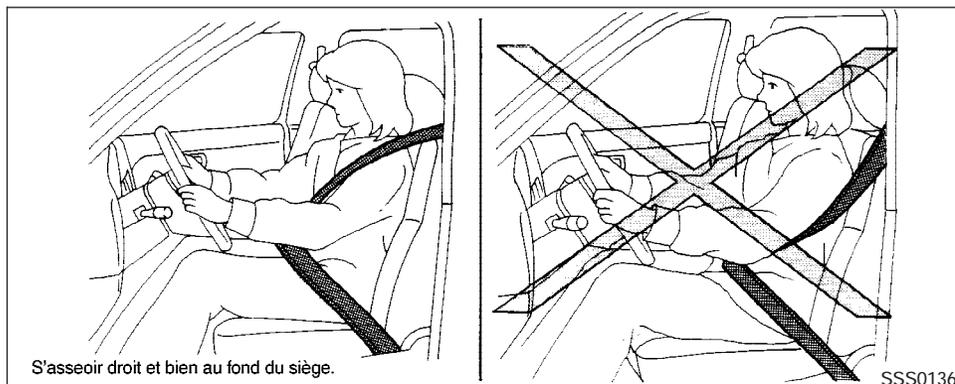
Les appuie-tête s'avancent automatiquement en utilisant la force exercée par le corps sur le dossier de siège lors d'une collision arrière. Le déplacement de l'appuie-tête aide à maintenir la tête de l'occupant en réduisant le mouvement vers l'arrière et en absorbant une partie de la force responsable des coups de fouet cervicaux.

Les appuie-tête actifs sont efficaces dans le cas des collisions qui se produisent à des vitesses allant de faibles à moyennes et qui sont souvent responsables de ce genre de blessures.

Les appuie-tête actifs ne fonctionnent que pour certains types de collision arrière. Les appuie-tête retrouvent leur position initiale après la collision.

Réglez les appuie-tête actifs de façon appropriée en observant les directives énoncées plus haut dans la présente section.

## CEINTURES DE SÉCURITÉ



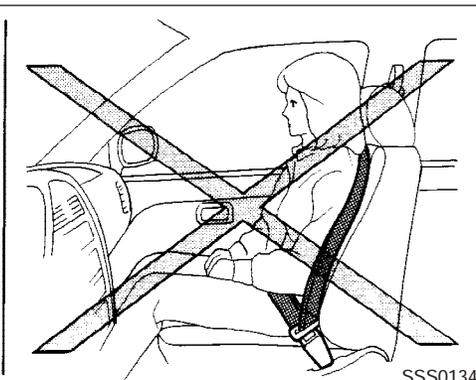
### PRÉCAUTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

Les probabilités de blessures ou de mort en cas d'accident et la sévérité des blessures peuvent être considérablement réduites lorsque vous êtes bien positionné et bien adossé au dossier de siège, et que votre ceinture de sécurité est correctement ajustée. NISSAN conseille vivement à tous les occupants du véhicule de boucler leur ceinture de sécurité en tout temps pendant la conduite, même si la place qu'ils occupent est équipée d'un coussin gonflable.

**Le port de la ceinture de sécurité pendant la conduite est obligatoire presque partout au Canada et aux États-Unis.**



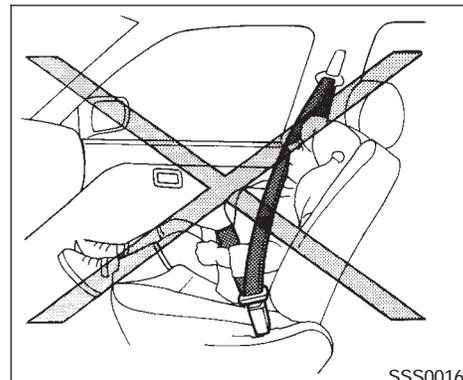
S'asseoir droit et bien au fond du siège.



SSS0134

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

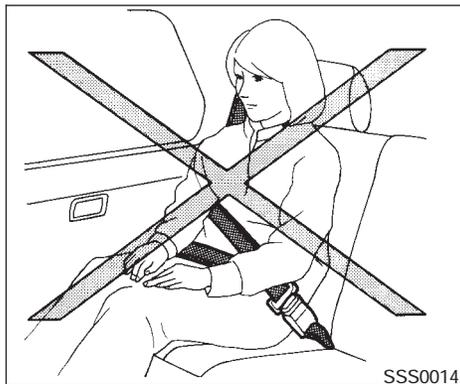
- **Tous les occupants du véhicule doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité. Les enfants doivent être correctement attachés au siège arrière et, si nécessaire, installés dans un dispositif de retenue pour enfant.**



SSS0016

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- **La ceinture de sécurité doit être serrée correctement. Le fait de ne pas respecter cette consigne peut réduire l'efficacité de tout le dispositif de protection et accroître les risques de blessures et la gravité de celles-ci en cas d'accident. Le port incorrect d'une ceinture de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.**



#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- **Faites toujours passer le baudrier sur votre épaule et en travers de votre poitrine. Ne faites jamais passer la ceinture de sécurité derrière votre dos, sous votre bras ou sur votre cou. La ceinture de sécurité ne doit reposer ni sur votre visage ni sur votre cou et elle ne doit pas tomber de votre épaule.**

- **Placez la ceinture sous-abdominale aussi bas et aussi serré que possible **AUTOUR DES HANCHES, ET NON AU NIVEAU DE LA TAILLE**. Une ceinture sous-abdominale placée trop haut peut augmenter les risques de blessures internes en cas d'accident.**
- **Assurez-vous que la languette de la ceinture de sécurité est solidement attachée à la boucle appropriée.**
- **Ne portez pas une ceinture de sécurité bouclée à l'envers ou dont la sangle est vrillée, car elle ne pourrait pas vous protéger aussi efficacement.**
- **Ne permettez pas à plus d'une personne de s'attacher avec la même ceinture de sécurité.**
- **Le nombre de passagers à bord du véhicule ne doit jamais dépasser le nombre de ceintures de sécurité.**
- **Le modèle à quatre passagers est muni de sièges et de ceintures de sécurité pour le même nombre d'occupants; il est prévu pour accueillir deux passagers à l'avant et deux à l'arrière.**

- **Si le témoin des ceintures de sécurité reste allumé alors que le moteur tourne, que toutes les portières sont fermées et que toutes les ceintures de sécurité sont bouclées, il est possible que le circuit soit défectueux. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le système.**
- **Une fois que la ceinture de sécurité à prétendeur a été activée, elle ne peut pas être réutilisée et doit être remplacée, ainsi que l'enrouleur. Consultez votre concessionnaire NISSAN.**
- **Le retrait et l'installation des composants du dispositif des ceintures de sécurité à prétendeur doivent être effectués par un concessionnaire NISSAN.**

- **Après une collision, toutes les ceintures de sécurité, de même que les enrouleurs et le matériel de fixation, doivent être inspectés par un concessionnaire NISSAN. NISSAN recommande de remplacer toutes les ceintures de sécurité qui étaient en service au moment d'une collision, à moins que celle-ci n'ait été sans gravité, que les ceintures n'aient subi aucun dommage apparent et qu'elles ne fonctionnent encore correctement. Les ceintures de sécurité inutilisées au moment d'une collision doivent également être inspectées et remplacées si des dommages ou un mauvais fonctionnement ont été décelés.**
- **Tous les dispositifs de retenue pour enfant et le matériel de fixation doivent être inspectés après une collision. Respectez toujours les directives d'inspection et de remplacement fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfant que vous utilisez dans votre véhicule. Le dispositif de retenue pour enfant doit être remplacé s'il est endommagé.**

## SÉCURITÉ DES ENFANTS

**Les enfants ont besoin de l'aide des adultes pour être bien protégés. Ils doivent être retenus adéquatement.**

En plus des renseignements généraux du présent manuel, des renseignements de sécurité au sujet des enfants sont disponibles auprès de nombreuses sources, notamment les médecins, les professeurs, les agences gouvernementales de sécurité routière et les organismes communautaires. Assurez-vous de transporter votre enfant de la meilleure façon possible, car chaque enfant est différent.

Il existe trois types élémentaires de dispositifs de retenue pour enfant :

- dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière;
- dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant;
- rehausseur.

Le dispositif de retenue adéquat est fonction de la taille de l'enfant. En règle générale, les bébés âgés d'environ un an et moins et pesant moins de 9 kg (20 lb) doivent être placés dans un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière. Des dispositifs de retenue pour enfant orientés vers l'avant sont disponibles pour les enfants âgés

d'au moins un an qui sont trop grands pour les dispositifs orientés vers l'arrière. Les rehausseurs servent à favoriser le positionnement de la ceinture à trois points sur un enfant qui ne peut plus utiliser un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant.

### AVERTISSEMENT

**Les bébés et les enfants requièrent une protection particulière. Les ceintures de sécurité du véhicule peuvent ne pas s'adapter correctement à leur petite taille. Le baudrier peut passer trop près de leur visage ou de leur cou. La ceinture sous-abdominale peut ne pas s'adapter à leurs hanches. En cas d'accident, une ceinture de sécurité mal ajustée peut être la cause de blessures graves ou mortelles. Utilisez toujours des dispositifs de retenue pour enfant appropriés.**

L'utilisation de dispositifs de retenue homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants, et ce, dans toutes les provinces ou territoires au Canada et dans tous les États américains. Reportez-vous à la section « Dispositifs de retenue pour enfant » plus loin dans ce chapitre.

D'autres types de dispositifs de retenue pour enfant offrent en outre une protection additionnelle pour les plus grands enfants.

**NISSAN recommande de faire asseoir les enfants de moins de douze ans sur un siège arrière muni d'une ceinture de sécurité ou d'un dispositif de retenue. Selon les statistiques sur les accidents, les enfants sont plus en sécurité s'ils sont correctement retenus sur un siège arrière que sur le siège avant.**

**Cette consigne est particulièrement importante, du fait que votre véhicule est équipé d'un dispositif de protection complémentaire (coussins gonflables) pour le siège du passager avant. Reportez-vous à la section « Dispositif de protection complémentaire » plus loin dans ce chapitre.**

## Bébés

Assoyez les bébés, au moins jusqu'à un an, dans un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière. NISSAN recommande d'asseoir les bébés dans un dispositif de retenue pour enfant conforme aux Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes du Federal Motor Vehicle Safety Standards. Choisissez un dispositif de retenue pour enfant adapté à votre véhicule et suivez toujours les directives du fabricant concernant son installation et son utilisation.

## Jeunes enfants

Vous pouvez asseoir les enfants de plus d'un an et qui pèsent de 9 kg (20 lb) à 18 kg (40 lb) dans un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant. Consultez les directives du fabricant pour obtenir les recommandations de poids minimal, de poids maximal et de grandeur. NISSAN recommande d'asseoir les jeunes enfants dans un dispositif de retenue pour enfant conforme aux Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes du Federal Motor Vehicle Safety Standards. Choisissez un dispositif de retenue pour enfant adapté à votre véhicule et suivez toujours les directives du fabricant concernant son installation et son utilisation.

## Enfants plus âgés

Les enfants qui sont trop grands pour prendre place dans un dispositif de retenue pour enfant doivent être assis sur le siège et retenus par les ceintures de sécurité du véhicule. La ceinture peut ne pas s'installer correctement si l'enfant mesure moins de 142,5 cm (4 pi 9 po) et s'il pèse entre 18 kg (40 lb) et 36 kg (80 lb). Utilisez un rehausseur pour que la ceinture s'installe correctement.

NISSAN recommande de placer un enfant dans un rehausseur commercial si le baudrier passe près du visage ou du cou de l'enfant ou si la partie

sous-abdominale passe sur l'abdomen. Le rehausseur doit élever l'enfant de sorte que le baudrier repose au centre de l'épaule. La ceinture sous-abdominale doit être placée bas sur les hanches. Utilisez un rehausseur seulement aux places assises munies d'une ceinture de sécurité à trois points. Le rehausseur doit être adapté au siège du véhicule et porter une étiquette certifiant son homologation aux normes de sécurité des véhicules automobiles canadiens (au Canada) ou aux normes du Federal Motor Vehicle Safety Standards (aux États-Unis). Lorsque l'enfant a grandi et que le baudrier ne passe plus sur ou près de son visage et de son cou, l'utilisation du rehausseur n'est plus nécessaire.

## AVERTISSEMENT

**Ne laissez jamais les enfants voyager debout ou à genoux sur un siège, et ne leur permettez jamais l'accès à l'aire de chargement lorsque le véhicule est en mouvement. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, les enfants pourraient subir des blessures graves et même mortelles.**

## FEMMES ENCEINTES

NISSAN recommande aux femmes enceintes de porter leur ceinture de sécurité. Ajustez bien votre ceinture de sécurité et veillez à ce que la portion sous-abdominale soit placée aussi bas que possible sur vos hanches, et non sur votre taille. Placez le baudrier sur votre épaule et en travers de votre poitrine. Ne faites jamais passer la ceinture à trois points sur votre abdomen. Toute autre recommandation particulière peut vous être fournie par votre médecin.

## PERSONNES BLESSÉES

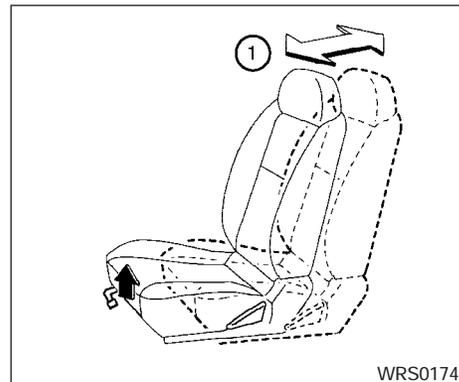
NISSAN recommande aux personnes blessées de porter leur ceinture de sécurité. Veuillez consulter votre médecin pour toute autre recommandation particulière.

## CEINTURE DE SÉCURITÉ À TROIS POINTS AVEC ENROULEUR

### AVERTISSEMENT

- **Tous les occupants du véhicule doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité.**

- **Ne prenez pas place dans un véhicule si le dossier de votre siège est incliné. Ceci peut s'avérer très dangereux. Dans cette position, le baudrier de la ceinture de sécurité n'est pas appuyé contre votre corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre le baudrier et subir des blessures graves au cou ou à une autre partie de votre corps. Vous pourriez également glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir des blessures internes graves.**
- **Lorsque le véhicule roule, le dossier de votre siège doit être en position verticale, de façon à vous offrir la meilleure protection possible. Asseyez-vous toujours au fond du siège et veillez à ce que votre ceinture de sécurité soit bien ajustée.**



**Siège avant à réglage manuel illustré**  
Bouclage des ceintures de sécurité

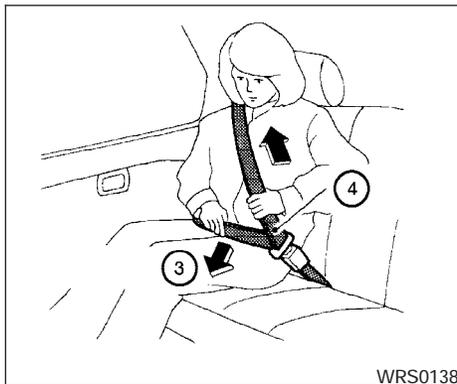
- ① Réglez le siège. Consultez la section « Sièges » plus haut dans ce chapitre.



WRS0137

- ② Tirez lentement la ceinture de sécurité hors de l'enrouleur et insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller.

**L'enrouleur est conçu pour se bloquer en cas de freinage brusque ou de collision. Si elle est tirée lentement, la ceinture de sécurité peut être déroulée et procurer une certaine liberté de mouvement lorsque vous êtes assis sur le siège.**



WRS0138

- ③ Placez la ceinture sous-abdominale **bas sur les hanches et bien ajustée**, tel qu'illustré.
- ④ Ramenez le baudrier vers l'enrouleur pour éliminer le jeu de la ceinture. Assurez-vous que le baudrier passe sur votre épaule et sur votre poitrine.

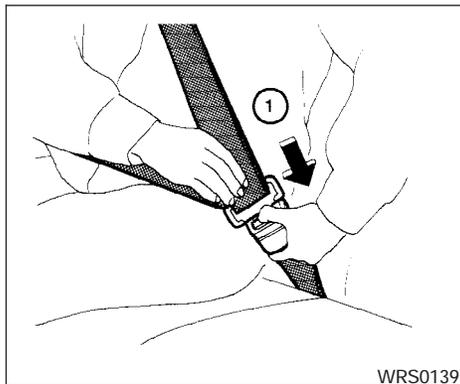
La ceinture de sécurité du passager avant et les ceintures de sécurité à trois points arrière sont équipées d'un mécanisme à cliquet pour l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant. Ce mécanisme est appelé « mode de blocage automatique ».

Lorsque le mode de blocage automatique est activé, la ceinture de sécurité ne peut plus être tirée, à moins que la languette de la ceinture de sécurité ne soit détachée de la boucle et que la ceinture ne soit complètement rétractée. Une fois rétractée, la ceinture de sécurité revient au mode de blocage d'urgence. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la section « Dispositifs de retenue pour enfant » plus loin dans ce chapitre.

**Le mode de blocage automatique ne doit être utilisé que pour l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant. Lors de l'utilisation normale de la ceinture de sécurité par un passager, le mode de blocage automatique ne doit pas être activé. Dans le cas contraire, la tension de la ceinture de sécurité pourrait être inconfortable pour le passager qui la porte.**

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Lorsque vous bouclez les ceintures de sécurité, assurez-vous que les dossiers de siège sont bien enclenchés en position de verrouillage. S'ils ne sont pas correctement verrouillés en place, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**



WRS0139

### Débouclage des ceintures de sécurité

- ① Pour déboucler la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton de la boucle. La ceinture de sécurité se rétracte automatiquement.

### Vérification du fonctionnement des ceintures de sécurité

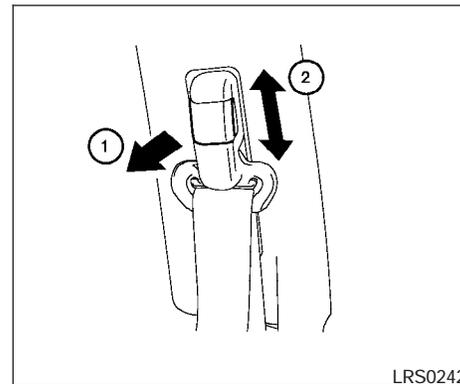
Les enrouleurs des ceintures de sécurité sont conçus pour bloquer la ceinture de sécurité dans les deux cas suivants :

- lorsque la ceinture de sécurité est tirée rapidement hors de l'enrouleur;
- lorsque le véhicule ralentit brusquement.

Pour vous assurer du bon fonctionnement des ceintures de sécurité, vérifiez-les de la façon suivante :

- Saisissez le boudrier et tirez-le rapidement vers l'avant. L'enrouleur doit se verrouiller et bloquer la ceinture de sécurité.

Si l'enrouleur ne se verrouille pas durant cette vérification ou si vous avez des questions au sujet du fonctionnement des ceintures de sécurité, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.



LRS0242

### Réglage de la hauteur du boudrier (pour les sièges avant)

La hauteur de l'ancrage du boudrier doit être réglée à la position convenant le mieux à la taille de l'occupant du siège. (Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus haut dans le présent chapitre.) Pour procéder au réglage, tirez le bouton de réglage ① et déplacez l'ancrage du boudrier jusqu'à la position désirée ② de sorte que la sangle passe au centre de l'épaule. ② La ceinture de sécurité ne doit reposer ni sur votre visage ni sur votre cou et elle ne doit pas tomber de votre épaule. Relâchez le bouton de réglage pour verrouiller l'ancrage du boudrier en place.

### AVERTISSEMENT

- Après le réglage, relâchez le bouton de réglage et essayez de déplacer l'ancrage du baudrier vers le haut et vers le bas pour vous assurer qu'il est bien bloqué.
- La hauteur de l'ancrage du baudrier doit être réglée à la position convenant le mieux à la taille de l'occupant du siège. Le fait de ne pas respecter cette consigne peut réduire l'efficacité de tout le dispositif de protection et accroître les risques de blessures et la gravité de celles-ci en cas d'accident.

## RALLONGES DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

Si la corpulence de la personne ou si la position de conduite rendent le port normal de la ceinture de sécurité impossible, une rallonge de ceinture de sécurité peut être utilisée. La rallonge de ceinture de sécurité allonge la ceinture d'environ 200 mm (8 po) et peut être utilisée aussi bien par le conducteur que par le passager avant. Si vous avez besoin d'une rallonge de ceinture de sécurité, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.

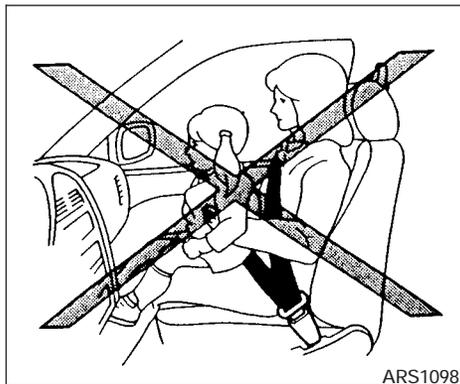
### AVERTISSEMENT

- Seules les rallonges de ceintures de sécurité NISSAN, fabriquées par la même compagnie qui a conçu les ceintures de sécurité d'origine, doivent être utilisées sur les ceintures de sécurité NISSAN.
- Les adultes et les enfants qui peuvent utiliser la ceinture de sécurité standard ne doivent pas utiliser de rallonge. L'utilisation superflue d'une rallonge pourrait entraîner des blessures graves en cas d'accident.
- N'utilisez jamais de rallonge de ceinture de sécurité pour installer un dispositif de retenue pour enfant. Si le dispositif n'est pas correctement attaché, l'enfant pourrait être blessé grièvement en cas de collision ou d'arrêt brusque.

## ENTRETIEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

- **Pour nettoyer les sangles des ceintures de sécurité**, utilisez une solution de savon doux ou toute solution recommandée pour le nettoyage des revêtements de siège ou des carpettes. Essuyez-les ensuite avec un chiffon et laissez-les sécher à l'ombre. Ne laissez pas les ceintures de sécurité se rétracter avant qu'elles soient complètement sèches.
- **Si de la saleté s'accumule dans le guide du baudrier** des ancrages de ceinture de sécurité, celle-ci pourrait se rétracter plus lentement. Essuyez le guide du baudrier avec un chiffon propre et sec.
- **Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement des ceintures de sécurité et des pièces métalliques**, telles que les boucles, les languettes, les enrouleurs, les câbles flexibles et les ancrages. Si vous constatez la présence de pièces desserrées ou de sangles usées, entaillées ou autrement endommagées, vous devez procéder au remplacement complet de l'ensemble de ceinture de sécurité.

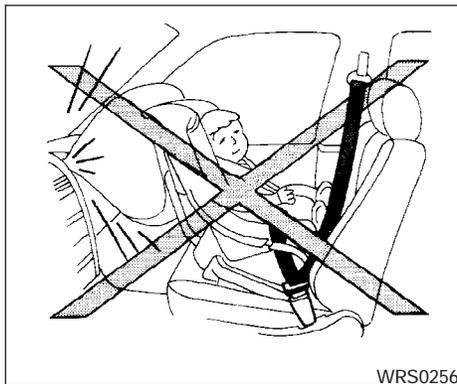
## DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANT



### PRÉCAUTIONS CONCERNANT LES DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANT

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- **Les bébés et les jeunes enfants doivent toujours être assis dans un dispositif de retenue pour enfant adéquat lors de trajets en voiture. Un enfant qui n'est pas correctement installé dans un dispositif de retenue peut être blessé grièvement ou être tué.**



#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- **Ne voyagez jamais avec un bébé ou un jeune enfant sur les genoux. Même l'adulte le plus fort n'est pas en mesure de lutter contre les forces en jeu lors d'un impact sérieux. L'enfant pourrait être écrasé entre l'adulte et les parois intérieures du véhicule. N'utilisez jamais la même ceinture de sécurité pour vous-même et votre enfant.**
- **N'installez jamais de dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière sur le siège du passager avant. Un coussin**

gonflable qui se déploie peut infliger à votre enfant des blessures graves, voire mortelles. Installez le dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière sur le siège arrière seulement.

- **NISSAN recommande que les dispositifs de retenue pour enfant soient installés sur le siège arrière. Selon les statistiques sur les accidents, les enfants sont plus en sécurité s'ils sont correctement retenus sur un siège arrière que sur le siège avant.**
- **Un dispositif de retenue pour enfant mal installé peut entraîner de graves blessures ou la mort de l'enfant en cas d'accident.**

En général, les dispositifs de retenue pour enfant sont conçus pour être installés au moyen de la partie sous-abdominale d'une ceinture à trois points. De plus, ce véhicule est équipé d'un système d'ancrage inférieur universel pour dispositifs de retenue pour enfant, appelé « système LATCH » (points d'ancrage inférieurs et sangle d'ancrage pour siège d'enfant). Certains dispositifs de retenue pour enfant incluent deux fixations rigides ou montées sur une sangle qui peuvent être attachées à ces points d'ancrage inférieurs. Pour obtenir plus de détails à ce sujet, reportez-vous à la section « Système LATCH »

(points d'ancrage inférieurs et sangle d'ancrage pour siège d'enfant) plus loin dans ce chapitre.

Plusieurs fabricants offrent des dispositifs de retenue pour bébés et pour jeunes enfants de différentes tailles. Lorsque vous choisissez un dispositif de retenue pour enfant, il est essentiel de tenir compte des points suivants :

- Ne choisissez qu'un dispositif de retenue pour enfant portant une étiquette certifiant son homologation à la norme de sécurité 213 des véhicules automobiles canadiens (au Canada) ou à la norme de sécurité 213 des Federal Motor Vehicle Safety Standards (aux États-Unis).
- Vérifiez que le dispositif de retenue pour enfant s'adapte correctement à votre véhicule et qu'il est compatible avec le siège et le système de ceinture de sécurité.
- Si le dispositif de retenue pour enfant est compatible avec votre véhicule, placez votre enfant dans le dispositif et vérifiez-en les divers réglages pour vous assurer qu'il est bien adapté à la taille de votre enfant. Choisissez un dispositif de retenue pour enfant conçu en fonction de la grandeur et du poids de votre enfant. Respectez toujours toutes les directives fournies.

**L'utilisation de dispositifs de retenue homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants, et ce, dans toutes les provinces et territoires du Canada ainsi que partout aux États-Unis.**

#### **AVERTISSEMENT**

- **Une mauvaise utilisation du dispositif de retenue pour enfant accroît les risques que l'enfant et les autres occupants du véhicule soient blessés, de même que la gravité des blessures subies.**
- **Respectez toutes les instructions fournies par le fabricant concernant l'installation et l'utilisation du dispositif de retenue pour enfant. Lors de l'achat d'un tel dispositif, assurez-vous qu'il est adapté à votre enfant et au véhicule. Il est possible que certains types de dispositif de retenue pour enfant ne conviennent pas à votre véhicule.**
- **Si le dispositif de retenue pour enfant n'est pas fixé correctement, les risques que l'enfant soit blessé en cas d'accident ou d'arrêt brusque sont beaucoup plus élevés.**

- **Les dossiers de siège doivent être réglés pour s'adapter au dispositif de retenue pour enfant dans une position la plus proche de la verticale.**
- **Après avoir fixé le dispositif de retenue pour enfant, vérifiez-le avant d'y asseoir un enfant. Poussez-le d'un côté et de l'autre. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la ceinture de sécurité le maintient en place correctement. Le dispositif de retenue ne devrait pas se déplacer de plus de 25 mm (1 po). Si le dispositif de retenue est mal fixé, resserrez la ceinture de sécurité au besoin, ou installez le dispositif sur un autre siège, puis vérifiez-le de nouveau.**
- **Si vous devez installer un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant sur le siège avant, consultez la section « Installation d'un dispositif de retenue pour enfant sur le siège du passager avant » ultérieurement dans le présent chapitre.**
- **Lorsqu'il n'est pas utilisé, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfant installé dans votre véhicule est retenu par une ceinture de sécurité afin d'éviter qu'il soit projeté en cas d'arrêt soudain ou d'accident.**

### **⚠ MISE EN GARDE**

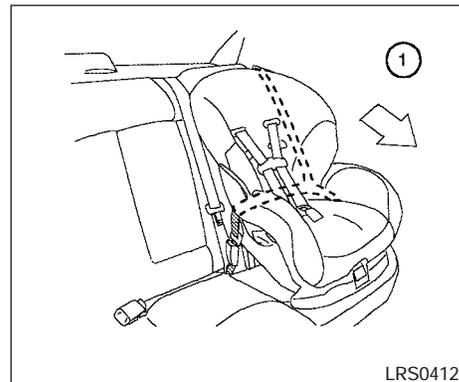
Rappelez-vous qu'un dispositif de retenue pour enfant laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Vérifiez la surface et les boucles du siège avant d'y déposer votre enfant.

- Le modèle à quatre passagers est muni de sièges et de ceintures de sécurité pour le même nombre d'occupants; il est prévu pour accueillir deux passagers à l'avant et deux à l'arrière. N'utilisez jamais la console arrière comme siège ou pour installer un dispositif de retenue pour enfant.

INSTALLATION DU DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT SUR LE SIÈGE ARRIÈRE, EN POSITION CENTRALE (modèles cinq places uniquement) OU EN POSITION LATÉRALE

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- La ceinture de sécurité à trois points de votre véhicule est équipée d'un enrouleur à mode de blocage automatique que vous devez utiliser lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfant.
- Le dispositif de retenue pour enfant ne peut pas être fixé solidement si le mode de blocage de l'enrouleur n'est pas utilisé. Le dispositif de retenue risque de se renverser ou de se détacher en cas d'arrêt brusque ou d'accident, et l'enfant pourrait alors être blessé.



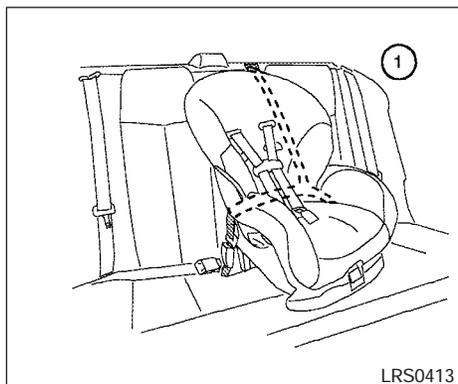
#### **Orienté vers l'avant (sièges extérieurs) – étape 1**

Dispositif de retenue orienté vers l'avant

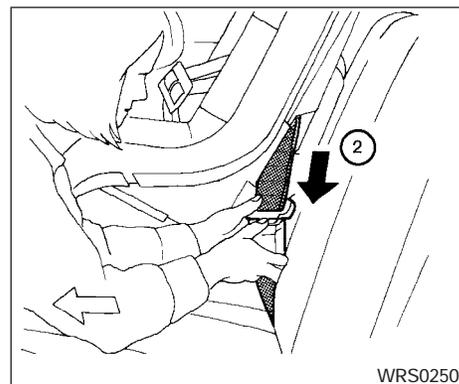
Lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfant sur le siège arrière, suivez les étapes décrites ci-dessous :

1. Placez le dispositif de retenue pour enfant sur le siège. Respectez toujours toutes les directives fournies par le fabricant du dispositif. L'arrière du dispositif de retenue doit être fixé à l'arrière du dossier du véhicule. Au besoin, réglez ou retirez l'appuie-tête pour

bien installer le dispositif de retenue pour enfant. Consultez la section « Réglage de l'appuie-tête » qui précède dans le présent chapitre. Rangez l'appuie-tête en lieu sûr si vous le retirez. Assurez-vous d'installer l'appuie-tête lorsque vous retirez le dispositif de retenue pour enfant. Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable et s'il nuit à l'installation du dispositif de retenue pour enfant, essayez une autre place assise ou un autre dispositif de retenue.



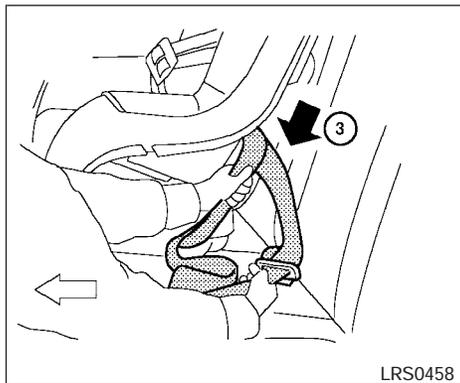
**Dispositif de retenue orienté vers l'avant  
(place centrale pour les modèles à cinq  
passagers) – étape 1**



**Orienté vers l'avant – étape 2**

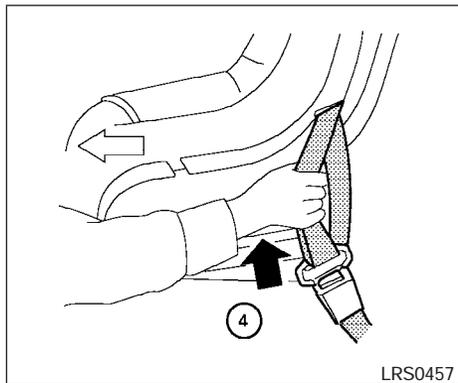
2. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité au travers du dispositif de retenue pour enfant et insérez-la dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller.

Assurez-vous de suivre les directives du fabricant pour savoir comment faire passer la ceinture de sécurité derrière le dispositif de retenue.



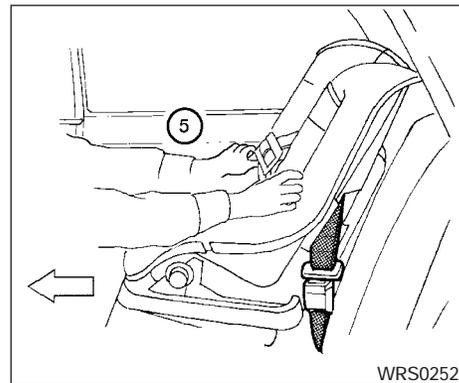
#### Orienté vers l'avant – étape 3

3. Tirez sur le baudrier jusqu'à ce que la ceinture soit complètement sortie. L'enrouleur de la ceinture de sécurité passe alors en mode de blocage automatique (mode pour dispositif de retenue pour enfant). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, elle retourne au mode de blocage d'urgence.



#### Orienté vers l'avant – étape 4

4. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la sangle.

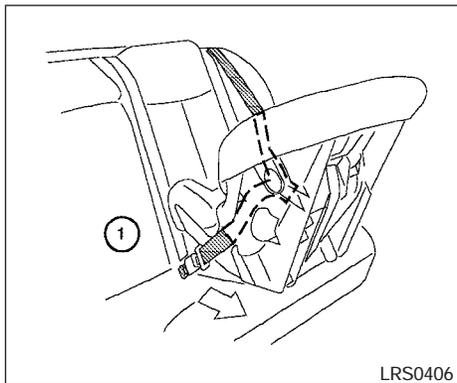


#### Orienté vers l'avant – étape 5

5. Avant de placer l'enfant dans le dispositif, essayez de pousser ce dernier vers la droite et vers la gauche, puis tirez-le vers l'avant pour vous assurer qu'il est correctement fixé. Il ne doit pas se déplacer de plus de 25 mm (1 po). S'il se déplace sur plus de 25 mm (1 po), tirez de nouveau le baudrier pour davantage serrer le dispositif de retenue pour enfant. Si vous n'êtes pas en mesure de bien fixer le dispositif de retenue, déplacez-le à une autre place assise et essayez de nouveau ou utilisez un autre dispositif de retenue pour enfant. Tous les dispositifs de retenue ne peuvent pas être installés dans tous les véhicules.

6. Vérifiez que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique en essayant de tirer la ceinture de sécurité hors de l'enrouleur. Si vous ne pouvez tirer davantage de sangle hors de l'enrouleur, ce dernier est en mode de blocage automatique.
7. Assurez-vous que le dispositif est fixé solidement chaque fois que vous prévoyez l'utiliser. Si la ceinture de sécurité n'est pas verrouillée, répétez les étapes 3 à 6.

Lorsque le dispositif de retenue pour enfant est retiré du véhicule et que la ceinture de sécurité se rétracte complètement dans l'enrouleur, le mode de blocage automatique (mode pour dispositif de retenue pour enfant) est désactivé.

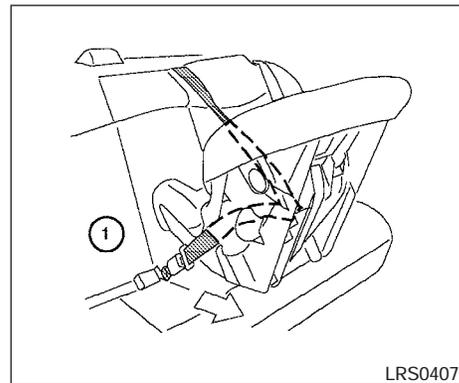


**Orienté vers l'arrière (sièges extérieurs) –  
étape 1**

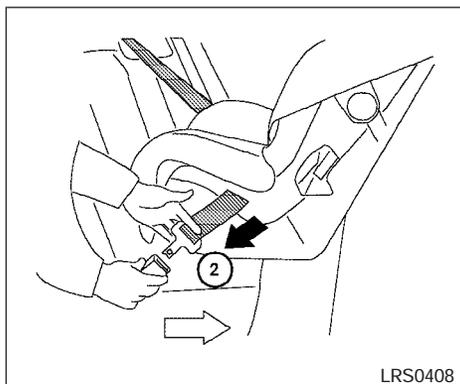
Dispositif de retenue orienté vers  
l'arrière

Lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfant sur le siège arrière, suivez les étapes décrites ci-dessous :

1. Placez le dispositif de retenue pour enfant sur le siège. L'orientation du dispositif de retenue pour enfant varie en fonction du type de dispositif et de la taille de l'enfant. Respectez toujours toutes les directives fournies par le fabricant du dispositif.



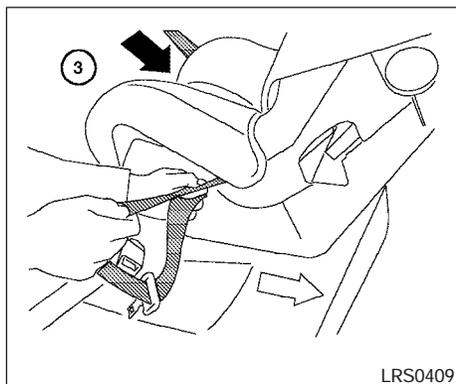
**Dispositif de retenue orienté vers l'arrière  
(place centrale pour les modèles à cinq  
passagers seulement) – étape 1**



#### Orienté vers l'arrière – étape 2

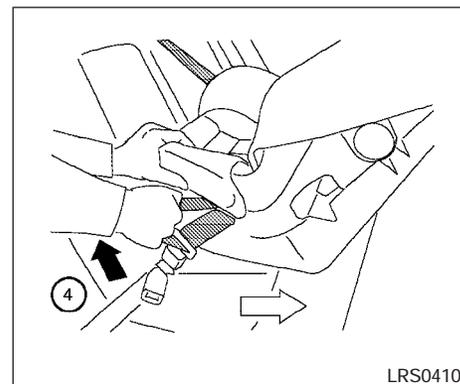
2. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité au travers du dispositif de retenue pour enfant et insérez-la dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller.

Assurez-vous de suivre les directives du fabricant pour savoir comment faire passer la ceinture de sécurité derrière le dispositif de retenue.



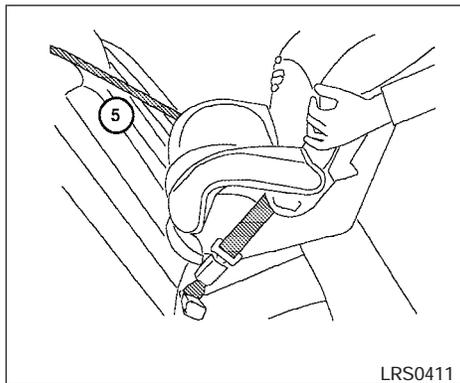
#### Orienté vers l'arrière – étape 3

3. Tirez sur le baudrier jusqu'à ce que la ceinture soit complètement sortie. L'enrouleur de la ceinture de sécurité passe alors en mode de blocage automatique (mode pour dispositif de retenue pour enfant). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, elle retourne en mode de blocage d'urgence.



#### Orienté vers l'arrière – étape 4

4. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la sangle.



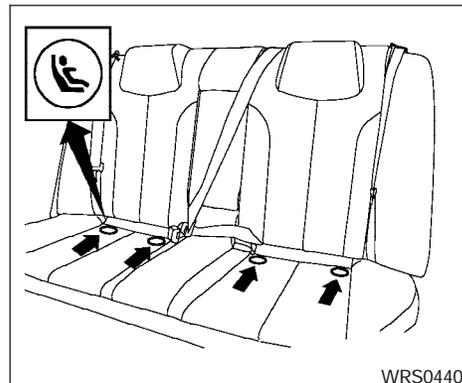
LRS0411

#### Orienté vers l'arrière – étape 5

5. Avant de placer l'enfant dans le dispositif, essayez de pousser ce dernier vers la droite et vers la gauche, puis tirez-le vers l'avant pour vous assurer qu'il est correctement fixé. Il ne doit pas se déplacer de plus de 25 mm (1 po). S'il se déplace sur plus de 25 mm (1 po), tirez de nouveau le baudrier pour davantage serrer le dispositif de retenue pour enfant. Si vous n'êtes pas en mesure de bien fixer le dispositif de retenue, déplacez-le à une autre place assise et essayez de nouveau ou utilisez un autre dispositif de retenue pour enfant. Tous les dispositifs de retenue ne peuvent pas être installés dans tous les véhicules.

6. Vérifiez que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique en essayant de tirer la ceinture de sécurité hors de l'enrouleur. Si vous ne pouvez tirer davantage de sangle hors de l'enrouleur, ce dernier est en mode de blocage automatique.
7. Assurez-vous que le dispositif est fixé solidement chaque fois que vous prévoyez l'utiliser. Si la ceinture n'est pas verrouillée, répétez les étapes 3 à 6.

Lorsque le dispositif de retenue pour enfant est retiré du véhicule et que la ceinture de sécurité se rétracte complètement dans l'enrouleur, le mode de blocage automatique (mode pour dispositif de retenue pour enfant) est désactivé.



WRS0440

SYSTÈME LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangle d'ancrage pour siège d'enfant)

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- **N'attachez les dispositifs de retenue pour enfant compatibles avec le système de points d'ancrage inférieurs pour sièges d'enfant (LATCH) qu'aux emplacements indiqués. Si un dispositif de retenue pour enfant n'est pas fixé correctement, votre enfant pourrait être sérieusement blessé, voire tué en cas d'accident.**

- **Ne fixez pas un dispositif de retenue pour enfant au centre de la banquette arrière en utilisant les points d'ancrage inférieurs pour siège d'enfant (LATCH). Le dispositif de retenue pour enfant n'y serait pas fixé adéquatement.**
- **Le système de points d'ancrage inférieurs (LATCH) a été conçu pour résister uniquement aux charges imposées par des dispositifs de retenue pour enfant installés correctement. Les points d'ancrage inférieurs ne doivent en aucun cas être utilisés avec des ceintures de sécurité ou des baudriers pour adultes.**

Certains dispositifs de retenue pour enfant incluent deux fixations rigides ou montées sur une sangle qui peuvent être attachées à deux points d'ancrage inférieurs se trouvant à certaines places dans le véhicule. Ce système est connu sous le nom de système LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangle d'ancrage pour siège d'enfant). Ce système est aussi désigné sous les noms d'ISOFIX ou de système conforme à la norme ISOFIX. Grâce à ce système, il n'est pas nécessaire d'utiliser une ceinture de sécurité du véhicule pour fixer le dispositif de retenue pour enfant. Votre véhicule est équipé de points d'ancrage spéciaux conçus spécialement pour les dispositifs de retenue pour enfant compati-

bles avec le système LATCH. Vérifiez si votre dispositif de retenue pour enfant comporte une étiquette indiquant qu'il est compatible avec le système LATCH. Cette information peut aussi être fournie dans le manuel accompagnant le dispositif de retenue pour enfant. Si vous possédez un tel dispositif de retenue pour enfant, référez-vous à l'illustration pour connaître l'emplacement des points d'ancrage inférieurs aux positions de siège qui peuvent être utilisés pour fixer le dispositif.

Les ancrages du système LATCH sont situés derrière le coussin de siège, près du dossier du siège. Une étiquette indiquant la position des ancrages du système LATCH est apposée sur le dossier du siège.

Les dispositifs de retenue pour enfant compatibles avec le système LATCH requièrent en général l'utilisation d'une sangle d'ancrage supérieure. Reportez-vous à la section « Dispositif de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure » plus loin dans ce chapitre pour connaître les directives d'installation.

Lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfant, lisez et suivez les directives expliquées dans ce manuel, de même que celles fournies avec le dispositif de retenue pour enfant.

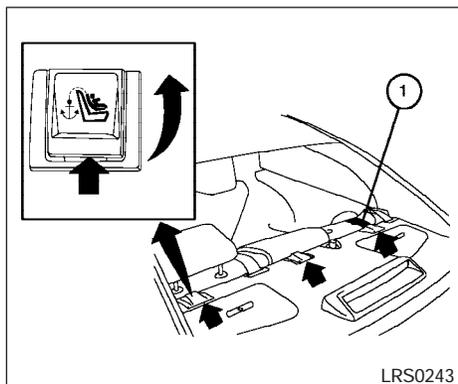
Lorsque vous fixez un dispositif de retenue pour enfant compatible avec le système LATCH aux points d'ancrage inférieurs, suivez les étapes décrites ci-après :

### **AVERTISSEMENT**

**Inspectez les ancrages inférieurs en insérant vos doigts dans la zone de l'ancrage inférieur pour vous assurer que le système à points d'ancrage inférieurs (LATCH) n'est pas obstrué par une sangle de ceinture de sécurité ou par le matériau du coussin de siège. Le dispositif de retenue pour enfant ne sera pas fixé solidement si les ancrages du système à points d'ancrage inférieurs sont obstrués.**

1. Pour fixer le dispositif de retenue pour enfant compatible avec le système LATCH, insérez les fixations du système LATCH du dispositif de retenue dans les points d'ancrage du siège. Si le dispositif est équipé d'une sangle d'ancrage supérieure, reportez-vous à la section « Dispositif de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure » plus loin dans ce chapitre pour connaître les directives d'installation.

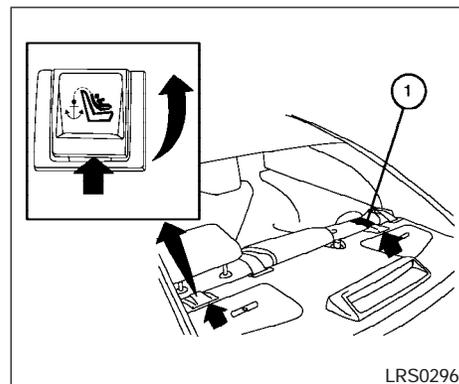
2. Avant de placer l'enfant dans le dispositif, essayez de pousser ce dernier vers la droite et vers la gauche, puis tirez-le vers l'avant pour vous assurer qu'il est correctement fixé. Il ne doit pas se déplacer de plus de 25 mm (1 po).
3. Assurez-vous que le dispositif est fixé solidement chaque fois que vous prévoyez l'utiliser.



**Modèles à cinq passagers**  
**DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT AVEC SANGLE D'ANCRAGE SUPÉRIEURE**

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Les points d'ancrage pour dispositifs de retenue pour enfant ne sont prévus que pour résister aux charges appliquées par des dispositifs de retenue pour enfant correctement installés. En aucun cas ils ne doivent être utilisés avec les ceintures de sécurité ou les baudriers pour adultes.



**Modèles à quatre passagers**

- Lorsque vous retirez l'appuie-tête de siège arrière pour installer un ancrage supérieur, rangez-le en lieu sûr pour éviter qu'il n'entraîne des blessures ou des dommages en cas d'accident ou d'arrêt brusque. Remplacez-le adéquatement dès que vous retirez l'ancrage supérieur.

Si votre dispositif de retenue pour enfant est équipé d'une sangle d'ancrage supérieure, celle-ci doit être fixée au point d'ancrage fourni qui se trouve derrière le dispositif.

Fixez d'abord le dispositif de retenue à l'aide de la ceinture de sécurité arrière ou du système LATCH (positions extérieures), selon le cas.

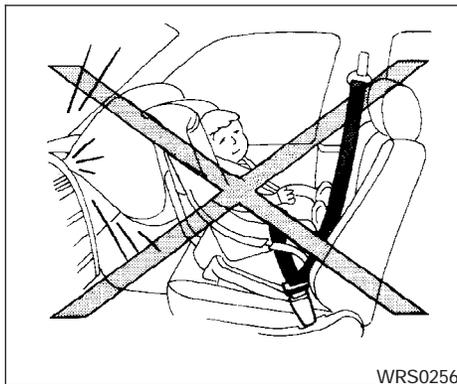
Retirez l'appuie-tête du dossier de siège. Rangez-le dans un endroit sûr. Soulevez le cache du point d'ancrage situé directement derrière le dispositif de retenue pour enfant. Placez la sangle d'ancrage supérieure sur le dessus du dossier de siège ① et fixez-la dans le support d'ancrage qui procure l'installation la plus droite possible. Serrez la sangle, conformément aux directives du fabricant, pour retirer tout jeu de celle-ci.

Pour un meilleur ajustement de votre dispositif de retenue pour enfant, consultez les directives d'installation appropriées du présent chapitre ainsi que celles du fabricant.

### Emplacements des points d'ancrage

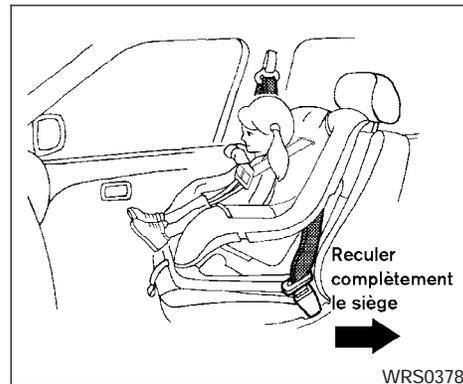
Les points d'ancrage sont situés sous le revêtement de plage arrière.

**Si vous avez des questions concernant l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure sur le siège arrière, adressez-vous à votre concessionnaire NISSAN.**



WRS0256

### INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT SUR LE SIÈGE DU PASSAGER AVANT

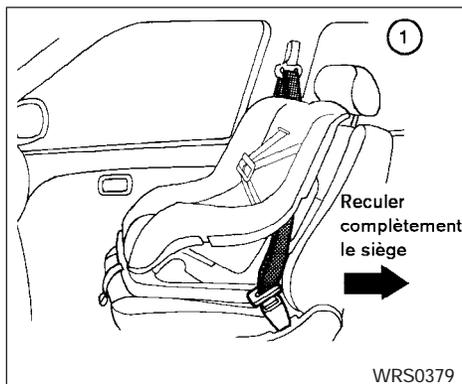


WRS0378

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- **N'installez jamais de dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière sur le siège du passager avant. Les coussins gonflables avant se déploient avec beaucoup de force. En cas d'accident, le coussin gonflable avant peut frapper violemment le dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière et votre enfant pourrait subir des blessures graves et même mortelles.**

- **NISSAN** recommande que les dispositifs de retenue pour enfant soient installés sur le siège arrière. Toutefois, si vous devez absolument installer un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant sur le siège du passager avant, déplacez le siège le plus loin possible vers l'arrière. De plus, assurez-vous que le voyant d'état de sac gonflable du passager avant est allumé pour confirmer la neutralisation du sac gonflable. Pour plus détails, consultez la section « Coussin gonflable du passager avant et témoin d'état » plus loin dans ce chapitre.
- Un dispositif de retenue pour enfant muni d'une sangle d'ancrage supérieur ne doit pas être installé sur le siège du passager avant.
- La ceinture de sécurité à trois points de votre véhicule est équipée d'un enrouleur à mode de blocage automatique que vous devez utiliser lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfant.
- Le dispositif de retenue pour enfant ne peut pas être fixé solidement si le mode de blocage de l'enrouleur n'est pas utilisé. Le dispositif de retenue risque de se renverser ou de se détacher en cas d'arrêt brusque ou d'accident, et l'enfant pourrait alors être blessé. Il a également une incidence sur le fonctionnement du coussin gonflable du passager avant. Consultez la section « Coussin gonflable du passager avant et témoin d'état » plus loin dans le présent chapitre.

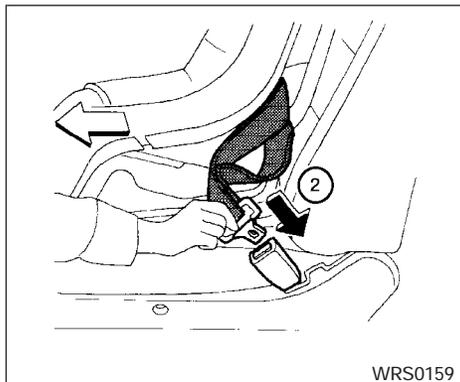


#### Orienté vers l'avant – étape 1

Si vous devez installer un dispositif de retenue pour enfant sur le siège avant, suivez les étapes décrites ci-dessous :

1. Placez le dispositif de retenue pour enfant sur le siège du passager avant. **Le dispositif ne doit être orienté que vers l'avant. Reculez le siège au maximum.** Réglez l'appuie-tête à sa hauteur maximale. Respectez toujours toutes les directives fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfant. **Les dispositifs de retenue pour bébés doivent être orientés vers l'arrière. Par conséquent, ils ne doivent jamais être installés à l'avant du véhicule.**

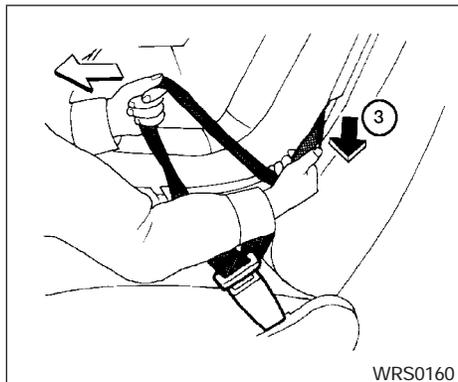
L'arrière du dispositif de retenue doit être fixé à l'arrière du dossier du véhicule. Au besoin, réglez ou retirez l'appuie-tête pour bien installer le dispositif de retenue pour enfant. Consultez la section « Réglage de l'appuie-tête » qui précède dans le présent chapitre. Rangez l'appuie-tête en lieu sûr si vous le retirez. Assurez-vous d'installer l'appuie-tête lorsque vous retirez le dispositif de retenue pour enfant. Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable et qu'il nuit à l'installation du dispositif de retenue pour enfant, essayez une autre place assise ou un autre dispositif de retenue.



#### Orienté vers l'avant – étape 2

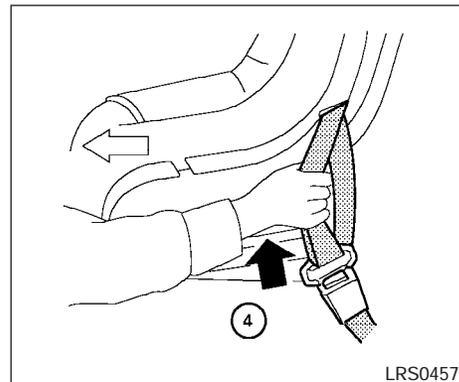
2. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité au travers du dispositif de retenue pour enfant et insérez-la dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller.

Assurez-vous de suivre les directives du fabricant pour savoir comment faire passer la ceinture de sécurité derrière le dispositif de retenue.



#### Orienté vers l'avant – étape 3

3. Tirez sur le baudrier jusqu'à ce que la ceinture soit complètement sortie. L'enrouleur de la ceinture de sécurité passe alors en mode de blocage automatique (mode pour dispositif de retenue pour enfant). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, elle retourne en mode de blocage d'urgence.



#### Orienté vers l'avant – étape 4

4. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter légèrement. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la sangle.



### Orienté vers l'avant – étape 5

- Avant de placer l'enfant dans le dispositif, essayez de pousser ce dernier vers la droite et vers la gauche, puis tirez-le vers l'avant pour vous assurer qu'il est correctement fixé. Il ne doit pas se déplacer de plus de 25 mm (1 po). S'il se déplace sur plus de 25 mm (1 po), tirez de nouveau le baudrier pour davantage serrer le dispositif de retenue pour enfant. Si vous n'êtes pas en mesure de bien fixer le dispositif de retenue, déplacez-le à une autre place assise et essayez de nouveau ou utilisez un autre dispositif de retenue pour enfant. Tous les dispositifs de retenue ne peuvent pas être installés dans tous les véhicules.

- Vérifiez que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique en essayant de tirer la ceinture de sécurité hors de l'enrouleur. Si vous ne pouvez tirer davantage de sangle hors de l'enrouleur, ce dernier est en mode de blocage automatique.
- Assurez-vous que le dispositif est fixé solidement chaque fois que vous prévoyez l'utiliser. Si la ceinture de sécurité n'est pas verrouillée, répétez les étapes 3 à 6.
- Mettez le contact. Le témoin de fonctionnement du coussin gonflable du passager devrait afficher « PASS AIR BAG OFF »  ou . Si le témoin ne s'allume pas, il est possible que le système soit défectueux. **Placez le dispositif de retenue pour enfant sur un autre siège.** Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le système.

Lorsque le dispositif de retenue pour enfant est retiré du véhicule et que la ceinture de sécurité se rétracte complètement dans l'enrouleur, le mode de blocage automatique (mode pour dispositif de retenue pour enfant) est désactivé.

## REHAUSSEURS

### PRÉCAUTIONS AU SUJET DES REHAUSSEURS

#### AVERTISSEMENT

- Les bébés et les jeunes enfants doivent toujours être assis dans un dispositif de retenue pour enfant adéquat lors de trajets en voiture. Un enfant incorrectement installé dans un dispositif de retenue ou un rehausseur peut subir des blessures graves, voire mortelles.
- Ne voyagez jamais avec un bébé ou un jeune enfant sur les genoux. Même l'adulte le plus fort n'est pas en mesure de lutter contre les forces en jeu lors d'un impact sérieux. L'enfant pourrait être écrasé entre l'adulte et les parois intérieures du véhicule. N'utilisez jamais la même ceinture de sécurité pour vous-même et votre enfant.
- NISSAN recommande l'installation d'un rehausseur sur le siège arrière. Selon les statistiques sur les accidents, les enfants sont plus en sécurité s'ils sont correctement retenus sur un siège arrière que sur le siège avant.

- **Installez un rehausseur seulement à une place assise munie d'une ceinture à trois points. Dans le cas contraire, l'enfant pourrait subir des blessures graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.**
- **Un rehausseur mal installé peut causer des blessures graves, voire mortelles en cas d'accident.**





### **⚠ AVERTISSEMENT**

- **N'utilisez pas de serviettes, de livres, d'oreillers ni d'autres articles à la place d'un rehausseur. De tels articles peuvent se déplacer pendant la conduite normale ou au moment d'une collision et causer des blessures graves, voire mortelles. Les rehausseurs sont conçus pour être utilisés avec une ceinture à trois points. Les rehausseurs sont conçus pour bien faire passer la partie sous-abdominale et le baudrier de la ceinture sur les parties les plus solides du corps d'un enfant pour assurer une protection maximale en cas de collision.**

De nombreux fabricants offrent des rehausseurs de diverses tailles. Tenez compte des considérations suivantes au moment de sélectionner un rehausseur :

- Choisissez un rehausseur portant une étiquette qui certifie sa conformité à la norme 213 des Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou à la norme 213 du Federal Motor Vehicle Safety Standards.

- Vérifiez si le rehausseur est compatible avec le siège et la ceinture de sécurité de votre véhicule.
- Assurez-vous que la tête de l'enfant est correctement soutenue par le rehausseur ou le siège du véhicule. Le dossier doit monter au moins jusqu'au niveau du centre des oreilles de l'enfant. Par exemple, si vous choisissez un rehausseur à dossier bas ①, le dossier du siège du véhicule doit se trouver au moins au niveau du centre des oreilles de l'enfant. Si le dossier se trouve sous le centre des oreilles de l'enfant, utilisez un rehausseur à dossier élevé ②.
- Si le rehausseur est compatible avec votre véhicule, assoyez votre enfant dans le rehausseur et vérifiez les divers réglages pour vous assurer que le rehausseur convient à votre enfant. Respectez toujours toutes les directives fournies.

**L'utilisation de dispositifs de retenue homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants, et ce, dans toutes les provinces et territoires du Canada ainsi que partout aux États-Unis.**

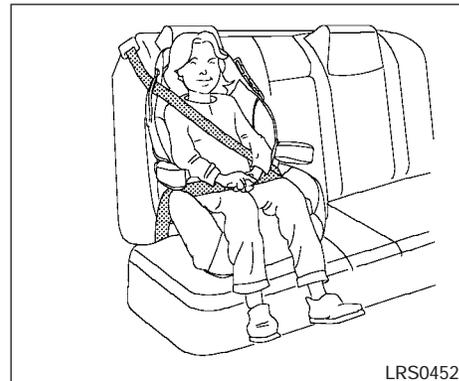
### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Toute utilisation inadéquate d'un rehausseur augmente le risque de blessure et la gravité des blessures pour tous les occupants du véhicule.
- Respectez les directives du fabricant au sujet de l'installation et de l'utilisation du rehausseur. Lorsque vous achetez un rehausseur, assurez-vous qu'il convient à votre enfant et au véhicule. Il peut se révéler impossible de correctement installer certains rehausseurs dans votre véhicule.
- Si le rehausseur et la ceinture de sécurité sont incorrectement installés, le risque de blessure à l'enfant augmente grandement en cas de collision ou d'arrêt brusque.
- Réglez les dossiers pour installer le rehausseur aussi près de la verticale que possible.
- Une fois l'enfant assis sur le rehausseur et la ceinture de sécurité bouclée, assurez-vous que le baudrier ne se trouve pas sur le visage ni sur le cou de l'enfant et que la partie sous-abdominale ne croise pas l'abdomen.

- Ne placez pas le baudrier derrière l'enfant ou sous le bras de l'enfant. Si vous installez un rehausseur à l'avant, consultez la section « Installation d'un rehausseur sur le siège du passager avant » plus loin dans le présent chapitre.
- Lorsque le rehausseur est inutilisé, fixez-le avec une ceinture de sécurité afin d'éviter qu'il ne soit projeté en cas d'arrêt brusque ou d'accident.

### **⚠ MISE EN GARDE**

Gardez à l'esprit qu'un rehausseur laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Vérifiez la surface et les boucles du rehausseur avant d'y déposer votre enfant.



#### **Position latérale**

Installation d'un rehausseur à la place centrale du siège arrière (modèles à cinq passagers) ou aux places latérales

### **⚠ MISE EN GARDE**

Ne vous servez pas du mode de verrouillage automatique de la ceinture à trois points lorsque vous utilisez un rehausseur avec les ceintures de sécurité. Suivez les étapes ci-dessous pour installer un rehausseur sur le siège arrière :



### **Position centrale sur les modèles cinq places uniquement**

1. Placez le rehausseur sur le siège. Orientez-le vers l'avant. Suivez toujours les directives du fabricant du rehausseur.

2. Placez le rehausseur sur le siège du véhicule pour qu'il soit stable. Au besoin, réglez ou retirez l'appuie-tête pour bien installer le rehausseur. Consultez la section « Réglage de l'appuie-tête » qui précède dans le présent chapitre. Rangez l'appuie-tête en lieu sûr si vous le retirez. Assurez-vous d'installer l'appuie-tête lorsque vous retirez le rehausseur. Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable et s'il nuit à l'installation du rehausseur, essayez une autre place assise ou un autre rehausseur.
3. Ajustez bien le baudrier de la ceinture de sécurité sur la partie inférieure des hanches de l'enfant. Assurez-vous de suivre les directives du fabricant du rehausseur pour bien acheminer la ceinture.
4. Tirez le baudrier de la ceinture vers l'enrouleur pour éliminer le jeu. Assurez-vous de placer le baudrier sur la partie centrale supérieure de l'épaule de l'enfant. Assurez-vous de suivre les directives du fabricant du rehausseur pour bien acheminer la ceinture.
5. Respectez les avertissements, les précautions et les directives d'installation d'une ceinture de sécurité énoncés dans la section « Ceinture de sécurité à trois points avec enrouleur » plus haut dans le présent chapitre.



Installation d'un rehausseur sur le siège du passager avant

**⚠ AVERTISSEMENT**

**NISSAN recommande que les dispositifs de retenue pour enfant soient installés sur le siège arrière. Toutefois, si vous installez un rehausseur sur le siège du passager avant, reculez le siège du passager autant que possible.**

Suivez les étapes ci-dessous si vous devez installer un rehausseur sur le siège avant :

1. Déplacez le siège autant que possible vers l'arrière.
2. Placez le rehausseur sur le siège. Orientez-le vers l'avant. Suivez toujours les directives du fabricant du rehausseur.
3. Placez le rehausseur sur le siège du véhicule pour qu'il soit stable. Au besoin, réglez ou retirez l'appuie-tête pour bien installer le rehausseur. Consultez la section « Réglage de l'appuie-tête » qui précède dans le présent chapitre. Rangez l'appuie-tête en lieu sûr si vous le retirez. Assurez-vous d'installer l'appuie-tête lorsque vous retirez le rehausseur. Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable et s'il nuit à l'installation du rehausseur, essayez une autre place assise ou un autre rehausseur.
4. Ajustez bien le baudrier de la ceinture de sécurité sur la partie inférieure des hanches de l'enfant. Assurez-vous de suivre les directives du fabricant du rehausseur pour bien acheminer la ceinture.
5. Tirez le baudrier de la ceinture vers l'enrouleur pour éliminer le jeu. Assurez-vous de placer le baudrier sur la partie centrale supérieure de l'épaule de l'enfant. Assurez-vous de suivre les directives du fabricant du rehausseur pour bien acheminer la ceinture.
6. Respectez les avertissements, les précautions et les directives d'installation d'une ceinture de sécurité énoncées dans la section « Ceinture de sécurité à trois points avec enrouleur » plus haut dans le présent chapitre.

## DISPOSITIF DE PROTECTION SUPPLÉMENTAIRE

### PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE DISPOSITIF DE PROTECTION COMPLÉMENTAIRE

Ce chapitre sur le dispositif de protection complémentaire (SRS) contient des renseignements importants au sujet des coussins gonflables avant des côtés conducteur et passager, des coussins gonflables latéraux, des rideaux gonflables latéraux et des ceintures de sécurité à prétendeur.

**Coussins gonflables avant** : Ce système contribue à amortir la puissance du choc transmis à la tête et au thorax du conducteur et du passager avant dans certains types de collisions frontales.

**Coussins gonflables latéraux** : Ce système contribue à amortir la puissance du choc transmis au thorax et à la région pelvienne du conducteur et du passager avant dans certains types de collisions latérales. Les coussins gonflables latéraux sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit la collision.

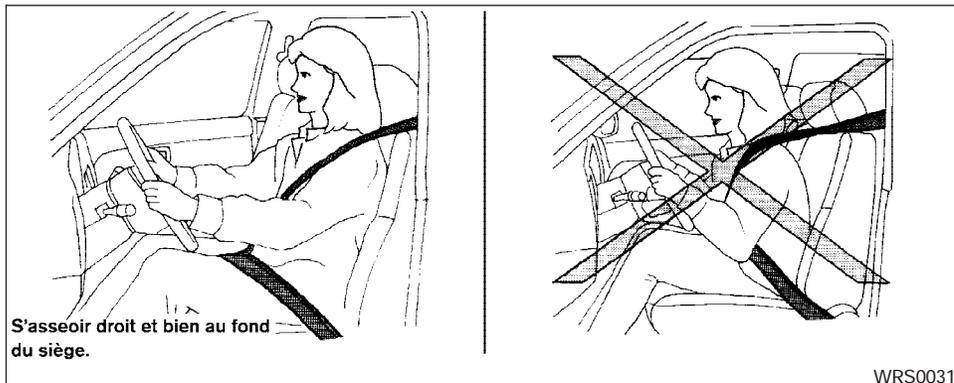
**Rideaux gonflables latéraux** : Ce système aide à amortir la puissance du choc transmis à la tête des occupants des sièges extérieurs avant et arrière dans certains types de collisions latérales.

Les rideaux gonflables latéraux sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit la collision.

Ces dispositifs de retenue complémentaires sont conçus pour **compléter** la protection fournie par les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant en cas d'accident; **ils ne sont en aucun cas destinés à les remplacer**. Les ceintures de sécurité doivent toujours être portées correctement. De plus, le conducteur doit être assis à une distance appropriée du volant, et lui et le passager doivent se tenir suffisamment éloignés de la planche de bord et des moulures des portières. (Reportez-vous à la section « Ceintures de sécurité » plus loin dans ce chapitre pour connaître les directives et les précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité.)

**Les coussins gonflables ne peuvent se déployer que si la clé de contact est à la position ON (marche) ou START (démarrage).**

**Le témoin du coussin gonflable s'allume une fois la clé de contact tournée à la position ON (marche). Si le dispositif est opérationnel, le témoin du coussin gonflable s'éteint après environ sept secondes.**



WRS0031

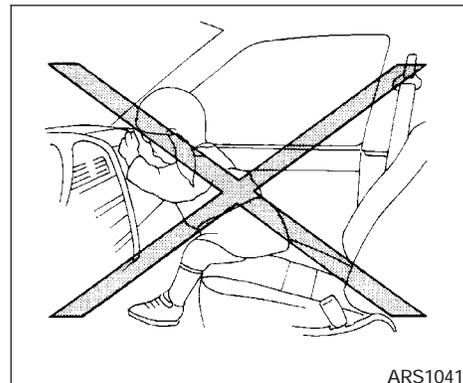
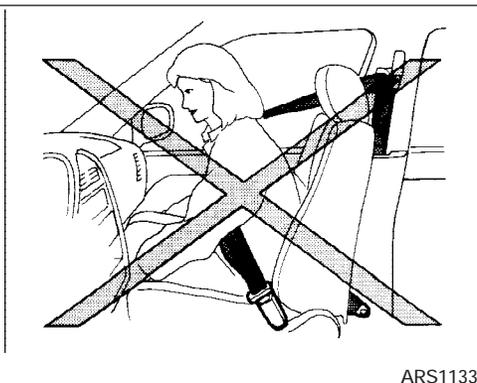
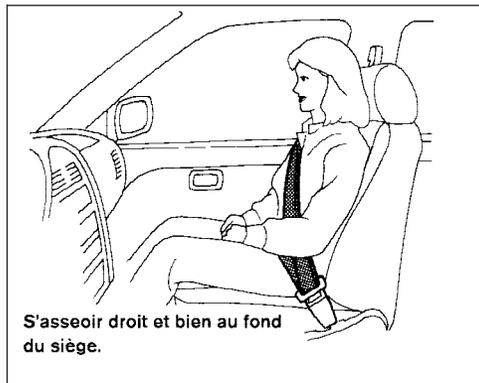
### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Les coussins gonflables avant ne se déploient habituellement pas en cas d'impact latéral, d'impact arrière, de capotage ou de collision frontale mineure. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité afin de réduire les risques de blessures et la gravité de celles-ci en cas d'accident.

- Les ceintures de sécurité et les coussins gonflables avant sont plus efficaces lorsque les occupants du véhicule sont assis bien droit au fond de leur siège. Les coussins gonflables avant se déploient avec beaucoup de puissance. Si vous n'êtes pas correctement retenu, si vous êtes penché vers l'avant, tourné de côté ou assis dans toute autre position inadéquate, vous augmentez les risques de blessures graves ou mortelles en cas d'accident. Le coussin gonflable avant peut également vous infliger des blessures graves ou mortelles

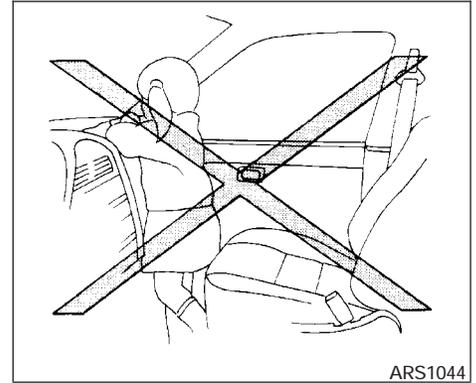
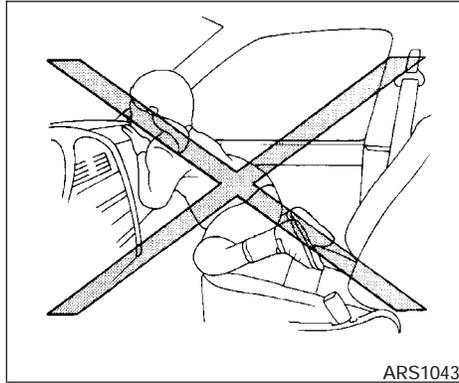
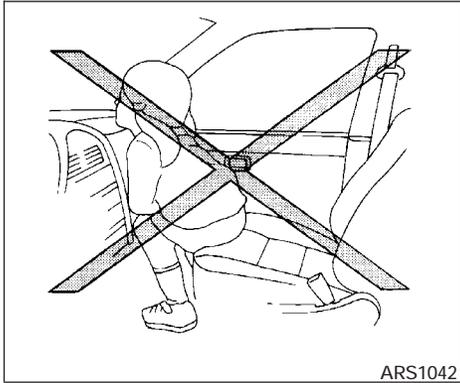
si vous êtes appuyé sur son compartiment lorsqu'il se déploie. Assurez-vous d'avoir le dos bien appuyé contre le dossier de votre siège et de régler ce dernier aussi loin que possible du volant ou de la planche de bord, sans que cela ne nuise à votre confort ou à la conduite. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité.

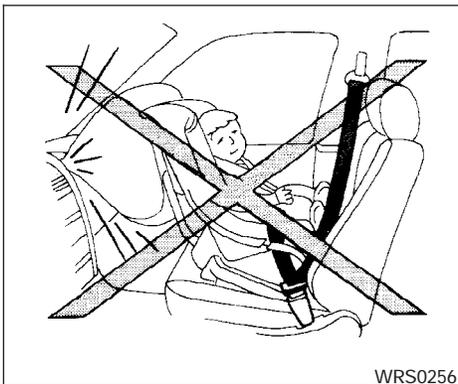
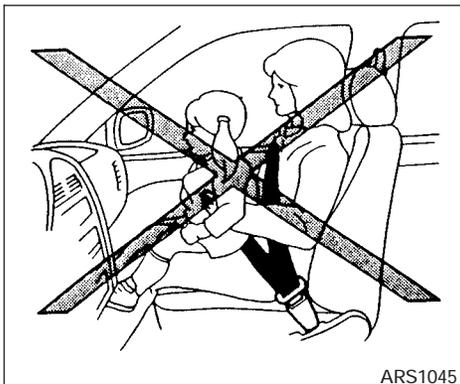
- Les boucles des ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant sont équipées de capteurs qui permettent de détecter si les ceintures de sécurité sont bouclées ou non. Lors d'une collision, le dispositif des coussins gonflables détecte la gravité de l'impact et active le déploiement des sacs en fonction de l'utilisation des ceintures de sécurité. En cas d'accident, le port de la ceinture de sécurité peut réduire les risques de blessures ou la gravité de celles-ci.
- Tenez le volant par son pourtour extérieur. Si vous placez vos mains à l'intérieur du cercle du volant, vous courrez un plus grand risque de les blesser en cas de déploiement de votre coussin gonflable.



**⚠ AVERTISSEMENT**

- Assurez-vous que les enfants sont toujours correctement retenus pendant que le véhicule roule, et ne les laissez jamais sortir les mains ou la tête par la fenêtre. Ne voyagez jamais en tenant un enfant sur vos genoux ou dans vos bras. Les illustrations montrent des exemples de positions dangereuses à ne pas adopter dans un véhicule en mouvement.

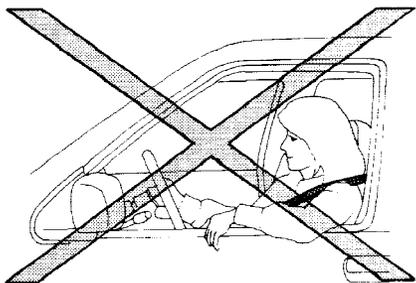




- **N'installez jamais de dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière sur le siège du passager avant. Un coussin gonflable qui se déploie peut infliger à votre enfant des blessures graves, voire mortelles. Pour de plus amples renseignements, consultez la section « Dispositifs de retenue pour enfant » plus loin dans le présent chapitre.**

#### **AVERTISSEMENT**

- **S'ils ne sont pas correctement retenus, les enfants peuvent subir des blessures graves, voire mortelles, au moment du déploiement des coussins gonflables avant, latéraux ou des rideaux gonflables latéraux. Dans la mesure du possible, les enfants de moins de douze ans doivent prendre place sur le siège arrière et être correctement retenus.**



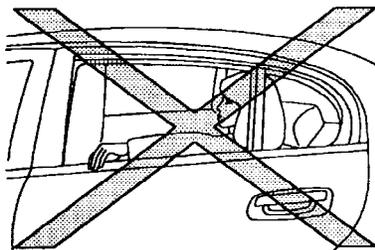
Ne pas s'appuyer contre la portière.

SSS0101

#### AVERTISSEMENT

**Coussins gonflables latéraux et rideaux gonflables latéraux :**

- Le coussin gonflable latéral et le rideau gonflable latéral ne se déploient habituellement pas en cas d'impact frontal, d'impact arrière, de capotage ou de collision frontale mineure. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité afin de réduire les risques de blessures et la gravité de celles-ci en cas d'accident.

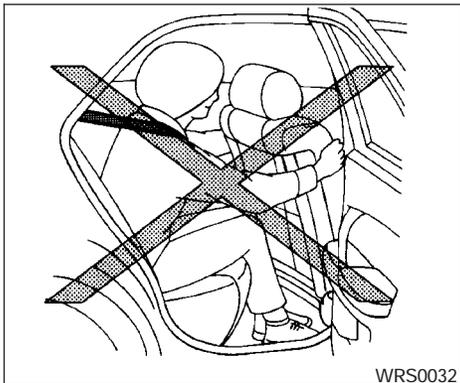


Ne pas s'appuyer contre la portière.

SSS0188

#### AVERTISSEMENT

- Les ceintures de sécurité, les coussins gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux sont plus efficaces lorsque les occupants du véhicule sont assis bien droit au fond de leur siège. Les coussins gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux se déploient avec beaucoup de puissance. Ne laissez personne placer ses mains, ses jambes ou son visage à proximité d'un coussin gonflable latéral, c'est-à-dire sur le côté du dossier du siège avant ou près des glissières latérales du toit. Ne permettez à aucun occupant assis à l'avant ou aux places extérieures arrière du véhicule de sortir la main par l'ouverture de la glace ni de s'appuyer contre les portières. Les illustrations montrent des exemples de positions dangereuses à éviter dans un véhicule en mouvement.

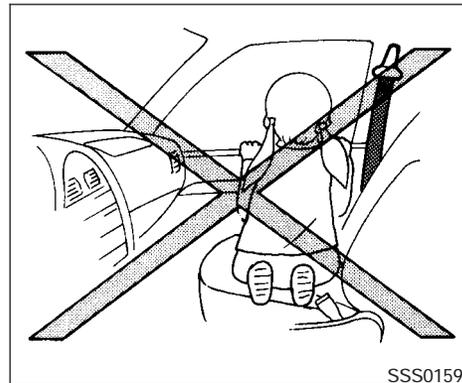


WRS0032

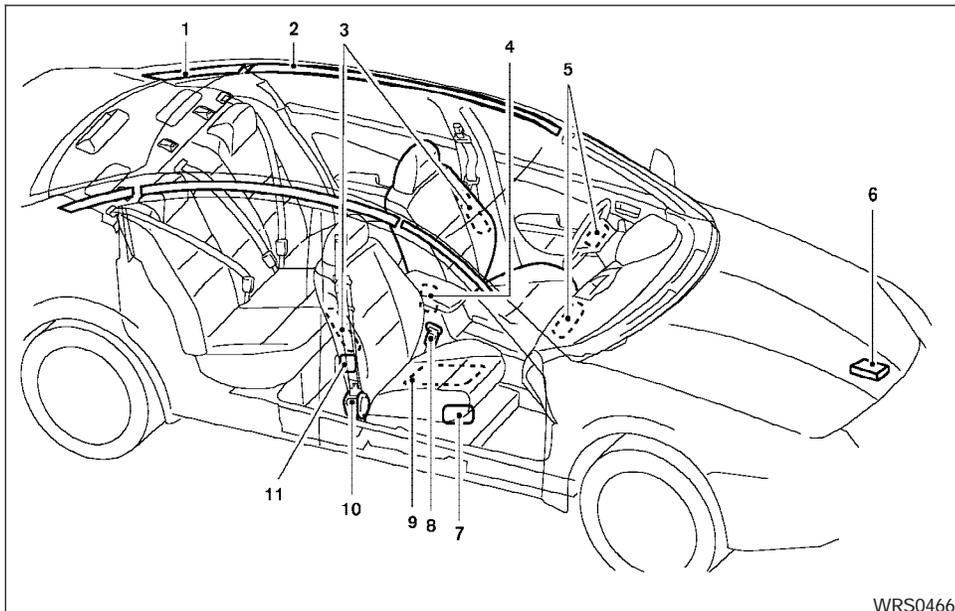
#### AVERTISSEMENT

- Ne tenez pas le dossier du siège avant lorsque vous êtes assis sur le siège arrière. Vous pourriez être blessé grièvement en cas de déploiement du coussin gonflable latéral. Soyez particulièrement prudent lorsque vos passagers sont des enfants; ceux-ci doivent être retenus correctement en tout temps. Les illustrations montrent des exemples de positions dangereuses à ne pas adopter dans un véhicule en mouvement.

- N'installez pas de housses sur les dossiers des sièges avant. Elles pourraient entraver le déploiement des coussins gonflables latéraux.



SSS0159



- |   |   |
|---|---|
| 1. Modules des rideaux gonflables latéraux  | 7. Module de commande du capteur de poids du passager                           |
| 2. Rideaux gonflables latéraux              | 8. Contacteurs de boucles de ceintures de sécurité du conducteur et du passager |
| 3. Modules des coussins gonflables latéraux | 9. Capteur de poids du passager   |
| 4. Unité de capteur de diagnostic           | 10. Enrouleur du prétendeur de ceinture de sécurité                             |
| 5. Modules des coussins gonflables avant    | 11. Capteurs périphériques latéraux   |
| 6. Capteur de zone de collision             |   |

## Dispositif de coussin gonflable perfectionné NISSAN (sièges avant)

Les sièges du conducteur et du passager avant sont équipés du dispositif de coussin gonflable perfectionné NISSAN. Ce dispositif est conçu pour respecter les exigences d'homologation fixées par la réglementation américaine. Il est également autorisé au Canada. **Toutefois, les renseignements, précautions et avertissements stipulés dans ce manuel s'appliquent toujours et doivent être suivis.**

Le coussin gonflable avant du conducteur est situé au centre du volant de direction. Le coussin gonflable avant du passager est monté dans la planche de bord, au-dessus de la boîte à gants. Les coussins gonflables avant sont conçus pour se déployer lors d'une collision frontale de forte intensité; leur déploiement est toutefois possible si les forces provoquées par un autre type de collision s'assimilent à celles d'une collision frontale grave. Il est possible qu'ils ne se déploient pas lors de certains types de collisions frontales. Les dommages au véhicule (ou l'absence de dommages) ne constituent pas nécessairement un indice du bon fonctionnement des coussins gonflables avant.

Le dispositif de coussin gonflable perfectionné NISSAN possède des modules de gonflage à deux étapes. Il surveille l'information fournie par le

capteur de zone de collision, le module de détection et de diagnostic, les capteurs des boucles des ceintures de sécurité, le capteur de poids du passager et le capteur de tension de la ceinture de sécurité du siège du passager. Le module de gonflage s'active en fonction de la gravité de la collision et de l'utilisation de la ceinture de sécurité du conducteur. Pour le passager avant, sont également pris en compte le poids du passager ou d'un objet placé sur le siège ainsi que la tension exercée sur la ceinture de sécurité. Selon l'information reçue par les capteurs, il est possible qu'un seul coussin gonflable avant se déploie lors d'une collision; une telle situation dépend de la gravité de l'impact et du fait que les occupants avant portent ou non leur ceinture de sécurité. De plus, il est possible que le coussin gonflable du passager avant se désactive automatiquement dans certaines conditions, selon l'importance du poids détecté sur le siège du passager ou la façon dont la ceinture est utilisée. Si le coussin gonflable du passager avant est désactivé, le témoin de fonctionnement du coussin gonflable du passager s'allume pour le confirmer. Pour obtenir plus de détails à ce sujet, consultez la section « Coussin gonflable du passager avant et témoin de fonctionnement » plus loin dans ce chapitre. Le déploiement d'un seul coussin gonflable avant n'indique pas un mauvais fonctionnement du système.

Veillez communiquer avec NISSAN ou avec votre concessionnaire NISSAN si vous avez des questions concernant le dispositif de coussins gonflables de votre véhicule. Si, en raison d'un handicap physique, vous souhaitez faire modifier votre véhicule, veuillez communiquer avec NISSAN. Les renseignements sur les personnes-ressources sont fournis au début du présent Manuel du conducteur.

Le déploiement d'un coussin gonflable avant est accompagné d'un bruit fort, suivi d'une émission de fumée. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas la présence d'un incendie. Il est cependant recommandé d'éviter de l'inhaler, car elle peut causer une irritation de la gorge et une sensation d'étouffement. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l'air frais aussitôt que possible.

Les coussins gonflables avant, lorsqu'ils sont combinés au port des ceintures de sécurité, aident à amortir le choc transmis au visage et au thorax des occupants des sièges avant. Ils peuvent contribuer à sauver des vies et à réduire les risques de blessures graves. Cependant, le déploiement d'un coussin gonflable avant peut causer des éraflures au visage ou d'autres blessures. Les coussins gonflables avant n'offrent aucune protection à la partie inférieure du corps.

Même si votre véhicule est équipé du dispositif de coussin gonflable évolué NISSAN, les ceintures de sécurité doivent toujours être portées correctement. De plus, le conducteur et le passager avant doivent être assis avec le dossier de siège relevé à la verticale, et positionner leur siège aussi loin que possible du volant de direction et de la planche de bord. Les coussins gonflables avant se déploient rapidement pour protéger les occupants des sièges avant. De ce fait, le risque de blessures occasionnées par la puissance du déploiement des coussins gonflables avant peut être accru si l'occupant se trouve trop près du module du coussin gonflable avant, ou encore, s'il est appuyé contre le module au moment du déploiement.

Une fois déployés, les coussins gonflables avant se dégonflent rapidement.

**Les coussins gonflables avant ne peuvent se déployer que si la clé de contact est à la position ON (marche) ou START (démarage).**

**Le témoin du coussin gonflable s'allume une fois la clé de contact tournée à la position ON (marche). Si le dispositif est opérationnel, le témoin du coussin gonflable s'éteint après environ sept secondes.**



### Coussin gonflable du passager avant et témoin de fonctionnement

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Le coussin gonflable du passager avant est conçu pour se désactiver automatiquement dans certaines circonstances. Lisez attentivement la présente section pour comprendre le fonctionnement de ce dispositif. L'utilisation adéquate du siège,**

**de la ceinture de sécurité et des dispositifs de retenue pour enfant procure une protection plus efficace. En cas d'accident, le non-respect des consignes du présent manuel relatives à l'utilisation des sièges, des ceintures de sécurité et des dispositifs de retenue pour enfant fait augmenter les risques de blessures ou la gravité de celles-ci.**

### Témoin de fonctionnement

Le témoin de fonctionnement du coussin gonflable du passager avant  se trouve sur le tableau de bord, à côté de l'éclairage de sécurité situé à proximité du pare-brise. Le témoin fonctionne de la façon suivante :

- Le siège du passager est inoccupé ou les autres conditions définies dans ce chapitre sont respectées : le témoin  s'allume pour indiquer que le sac gonflable du passager avant est désactivé et qu'il ne se déploiera pas en cas de collision.
- Le siège du passager est occupé et le passager correspond aux critères définis dans ce chapitre : Le témoin  est éteint pour indiquer que le sac gonflable du passager avant est fonctionnel.

## **Coussin gonflable du passager avant**

Le coussin gonflable du passager avant est conçu pour se désactiver automatiquement lorsque le véhicule est utilisé dans les conditions décrites ci-dessous, conformément à la réglementation en vigueur aux États-Unis. Si le coussin gonflable du passager avant est désactivé, il ne se déploiera pas en cas d'accident. Le coussin gonflable du conducteur et les autres coussins gonflables du véhicule ne font pas partie de ce système.

Par la désactivation du coussin gonflable, cette mesure vise à réduire les risques de blessures ou de mort pouvant être provoqués par son déploiement lorsqu'un passager particulier occupe ce siège, par exemple un enfant. Certains capteurs sont conçus spécifiquement pour répondre à cette réglementation.

L'un de ces capteurs analyse le poids de l'occupant (capteur de poids du passager). Ce capteur est logé sous le coussin du siège du passager avant et permet de détecter la présence d'un occupant ou d'un objet quelconque selon le signal de poids reçu. Il fonctionne de pair avec les capteurs de tension de ceinture décrits plus loin. Par exemple, si un enfant est assis sur le siège du passager avant, le dispositif de coussin gonflable perfectionné est conçu pour désactiver le coussin gonflable du passager avant, confor-

mément à la réglementation en vigueur. De plus, si le siège en question accueille un dispositif de retenue pour enfant conforme à la réglementation, le poids de ce dispositif ainsi que celui de l'enfant sont détectés et peuvent faire en sorte de désactiver le coussin gonflable. Le fonctionnement du capteur de poids est tributaire des capteurs de tension de ceinture de sécurité du passager avant.

Les capteurs de tension de la ceinture de sécurité du passager avant peuvent détecter si la ceinture est bouclée ou non, et contrôler la tension de la ceinture, par exemple si la ceinture est en mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfant). Selon la nature des signaux reçus, soit le poids détecté sur le siège du passager avant ou la tension exercée sur la ceinture, le dispositif de coussin gonflable perfectionné NISSAN décide si le coussin gonflable du passager avant doit être désactivé ou non, tel que l'exige la réglementation.

Les occupants adultes du siège du passager avant qui s'assoient correctement et qui utilisent leur ceinture comme indiqué dans ce manuel ne devraient pas provoquer la désactivation automatique du coussin gonflable du passager avant. Pour les adultes de petite taille, il peut être désactivé. Aussi, si l'occupant réussit à soustraire son poids du coussin de siège, en adoptant par exemple une position déviant de la verticale, en

s'assoyant sur le rebord du siège ou dans toute autre position pouvant déjouer le capteur, ce dernier pourrait désactiver le coussin gonflable. Ce serait également le cas si la ceinture de sécurité était incorrectement utilisée en mode de blocage automatique (mode de dispositif de retenue pour enfant). Assurez-vous d'être toujours bien assis et de porter convenablement la ceinture de sécurité pour assurer la meilleure protection possible que garantissent la ceinture et le coussin gonflable.

NISSAN recommande d'asseoir les enfants de moins de douze ans à l'arrière et de veiller à ce que leur ceinture soit bien bouclée. NISSAN recommande également l'utilisation d'un dispositif de retenue pour enfant ou d'un rehausseur correctement installé sur un siège arrière. Si cela n'est pas possible, le capteur de poids du passager et les capteurs de ceinture de sécurité sont conçus pour désactiver le coussin gonflable du passager avant (voir les explication ci-dessus) en fonction de certains dispositifs de retenue pour enfant, et ce, afin d'être conformes aux réglementations. Si le dispositif de retenue pour enfant n'est pas correctement fixé ou si le mode de blocage automatique de la ceinture de sécurité (mode de dispositif de retenue pour enfant) n'est pas correctement utilisé, le dispositif de retenue pour enfant pourrait se renverser ou se déplacer dans un accident ou lors d'un arrêt d'urgence.

Une telle utilisation pourrait également provoquer le déploiement non programmé du coussin gonflable du passager avant. Pour vous assurer de bien utiliser et d'installer correctement votre dispositif de retenue pour enfant, consultez la section « Dispositifs de retenue pour enfant » plus haut dans ce chapitre.

Si le siège du passager avant est inoccupé et si la ceinture de sécurité n'est pas bouclée, le coussin gonflable du passager avant est conçu pour ne pas se déployer en cas de collision. Toutefois, si vous placez des objets assez lourds sur le siège, le coussin gonflable pourrait se déployer en cas de collision en raison de la détection de poids par le capteur de détection de poids du passager. D'autres conditions pourraient également déclencher le déploiement du coussin gonflable, telles qu'un enfant se tenant debout sur le siège, ou deux enfants occupant ce même siège, ce qui serait contraire aux directives figurant dans ce manuel. Assurez-vous que tous les occupants du véhicule, incluant vous-même, soient correctement assis et que les ceintures de sécurité soient bien bouclées.

Le témoin de fonctionnement du coussin gonflable du passager vous permet de vérifier si le coussin gonflable du passager avant s'est désactivé automatiquement. Pour ce faire, il s'allume pour indiquer que le coussin gonflable

du passager avant est désactivé lorsque le siège du passager avant est inoccupé.

Si le témoin de fonctionnement du coussin gonflable côté passager s'allume (indiquant ainsi que le coussin gonflable est désactivé) alors qu'un adulte occupe le siège du passager avant, il se peut que ce soit parce que cette personne est de petite taille, parce qu'elle est mal assise sur le siège ou parce qu'elle porte sa ceinture de sécurité incorrectement. Si vous avez fixé un dispositif de retenue pour enfant sur le siège avant et que le témoin de fonctionnement ne s'allume pas (indiquant que le coussin gonflable pourrait se déployer en cas de collision), il est possible que le dispositif de retenue pour enfant ou la ceinture de sécurité soient mal utilisés. Dans un tel cas, repositionnez le dispositif de retenue pour enfant et vérifiez si la ceinture est bien bouclée. Sinon, faites asseoir la personne ou l'enfant sur un siège arrière.

Si le dispositif de coussin gonflable avant présente une anomalie, le témoin d'état du coussin gonflable du passager , situé sur le tableau de bord, à proximité de l'éclairage de sécurité et du pare-brise, s'allume et le témoin du dispositif de protection complémentaire , situé dans le combiné des instruments au centre du tableau de bord, clignote. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le système.

## Autres précautions concernant les coussins gonflables avant

### AVERTISSEMENT

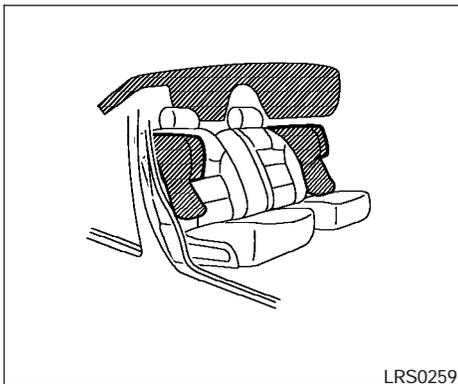
- **Ne déposez pas d'objets sur le coussin du volant de direction ou sur la planche de bord. Ne déposez pas non plus d'objets entre les occupants et le volant ou la planche de bord. De tels objets pourraient se transformer en de dangereux projectiles et provoquer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable avant.**
- **Plusieurs éléments des coussins gonflables avant sont très chauds immédiatement après le déploiement des coussins. N'y touchez pas, sans quoi vous pourriez vous infliger de graves brûlures.**
- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage des coussins gonflables. Ceci vise à empêcher que les coussins gonflables se déploient de façon fortuite ou que leur circuit soit endommagé.**

- **N'apportez aucune modification non autorisée au circuit électrique, à la suspension ou à la structure avant de votre véhicule. Une telle action pourrait compromettre le fonctionnement des coussins gonflables avant.**
- **Toute modification des coussins gonflables avant peut entraîner de graves blessures. Ces modifications comprennent les modifications apportées au volant de direction et à la planche de bord, notamment l'installation d'équipement ou d'accessoires sur le rembourrage du volant de direction et sur la planche de bord, ou encore l'ajout de garnitures supplémentaires autour des coussins gonflables.**

- **La modification ou l'altération du siège du passager avant peut entraîner des blessures graves. Par exemple, ne modifiez pas les sièges avant en ajoutant du tissu sur le coussin ou des garnitures, telles des housses, si ces éléments n'ont pas spécialement été conçus pour permettre le fonctionnement du sac gonflable. De plus, ne placez aucun objet sous le siège du passager avant ou entre l'assise du siège et le dossier. Ils pourraient gêner le fonctionnement du capteur de poids de l'occupant.**
- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage du système de ceintures de sécurité. Le fonctionnement des sacs gonflables pourrait en être perturbé. L'altération du système de ceintures de sécurité peut entraîner des blessures graves.**

- **Toute intervention sur les coussins gonflables avant ou à proximité de ceux-ci doit être effectuée par un concessionnaire NISSAN. L'installation de tout équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire NISSAN. Le câblage du dispositif de protection complémentaire (SRS) ne doit être ni modifié ni débranché. Le dispositif de coussins gonflables ne doit pas être examiné au moyen de sondes ou instruments d'essai électrique non autorisés.**
- **Un pare-brise fissuré doit être remplacé dans les plus brefs délais dans un atelier de réparation qualifié. En effet, une telle condition du pare-brise peut nuire au déploiement des coussins gonflables.**
- **Les connecteurs du faisceau électrique du dispositif de protection complémentaire (SRS) sont facilement identifiables par leurs couleurs jaune et orange.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence du dispositif de coussins gonflables avant et de lui indiquer les chapitres s'y rapportant dans le présent Manuel du conducteur.



## Dispositifs de coussins gonflables latéraux et de rideaux gonflables latéraux

Les coussins gonflables latéraux sont situés dans la partie latérale externe du dossier des sièges avant. Les rideaux gonflables latéraux sont situés dans les longérons du toit. Ils ont été conçus pour répondre aux directives facultatives visant à réduire les risques de blessures aux occupants mal assis. **Toutefois, les renseignements, précautions et avertissements stipulés dans ce manuel s'appliquent toujours et doivent être suivis.** Les coussins et les rideaux gonflables latéraux sont conçus pour se déployer lors d'une collision latérale de forte intensité; leur déploiement est toutefois possible si les forces

provoquées par un autre type de collision s'assimilent à celles d'une collision latérale grave. Ils sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit la collision. Il est possible qu'ils ne se déploient pas lors de certains types de collisions latérales.

Les dommages au véhicule (ou l'absence de dommages) ne constituent pas nécessairement un indice du bon fonctionnement des coussins et des rideaux gonflables latéraux.

Le déploiement d'un des coussins ou rideaux gonflables latéraux est accompagné d'un bruit puissant, suivi d'une émission de fumée. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas la présence d'un incendie. Il est cependant recommandé d'éviter de l'inhaler, car elle peut causer une irritation de la gorge et une sensation d'étouffement. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l'air frais aussitôt que possible.

Les coussins gonflables latéraux, combinés au port des ceintures de sécurité, aident à amortir la puissance du choc transmis au thorax et à la région pelvienne des occupants des sièges avant. Les rideaux gonflables latéraux aident à amortir la puissance du choc transmis à la tête des occupants des sièges extérieurs avant et arrière. Ils peuvent contribuer à sauver des vies et à réduire les risques de blessures graves. Ce-

pendant, le déploiement d'un coussin ou d'un rideau gonflable latéral peut causer des éraflures ou d'autres types de blessures. Les coussins et les rideaux gonflables latéraux n'offrent aucune protection à la partie inférieure du corps.

Les ceintures de sécurité doivent toujours être portées correctement; le conducteur et le passager avant doivent être assis avec le dossier de siège relevé à la verticale, et aussi loin que possible du coussin gonflable latéral. Les passagers des sièges arrière doivent être assis aussi loin que possible des moulures des portières et des longerons de toit. Les coussins et les rideaux gonflables latéraux se déploient rapidement pour protéger les occupants des sièges avant. De ce fait, le risque de blessures occasionnées par la puissance du déploiement des coussins et des rideaux gonflables latéraux peut être accru si l'occupant du siège se trouve trop près de ces modules, ou encore, s'il est appuyé contre ces modules au moment du déploiement. Une fois déployés, les coussins et les rideaux gonflables latéraux se dégonflent rapidement.

**Les coussins et les rideaux gonflables latéraux ne peuvent se déployer que lorsque le contacteur d'allumage est à la position ON (marche) ou START (démarrage).**

**Le témoin du coussin gonflable s'allume une fois la clé de contact tournée à la**

position ON (marche). Si le dispositif est opérationnel, le témoin du coussin gonflable s'éteint après environ sept secondes.

### **AVERTISSEMENT**

- Ne déposez aucun objet près des dossiers des sièges avant. Ne placez pas non plus d'objets (parapluie, sac, etc.) entre la garniture de la portière avant et le siège avant. De tels objets pourraient se transformer en de dangereux projectiles et provoquer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable latéral.
- Plusieurs éléments des coussins gonflables latéraux et des rideaux gonflables latéraux sont très chauds tout de suite après le déploiement des coussins et des rideaux. N'y touchez pas, sans quoi vous pourriez vous infliger de graves brûlures.

- Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage des coussins gonflables latéraux et des rideaux gonflables latéraux. Ceci vise à empêcher que les coussins gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux se déploient de façon fortuite, ou que leurs circuits soient endommagés.
- N'apportez aucune modification non autorisée au circuit électrique, à la suspension ou aux panneaux latéraux de votre véhicule. Une telle action pourrait compromettre le fonctionnement des coussins gonflables latéraux ou des rideaux gonflables latéraux.
- Toute modification des coussins gonflables latéraux peut entraîner de graves blessures. Par exemple, ne modifiez pas les sièges avant en y installant des accessoires près des dossiers ou des garnitures supplémentaires, comme des housses de sièges, autour des coussins gonflables latéraux.

- Toute intervention sur les coussins gonflables latéraux et les rideaux gonflables latéraux ou à proximité de ces dispositifs doit être confiée à un concessionnaire NISSAN. L'installation de tout équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire NISSAN. Les faisceaux de câblage du dispositif de protection complémentaire\* (SRS) ne doivent être ni modifiés, ni débranchés. N'utilisez pas d'équipement d'essai électrique ni d'appareils non homologués pour sonder les connexions du dispositif des coussins gonflables latéraux.

**\* Les connecteurs de faisceau électrique du dispositif de protection complémentaire (SRS) sont jaunes et orange pour faciliter leur identification.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence des dispositifs de coussins et de rideaux gonflables latéraux et de lui indiquer les chapitres s'y rapportant dans le présent Manuel du conducteur.

## Ceintures de sécurité à prétendeur (sièges avant)

### AVERTISSEMENT

- **La ceinture de sécurité à prétendeur ne peut pas être réutilisée après avoir été activée. Elle doit être remplacée au complet, l'enrouleur et la boucle y compris.**
- **Si le véhicule est impliqué dans une collision frontale et que le prétendeur de ceinture de sécurité ne s'est pas activé, faites vérifier le prétendeur et, au besoin, faites-le remplacer par votre concessionnaire NISSAN.**
- **Il ne faut faire aucune modification non approuvée aux composants ou au câblage des ceintures de sécurité à prétendeur. Ceci vise à empêcher que les ceintures de sécurité à prétendeur soient activées de façon fortuite, ou que leur fonctionnement soit altéré. L'altération du dispositif des ceintures de sécurité à prétendeur peut entraîner des blessures graves.**

- **Les interventions sur les prétendeurs de ceintures de sécurité ou à proximité de ceux-ci doivent être effectuées par un concessionnaire NISSAN. L'installation de tout équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire NISSAN. Le système de ceintures de sécurité à prétendeur ne devrait pas être examiné au moyen de sondes ou d'instruments d'essai électrique non autorisés.**
- **Si vous devez mettre au rebut un prétendeur de ceinture de sécurité ou envoyer le véhicule à la ferraille, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN. Les méthodes correctes de mise au rebut d'un prétendeur de ceinture de sécurité sont indiquées dans le manuel de réparation NISSAN approprié. L'application d'une méthode incorrecte de mise au rebut peut causer des blessures.**

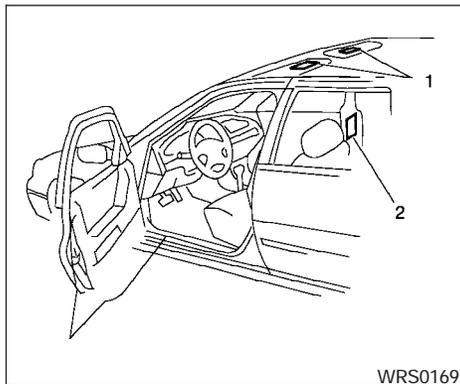
Les ceintures de sécurité à prétendeur des sièges avant s'activent en même temps que les coussins et rideaux gonflables. Utilisées conjointement avec l'enrouleur, elles se tendent lorsque le véhicule subit certains types de collisions, aidant ainsi à retenir les passagers des sièges avant.

Le prétendeur est intégré au boîtier de l'enrouleur de la ceinture de sécurité. Ces ceintures de sécurité sont utilisées de la même façon que les ceintures conventionnelles.

Lorsque la ceinture de sécurité à prétendeur se déclenche, de la fumée est produite et un bruit puissant peut se faire entendre. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas la présence d'un incendie. Il est cependant recommandé d'éviter de l'inhaler, car elle peut causer une irritation de la gorge et une sensation d'étouffement. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l'air frais aussitôt que possible.

Lorsque la clé de contact est tournée à la position ON (marche) ou START (démarrage), le témoin du coussin gonflable  ne s'allume pas, clignote par intermittence ou s'allume pendant sept secondes et demeure allumé si une anomalie est détectée dans le système des prétendeurs. Dans un tel cas, les ceintures de sécurité à prétendeur pourraient ne pas fonctionner correctement. Elles doivent être vérifiées et réparées le concessionnaire NISSAN le plus proche.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence des ceintures de sécurité à prétendeur et de lui indiquer les chapitres s'y rapportant dans le présent Manuel du conducteur.



WRS0169

1. Étiquettes d'avertissement concernant les coussins gonflables (situées sur les pare-soleil)
2. Étiquettes d'avertissement concernant les coussins gonflables latéraux (situées sur le montant de portière)

### ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT CONCERNANT LES COUSSINS GONFLABLES

Des étiquettes d'avertissement de coussins gonflables avant, de coussins gonflables latéraux et de rideaux gonflables latéraux sont placées dans le véhicule aux endroits illustrés.



LRS0100

### TÉMOIN DU COUSSIN GONFLABLE

Le témoin du coussin gonflable, identifié par le pictogramme  sur le tableau de bord, surveille l'état des circuits des dispositifs de coussins gonflables avant, de coussins gonflables latéraux et de rideaux gonflables latéraux, de même que des ceintures de sécurité à prétendeur. Les circuits surveillés par le témoin du coussin gonflable sont les capteurs de diagnostic, le capteur de zone de collision, les capteurs périphériques, les modules des coussins gonflables avant et latéraux, les modules des rideaux gonflables, les ceintures de sécurité à prétendeur de même que tout le câblage connexe.

Lorsque la clé de contact est tournée à la position ON (marche) ou START (démarrage), le témoin du coussin gonflable s'allume pendant environ sept secondes puis s'éteint. Ceci indique que le dispositif est opérationnel.

Les dispositifs de coussins gonflables avant, de coussins gonflables latéraux, de rideaux gonflables latéraux et de ceintures de sécurité à prétendeur doivent être vérifiés et réparés si l'une des situations suivantes se produit :

- Le témoin du coussin gonflable reste allumé après la période initiale d'environ sept secondes.
- Le témoin du coussin gonflable clignote par intermittence.
- Le témoin du coussin gonflable ne s'allume pas du tout.

La présence d'une de ces conditions peut compromettre le fonctionnement des coussins gonflables avant, des coussins gonflables latéraux, des rideaux gonflables latéraux et des ceintures de sécurité à prétendeur. Faites vérifier et réparer ces dispositifs au besoin en vous rendant chez le concessionnaire NISSAN le plus proche.

### **AVERTISSEMENT**

**L'activation du témoin des coussins gonflables peut indiquer que les dispositifs des coussins gonflables avant, des coussins gonflables latéraux, des rideaux gonflables latéraux ou des ceintures de sécurité à prétendeur ne fonctionneront pas en cas d'accident. Confiez dès que possible votre véhicule à un concessionnaire NISSAN pour prévenir les blessures aux occupants.**

#### Méthode de réparation et de remplacement

Les coussins gonflables avant, les coussins gonflables latéraux, les rideaux gonflables latéraux et les ceintures de sécurité à prétendeur sont conçus pour n'être activés qu'une seule fois. En guise de rappel, à moins qu'il ne soit endommagé, le témoin du coussin gonflable reste allumé après l'activation de l'un ou l'autre de ces systèmes. La réparation et le remplacement d'un des éléments du dispositif de protection complémentaire ne doivent être confiés qu'à un concessionnaire NISSAN.

Assurez-vous que la personne chargée d'effectuer une intervention sur le véhicule est informée de la présence de coussins gonflables avant, de coussins gonflables latéraux, de rideaux

gonflables latéraux, de ceintures de sécurité à prétendeur et des pièces connexes à ces dispositifs. La clé de contact doit toujours être gardée à la position LOCK (verrouillage) lors de toute intervention effectuée dans le compartiment moteur ou dans l'habitacle.

### **AVERTISSEMENT**

- **Lorsqu'un coussin gonflable avant, un coussin gonflable latéral ou un rideau gonflable latéral s'est déployé, le module de coussin gonflable ne fonctionne plus et doit être remplacé. Si l'un des coussins gonflables avant se déploie, les ceintures de sécurité à prétendeur activées doivent également être remplacées. Le module de coussin gonflable et le dispositif des ceintures de sécurité à prétendeur doivent être remplacés par un concessionnaire NISSAN. Le module de coussin gonflable et le système de ceintures de sécurité à prétendeur ne peuvent être réparés.**

- **En présence de dommages à la partie avant ou latérale du véhicule, les coussins gonflables avant et latéraux ainsi que les rideaux gonflables latéraux et le système de ceintures de sécurité à prétendeur doivent faire l'objet d'une inspection par un concessionnaire NISSAN.**
- **Si vous devez mettre au rebut un coussin gonflable ou un prétendeur de ceinture de sécurité, ou envoyer le véhicule à la ferraille, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN. Les méthodes correctes de mise au rebut d'un coussin gonflable et d'un prétendeur de ceinture de sécurité sont indiquées dans le manuel de réparation NISSAN approprié. L'application d'une méthode incorrecte de mise au rebut peut causer des blessures.**

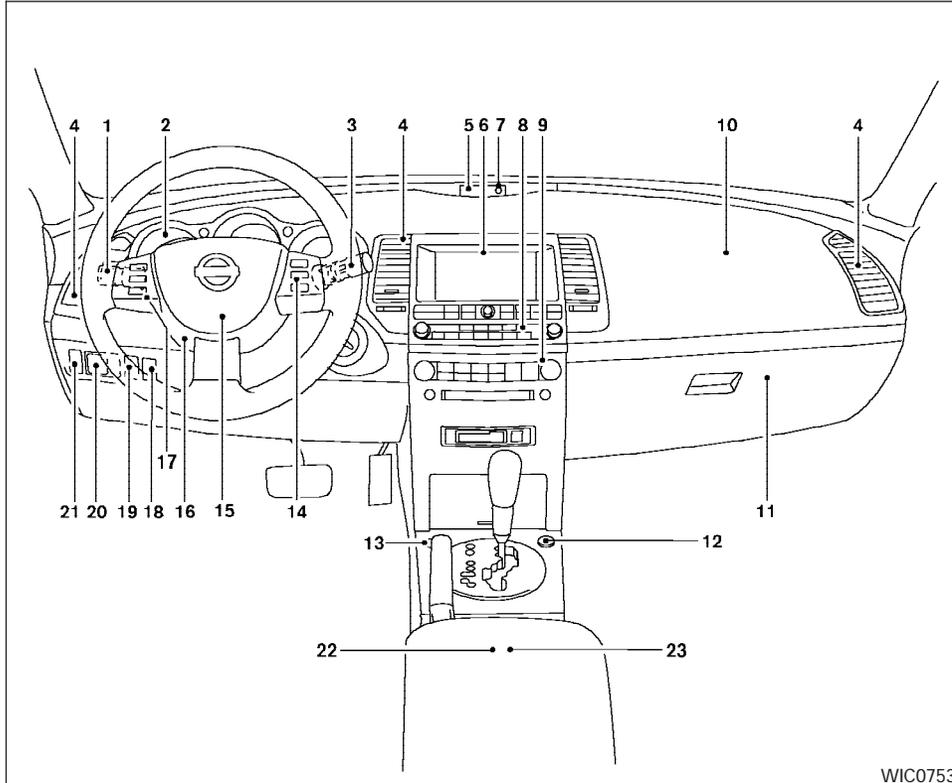
# 2 Commandes et instruments

Planche de bord.....	2-2	Interrupteur de dégivreur de lunette arrière et de rétroviseur extérieur (selon l'équipement du véhicule) .....	2-21
Instruments et indicateurs de bord.....	2-4	Interrupteur des phares et des clignotants.....	2-22
Indicateur de vitesse et compteur kilométrique.....	2-5	Phares au xénon (selon l'équipement du véhicule) .....	2-22
Compte-tours.....	2-6	Interrupteur des phares .....	2-22
Indicateur de température du liquide de refroidissement.....	2-6	Phares de jour (Canada seulement).....	2-24
Indicateur de carburant.....	2-7	Commande de luminosité du tableau de bord .....	2-25
Affichage de la boussole (selon l'équipement du véhicule) .....	2-7	Commande des clignotants.....	2-25
Procédure de modification de la déclinaison .....	2-9	Commutateur des phares antibrouillards .....	2-26
Témoins et carillons de rappel sonore.....	2-10	Phares de virage .....	2-26
Vérification des ampoules .....	2-10	Interrupteur des feux de détresse.....	2-26
Témoins d'alerte.....	2-11	Avertisseur sonore.....	2-27
Témoins .....	2-13	Sièges chauffants (selon l'équipement du véhicule).....	2-27
Rappels sonores .....	2-16	Volant de direction chauffant (selon l'équipement du véhicule).....	2-28
Systèmes de sécurité .....	2-16	Interrupteur d'annulation de fonction antipatinage à l'accélération (selon l'équipement du véhicule).....	2-29
Système de sécurité du véhicule .....	2-16	Interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule (VDC) (selon l'équipement du véhicule) .....	2-30
Système antidémarrage du véhicule Nissan (NVIS) .....	2-19		
Commande de lave-glace et d'essuie-glace de pare-brise .....	2-20		
Fonctionnement de l'interrupteur .....	2-20		

Prise d'alimentation .....	2-30
Allume-cigare .....	2-33
Rangement .....	2-33
Vide-poches .....	2-33
Vide-poches de dossier de siège .....	2-34
Range-lunettes .....	2-34
Porte-tasses .....	2-35
Boîte à gants .....	2-36
Compartiment de rangement de la console .....	2-36
Console centrale arrière (selon l'équipement du véhicule) .....	2-37
Compartiment de rangement avec couvercle (selon l'équipement du véhicule) .....	2-38
Crochets à sacs d'épicerie .....	2-38
Filets d'arrimage .....	2-39
Glaces .....	2-40
Glaces électriques .....	2-40
Toit Skyview™ .....	2-42
Toit ouvrant (selon l'équipement du véhicule) .....	2-43
Toit ouvrant automatique .....	2-43

Pare-soleil arrière (selon l'équipement du véhicule) ...	2-45
Éclairage intérieur .....	2-46
Lampes individuelles .....	2-47
Avant .....	2-47
Arrière .....	2-48
Éclairage du coffre .....	2-48
Télécommande universelle HomeLink® .....	2-48
Programmation de la télécommande universelle HomeLink® .....	2-49
Programmation de la télécommande HomeLink® pour le Canada .....	2-51
Utilisation de la télécommande universelle HomeLink® .....	2-51
Diagnostic des problèmes de programmation .....	2-51
Pour effacer la programmation des touches HomeLink® .....	2-52
Reprogrammation d'une seule touche HomeLink® .....	2-52
Si votre véhicule est volé .....	2-52

## PLANCHE DE BORD



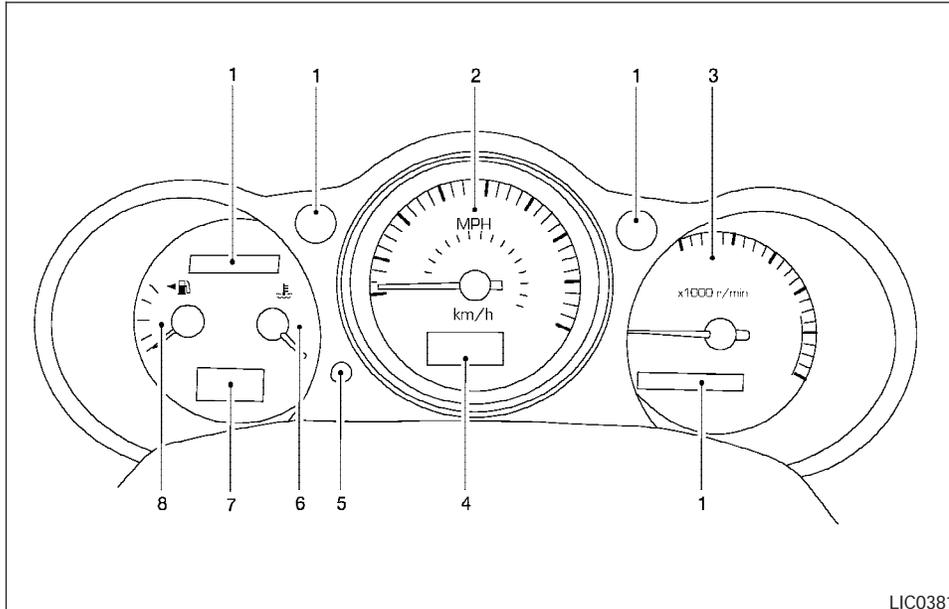
1. Commande des phares, des phares antibrouillards et des clignotants (p.2-22)
2. Instruments et indicateurs (p. 2-4)
3. Commande de lave-glace et d'essuie-glace de pare-brise (p. 2-20)
4. Ventilateurs centraux et latéraux (p.4-18)
5. Témoin de sécurité (p. 2-16)
6. Écran d'affichage, dispositif d'aide à la navigation\* (p. 4-2 , p. 4-8 )
7. Témoin de fonctionnement du coussin gonflable du passager (p. 1-47)
8. Commandes de la chaîne stéréo (p.4-22)
9. Commandes de climatisation (p. 4-19)
10. Coussin gonflable avant côté passager (p. 1-38)
11. Boîte à gants (p. 2-36)
12. Prise d'alimentation et allume-cigare (accessoire) (p. 2-30, p. 2-33)
13. Interrupteur des feux de détresse (p. 2-26)
14. Commande principale et commande réglage du régulateur de vitesse (p.2-26)

WIC0753

15. Coussin gonflable avant côté conducteur, avertisseur sonore (p.1-38, p. 2-27)
  16. Commandes du volant de direction inclinable/télescopique (p. 3-14)
  17. Commandes de la chaîne stéréo du volant de direction (p. 4-37)
  18. Contacteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule (selon l'équipement du véhicule) ou du système d'antipatinage à l'accélération (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-30, p. 2-29)
  19. Commutateur du volant de direction chauffant (selon l'équipement) (p.2-28)
  20. Commandes des rétroviseurs extérieurs (p. 3-18)
  21. Commande de luminosité du tableau de bord (p. 2-25)
  22. Contacteurs de siège chauffant (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-27)
  23. Commutateur de pare-soleil arrière (selon l'équipement) (p. 2-45)
- \*. Consultez le Mode d'emploi du système de navigation (selon l'équipement du véhicule).

**Voyez les numéros de page indiqués entre parenthèses pour connaître les détails de fonctionnement.**

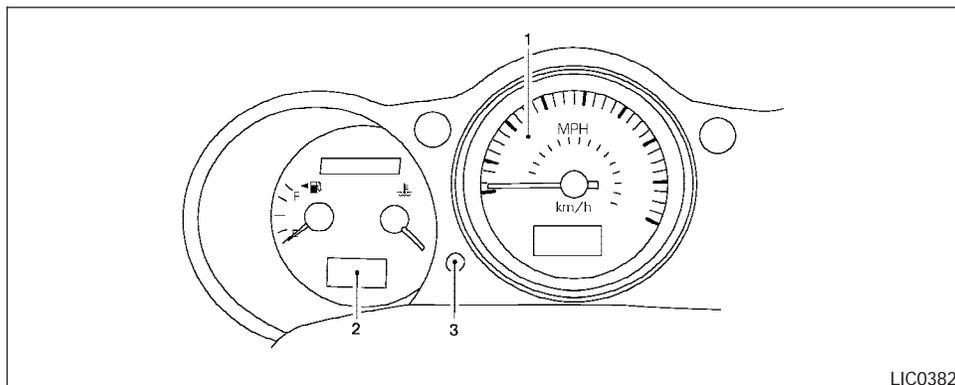
## INSTRUMENTS ET INDICATEURS DE BORD



8. Indicateur de carburant

- |   |  |
|---|--|
| 1. Témoins d'avertissement ou de fonctionnement | 5. Bouton de sélection du compteur journalier              |
| 2. Indicateur de vitesse                        | 6. Indicateur de température du liquide de refroidissement |
| 3. Compte-tours                                 | 7. Compteur kilométrique (totaliseur/journalier double)    |
| 4. Témoins d'avertissement ou de fonctionnement |  |

### 2-4 Commandes et instruments



LIC0382

1. Indicateur de vitesse
2. Affichage du compteur kilométrique/  
compteur journalier double
3. Touche de modification

## INDICATEUR DE VITESSE ET COMPTEUR KILOMÉTRIQUE

### Indicateur de vitesse

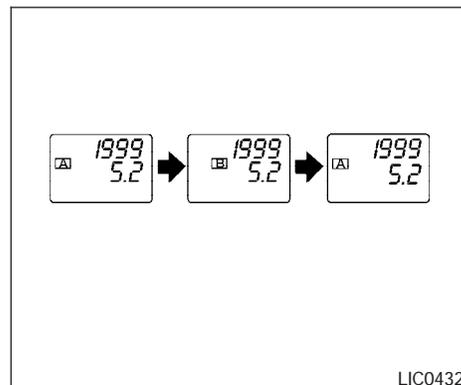
L'indicateur de vitesse affiche la vitesse du véhicule en kilomètres à l'heure (km/h) et en milles à l'heure (mi/h).

### Compteur kilométrique/compteur journalier double

Le compteur kilométrique et le compteur journalier double s'affichent lorsque le contacteur d'allumage est à la position ON (marche).

Le compteur kilométrique indique la distance totale parcourue par le véhicule.

Le compteur journalier double permet d'enregistrer la distance parcourue lors de voyages individuels.



LIC0432

### Modification de l'affichage

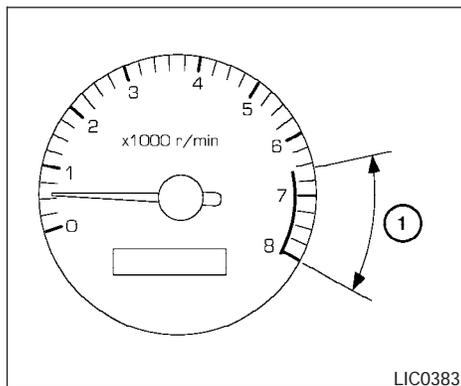
Enfoncée la touche de modification pour afficher les éléments suivants :

Trajet **A** → Trajet **B** → Trajet **A**

### Réinitialisation du compteur journalier

Pour réinitialiser le compteur journalier, enfoncez la touche de modification pendant plus d'une seconde.

Les données de temps écoulé, de distance parcourue et de vitesse moyenne sont aussi disponibles. Consultez la section « Touches du panneau de commande » du chapitre « Écran d'affichage, chauffage, climatiseur et chaîne stéréophonique » plus loin dans ce manuel.

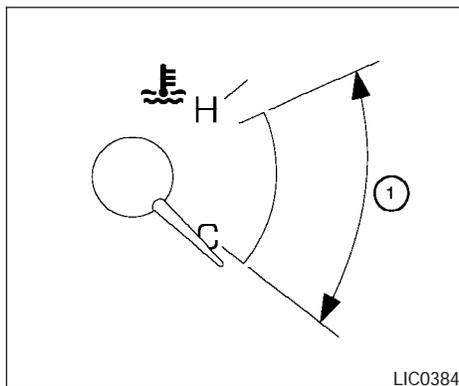


## COMPTE-TOURS

Le compte-tours indique le régime du moteur en tours par minute (tr/min). Ne laissez pas le régime du moteur atteindre la zone rouge ①.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Lorsque l'aiguille du compte-tours (régime du moteur) s'approche de la plage rouge, passez à un rapport supérieur. Vous pouvez causer de graves dommages au moteur si vous persistez à le faire tourner lorsque l'aiguille se trouve dans la plage rouge.**



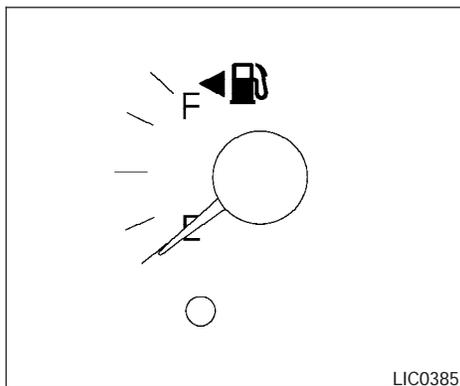
## INDICATEUR DE TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Cet indicateur affiche la température du liquide de refroidissement du moteur. La température du liquide de refroidissement est dans la plage normale ① lorsque l'aiguille de l'indicateur se trouve dans la zone illustrée

La température du liquide de refroidissement varie selon la température extérieure et les conditions de conduite.

### ⚠ MISE EN GARDE

Si l'aiguille de la jauge de température du liquide de refroidissement se rapproche de la zone chaude (H) de la plage de fonctionnement, ralentissez afin de permettre au liquide de refroidir. Si l'aiguille de la jauge dépasse la plage normale d'utilisation, arrêtez le véhicule dès qu'il est sécuritaire de le faire. Si vous continuez de rouler alors que le moteur surchauffe, vous risquez d'endommager sérieusement le moteur. Pour connaître les mesures à prendre immédiatement, consultez la section « Si le moteur surchauffe » de la section « En cas d'urgence » du présent manuel.



LIC0385

## INDICATEUR DE CARBURANT

L'indicateur de carburant indique le niveau **approximatif** de carburant dans le réservoir.

Les freinages, les virages, les accélérations ainsi que la conduite dans une pente peuvent faire bouger légèrement l'aiguille de l'indicateur.

L'aiguille de l'indicateur descend jusqu'au repère E (vide) lorsque la clé de contact est tournée à la position OFF (arrêt).

Le témoin de bas niveau de carburant s'allume lorsque le réservoir ne contient plus qu'une faible quantité de carburant.

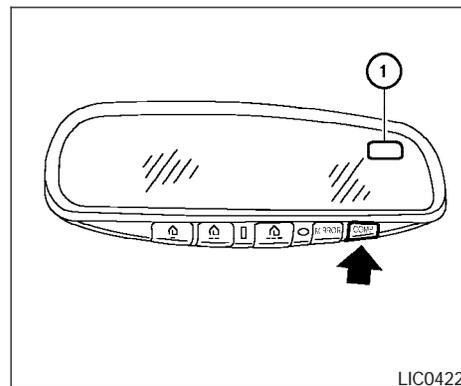
**Remplissez le réservoir de carburant de votre véhicule avant que l'aiguille de l'indicateur n'atteigne le repère E (vide).**

Le pictogramme  indique que la trappe du réservoir de carburant du véhicule se trouve du côté conducteur.

### ⚠ MISE EN GARDE

- En cas de panne sèche, le témoin d'anomalie **SERVICE ENGINE SOON** peut s'allumer. Faites le plein dès que possible. Le témoin **SERVICE ENGINE SOON** devrait s'éteindre après quelques déplacements. Si le témoin reste allumé même après quelques déplacements, faites inspecter le véhicule par un concessionnaire NISSAN.
- Pour plus de détails, consultez la section « Témoin d'anomalie (MIL) » plus loin dans le présent chapitre.

## AFFICHAGE DE LA BOUSSELE (selon l'équipement du véhicule)



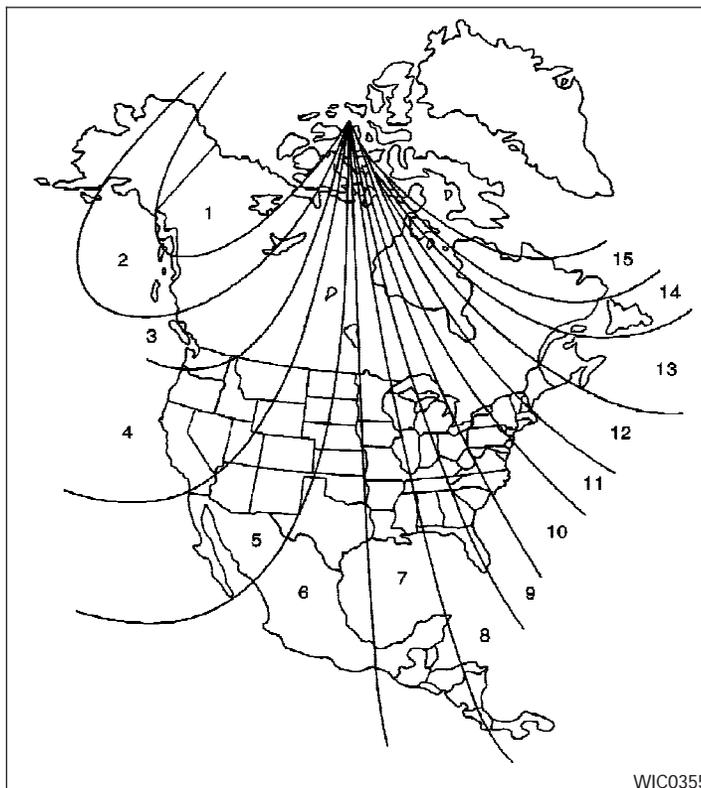
LIC0422

Lorsque le bouton COMPASS (boussole) est en position activée (ON), l'affichage de la boussole ① indique la direction vers laquelle le véhicule se déplace.

N : Nord  
E : Est  
S : Sud  
W : Ouest

Si la boussole affiche « C », effectuez trois cercles complets avec votre véhicule à moins de 8 km/h (5 mi/h) pour étalonner la boussole.

Vous pouvez également étalonner la boussole en conduisant votre véhicule en effectuant votre trajet quotidien. La boussole sera étalonnée une fois que vous aurez complété trois cercles.



WIC0355

## PROCÉDURE DE MODIFICATION DE LA DÉCLINAISON

La différence entre le nord magnétique et le nord géographique est connue sous le nom de déclinaison. Dans certaines régions, cette différence peut être suffisamment élevée pour entraîner des lectures de boussole erronées. Si cela se produit, vous pouvez régler la boussole en fonction de la déclinaison de votre zone si nécessaire.

1. Maintenez le bouton COMPASS (boussole) enfoncé pendant plus de trois secondes. Le numéro de zone utilisé par la boussole s'affiche à l'écran.
2. Localisez votre emplacement actuel sur la carte des zones de déclinaison (voir ci-contre). Notez le numéro de la zone.

3. Appuyez sur le bouton COMPASS jusqu'à ce que le numéro de cette zone s'affiche à l'écran. Une fois la touche relâchée, la direction du véhicule s'affichera à l'écran au bout de quelques secondes.

### Affichage erroné de la direction du véhicule

1. Pendant que la boussole s'affiche à l'écran, appuyez sur le bouton COMPASS (boussole) pendant trois secondes, jusqu'à ce que le numéro de zone apparaisse (ce numéro s'affiche dans la fenêtre de la boussole du rétroviseur).
  2. Appuyez sur le bouton jusqu'à l'obtention du bon numéro de zone et relâchez-le.
  3. L'affichage montre tous les segments, puis retourne en mode de boussole normal dans les dix secondes qui suivent le relâchement du bouton.
  4. Si le véhicule change de zone, recommencez les étapes 1 à 3. Consultez la carte.
- Si la boussole se dérègle de façon répétée peu après le réglage, faites-la vérifier par un concessionnaire agréé.
  - L'indication de la boussole peut s'avérer inexacte lorsque vous franchissez un tunnel ou si votre parcours présente des pentes

particulièrement raides. (L'indication de la boussole se rétablit lorsque le véhicule roule de nouveau dans une zone dont le géomagnétisme est stabilisé.)

### MISE EN GARDE

- **N'installez pas de porte-skis, antenne, etc. qui se fixent au véhicule au moyen d'aimants. Ces articles nuisent au fonctionnement de la boussole.**
- **Pour le nettoyage du rétroviseur, utilisez un essuie-tout ou autre produit semblable sur lequel vous aurez appliqué un nettoyant pour verre. Ne vaporisez pas le nettoyant pour verre directement sur le rétroviseur, car le liquide risquerait de s'infiltrer dans le boîtier du rétroviseur.**

## TÉMOINS ET CARILLONS DE RAPPEL SONORE

<b>ABS</b> ou 	Témoin des freins antibloquage		Témoin de bas niveau de liquide de lave-glace		Témoin de fonctionnement de coussin gonflable du passager avant
<b>AT CHECK</b>	Témoin de vérification de la boîte de vitesses automatique (selon l'équipement du véhicule)		Témoin et carillon des ceintures de sécurité		Témoin de faisceaux route (bleu)
<b>BRAKE</b> ou 	Témoin des freins		Témoin du coussin gonflable	<b>SERVICE ENGINE SOON</b>	Témoin d'anomalie
	Témoin de charge		Témoin de couvercle du coffre ouvert	<b>SLIP</b>	Témoin SLIP (dérapage) (selon l'équipement du véhicule)
	Témoin de portière ouverte	<b>P</b>	Témoin de position de la boîte de vitesses automatique (modèles avec boîte de vitesses automatique seulement)	<b>TCS OFF</b>	Témoin de neutralisation du système d'antipatinage à l'accélération (selon l'équipement du véhicule)
	Témoin de pression d'huile moteur	<b>CRUISE</b>	Témoin de commande principale du régulateur de vitesse		Témoins des clignotants et des feux de détresse
	Témoin de bas niveau de carburant	<b>SET</b>	Témoin de commande SET (réglage) du régulateur de vitesse	<b>VDC OFF</b>	Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule (selon l'équipement du véhicule)

### VÉRIFICATION DES AMPOULES

Lorsque toutes les portières sont fermées, serrez le frein de stationnement et tournez la clé de contact à la position ON (marche) sans démarrer le moteur. Les témoins suivants s'allument :



Les témoins suivants s'allument brièvement, puis s'éteignent (selon l'équipement du véhicule) :



**Si un des témoins mentionnés ne s'allume pas, il est possible que son ampoule soit brûlée ou qu'un des circuits électriques de**

**votre véhicule soit ouvert. Faites réparer le système électrique de votre véhicule le plus rapidement possible.**

## TÉMOINS D'ALERTE

 ou  Témoin des freins antiblocage

L'activation de ce témoin pendant que le moteur tourne peut indiquer une anomalie du système antiblocage de votre véhicule. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le système.

**Éteignez le moteur de votre véhicule, puis redémarrez-le en tournant la clé de contact lentement (si vous tournez la clé rapidement, le témoin des freins antiblocage peut rester allumé même si ceux-ci fonctionnent normalement). Si le témoin des freins antiblocage reste allumé, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour les faire vérifier.**

En présence d'une anomalie du système, la fonction antiblocage des freins est inopérante, mais le système de freinage standard de votre véhicule demeure fonctionnel.

**Si le témoin s'allume pendant que vous conduisez, communiquez avec un concessionnaire NISSAN pour demander que les réparations nécessaires soient effectuées.**

AT  
CHECK

Témoin de vérification de la boîte de vitesses automatique (selon l'équipement du véhicule)

Ce témoin s'allume pendant deux secondes environ lorsque le contacteur d'allumage est tourné à la position ON (marche). Si le témoin clignote en toute autre occasion, cela peut indiquer une anomalie de la boîte de vitesses automatique. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le système.

BRAKE



Témoin des freins

Les systèmes de frein de stationnement et de freins de conduite sont tous deux reliés à ce témoin.

Lorsque la clé de contact est tournée à la position ON (marche), ce témoin s'allume pour indiquer que le frein de stationnement est serré ou que le niveau de liquide de frein est bas. S'il s'allume alors que le moteur tourne et que le frein de stationnement n'est pas serré, immobilisez votre véhicule et suivez les procédures décrites ci-dessous :

1. Vérifiez le niveau de liquide de frein. Ajoutez la quantité de liquide de frein requise. Reportez-vous à la section « Liquide de frein et d'embrayage » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

2. Si le niveau de liquide de frein est correct, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le circuit de freinage de votre véhicule.

### AVERTISSEMENT

- **Si le témoin des freins est allumé, cela peut indiquer une défaillance du circuit de freinage. Il peut alors être dangereux de conduire votre véhicule. Si vous jugez que vous pouvez poursuivre votre route sans danger, conduisez prudemment jusqu'à la station-service la plus proche pour y faire effectuer les réparations nécessaires. Sinon, faites remorquer votre véhicule.**
- **Le fait d'enfoncer la pédale de frein lorsque le moteur est à l'arrêt ou que le niveau de liquide de frein est bas peut entraîner une augmentation de la distance de freinage, de la course de la pédale et des efforts requis pour freiner.**
- **Si le niveau de liquide de frein se situe sous le repère MINIMUM ou MIN du réservoir de liquide de frein, ne conduisez pas le véhicule tant que le circuit de freinage n'a pas été inspecté par un concessionnaire NISSAN.**



### Témoin de charge

L'activation de ce témoin pendant que le moteur tourne peut indiquer une anomalie du système de charge de votre véhicule. Coupez le contact et vérifiez la courroie de l'alternateur de votre véhicule. Si la courroie est desserrée, brisée ou manquante, ou si le témoin demeure allumé, rendez-vous immédiatement chez un concessionnaire NISSAN.

#### MISE EN GARDE

**Ne conduisez pas votre véhicule si la courroie de l'alternateur est desserrée, rompue ou manquante.**



### Témoin de portière ouverte

Ce témoin s'allume lorsqu'une des portières du véhicule est mal fermée alors que la clé de contact est tournée à la position ON (marche).



### Témoin de pression d'huile moteur

Ce témoin s'allume lorsque la pression d'huile moteur du véhicule est basse. Si ce témoin clignote ou s'allume en présence de conditions de conduite normales, immobilisez votre véhicule dans un endroit sûr en bordure de la route, cou-

pez le contact **immédiatement** et appelez un concessionnaire NISSAN ou un autre atelier de réparation agréé.

**Le témoin de pression d'huile moteur n'est pas conçu pour indiquer un bas niveau d'huile.** Utilisez la jauge pour vérifier le niveau d'huile. Consultez la section « Huile moteur » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

#### MISE EN GARDE

**Le fait de laisser le moteur tourner alors que le témoin de pression d'huile moteur est allumé peut très rapidement provoquer de graves dommages au moteur. De tels dommages ne sont pas couverts par la garantie. Mettez le moteur à l'arrêt dès qu'il vous est possible de le faire en toute sécurité.**



### Témoin de bas niveau de carburant

Ce témoin s'allume lorsque le réservoir de carburant de votre véhicule ne contient plus qu'une faible quantité de carburant. Vous devez procéder au ravitaillement de votre véhicule dès que possible et, de préférence, avant que l'aiguille de la jauge de carburant n'atteigne le repère E (vide). **Lorsque l'aiguille de la jauge atteint**

**le repère E (vide), le réservoir de carburant de votre véhicule ne contient plus qu'une petite réserve de carburant.**



### Témoin de bas niveau de liquide de lave-glace

Ce témoin s'allume lorsque le niveau de liquide de lave-glace de pare-brise de votre véhicule est bas. Ajoutez la quantité de liquide de lave-glace de pare-brise requise. Reportez-vous à la section « Liquide de lave-glace », dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » de ce manuel.



### Témoin et carillon des ceintures de sécurité

Ce témoin et ce carillon s'activent pour rappeler aux occupants du véhicule de boucler leur ceinture. Le témoin s'allume dès que la clé de contact est tournée à la position ON (marche) ou START (démarrage) et reste allumé jusqu'à ce que le conducteur boucle sa ceinture. Au même moment, le carillon commence à sonner pendant environ six secondes, à moins que le conducteur n'ait bouclé sa ceinture.

Pour connaître les précautions relatives à l'utilisation des ceintures de sécurité, reportez-vous à la section « Ceintures de sécurité », au chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et coussins gonflables ».



## Témoin du coussin gonflable

Lorsque la clé de contact est tournée à la position ON (marche) ou START (démarrage), le témoin du coussin gonflable s'allume pendant environ sept secondes puis s'éteint. Ceci indique que le dispositif est opérationnel.

Si l'une des conditions suivantes se produit, vous devez vous rendre chez un concessionnaire NISSAN pour faire réparer les dispositifs des coussins gonflables avant, des coussins gonflables latéraux, des rideaux gonflables latéraux et des ceintures de sécurité à prétendeur de votre véhicule :

- Le témoin du coussin gonflable reste allumé après la période initiale d'environ sept secondes.
- Le témoin du coussin gonflable clignote par intermittence.
- Le témoin du coussin gonflable ne s'allume pas du tout.

Le dispositif de retenue complémentaire (sacs gonflables) et les ceintures de sécurité à prétendeur risquent de mal fonctionner s'ils n'ont pas été vérifiés et réparés. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la section « Dispositif de protection complémentaire », au chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et coussins gonflables » du présent manuel.

## ⚠ AVERTISSEMENT

**L'activation du témoin des coussins gonflables peut indiquer que les dispositifs des coussins gonflables avant, des coussins gonflables latéraux (selon l'équipement du véhicule) ou des ceintures de sécurité à prétendeur ne fonctionneront pas en cas d'accident. Confiez dès que possible votre véhicule à un concessionnaire NISSAN pour prévenir les blessures aux occupants.**



## Témoin de couvercle du coffre ouvert

Ce témoin s'allume si la clé de contact est tournée à la position ON (marche) alors que le couvercle du coffre est ouvert.

## TÉMOINS



## Témoin de position de la boîte de vitesses automatique (selon l'équipement du véhicule)

Le témoin situé sur l'indicateur de vitesse indique la position du levier sélecteur de la boîte de vitesse automatique lorsque le contacteur d'allumage est tourné à la position ON (marche). Consultez la section « Conduite du véhicule » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

## CRUISE

## Témoin de commande principale du régulateur de vitesse

Ce témoin s'allume lorsque l'interrupteur principal du régulateur de vitesse est enfoncé. Il s'éteint lorsque l'interrupteur principal est enfoncé de nouveau. L'activation de ce témoin indique que le régulateur de vitesse est en état de marche.

## SET

## Témoin de commande de réglage du régulateur de vitesse

Ce témoin s'allume lorsque la vitesse du véhicule est commandée par le régulateur de vitesse. Si le témoin clignote pendant que le moteur de votre véhicule tourne, cela peut indiquer une anomalie du régulateur de vitesse. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le système.



## Témoin de fonctionnement de coussin gonflable du passager avant

Le témoin de fonctionnement du coussin gonflable du passager avant (  ) s'allume et le coussin gonflable du passager avant est désactivé en fonction de l'utilisation faite du siège du passager avant.

Pour obtenir plus de détails sur le témoin de fonctionnement du coussin gonflable du passager avant, consultez la section « Coussin gonflable du passager avant et témoin de fonctionnement » du chapitre « Sécurité — Sièges, ceintures de sécurité et coussins gonflables » du présent manuel.



### Témoin des faisceaux route (bleu)

Ce témoin bleu s'allume lorsque les feux de faisceau route sont allumés et s'éteint lorsque les feux de croisement sont sélectionnés.

Le témoin des faisceaux route s'allume également lorsque le signal de dépassement est activé.



### Témoin d'anomalie

Un témoin d'anomalie qui s'allume et reste allumé ou clignote pendant que le moteur tourne peut indiquer une anomalie du dispositif antipollution.

Ce même témoin peut également s'allumer et rester allumé si le bouchon de remplissage du réservoir de carburant est desserré ou manquant, ou si le réservoir de carburant de votre véhicule est presque vide. Assurez-vous que le bouchon de remplissage du réservoir de carburant de

votre véhicule a bien été revissé et que le réservoir contient au moins 11,4 litres (3 gallons US) de carburant.

Le témoin  doit s'éteindre après quelques cycles de conduite s'il n'existe aucune autre anomalie du dispositif antipollution.

Si ce témoin demeure allumé pendant 20 secondes, puis clignote pendant 10 secondes alors que le moteur ne tourne pas, cela indique que le véhicule n'est pas prêt à subir un contrôle d'inspection et d'entretien du dispositif antipollution. Consultez la section « Préparation aux contrôles d'inspection et d'entretien » au chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

### Fonctionnement

Le témoin d'anomalie s'allume lorsque l'une des situations suivantes se produit :

- Le témoin d'anomalie reste allumé – une défectuosité du dispositif antipollution a été décelée. Vérifiez le bouchon de remplissage du réservoir de carburant. Si le bouchon de remplissage du réservoir de carburant est desserré ou manquant, serrez-le ou installez-le et poursuivez votre route. Le témoin  doit s'éteindre après quelques cycles de conduite. Si le témoin  reste allumé après quelques cycles de conduite,

rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire inspecter votre véhicule. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer votre véhicule pour vous rendre chez le concessionnaire.

- Le témoin d'anomalie clignote – un raté du moteur susceptible d'endommager le dispositif antipollution de votre véhicule a été décelé. Pour éviter les dommages au dispositif antipollution de votre véhicule ou pour réduire la gravité de ceux-ci :
  - Ne conduisez pas à des vitesses supérieures à 72 km/h (45 mi/h).
  - Évitez les accélérations et les décélérations brusques.
  - Évitez les pentes très raides.
  - Dans la mesure du possible, réduisez la charge transportée ou remorquée par votre véhicule.

Il est possible que le témoin d'anomalie cesse de clignoter et demeure allumé. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire inspecter votre véhicule. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer votre véhicule pour vous rendre chez le concessionnaire.

## MISE EN GARDE

**Le fait de continuer à conduire le véhicule en omettant de faire inspecter ou réparer (au besoin) le dispositif antipollution peut compromettre sa maniabilité et sa consommation de carburant, et accroître les risques de dommages au dispositif antipollution.**

**SLIP** Témoin SLIP (dérapage) (selon l'équipement du véhicule)

Ce témoin clignote lorsque le système d'antipatinage à l'accélération limite le patinage des roues. Le clignotement de ce témoin peut indiquer des conditions de dérapage. Le cas échéant, adaptez votre conduite en conséquence.

Il s'allume également lorsque vous tournez le contacteur d'allumage à la position ON (marche). Il s'éteint après deux secondes si le système est en fonction. Si le témoin ne s'allume pas ou s'éteint, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le système d'antipatinage à l'accélération de votre véhicule.

**TCS**  
**OFF**

Témoin de neutralisation du système d'antipatinage à l'accélération (selon l'équipement du véhicule)

Ce témoin s'allume lorsque l'interrupteur d'annulation du système d'antipatinage à l'accélération est enfoncé en position OFF (hors fonction). Ceci indique que le système d'antipatinage ne fonctionne pas.

Pour rétablir le fonctionnement normal du système, appuyez de nouveau sur l'interrupteur de neutralisation du système d'antipatinage à l'accélération ou faites redémarrer le moteur. Consultez la section « Système d'antipatinage à l'accélération » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Le témoin du système d'antipatinage à l'accélération s'allume également lorsque vous tournez le contacteur d'allumage à la position ON (marche). Il s'éteint après deux secondes si le système d'antipatinage à l'accélération est fonctionnel. Si le témoin reste allumé ou s'il s'allume en même temps que le témoin SLIP (indicateur de dérapage) pendant la conduite, faites vérifier le système d'antipatinage à l'accélération de votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN.

Il est possible que le fonctionnement du système d'antipatinage à l'accélération du véhicule en-

traîne une légère vibration ou des bruits lorsque vous démarrez le véhicule ou lorsque vous accélérez; il s'agit là d'une condition normale.



Témoins des clignotants et des feux de détresse

Le témoin gauche ou droit (selon le cas) clignote lorsque la commande de clignotant est activée.

Les deux témoins clignotent lorsque l'interrupteur des feux de détresse est enfoncé.



Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule (selon l'équipement du véhicule)

Ce témoin s'allume lorsque l'interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule est enfoncé à la position OFF (hors fonction) pour indiquer que le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionne pas.

Pour rétablir le fonctionnement normal du système, appuyez de nouveau sur l'interrupteur de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule ou faites redémarrer le moteur. Consultez la section « Système de contrôle dynamique du véhicule » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Le témoin du système de contrôle dynamique du véhicule s'allume également lorsque vous tournez le contacteur d'allumage à la position ON (marche). Il s'éteint après deux secondes si le système est en fonction. Si le témoin reste allumé ou s'il s'allume en même temps que le témoin SLIP (indicateur de dérapage) pendant la conduite, faites vérifier le système de contrôle dynamique de votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN.

Il est possible que le fonctionnement du système de contrôle dynamique du véhicule entraîne une légère vibration ou des bruits lorsque vous démarrez le véhicule ou que vous accélérez; il s'agit là d'une condition normale.

## RAPPELS SONORES

### Signal d'avertissement des indicateurs d'usure de plaquettes de freins

Les indicateurs d'usure de plaquettes de freins avant peuvent émettre un signal d'avertissement sonore. Lorsqu'une plaquette de frein avant doit être remplacée, l'indicateur correspondant émet un raclement aigu pendant la conduite, et ce, que la pédale de frein soit enfoncée ou non. Faites vérifier les freins de votre véhicule le plus tôt possible si les indicateurs d'usure des freins émettent un tel bruit.

## 2-16 Commandes et instruments

### Carillon de rappel de clé dans le contacteur d'allumage

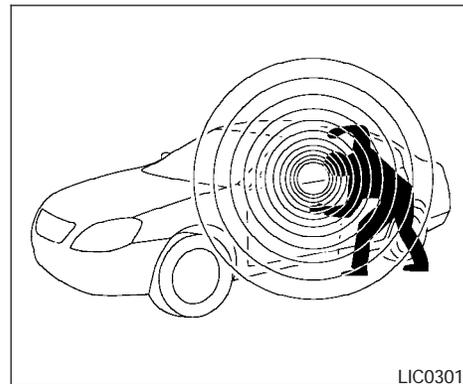
Un carillon retentit si vous ouvrez la portière du conducteur alors que la clé se trouve dans le contacteur d'allumage. Retirez la clé du contacteur d'allumage avant de quitter votre véhicule.

### Carillon de rappel des phares allumés

Si les phares ou les feux de stationnement du véhicule sont allumés, et si le contacteur est tourné à la position OFF (arrêt), un carillon retentit lorsque vous ouvrez la portière du conducteur.

Éteignez les phares avant de quitter votre véhicule.

## SYSTÈMES DE SÉCURITÉ



LIC0301

Votre véhicule possède deux types de systèmes de sécurité :

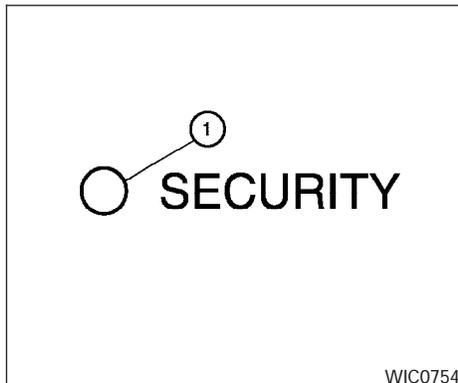
- Système de sécurité du véhicule
- Système antidémarrage du véhicule NISSAN

### SYSTÈME DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

Le véhicule émet des signaux d'alarme visuels et sonores si quelqu'un ouvre les portières ou le capot alors que le système de sécurité est armé. Il ne s'agit toutefois pas d'un dispositif à détection de mouvement s'activant en cas de déplacement du véhicule ou de vibration.

Le système permet de décourager les voleurs, mais il ne saurait empêcher le vol du véhicule ni interdire dans tous les cas le vol d'éléments intérieurs ou extérieurs. Verrouillez toujours votre véhicule, même si vous le gardez pour un court instant. Ne laissez jamais vos clés dans le contact et verrouillez toujours le véhicule si vous le laissez sans surveillance. Faites attention à l'environnement et gardez-vous dans des zones aussi sûres et bien éclairées que possible.

De nombreux dispositifs proposés dans les boutiques d'accessoires automobiles et magasins spécialisés offrent une protection supplémentaire, comme des verrous d'accessoire, des éléments d'identification ou des systèmes de repérage. Votre concessionnaire NISSAN peut également vous offrir ce type d'articles. Vérifiez auprès de votre société d'assurance si vous pouvez bénéficier de réductions par rapport à ces différents dispositifs antivols.



### Témoin de sécurité (système de sécurité du véhicule)

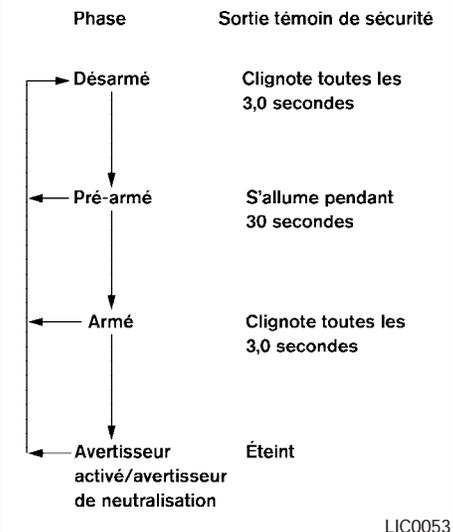
Le témoin de sécurité est situé sur la planche de bord, près du pare-brise. ①

Ce témoin indique l'état du système de sécurité du véhicule.

Il s'allume lorsque le contacteur d'allumage se trouve à la position LOCK (verrouillage), OFF (arrêt) ou ACC (accessoires).

Le fonctionnement du système de sécurité du véhicule comporte quatre phases. Le fonctionnement du témoin de sécurité diffère selon chacune de ces phases.

### Fonctionnement du témoin lumineux de sécurité



### Comment armer le système de sécurité de votre véhicule

1. Fermez toutes les glaces de votre véhicule. **(Le système peut être mis en veille même si les glaces sont ouvertes).**

2. Retirez la clé du contacteur d'allumage.
3. Fermez le couvercle de coffre et toutes les portières. Verrouillez toutes les portières. Les portières peuvent être verrouillées au moyen de la clé, de l'interrupteur de verrouillage électrique des portières ou de la télécommande.

Fonctionnement de la télécommande

- Enfoncez le bouton  de la télécommande. Toutes les portières se verrouillent. Les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur sonore émet un bip pour confirmer le verrouillage de toutes les portières.
- Si le bouton  est enfoncé alors que les portières sont déjà toutes verrouillées, les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur sonore émet un bip pour indiquer que les portières sont déjà verrouillées.

L'avertisseur sonore peut émettre un bip ou rester silencieux. Consultez les sections « Menu de réglages personnalisés » (véhicules sans dispositif d'aide à la navigation) ou « Systèmes électroniques du véhicule » (véhicules avec dispositif d'aide à la navigation) du chapitre « Écran d'affichage, système de chauffage, de climatisation et chaîne audio » plus loin dans ce manuel.

4. Assurez-vous que le témoin de sécurité s'allume. Ce témoin demeure allumé pendant environ 30 secondes. Cela indique que le système de sécurité du véhicule est prêt. Le système passe automatiquement en phase armée après environ 30 secondes. Le témoin de sécurité commence alors à clignoter une fois toutes les trois secondes. Si, pendant la période de 30 secondes au cours de laquelle le système est prêt, une portière est déverrouillée au moyen de la clé ou de la télécommande ou si le contacteur d'allumage est tourné à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), le système ne pourra pas s'armer.

● **Il est possible que le système ne s'arme pas si la clé est tournée lentement lors du verrouillage de la portière. De plus, si la clé est tournée au-delà de la position verticale vers la position de déverrouillage, le système peut se désarmer une fois la clé retirée. Si le témoin n'est pas resté allumé pendant 30 secondes, déverrouillez la portière et verrouillez-la de nouveau.**

- **Même lorsque le conducteur et des passagers se trouvent dans le véhicule, le système se met en veille si toutes les portières et le coffre sont fermés et verrouillés, et que le contacteur d'allumage est à la position OFF (arrêt).**

## Activation du système de sécurité du véhicule

L'alarme déclenchée par le système de sécurité du véhicule implique les éléments suivants :

- Les phares clignotent et l'avertisseur sonore retentit par intermittence.
- L'alarme s'éteint automatiquement après environ 50 secondes. Par contre, si quelque chose ou quelqu'un entre en contact avec le véhicule, elle s'active de nouveau. L'alarme est neutralisée si vous déverrouillez une des portières avec la clé du véhicule ou si vous appuyez sur le bouton  de la télécommande.

L'alarme s'active si :

- une portière ou le couvercle du coffre est ouvert sans l'aide de la clé ou de la télécommande (même si la portière est déverrouillée à l'aide de la commande de verrouillage intérieure);
- le coffre est ouvert en utilisant la commande intérieure.

## Comment neutraliser l'alarme

L'alarme ne s'arrête que si vous ouvrez une des portières avec la clé du véhicule ou si vous appuyez sur le bouton  de la télécommande.

## SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN (NVIS)

Le système antidémarrage du véhicule Nissan empêche le démarrage du moteur si une clé non enregistrée dans ce système est utilisée.

Si une clé programmée NVIS est utilisée, mais si le moteur refuse quand même de démarrer (par exemple, en présence d'interférences causées par une autre clé similaire, par un dispositif pour poste de péage automatisé ou par un dispositif de paiement automatique se trouvant sur votre porte-clés), procédez comme suit :

1. Laissez le contacteur d'allumage à la position ON (marche) pendant environ cinq secondes.
2. Tournez-le ensuite à la position OFF (arrêt) ou LOCK (verrouillage) et attendez environ 10 secondes.
3. Répétez les étapes 1 et 2.
4. Tentez de nouveau de faire démarrer le moteur au moyen de votre clé programmée NVIS tout en tenant le dispositif (ayant causé des interférences) à l'écart.

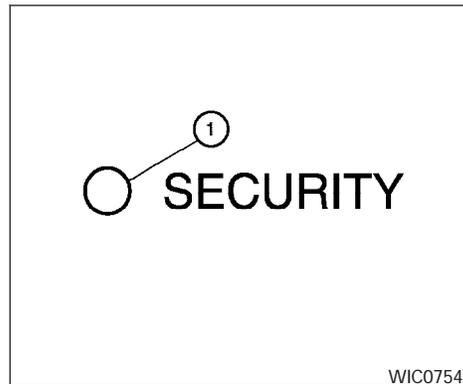
Si le moteur refuse toujours de démarrer, NISSAN vous recommande de placer votre clé NVIS sur un autre porte-clés afin d'éviter les interférences causées par les autres dispositifs.

**Énoncé relatif à l'article 15 des règlements de la FCC pour le système antidémarrage du véhicule NISSAN (CONT ASSY – IMMOBILIZER, ANT ASSY – IMMOBILIZER)**

**Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC et au règlement RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes :**

**(1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) il doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui peuvent l'activer de façon inopinée.**

**TOUTE MODIFICATION D'UN DISPOSITIF NON CONFORME AUX NORMES DU FABRICANT PEUT ANNULER LE DROIT DE L'UTILISATEUR DE DISPOSER D'UN TEL ÉQUIPEMENT.**



Témoin de sécurité (système antidémarrage du véhicule NISSAN)

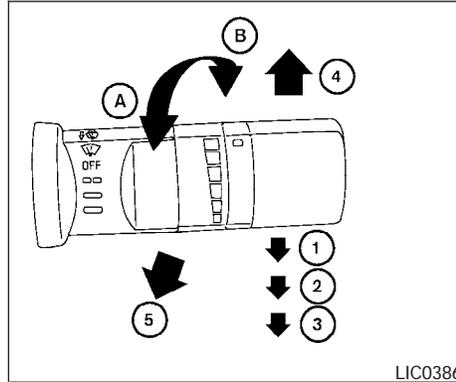
Le témoin de sécurité est situé sur la planche de bord, près du pare-brise. ①

Ce témoin clignote toutes les trois secondes lorsque le contacteur d'allumage est à la position LOCK (verrouillage), OFF (arrêt) ou ACC (accessoires) pour indiquer que le système antidémarrage du véhicule NISSAN est en état de marche.

Si ce témoin reste allumé lorsque la clé de contact est tournée à la position ON (marche), cela indique que le système antidémarrage du véhicule Nissan est défectueux.

## COMMANDE DE LAVE-GLACE ET D'ESSUIE-GLACE DE PARE-BRISE

Si ce témoin reste allumé et si le moteur refuse de démarrer, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN le plus tôt possible pour faire réparer votre système antidémarrage du véhicule NISSAN. Veuillez apporter toutes les clés NVIS que vous possédez lorsque vous vous présentez chez un concessionnaire NISSAN pour faire réparer ce système.



### FONCTIONNEMENT DE L'INTERRUPTEUR

Les essuie-glaces et le lave-glace de pare-brise fonctionnent lorsque le contacteur d'allumage est à la position ON (marche).

Poussez le levier vers le bas pour actionner les essuie-glaces aux réglages suivants :

- ① Intermittent — le fonctionnement intermittent se règle en tournant le bouton vers **A** (cycles plus longs) ou **B** (cycles plus courts). Les cycles d'intermittence varient également en fonction de la vitesse du véhicule. (Par exemple, si la vitesse du véhicule est élevée, les cycles d'intermittence seront plus courts.)

### NOTA :

Vous pouvez désactiver ou réactiver la fonction de durée des cycles d'intermittence asservis à la vitesse du véhicule. Consultez les sections « Menu de réglages personnalisés » (véhicules sans dispositif d'aide à la navigation) ou « Systèmes électroniques du véhicule » (véhicules avec dispositif d'aide à la navigation) du chapitre « Écran d'affichage, système de chauffage, de climatisation et chaîne audio » plus loin dans ce manuel.

- ② Faible vitesse – fonctionnement continu des essuie-glaces à faible vitesse
- ③ Grande vitesse – fonctionnement continu des essuie-glaces à grande vitesse

Poussez le levier vers le haut ④ pour obtenir un seul cycle de balayage.

Pour activer le lave-glace ⑤, tirez le levier vers vous. Les essuie-glaces exécuteront également plusieurs cycles de balayage.

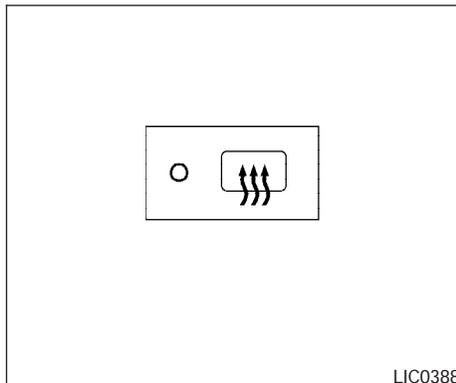
### **⚠ AVERTISSEMENT**

Lorsque la température est inférieure à 0 °C (32 °F), le liquide de lave-glace risque de geler sur le pare-brise et de vous obstruer la vue, ce qui peut entraîner un accident. Faites fonctionner le dégivreur pour réchauffer le pare-brise avant de le nettoyer.

### **⚠ MISE EN GARDE**

- N'actionnez pas le lave-glace pendant plus de 30 secondes.
- N'actionnez pas le lave-glace si le réservoir de liquide de lave-glace est vide.
- Ne remplissez pas le réservoir de liquide de lave-glace avec des concentrés non dilués. Les éclaboussures de certains concentrés de liquide de lave-glace au méthanol peuvent tacher la calandre de façon permanente lors du remplissage du réservoir de liquide de lave-glace.
- Mélangez le concentré de liquide de lave-glace avec de l'eau conformément aux recommandations du fabricant avant de verser le mélange dans le réservoir de liquide de lave-glace de votre véhicule. N'effectuez pas ce mélange dans le réservoir même.

## **INTERRUPTEUR DE DÉGIVREUR DE LUNETTE ARRIÈRE ET DE RÉTROVISEUR EXTÉRIEUR (selon l'équipement du véhicule)**



Pour dégivrer la lunette arrière et les rétroviseurs extérieurs (selon l'équipement du véhicule), faites démarrer le moteur et appuyez sur l'interrupteur de dégivrage de lunette arrière. Le témoin de dégivreur de lunette arrière se trouvant sur l'interrupteur s'allume. Appuyez de nouveau sur l'interrupteur pour mettre le dégivreur hors fonction.

Le dégivreur de lunette arrière s'éteint automatiquement environ 15 minutes après son activation.

### **⚠ MISE EN GARDE**

Au moment du nettoyage de la paroi intérieure de la lunette arrière, prenez soin de ne pas égratigner ou endommager le dégivreur.

### **NOTA :**

Les quelques rangées de fils de la portion supérieure de la lunette arrière ne font pas partie du système de dégivreur de lunette arrière. Ces fils constituent l'antenne de la chaîne audio.

## INTERRUPTEUR DES PHARES ET DES CLIGNOTANTS

PHARES AU XÉNON (selon l'équipement du véhicule)

**⚠ AVERTISSEMENT**

**⚡ HAUTE TENSION**

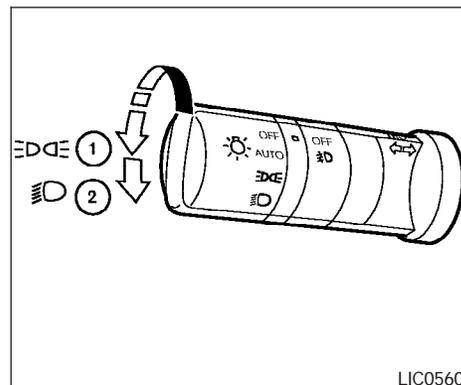
- Des phares au xénon allumés produisent une haute tension. Ne tentez jamais de les modifier ni de les démonter, car vous pourriez prendre un choc électrique. Confiez toujours le remplacement des phares au xénon à un concessionnaire NISSAN.
- Les phares au xénon éclairent beaucoup plus que les phares traditionnels. S'ils sont mal orientés, ils peuvent aveugler temporairement le conducteur du véhicule qui arrive en sens inverse ou celui du véhicule qui vous précède et provoquer un grave accident. Si vos phares sont mal orientés, rendez-vous immédiatement chez un concessionnaire NISSAN pour y faire corriger le problème.

La luminosité et la couleur d'un phare au xénon varient légèrement lors de l'activation. Elles se stabilisent toutefois rapidement.

- Les fréquentes activations et désactivations d'un phare au xénon ont pour

effet de réduire la durée de vie de ce dernier. Il est généralement déconseillé d'éteindre les phares pendant de courtes périodes (par exemple, lorsque le véhicule est immobilisé à un feu de signalisation). Les phares au xénon ne s'activent pas lorsque les phares de jour sont allumés (Canada seulement). Ceci permet d'éviter que la durée de vie des phares au xénon soit écourtée.

- Lorsque l'ampoule d'un phare au xénon est sur le point de griller, sa luminosité est réduite de façon radicale, elle prend une teinte rougeâtre ou clignote. Si une ou plusieurs de ces conditions sont présentes, communiquez avec un concessionnaire NISSAN.



LIC0560

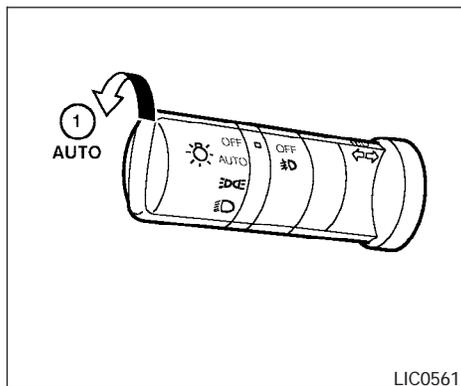
## INTERRUPTEUR DES PHARES

### Éclairage

- ① Les feux de stationnement avant, les feux arrière, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et l'éclairage de la planche de bord s'allument lorsque l'interrupteur est placé à la position **D**.
- ② Les phares s'allument et les autres feux demeurent allumés lorsque l'interrupteur est placé à la position **L**.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Pour ne pas décharger la batterie, utilisez les phares lorsque le moteur tourne.**



## Commande automatique des phares

Le système de commande automatique des phares permet d'établir l'activation et la désactivation automatiques des phares. La commande automatique des phares peut :

- allumer les phares, les feux de stationnement avant, les feux arrière et l'éclairage de la plaque d'immatriculation et du tableau de bord lorsqu'il fait sombre;
- éteindre tous les feux lorsqu'il fait jour;
- laisser tous les feux allumés pendant 45 secondes après avoir coupé le contact alors que toutes les portières sont fermées.

### NOTA :

**Le degré de sensibilité de la commande automatique des phares ainsi que la temporisation de l'extinction des phares sont réglables. Consultez les sections « Menu de réglages personnalisés » (véhicules sans système de navigation) ou « Systèmes électroniques du véhicule » (véhicules avec dispositifs d'aide à la navigation) du chapitre « Écran d'affichage, système de chauffage, de climatisation et chaîne audio » plus loin dans ce manuel.**

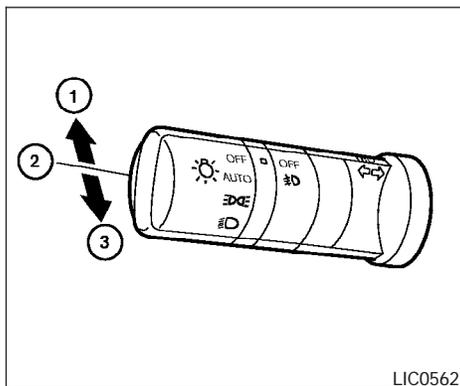
Pour activer la commande automatique des phares :

1. Tournez l'interrupteur des phares à la position AUTO ①.
2. Tournez le contacteur d'allumage à la position ON (marche).
3. Le système de commande automatique des phares allume et éteint automatiquement les phares.

Si le contacteur d'allumage est tourné à la position OFF (arrêt) et si une portière est ouverte et demeure ouverte, les phares demeurent allumés pendant cinq minutes. Mais si une autre portière est ouverte pendant ce délai, le temporisateur se réinitialise.

Pour désactiver les phares automatiques, tournez l'interrupteur à la position OFF (hors fonction),  ou .

**Assurez-vous qu'aucun objet n'est déposé sur la cellule photoélectrique de commande automatique des phares, située à l'extrémité de la planche de bord. La cellule photoélectrique contrôle le système de commande automatique des phares; si quelque chose la recouvre, elle assimile l'absence de lumière ainsi provoquée à une condition nocturne et réagit en activant les phares. Une telle situation pourrait entraîner la décharge de la batterie de votre véhicule si vous stationnez ce dernier avec le moteur à l'arrêt et le contacteur d'allumage à la position ON (marche).**



### Sélection de la fonction de faisceaux route

- ① Pour sélectionner la fonction de faisceaux route, poussez le levier vers l'avant. Les faisceaux route et le témoin s'allument.
- ② Ramenez le levier vers l'arrière pour sélectionner les feux de croisement.
- ③ Les faisceaux route sont activés et désactivés lorsque vous tirez puis relâchez le levier.

### Système antidécharge de la batterie

Si le contacteur d'allumage est à la position OFF (arrêt) alors que l'interrupteur des phares se

trouve à la position ou , les phares demeureront allumés pendant cinq minutes.

### ⚠ MISE EN GARDE

**Même si la protection antidécharge de la batterie éteint automatiquement les phares après un certain temps, mettez le commutateur de phares en position OFF (arrêt) lorsque le moteur ne tourne pas, pour ne pas décharger la batterie.**

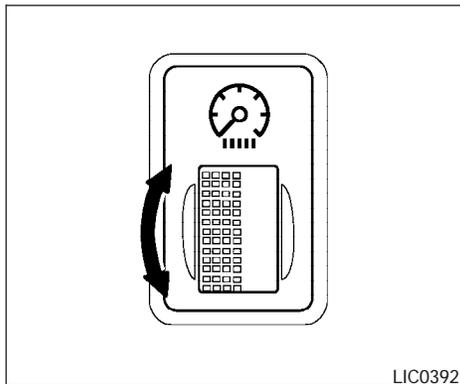
### PHARES DE JOUR (Canada seulement)

Les phares de jour s'allument automatiquement au démarrage du moteur lorsque le frein de stationnement est desserré. Les phares de jour fonctionnent lorsque l'interrupteur des phares se trouve à la position OFF (hors fonction) ou à la position . Tournez l'interrupteur des phares à la position AUTO ou pour obtenir un éclairage destiné à la conduite de nuit.

Les phares de jour ne s'allument pas lors du démarrage du moteur si le frein de stationnement est serré. Ils s'allument lorsque le frein de stationnement est desserré. Ces phares restent allumés jusqu'à ce que le contacteur d'allumage soit tourné à la position OFF (arrêt).

### ⚠ AVERTISSEMENT

**Les feux arrière de votre véhicule sont hors fonction lorsque les phares de jour sont allumés. Vous devez allumer les phares de votre véhicule à la brunante. Le fait de ne pas respecter cette directive peut entraîner un accident causant des blessures à vous-même et à autrui.**



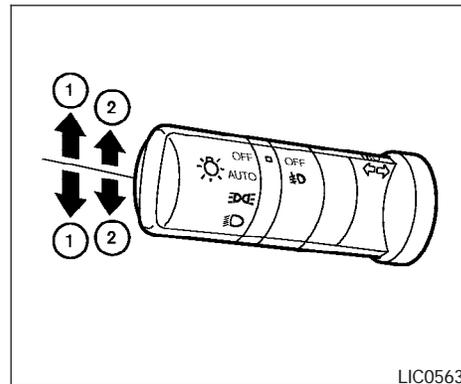
## COMMANDE DE LUMINOSITÉ DU TABLEAU DE BORD

L'éclairage du tableau de bord s'active lorsque le contacteur d'allumage est tourné à la position ON (marche).

La commande de luminosité du tableau de bord fonctionne lorsque l'interrupteur des phares se trouve à la position AUTO (automatique),  ou .

Tournez cette commande pour régler l'intensité d'éclairage du tableau de bord lorsque vous conduisez de nuit.

La commande de luminosité du tableau de bord ne fonctionne pas lorsque les phares ou les feux de stationnement sont éteints.



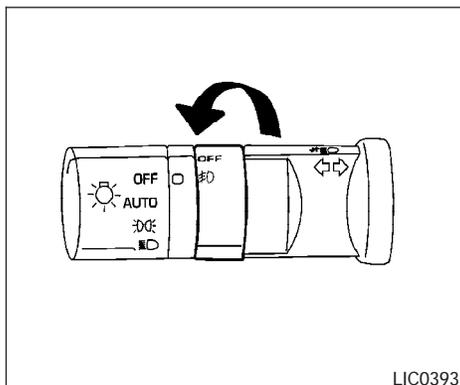
## COMMANDE DES CLIGNOTANTS

### Clignotants

- ① Déplacez le levier de la commande des clignotants vers le haut ou vers le bas pour indiquer la direction du virage. Les clignotants s'arrêtent automatiquement lorsque vous complétez votre virage.

### Signal de changement de voie

- ② Pour signaler votre intention de changer de voie, déplacez le levier vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le clignotant s'active, mais sans enclencher le levier.

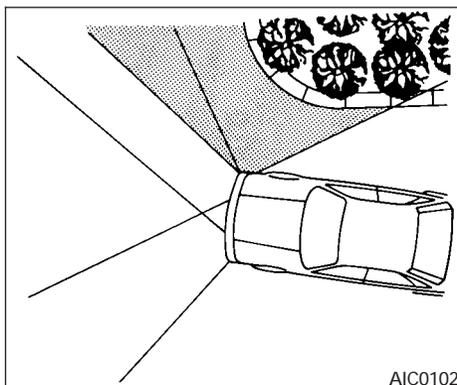


LIC0393

## COMMUTATEUR DES PHARES ANTIBROUILLARDS

Pour allumer les phares antibrouillard, tournez l'interrupteur des phares à la position , puis tournez l'interrupteur des phares antibrouillard à la position . Pour les éteindre, tournez l'interrupteur des phares antibrouillard à la position OFF (arrêt).

Les phares doivent être allumés à la position des feux de croisement pour que les phares antibrouillards puissent fonctionner. Les phares antibrouillards s'éteignent automatiquement lorsque les faisceaux route sont sélectionnés.

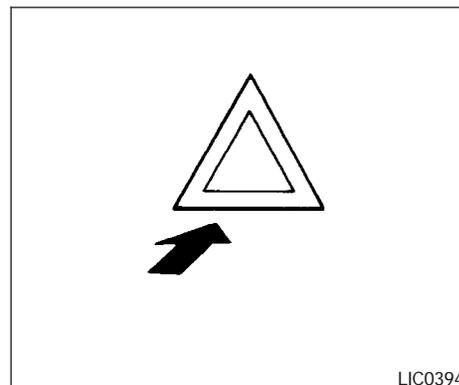


AIC0102

## PHARES DE VIRAGE

Les phares de virage procurent un éclairage aditionnel dans la direction du virage. Ces phares illuminent la direction à prendre lorsqu'un virage est signalé alors que les phares sont allumés.

## INTERRUPTEUR DES FEUX DE DÉTRESSE



LIC0394

Si, en raison d'une urgence, vous devez immobiliser ou stationner votre véhicule, appuyez sur cet interrupteur pour signaler votre intention aux conducteurs des autres voitures. Tous les clignotants de votre véhicule seront ainsi activés.

### AVERTISSEMENT

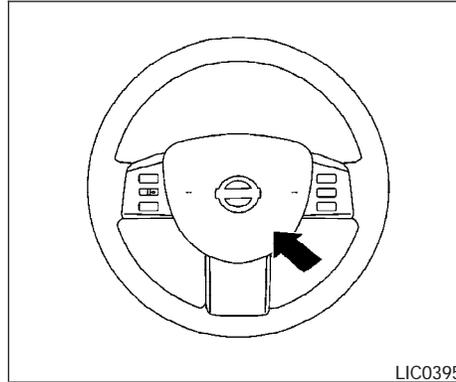
- Si vous devez vous arrêter en cas d'urgence, stationnez le véhicule aussi loin que possible de la route.

## AVERTISSEUR SONORE

- **N'actionnez pas les feux de détresse lorsque vous roulez sur l'autoroute, à moins que des circonstances inhabituelles ne vous forcent à conduire votre véhicule à une vitesse très lente qui pourrait s'avérer dangereuse pour les autres automobilistes.**
- **Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont activés.**

Les feux de détresse de votre véhicule fonctionnent, et ce, quelle que soit la position du contacteur d'allumage.

**L'utilisation des feux de détresse pendant la conduite est prohibée dans certains États.**



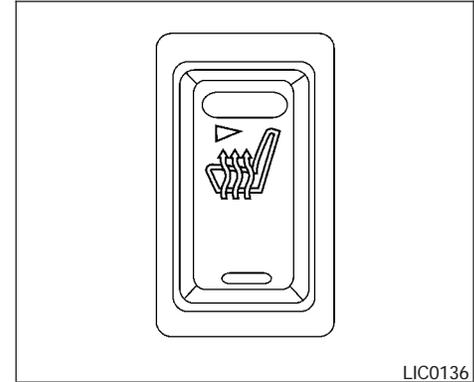
LIC0395

Pour actionner l'avertisseur sonore de votre véhicule, appuyez sur le rembourrage central du volant de direction.

### AVERTISSEMENT

**Ne tentez pas de démonter l'avertisseur sonore. Une telle action pourrait compromettre le fonctionnement du coussin gonflable avant. Toute modification des coussins gonflables avant peut entraîner de graves blessures.**

## SIÈGES CHAUFFANTS (selon l'équipement du véhicule)



LIC0136

Les sièges avant et arrière sont chauffés par des dispositifs de chauffage intégrés (selon l'équipement du véhicule). Les interrupteurs de ces dispositifs sont situés sur les consoles centrales.

1. Démarrez le moteur.
2. Appuyez sur la partie de l'interrupteur correspondant à une chaleur faible ou élevée, selon les besoins. Le témoin de l'interrupteur activé s'allume.

Le dispositif de chauffage est contrôlé par un thermostat, qui active ou désactive automatiquement le dispositif de chauffage. Le

témoin reste allumé tant que l'interrupteur se trouve à la position de marche.

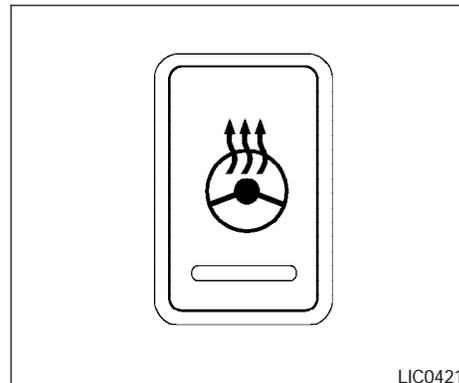
3. Assurez-vous de placer l'interrupteur à la position hors fonction lorsque le siège est suffisamment chaud ou que vous quittez le véhicule.

### MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas le dispositif de chauffage du siège pendant de longues périodes ou si personne n'y a pris place.**
- **Ne déposez rien sur le siège qui puisse isoler la chaleur (comme une couverture, un coussin, une housse de siège, etc.) et entraîner la surchauffe du siège.**
- **Ne déposez pas d'objets durs ou lourds sur le siège et ne perforez pas celui-ci avec une broche ou un autre objet similaire. Ceci pourrait endommager le dispositif de chauffage du siège.**
- **Tout liquide renversé sur le siège chauffant doit être nettoyé immédiatement avec un chiffon sec.**
- **N'utilisez jamais d'essence, de benzine, de solvant ou de produit similaire pour nettoyer les sièges.**

- **En cas d'anomalie ou si le siège chauffant ne fonctionne pas, mettez l'interrupteur en position d'arrêt et faites vérifier le dispositif par votre concessionnaire NISSAN.**
- **La batterie peut se décharger si le dispositif de chauffage des sièges est activé alors que le moteur ne tourne pas.**

## VOLANT DE DIRECTION CHAUFFANT (selon l'équipement du véhicule)



Le système de volant de direction chauffant ne peut être actionné que lorsque la température de surface du volant est inférieure à 20 °C (68 °F).

Appuyez sur le commutateur de volant chauffant pour réchauffer le volant une fois le moteur démarré. Le témoin s'allumera.

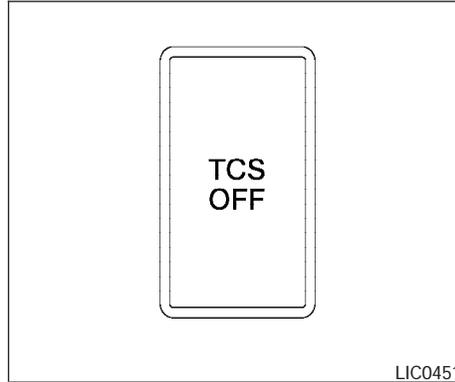
Si la température de surface du volant est inférieure à 20 °C (68 °F), le système réchauffe le volant jusqu'à environ 30 °C (86 °F) puis s'arrête automatiquement.

Appuyez de nouveau sur l'interrupteur pour arrêter manuellement le chauffage du volant. Le témoin s'éteindra.

## INTERRUPTEUR D'ANNULATION DE FONCTION ANTIPATINAGE À L'ACCÉLÉRATION (selon l'équipement du véhicule)

### NOTA :

Si la température de surface du volant est supérieure à environ 20 °C (68 °F) lorsque l'interrupteur est enfoncé, le système de réchauffement du volant ne s'activera pas. Cette condition est normale.



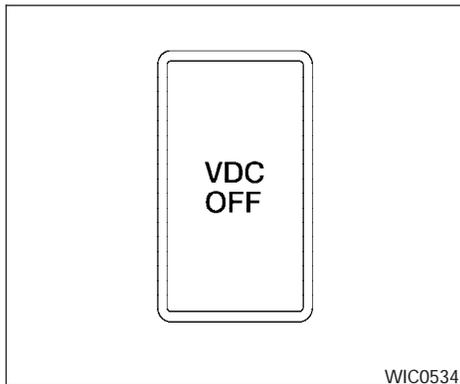
Le système d'antipatinage à l'accélération du véhicule doit être activé dans la plupart des conditions de conduite.

Lorsque le véhicule est enlisé dans la boue ou dans la neige, le système d'antipatinage du véhicule réduit la puissance du moteur afin de diminuer le patinage des roues. Le régime du moteur restera bas, même si l'accélérateur est complètement enfoncé. Si une puissance maximale est requise pour libérer un véhicule embourbé, désactivez le système d'antipatinage à l'accélération du véhicule.

Pour désactiver le système d'antipatinage à l'accélération du véhicule, appuyez sur l'interrupteur TCS OFF, Le témoin  s'allume alors.

Appuyez sur l'interrupteur TCS OFF de nouveau ou redémarrez le moteur. Consultez la section « Système d'antipatinage à l'accélération » du chapitre « Démarrage et conduite ».

## INTERRUPTEUR DE NEUTRALISATION DU SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE (VDC) (selon l'équipement du véhicule)



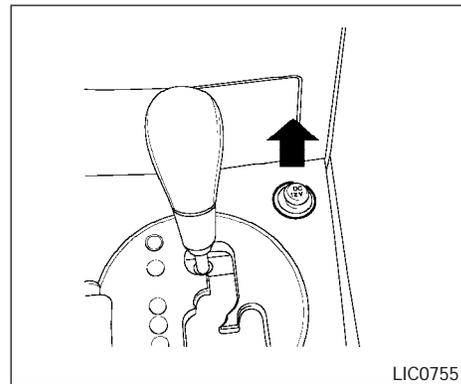
Le véhicule doit être conduit avec le système de contrôle dynamique du véhicule activé dans la plupart des conditions de conduite.

Si le véhicule est enlisé dans de la boue ou la neige, le système de contrôle dynamique du véhicule réduit la puissance du moteur afin de réduire le patinage des roues. Le régime du moteur restera bas, même si l'accélérateur est complètement enfoncé. Si une puissance maximale est requise pour libérer un véhicule embourbé, désactivez le système de contrôle dynamique du véhicule.

Pour désactiver le système de contrôle dynamique du véhicule, appuyez sur l'interrupteur VDC OFF. Le témoin  s'allume alors.

Pour réactiver le système, appuyez sur l'interrupteur VDC OFF de nouveau ou redémarrez le moteur. Consultez la section « Système de contrôle dynamique du véhicule » du chapitre « Démarrage et conduite ».

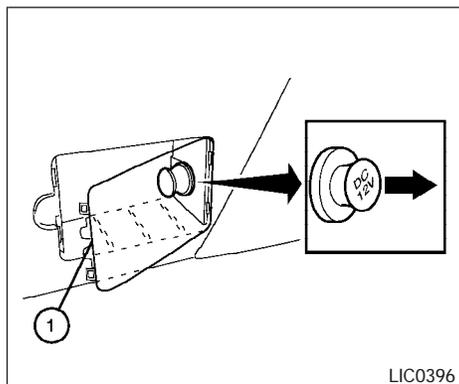
## PRISE D'ALIMENTATION



### Planche de bord

Les prises de courant de votre véhicule servent à brancher des accessoires électriques tels que les téléphones cellulaires. La puissance nominale maximale de ces prises est de 12 V, 120 W (10 A).

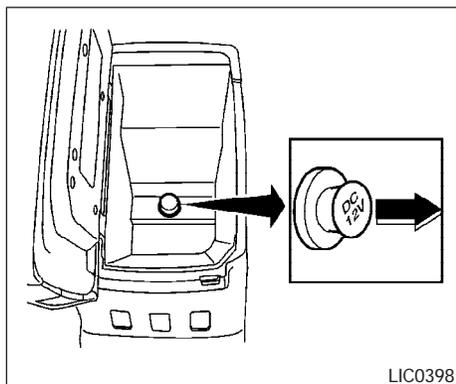
Vous pouvez insérer un cordon d'alimentation dans l'ouverture ① sur le panneau d'accès de l'habitacle.



Habitacle

**⚠ MISE EN GARDE**

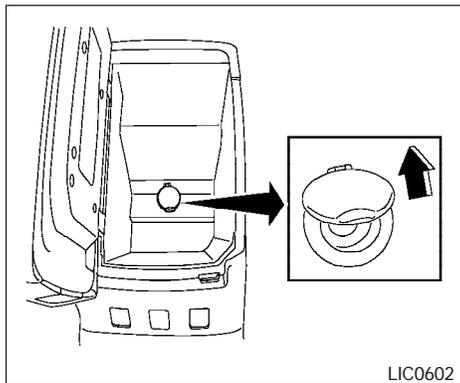
- La prise et la fiche peuvent devenir chaudes pendant ou immédiatement après l'utilisation.
- Seules quelques prises d'alimentation sont conçues pour recevoir un allume-cigare. N'utilisez aucune autre prise pour cet accessoire. Pour obtenir plus de détails à ce sujet, communiquez avec votre concessionnaire NISSAN.



Console centrale avant – Type A

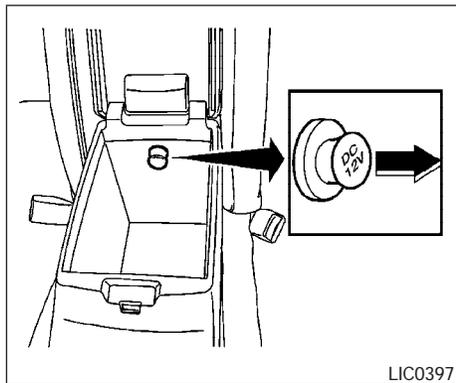
- N'utilisez pas d'accessoires dont la puissance est supérieure à 12 V, 120 W (10 A). N'utilisez pas d'adaptateurs doubles et ne branchez pas plus d'un accessoire électrique sur la même prise.
- Utilisez les prises de courant seulement lorsque le moteur tourne afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.
- Évitez d'utiliser les prises de courant lorsque le climatiseur, le dégivreur ou les phares sont en fonction.

- Avant de brancher ou de débrancher une prise, assurez-vous que l'accessoire électrique utilisé est éteint.
- Enfoncez la prise le plus loin possible. Si un contact adéquat n'est pas établi, la prise peut surchauffer ou le fusible de température interne peut sauter.
- Assurez-vous que le bouchon est fermé lorsque vous ne l'utilisez pas. Évitez tout contact de la prise avec de l'eau.



LIC0602

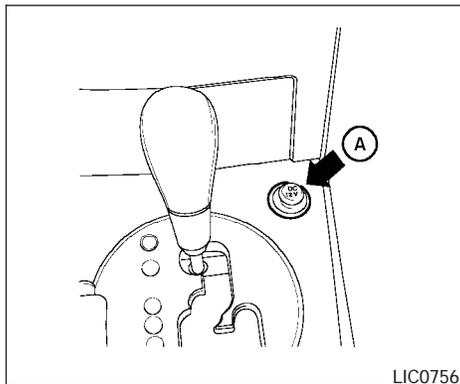
**Console centrale avant – Type B**



LIC0397

**Console centrale arrière  
(selon l'équipement du véhicule)**

## ALLUME-CIGARE



LIC0756

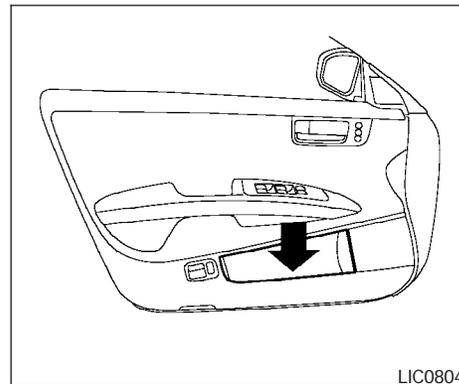
Cette prise d'alimentation **A** peut servir à un allume-cigare accessoire. Communiquez avec votre concessionnaire NISSAN pour obtenir de plus amples renseignements.

Cette prise d'alimentation permet aussi d'alimenter des accessoires électriques comme des téléphones cellulaires.

### **⚠ MISE EN GARDE**

- **La conduite du véhicule exige toute votre attention : n'utilisez donc pas l'allume-cigare en conduisant.**

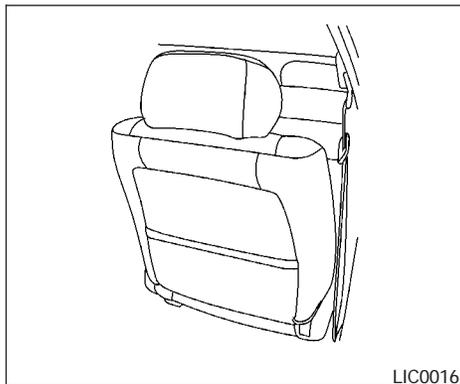
## RANGEMENT



LIC0804

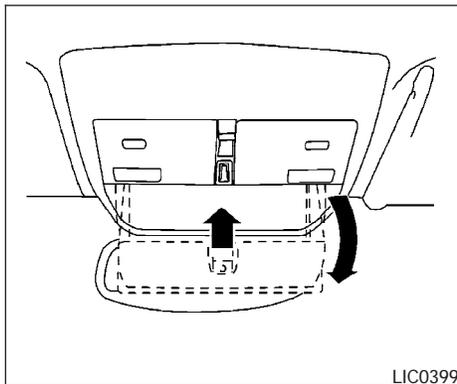
- La prise et la fiche peuvent devenir chaudes pendant ou immédiatement après l'utilisation.
- N'utilisez aucune autre prise pour cet accessoire.
- N'utilisez pas d'accessoires dont la puissance est supérieure à 12 V, 120 W (10 A). N'utilisez pas d'adaptateurs doubles et ne branchez pas plus d'un accessoire électrique sur la même prise.
- Utilisez les prises de courant seulement lorsque le moteur tourne afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.
- Évitez d'utiliser les prises de courant lorsque le climatiseur, le dégivreur ou les phares sont en fonction.
- Avant de brancher ou de débrancher une prise, assurez-vous que l'accessoire électrique utilisé est éteint.
- Enfoncez la prise le plus loin possible. Si un contact adéquat n'est pas établi, la prise peut surchauffer ou le fusible de température interne peut sauter.
- Assurez-vous que le bouchon est fermé lorsque vous ne l'utilisez pas. Évitez tout contact de la prise avec de l'eau.

## VIDE-POCHES



## VIDE-POCHES DE DOSSIER DE SIÈGE

Les vide-poches sont situés derrière les dossiers des sièges du conducteur et du passager. Des cartes routières peuvent y être rangées.



## RANGE-LUNETTES

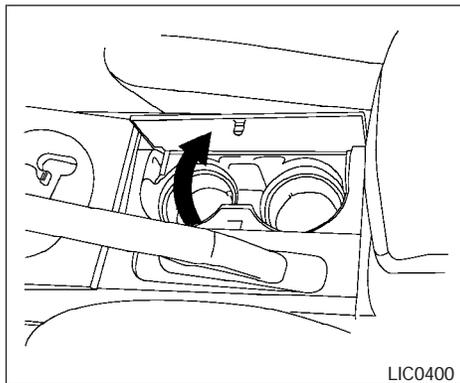
Pour ouvrir le range-lunettes de soleil, appuyez sur son couvercle et relâchez-le.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- **La conduite du véhicule exige toute votre attention : ne rangez donc pas vos lunettes de soleil dans le range-lunettes en conduisant.**
- **Laissez le range-lunettes fermé lorsque vous conduisez, afin de prévenir tout risque.**

### **⚠ MISE EN GARDE**

- **Ne l'utilisez pas pour déposer autre chose que des lunettes de soleil.**
- **Ne laissez pas de lunettes de soleil dans le range-lunettes si vous stationnez votre véhicule au soleil. La chaleur pourrait les endommager.**



Avant

## PORTE-TASSES

### **⚠ AVERTISSEMENT**

La conduite du véhicule exige toute votre attention : n'utilisez donc pas le porte-tasse en conduisant.

### **⚠ MISE EN GARDE**

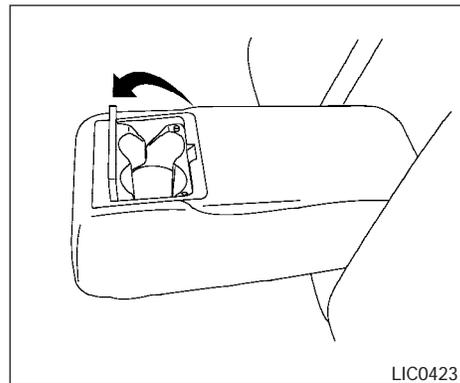
- Évitez de démarrer ou de freiner brusquement lorsque le porte-tasse est utilisé, car le liquide pourrait se renverser. Si le liquide est chaud, votre passager et vous pourriez être brûlés.

- **Ne déposez que des tasses faites de matériaux souples dans le porte-tasse. Des objets durs pourraient vous infliger des blessures en cas d'accident.**

Poussez sur le couvercle des porte-tasses avant pour ouvrir ceux-ci. Pour les refermer, abaissez le couvercle et repoussez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.

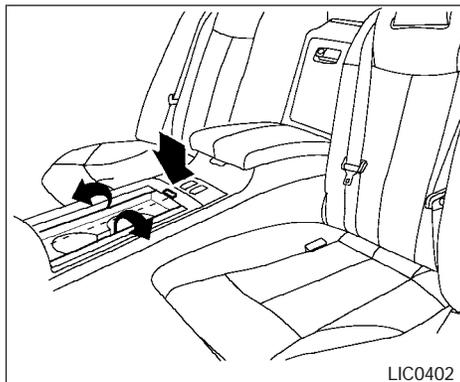
L'insert en plastique du porte-tasses peut être retiré pour le nettoyage.

Les porte-tasses arrière se trouvent dans un accoudoir escamotable situé dans le dossier du siège arrière ou dans la console centrale arrière.



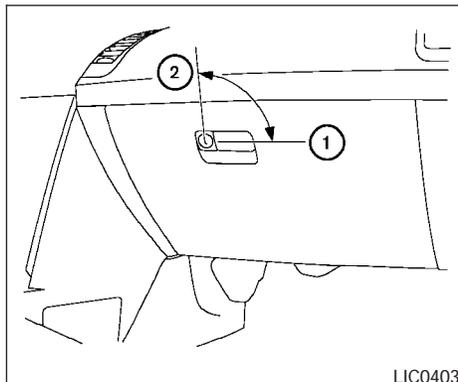
Arrière — Type A

Pour ouvrir un porte-tasse de l'accoudoir arrière escamotable, soulevez le couvercle du porte-tasse. Pour les refermer, abaissez le couvercle.



### Arrière — Type B

Pour ouvrir un porte-tasse de la console centrale arrière, enfoncez le bouton. Le couvercle de porte-tasse s'ouvrira. Pour le refermer, poussez doucement le couvercle vers le centre.



### BOÎTE À GANTS

Pour ouvrir la boîte à gants, tirez sur la poignée. Utilisez la clé principale pour verrouiller ① ou déverrouiller ② la boîte à gants. La boîte à gants ne peut pas être verrouillée ou déverrouillée à l'aide de la clé de sûreté.

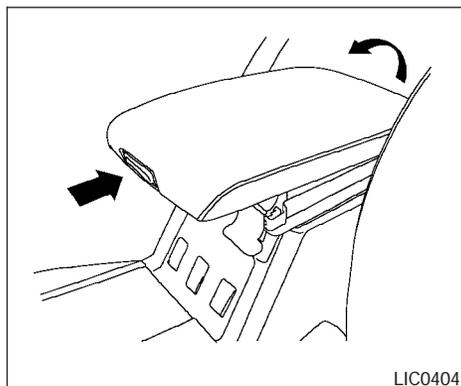
### ⚠ AVERTISSEMENT

**Pour prévenir les blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque, la boîte à gants devrait toujours être fermée lorsque le véhicule est en mouvement.**

### COMPARTIMENT DE RANGEMENT DE LA CONSOLE

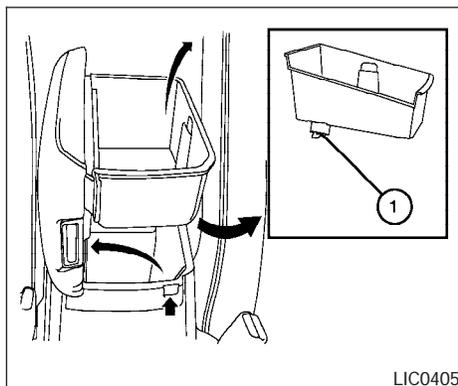
### ⚠ AVERTISSEMENT

**La conduite du véhicule exige toute votre attention : n'utilisez donc pas le compartiment de la console centrale en conduisant.**



### Accoudoir

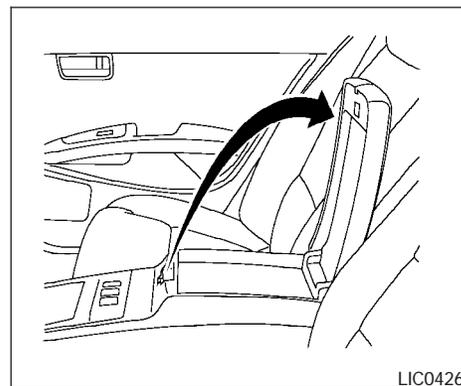
Appuyez sur le bouton pour relever l'accoudoir. Pour remettre l'accoudoir en position normale, maintenez le bouton enfoncé et poussez l'accoudoir vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche en position.



### Compartment de rangement de la console

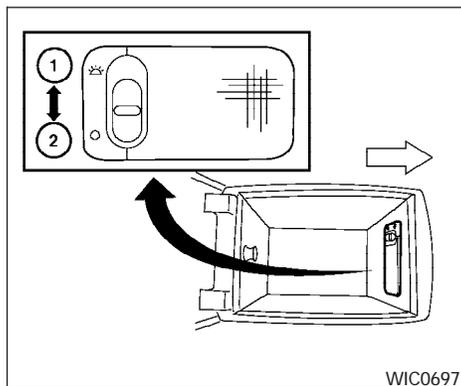
Pour ouvrir le compartiment de la console, tirez sur le levier. Retirez le plateau interne si vous souhaitez ranger des objets plus volumineux.

Le compartiment de rangement de la console peut être utilisé pour ranger votre téléphone cellulaire. Ouvrez le couvercle de l'orifice d'accès ① pour acheminer un fil vers la prise d'alimentation.



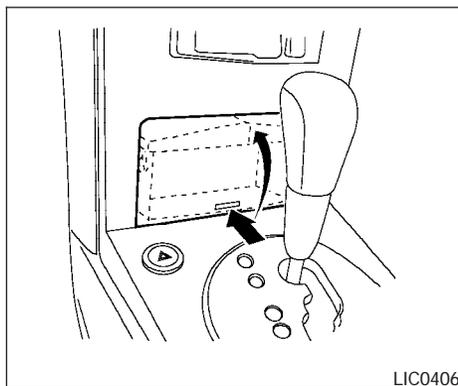
### CONSOLE CENTRALE ARRIÈRE (selon l'équipement du véhicule)

Pour ouvrir le compartiment de la console, tirez sur le levier.



WIC0697

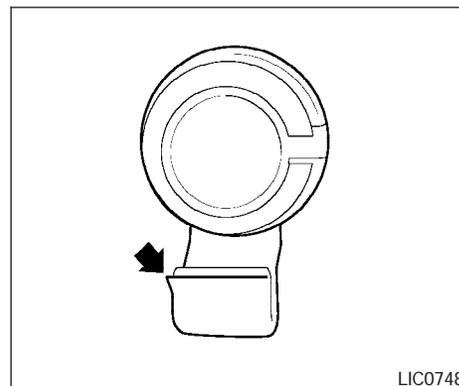
Un interrupteur permet d'allumer ① ou d'éteindre ② l'éclairage du compartiment de rangement de la console arrière.



LIC0406

**COMPARTIMENT DE RANGEMENT AVEC COUVERCLE** (selon l'équipement du véhicule)

Appuyez au bas et au centre du couvercle pour l'ouvrir.



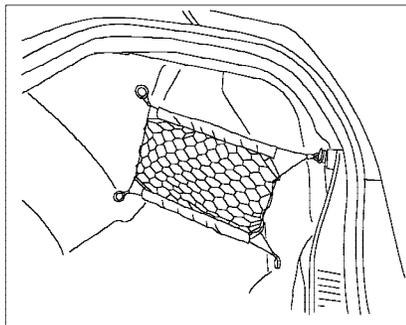
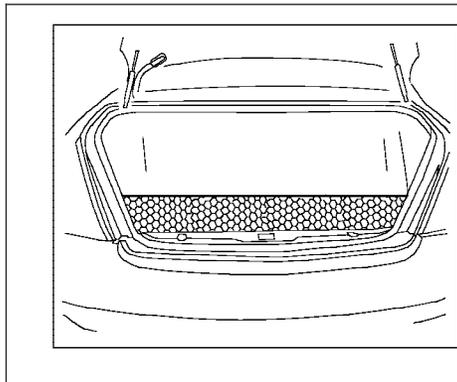
LIC0748

**CROCHETS À SACS D'ÉPICERIE**

Les crochets d'épicerie sont situés dans le coffre et permettent d'y suspendre un sac d'épicerie standard en plastique.

**⚠ MISE EN GARDE**

**Ne faites pas supporter une charge totale de plus de 9 kg (20 lb) à un crochet d'épicerie.**



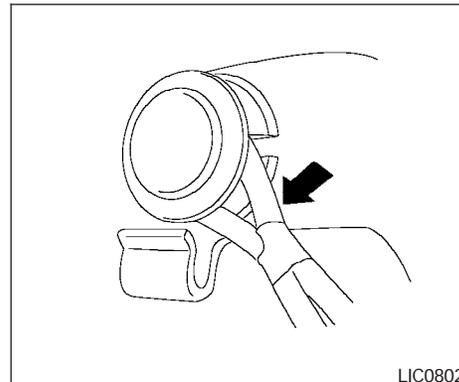
WIC0757

## FILETS D'ARRIMAGE

### AVERTISSEMENT

- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils glissent ou se déplacent. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **Assurez-vous de fixer les quatre crochets aux agrafes. La charge retenue par le filet ne doit pas dépasser 13,6 kg (30 lb), sinon celui-ci risque de se décrocher.**

Les filets d'arrimage (de droite, du centre et de gauche) empêchent les bagages de se déplacer hors de l'aire de chargement lorsque le véhicule est en mouvement.



LIC0802

Pour installer un filet d'arrimage, attachez-en les crochets aux dispositifs de retenue.

Pour retirer un filet d'arrimage, détachez-en les crochets des dispositifs de retenue.

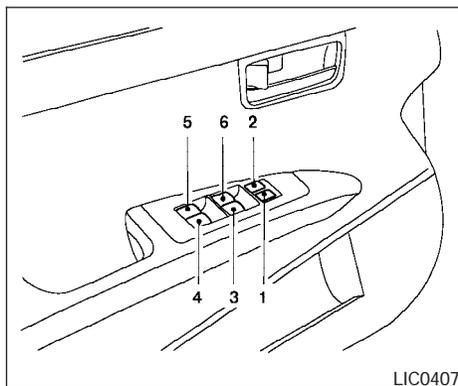
## GLACES

### GLACES ÉLECTRIQUES

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- **Assurez-vous que tous vos passagers ont les mains, les bras, etc. à l'intérieur du véhicule lorsqu'il est en mouvement et avant de relever les glaces. Servez-vous du commutateur de verrouillage des glaces pour empêcher l'utilisation imprévue des lève-glaces électriques.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans un véhicule. Ils pourraient actionner par mégarde les commutateurs ou les commandes de lève-glace et se retrouver coincés dans l'ouverture d'une des glaces. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'un grave accident.**

Les glaces électriques peuvent être activées lorsque le contacteur d'allumage est tourné à la position ON (marche) ou dans les 45 secondes suivant la coupure du contact (position OFF). L'alimentation des glaces électriques est toutefois neutralisée si la portière du conducteur ou du passager est ouverte durant cette période d'environ 45 secondes.



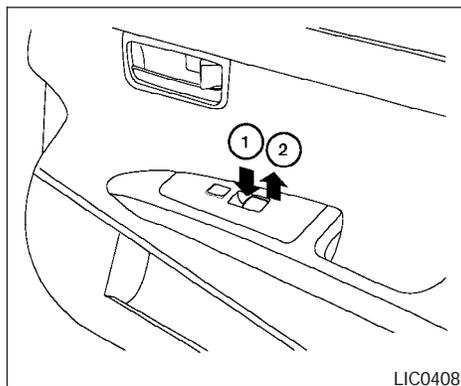
LIC0407

1. Interrupteur de verrouillage électrique des portières
2. Bouton de verrouillage des glaces
3. Côté passager avant
4. Côté passager arrière droit
5. Côté passager arrière gauche
6. Interrupteur automatique côté conducteur

#### Commande des glaces électriques du côté conducteur

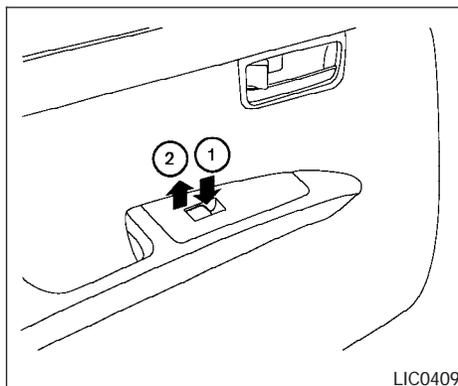
Le bloc de commande côté conducteur est équipé d'interrupteurs qui permettent d'ouvrir ou de fermer toutes les glaces du véhicule.

Appuyez sur un des interrupteurs et tenez-le enfoncé pour ouvrir une glace. Tirez et maintenez l'interrupteur vers le haut pour refermer la glace. Pour interrompre l'ouverture ou la fermeture d'une glace, relâchez simplement l'interrupteur.



### Commande de glace électrique du côté passager avant

Seule la glace électrique du passager avant peut être activée au moyen de cette commande. Pour ouvrir la glace, appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé. ① Tirez l'interrupteur vers le haut pour refermer la glace. ②

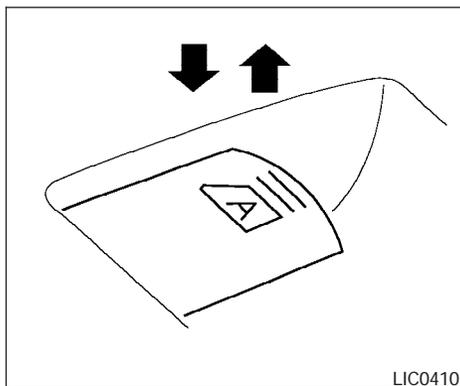


### Commandes des glaces électriques arrière

Les commandes des glaces électriques arrière de droite et de gauche permettent d'ouvrir la glace électrique du passager correspondante. Pour ouvrir la glace, appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé. ① Tirez l'interrupteur vers le haut pour refermer la glace. ②

### Verrouillage des glaces des passagers

Seule la glace côté conducteur peut être ouverte ou fermée lorsque le bouton de verrouillage des glaces est enfoncé. Pour désactiver la fonction de verrouillage des glaces, enfoncez de nouveau ce bouton.



LIC0410

### Fonctionnement automatique

Pour ouvrir complètement une glace dotée du fonctionnement automatique, appuyez sur l'interrupteur de glace (seul le côté conducteur est illustré) vers le bas jusqu'au deuxième cran, puis relâchez-le; vous n'avez pas besoin de le maintenir enfoncé. La glace s'ouvre complètement. Pour interrompre l'ouverture de la glace, tirez l'interrupteur vers le haut.

Pour fermer complètement une glace automatique, tirez l'interrupteur correspondant vers le haut jusqu'au deuxième cran, puis relâchez-le; vous n'avez pas besoin de le maintenir en position.

## 2-42 Commandes et instruments

### Fonction d'inversion automatique

La fonction d'inversion automatique peut être activée lorsqu'une glace se ferme en mode de fonctionnement automatique.

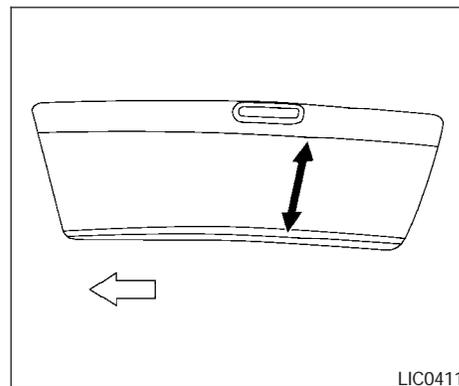
**La fonction d'inversion automatique peut également être activée par un impact ou une charge ayant le même effet qu'un objet coincé dans l'ouverture de la glace, selon l'environnement ou les conditions de conduite.**

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Certaines zones très limitées et très rapprochées de la position de fermeture complète ne bénéficient pas de la fonction de détection. Assurez-vous donc que rien ne se trouve dans l'ouverture des glaces (par exemple, les mains des passagers, etc.) avant de les fermer.**

Si l'unité de commande détecte la présence d'un objet coincé dans l'ouverture d'une glace à commande automatique pendant que celle-ci remonte, la glace s'abaisse immédiatement.

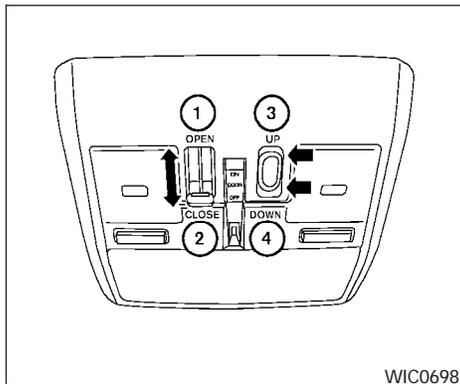
## TOIT SKYVIEW™



LIC0411

Glissez le pare-soleil de toit ouvrant d'un côté à l'autre pour l'ouvrir ou le fermer.

## TOIT OUVRANT (selon l'équipement du véhicule)



### TOIT OUVRANT AUTOMATIQUE

Le toit ouvrant fonctionne seulement lorsque le contacteur d'allumage se trouve à la position ON (marche). Le toit ouvrant peut fonctionner pendant environ 45 secondes, et ce, même si le contacteur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou OFF (arrêt). L'alimentation du toit ouvrant électrique est toutefois neutralisée si la portière du conducteur ou du passager est ouverte durant cette période de 45 secondes.

#### Ouverture et fermeture du toit ouvrant

Pour ouvrir le toit ouvrant, faites glisser l'interrupteur en position OPEN (ouverture) ①.

Si le toit ouvrant est incliné vers le haut, il s'inclinera automatiquement vers le bas et s'ouvrira.

Pour fermer le toit ouvrant, faites glisser l'interrupteur en position CLOSE (fermeture) ②.

La position de l'interrupteur commande celle du panneau coulissant de toit ouvrant.

Pour ouvrir ou fermer complètement le toit ouvrant, faites glisser complètement l'interrupteur en position d'ouverture ou de fermeture.

#### Inclinaison du toit ouvrant

Pour incliner le toit ouvrant vers le haut, poussez l'interrupteur d'inclinaison en position UP (vers le haut) ③. Si le toit ouvrant est ouvert, il se fermera automatiquement et s'inclinera vers le haut. Pour incliner le toit ouvrant vers le bas, poussez l'interrupteur d'inclinaison en position DOWN (vers le bas) ④.

#### Réinitialisation de l'interrupteur coulissant de toit ouvrant

L'interrupteur coulissant ne fonctionnera plus après le débranchement d'une des bornes de la batterie, s'il y a eu coupure de l'alimentation ou lorsque certaines anomalies sont détectées. Ob-

servez les procédures de réinitialisation suivantes afin de restaurer le fonctionnement normal du toit ouvrant.

1. Si le couvercle du toit ouvrant est ouvert, appuyez sur l'interrupteur d'inclinaison à plusieurs reprises vers la position d'inclinaison DOWN (vers le bas) pour fermer le couvercle complètement.
2. Finalement, appuyez sur l'interrupteur d'inclinaison et maintenez-le enfoncé pendant plus de deux secondes vers la position d'inclinaison DOWN (vers le bas) pour revenir à la position initiale du couvercle.

Le toit ouvrant fonctionnera alors normalement.

#### Fonction d'inversion automatique (lors de la fermeture ou de l'inclinaison du toit ouvrant)

L'inversion automatique peut se mettre en fonction si la commande automatique de fermeture ou d'inclinaison vers le bas du toit ouvrant est activée alors que le contacteur d'allumage est à la position ON (marche) ou dans les quarante-cinq secondes suivant le déplacement du contacteur d'allumage à la position OFF (arrêt).

**La fonction d'inversion automatique peut également être activée par un impact ou**

**une charge ayant le même effet qu'un objet se trouvant dans la trajectoire du toit ouvrant, selon l'environnement ou les conditions de conduite.**

#### **AVERTISSEMENT**

Certaines zones très limitées et très rapprochées de la position de fermeture complète ne bénéficient pas de la fonction de détection. Assurez-vous donc que rien ne se trouve dans l'ouverture du toit ouvrant (par exemple, les mains des passagers, etc.) avant de le fermer.

#### **Lors de la fermeture**

Si l'unité de commande décèle la présence d'un objet dans la trajectoire du toit ouvrant vers l'avant, celui-ci inversera immédiatement sa course.

#### **Lors de l'inclinaison vers le bas**

Si l'unité de commande décèle la présence d'un objet dans la trajectoire du toit ouvrant vers le bas, celui-ci s'inclinera immédiatement vers le haut.

Si la fonction d'inversion automatique se dérègle et produit l'ouverture ou l'inclinaison répétée du toit ouvrant vers le haut, maintenez la pression sur l'interrupteur d'inclinaison vers le bas dans les cinq secondes suivant ces symptômes et le toit

ouvrant se refermera graduellement. Dans ce cas, assurez-vous qu'aucun objet n'entrave la course du toit ouvrant.

#### **AVERTISSEMENT**

- **En cas d'accident, vous pourriez être éjecté du véhicule par le toit ouvrant si celui-ci est ouvert. Bouclez toujours les ceintures de sécurité et utilisez des dispositifs de retenue pour enfant.**
- **Ne laissez personne se tenir debout ou passer une partie de son corps par l'ouverture du toit ouvrant pendant que le véhicule roule ou pendant que vous fermez le toit ouvrant.**

#### **MISE EN GARDE**

- **Retirez les gouttes d'eau, la neige, la glace ou le sable du toit ouvrant avant de l'ouvrir.**
- **Ne déposez pas d'objets lourds sur le toit ouvrant ou à proximité de ce dernier.**

#### **Pare-soleil**

Glissez le pare-soleil vers l'avant ou l'arrière pour l'ouvrir ou le fermer.

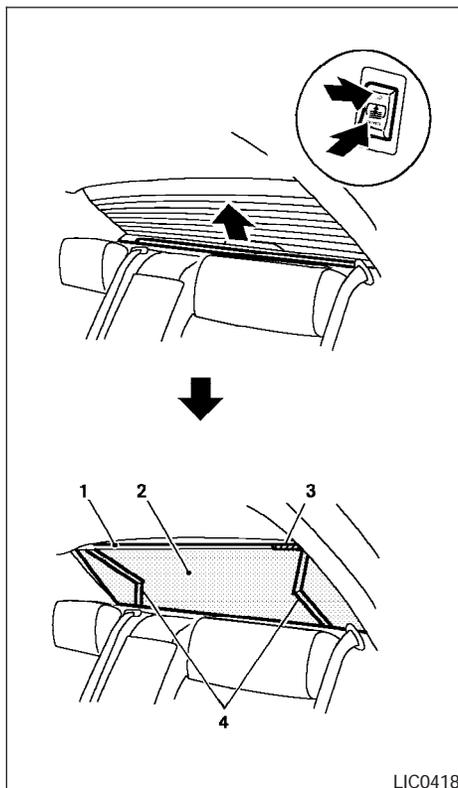
Si le toit ouvrant ne se ferme pas

Faites vérifier et réparer le toit ouvrant de votre véhicule par un concessionnaire NISSAN.

## PARE-SOLEIL ARRIÈRE (selon l'équipement du véhicule)

### ⚠ MISE EN GARDE

- Pour éviter de vous blesser, gardez les mains, les doigts et la tête à l'écart du bras de pare-soleil, du bras de traverse et de l'orifice d'entrée du pare-soleil.
- Les enfants doivent se tenir à l'écart du système de pare-soleil arrière. Ils risqueraient d'être blessés.
- Ne déposez aucun objet sur le pare-soleil arrière ou à proximité. Cela pourrait nuire à son fonctionnement et l'endommager.
- Ne tentez pas de tirer ou de pousser sur le pare-soleil arrière. Cela pourrait nuire à son fonctionnement et l'endommager.



LIC0418

1. Bras de traverse
2. Pare-soleil
3. Étiquette de mise en garde
4. Bras de pare-soleil

Le pare-soleil arrière fonctionne lorsque le contacteur d'allumage se trouve à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

Les interrupteurs du pare-soleil sont situés sur les consoles centrales avant et arrière.

Pour soulever le pare-soleil, appuyez sur la partie supérieure de l'interrupteur.

Pour abaisser le pare-soleil, appuyez sur la partie inférieure de l'interrupteur.

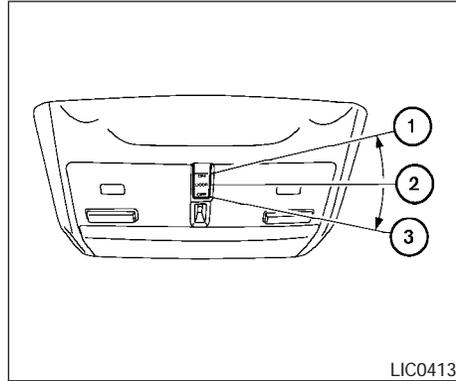
Vous n'avez pas à maintenir la pression sur l'interrupteur.

### ⚠ MISE EN GARDE

- Ne déposez aucun objet (tels que des journaux, des papiers-mouchoirs, etc.) sur l'orifice d'entrée du pare-soleil. Des objets pourraient se retrouver coincés dans le mécanisme pendant son déplacement, entraînant ainsi un mauvais fonctionnement ou des dommages au pare-soleil.

## ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR

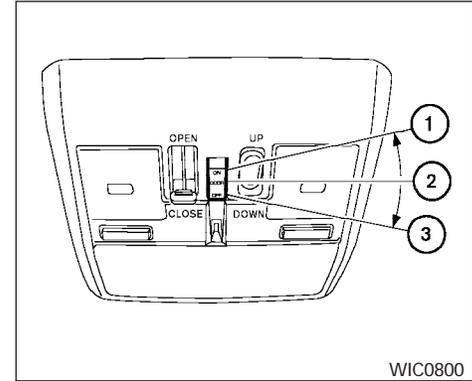
- Ne poussez pas le bras du pare-soleil avec votre main; vous pourriez le déformer. Cela pourrait nuire au fonctionnement du pare-soleil ou même l'endommager.
- Ne suspendez aucun objet sur le bras du pare-soleil, car cela risquerait également de l'endommager ou de nuire à son fonctionnement.
- N'appliquez aucune force excessive pour extraire le pare-soleil. Vous risqueriez de l'étirer. Cela pourrait nuire au fonctionnement du pare-soleil ou même l'endommager.



Sans toit ouvrant

L'éclairage intérieur est régi par un interrupteur à trois positions. L'éclairage fonctionne, et ce, quelle que soit la position de la clé de contact dans le contacteur d'allumage.

- L'éclairage intérieur s'allume, peu importe la position des portières, lorsque le commutateur se trouve à la position ON (marche). ① L'éclairage s'éteint après 30 minutes, à moins que le contacteur d'allumage ne soit tourné à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).
- Les lampes individuelles avant et arrière s'allument en présence des conditions sui-



Avec toit ouvrant

vantes lorsque l'interrupteur se trouve à la position centrale DOOR (portière) : ②

- La portière du conducteur est déverrouillée lorsque la clé est retirée du contacteur d'allumage. Les lumières demeurent allumées pendant au plus 30 secondes.
- Lorsque la portière du conducteur est ouverte, les lumières demeurent allumées pendant au plus 30 secondes une fois que la portière du conducteur est fermée.
- lorsque la clé est retirée du contacteur; les lumières demeurent allumées pendant au plus 30 secondes.

## LAMPES INDIVIDUELLES

Ces lampes s'éteignent lorsque le contacteur d'allumage est tourné à la position ON (marche) ou que la portière du conducteur est fermée et verrouillée.

Elles s'éteignent également 30 minutes après l'ouverture des portières.

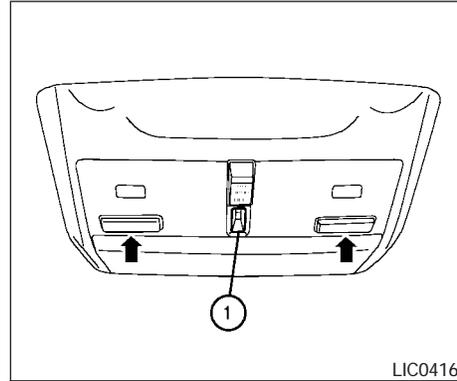
- L'éclairage intérieur ne s'allume pas, peu importe la position des portières, lorsque le commutateur se trouve à la position OFF (arrêt).③

### NOTA :

**L'éclairage de l'espace pour les jambes et du seuil de portière s'allume à l'ouverture des portières du conducteur et du passager, peu importe la position de l'interrupteur d'éclairage intérieur. Lorsque les portières sont ouvertes, cet éclairage s'éteint automatiquement dans un délai de 30 minutes pour éviter d'épuiser la batterie.**

### MISE EN GARDE

**Ne l'utilisez pas pendant de longues périodes lorsque le moteur est arrêté, car la batterie pourrait se décharger.**



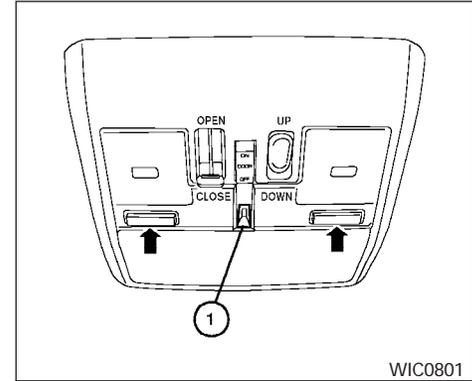
Modèles sans toit ouvrant

### AVANT

Pour allumer les lampes de lecture, enfoncez les interrupteurs correspondants. Enfoncez les interrupteurs de nouveau pour éteindre ces lampes.

### MISE EN GARDE

**Ne l'utilisez pas pendant de longues périodes lorsque le moteur est arrêté, car la batterie pourrait se décharger.**

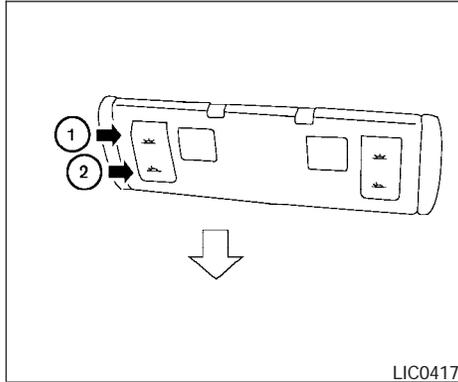


Modèles avec un toit ouvrant

### Lampe de la console

La lampe de console ① s'allumera dès que les phares seront allumés. Si vous désirez éteindre la lampe de la console alors que les phares sont allumés, tournez l'interrupteur de l'éclairage intérieur à la position OFF (hors fonction).

## ÉCLAIRAGE DU COFFRE



### ARRIÈRE

Pour allumer les deux lampes de lecture, enfoncez l'interrupteur à la position ☀️ ①. Pour éteindre les lampes, replacez l'interrupteur à la position centrale.

Pour allumer une seule lampe de lecture, enfoncez l'interrupteur à la position ☀️ ②. Pour éteindre une seule lampe de lecture, replacez l'interrupteur à la position centrale.

L'éclairage du coffre s'allume lorsque son couvercle est ouvert. L'éclairage s'éteint une fois le couvercle refermé. Pour les instructions de remplacement des ampoules, reportez-vous à la section « Éclairage extérieur et intérieur », au chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

## TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HOMELINK®

La télécommande universelle HomeLink® est un dispositif pratique qui combine jusqu'à trois télécommandes en une seule.

La télécommande universelle HomeLink® :

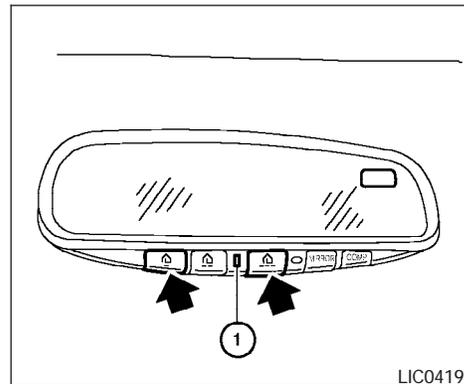
- peut activer la plupart des dispositifs à fréquence radio tels que les portes de garages, les portails, l'éclairage de la maison et du bureau, les serrures de portes d'entrée et les systèmes de sécurité;
- est alimentée par la batterie de votre véhicule et ne requiert pas de piles individuelles. La programmation de la télécommande HomeLink® n'est pas perdue lorsque votre batterie est débranchée ou qu'elle se décharge.

**Une fois votre télécommande universelle HomeLink® programmée, conservez la télécommande originale à des fins de programmation ultérieure (p. ex., achat de nouveaux véhicules). Si vous vendez votre véhicule, la programmation de votre télécommande universelle HomeLink® doit être effacée à des fins de sécurité. Reportez-vous à la section « Programmation de la télécommande universelle HomeLink® » plus loin dans ce chapitre pour obtenir des renseignements supplémentaires.**

## **⚠ AVERTISSEMENT**

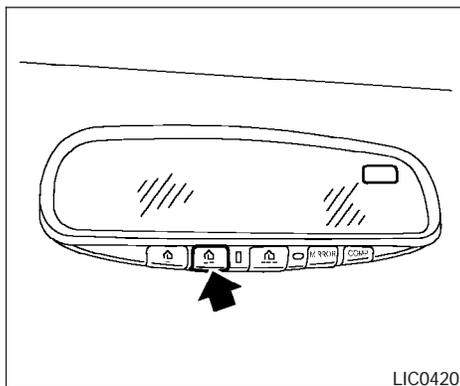
- **N'utilisez pas la télécommande universelle HomeLink® avec un ouvre-porte de garage qui n'est pas équipé des fonctions d'arrêt d'urgence et de marche arrière telles qu'exigées par les normes de sécurité fédérales. (Ces normes s'appliquent aux modèles d'ouvre-portes de garages fabriqués après le 1er avril 1982). Un ouvre-porte de garage qui ne peut pas détecter la présence d'un objet se trouvant sous la porte pendant la fermeture, s'immobiliser automatiquement et faire ensuite marche arrière, n'est pas conforme aux normes de sécurité fédérales couramment en vigueur. L'utilisation d'un tel ouvre-porte de garage accroît les risques de blessures sérieuses ou mortelles.**

- **Pendant la procédure de programmation, la porte de votre garage ou la barrière de sécurité s'ouvre et se ferme (si vous utilisez la télécommande dans les limites de son champ d'action). Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve dans le champ de la porte de garage, de la barrière de sécurité, etc. que vous actionnez en programmant la télécommande.**
- **Coupez le moteur de votre véhicule pour procéder à la programmation de la télécommande HomeLink®.**



## **PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HOMELINK®**

1. Maintenez d'abord les deux boutons HomeLink® extérieurs enfoncés (pour effacer la mémoire) jusqu'à ce que le témoin ① se mette à clignoter (après 20 secondes). Relâchez les deux touches.
2. Maintenez l'extrémité de votre télécommande portable à une distance de 25 à 75 mm (1 à 3 po) de la surface de la télécommande universelle HomeLink®.



LIC0420

3. Utilisez vos deux mains pour maintenir enfoncées simultanément la touche HomeLink® que vous souhaitez programmer et celle de la télécommande portative.

NE relâchez PAS les touches avant d'avoir complété l'étape 4.

4. Maintenez les deux touches enfoncées jusqu'à ce que le témoin HomeLink® clignote d'abord lentement, puis plus rapidement. Cette procédure pourrait durer jusqu'à 90 secondes. Les deux touches peuvent être relâchées lorsque le témoin clignote rapidement. Le clignotement rapide indique que la programmation a été effectuée avec succès. Pour activer une porte de garage ou tout autre dispositif programmable, maintenez la touche programmée HomeLink® enfoncée et relâchez-la dès que le dispositif s'actionne.
5. Le témoin HomeLink® clignote rapidement pendant deux secondes et demeure allumé par la suite lorsque le système HomeLink® a détecté le signal de « code tournant » d'ouvre-porte de garage. Vous devrez ensuite passer aux étapes suivantes pour compléter la programmation du système HomeLink®, ce qui pourrait impliquer l'usage d'une échelle et l'aide d'une seconde personne.

6. Appuyez sur le bouton de programmation « Smart » ou « Learn » du moteur de l'ouvre-porte de garage pour activer le mode d'apprentissage. Ce bouton se trouve normalement près du fil d'antenne suspendu au moteur. Si le fil débouche sous la lentille de l'éclairage, vous devrez retirer cette lentille pour atteindre le bouton de programmation.

#### NOTA :

**Une fois que vous aurez appuyé sur le bouton de programmation du moteur d'ouvre-porte et l'aurez relâché, et que le témoin d'apprentissage se sera allumé, vous ne disposerez que de 30 secondes pour effectuer l'étape 7. La contribution d'une seconde personne est fortement recommandée pour accomplir cette étape.**

7. Dans les 30 secondes suivant l'activation du bouton de programmation de l'ouvre-porte de garage, appuyez fermement sur la touche HomeLink® que vous venez de programmer et relâchez-la rapidement. Appuyez jusqu'à trois fois sur la touche HomeLink® pour compléter la procédure d'apprentissage.

8. La touche de votre système HomeLink® devrait maintenant être programmée. (Pour programmer le reste des touches HomeLink® afin d'actionner d'autres portes ou barrières, n'effectuez que les étapes 2 à 8.)

#### NOTA :

**Ne répétez pas l'étape 1, à moins que vous ne souhaitiez effacer tous les programmes relatifs aux autres touches HomeLink®.**

Si vous avez des questions au sujet de la programmation des touches de votre système HomeLink®, ou si vous éprouvez des problèmes au cours de la programmation, consultez le site Web de HomeLink® à l'adresse [www.homelink.com](http://www.homelink.com) ou téléphonez au 1 800 NISSAN-1 (1 800 647-7261).

### PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE HOMELINK® POUR LE CANADA

Avant 1992 le règlement du ministère des Communications du gouvernement du Canada exigeait l'interruption de la transmission des télécommandes portatives après 2 secondes. Pour programmer votre télécommande portative dans la télécommande HomeLink®, continuez d'appuyer sur la touche de la télécommande universelle HomeLink® (consultez les étapes 2 à 4 de la section « Programmation de la télé-

commande universelle HomeLink® » et appuyez successivement (en mode « cycle ») sur vos télécommandes portatives toutes les deux secondes jusqu'à ce que le témoin clignote rapidement (ceci indique la réussite de la programmation).

#### NOTA :

**Si vous programmez un ouvre-porte de garage ou un autre dispositif du même type, il est conseillé de débrancher le dispositif pendant le processus de « cyclage » afin d'éviter d'endommager ses composants.**

### UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE UNIVERSELLE HOMELINK®

Une fois programmée, la télécommande universelle HomeLink® peut être utilisée pour actionner une porte de garage ou tout autre dispositif similaire. Pour ce faire, enfoncez et relâchez simplement la touche programmée correspondante de la télécommande universelle HomeLink®. Le témoin rouge s'allume alors pour indiquer qu'un signal est transmis.

## DIAGNOSTIC DES PROBLÈMES DE PROGRAMMATION

Si la télécommande HomeLink® ne reconnaît pas rapidement les codes d'une télécommande portative :

- Remplacez les piles de la télécommande portative.
- Placez la télécommande portative devant la télécommande HomeLink®, en tenant l'extrémité où se trouve la pile à l'écart de la surface de la télécommande HomeLink®.
- Appuyez simultanément sur les touches des deux télécommandes, sans les relâcher.
- Maintenez l'extrémité de votre télécommande portative à une distance de 25 à 75 mm (1 à 3 po) de la surface de la télécommande universelle HomeLink®. Maintenez la télécommande dans cette position pendant quinze secondes. Si ce délai n'est pas suffisant pour programmer la télécommande HomeLink®, essayez de tenir la télécommande dans une autre position en gardant le témoin en vue en tout temps.

Si les problèmes de programmation persistent, veuillez communiquer avec le NISSAN Consumer Affairs Department. Les numéros de téléphone pour joindre ce service sont inscrits dans l'avant-propos de ce manuel.

## POUR EFFACER LA PROGRAMMATION DES TOUCHES HOMELINK®

Il n'est pas possible d'effacer la programmation d'une touche individuelle. Pour effacer toute programmation antérieure, appuyez sur les deux touches extérieures de la télécommande et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que le témoin clignote (environ 20 secondes), puis relâchez-les.

## REPROGRAMMATION D'UNE SEULE TOUCHE HOMELINK®

Pour reprogrammer une touche HomeLink® déjà programmée, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche du canal désiré de la télécommande universelle HomeLink® et maintenez-la enfoncée. **Ne relâchez pas** la touche avant d'avoir complété l'étape 4.

2. Lorsque le témoin commence à clignoter lentement (après 20 secondes), placez la télécommande portative à une distance de 25 à 75 mm (1 à 3 po) de la surface de la télécommande HomeLink®.
3. Appuyez sur la touche de la télécommande portative et maintenez-la enfoncée.
4. Le témoin HomeLink® clignote lentement, puis rapidement. Dès que le témoin clignote rapidement, relâchez les deux touches.

La touche de la télécommande universelle HomeLink® est maintenant reprogrammée. Le nouveau dispositif peut être activé en enfonçant la touche HomeLink® qui vient tout juste d'être programmée. Cette procédure n'a pas d'impact sur les autres touches programmées de la télécommande HomeLink®.

## SI VOTRE VÉHICULE EST VOLÉ

Si votre véhicule est volé, vous devez changer les codes de tout dispositif à code non tournant déjà programmé dans la télécommande HomeLink®. Consultez le mode d'emploi de chacun des dispositifs programmés ou communiquez avec les fabricants ou les concessionnaires de ces dispositifs pour obtenir plus de renseignements à ce sujet.

**Vous devrez intégrer ces nouveaux renseignements à la programmation de la télécommande universelle HomeLink® lorsque votre véhicule sera retrouvé.**

### Avis de la FCC :

**Ce dispositif est conforme aux normes de la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) il doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui peuvent l'activer de façon inopinée.**

**Ce dispositif a été testé et est conforme aux normes de la FCC et du DOC/MDC. Le droit de l'utilisateur de disposer d'un tel équipement pourrait être révoqué si des modifications non conformes à ce qui a été approuvé par le fabricant sont apportées.**

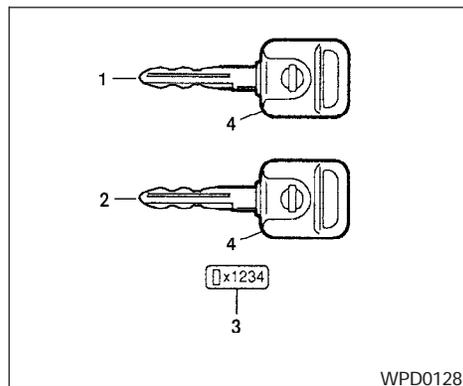
**DOC : ISTD 1763K1313**

**FCC I.D. CV2V67690**

# 3 Vérifications et réglages avant le démarrage

Clés .....	3-2	Trappe du réservoir de carburant .....	3-12
Clés associées au système antidémarrage du véhicule Nissan.....	3-2	Fonctionnement du levier d'ouverture .....	3-12
Portières .....	3-3	Bouchon de remplissage de carburant .....	3-12
Verrouillage au moyen d'une clé.....	3-3	Colonne de direction télescopique inclinable .....	3-14
Verrouillage au moyen de la commande de verrouillage intérieure .....	3-4	Fonctionnement automatique (selon l'équipement du véhicule) .....	3-14
Verrouillage au moyen de l'interrupteur de verrouillage électrique des portières .....	3-4	Fonctionnement manuel.....	3-15
Verrouillage des portières arrière au moyen du dispositif de sécurité pour enfant .....	3-5	Pare-soleil .....	3-16
Système de verrouillage-déverrouillage sans clé à télécommande .....	3-5	Miroirs de courtoisie .....	3-16
Comment utiliser le système d'entrée sans clé à télécommande .....	3-6	Rétroviseurs .....	3-17
Capot .....	3-9	Rétroviseur anti-éblouissement intérieur automatique .....	3-17
Couvercle du coffre.....	3-9	Rétroviseurs extérieurs .....	3-18
Fonctionnement du levier d'ouverture .....	3-9	Positionneur automatique (selon l'équipement du véhicule) .....	3-20
Commande secondaire de déverrouillage du couvercle de coffre .....	3-10	Fonction de mémorisation .....	3-20
Déverrouillage du couvercle du coffre de l'intérieur .....	3-11	Fonction d'entrée-sortie (modèles avec boîte de vitesses automatique) .....	3-21
		Fonctionnement du système .....	3-22

## CLÉS



1. Deux clés principales (noires) avec puce de transpondeur et symbole chromé NISSAN sur l'une des faces
2. Clé de sûreté (noire) avec puce de transpondeur
3. Plaque avec numéro de clé
4. Puce du transpondeur

Lorsque vous prenez possession des clés de votre véhicule, vous recevez également une plaque portant le numéro de votre clé. Prenez le numéro de clé de la plaque en note et conservez-le dans un endroit sûr (comme votre portefeuille), et non dans votre véhicule. Si vous perdez vos clés, rendez-vous chez un conces-

sionnaire NISSAN avec ce numéro pour obtenir des copies de la clé. Il est très important que vous conserviez le numéro de clé apparaissant sur la plaque puisque NISSAN ne conserve pas de registres des numéros de clés de ses véhicules.

Vous n'aurez besoin de ce numéro que si vous perdez toutes les clés de votre véhicule et qu'il n'est plus possible de se servir d'une de vos clés pour en tirer des copies. Si vous possédez encore une clé, vous pouvez en faire faire des copies chez votre concessionnaire NISSAN.

### CLÉS ASSOCIÉES AU SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN

Seules les clés principales ou de sûreté inscrites dans la mémoire du système antidémarrage de votre véhicule NISSAN peuvent être utilisées. Ces clés contiennent une puce de transpondeur.

Toutes les serrures de la voiture peuvent être déverrouillées ou verrouillées au moyen de la clé principale.

La clé de sûreté ne peut pas être utilisée dans les serrures de la boîte à gants ou du dossier de siège arrière.

Si vous prêtez votre véhicule à quelqu'un, mais ne voulez pas que cette personne ait accès à vos objets personnels, remettez-lui une clé de sûreté.

### Ne laissez jamais ces clés dans votre véhicule.

#### Clés supplémentaires ou de remplacement

Lorsque vous avez une clé, il n'est pas nécessaire de fournir le numéro de clé si vous désirez vous procurer une clé supplémentaire associée au système antidémarrage NISSAN. Votre concessionnaire peut vous procurer un double de votre clé. Vous pouvez utiliser jusqu'à cinq clés associées à ce système sur votre véhicule. Vous devez apporter toutes vos clés lorsque vous vous présentez chez un concessionnaire NISSAN pour les faire programmer. La raison justifiant cette exigence est que la programmation effectuée efface la mémoire de tous les codes de clés enregistrés antérieurement dans le système antidémarrage du véhicule NISSAN. Une fois la programmation complétée, les composants du système reconnaîtront seulement les clés qui ont été mises en mémoire dans le système pendant la procédure. Si vous omettez de remettre des clés à votre concessionnaire au moment de la programmation, celles-ci ne pourront plus être utilisées pour démarrer votre véhicule.

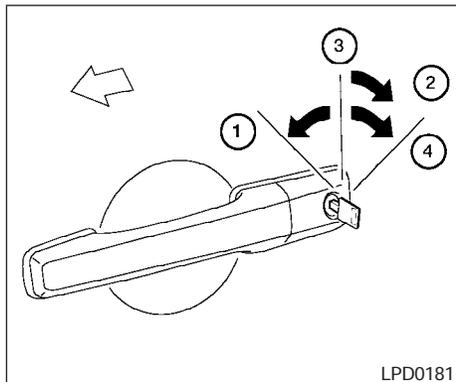
Ne laissez jamais la clé associée au système antidémarrage, contenant un transmetteur électrique, entrer en contact avec de l'eau salée. Ceci pourrait compromettre le fonctionnement du système.

## 3-2 Vérifications et réglages avant le démarrage

## PORTIÈRES

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Gardez toujours les portières verrouillées pendant que vous conduisez. Utilisé en combinaison avec les ceintures de sécurité, le verrouillage des portières offre une sécurité accrue en cas d'accident en empêchant l'éjection des passagers hors du véhicule. Cette précaution a aussi pour but de prévenir l'ouverture accidentelle des portières par des enfants ou d'autres personnes et d'empêcher toute intrusion indésirable dans le véhicule.
- Avant d'ouvrir une portière, observez la circulation routière et tenez-vous loin des véhicules qui s'approchent.
- Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans un véhicule. Ils pourraient actionner les commutateurs ou les commandes par mégarde. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'un grave accident.



### **Côté conducteur**

## VERROUILLAGE AU MOYEN D'UNE CLÉ

Le système de verrouillage électrique des portières vous permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières en même temps.

Pour verrouiller toutes les portières, tournez la clé vers l'avant du véhicule. ①

Pour déverrouiller une portière, tournez la clé une fois, dans la serrure de cette portière, vers l'arrière du véhicule. ② Pour déverrouiller toutes les portières ④, ramenez la clé à la position d'où elle peut être retirée et insérée ③, puis tournez-la

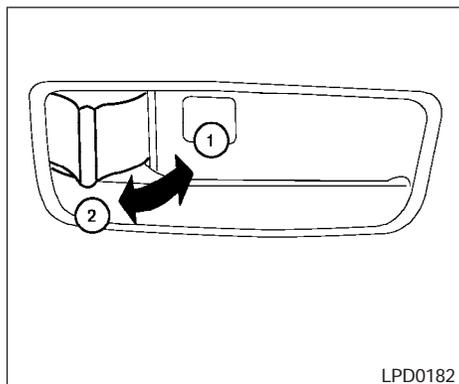
de nouveau vers l'arrière dans les cinq secondes. ④

## Ouverture et fermeture des glaces

Vous pouvez ouvrir et fermer les glaces à fonctionnement automatique en même temps que vous actionnez la clé sur la portière du conducteur.

- Pour ouvrir les glaces, tournez la clé sur la portière du conducteur vers l'arrière du véhicule pendant **plus d'une seconde** une fois la portière déverrouillée.
- Pour fermer les glaces, tournez la clé sur la portière du conducteur vers l'avant du véhicule pendant **plus d'une seconde** une fois la portière verrouillée.

Le mouvement des glaces s'arrête lorsque la clé est relâchée.



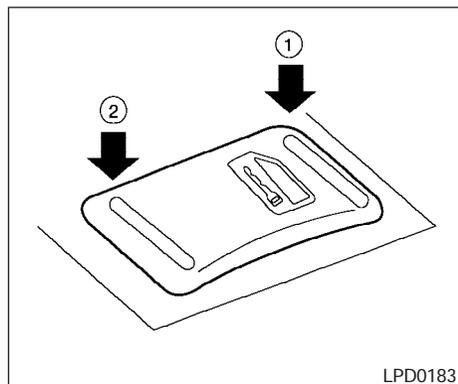
LPD0182

### Verrouillage de l'intérieur

#### VERROUILLAGE AU MOYEN DE LA COMMANDE DE VERROUILLAGE INTÉRIEURE

Pour verrouiller la portière sans utiliser la clé, déplacez la commande de verrouillage intérieure à la position de verrouillage ①, puis fermez la portière.

Déplacez la commande intérieure à la position de déverrouillage pour déverrouiller la portière sans utiliser la clé ②.



LPD0183

### Interrupteur de serrure de portière

#### VERROUILLAGE AU MOYEN DE L'INTERRUPTEUR DE VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTIÈRES

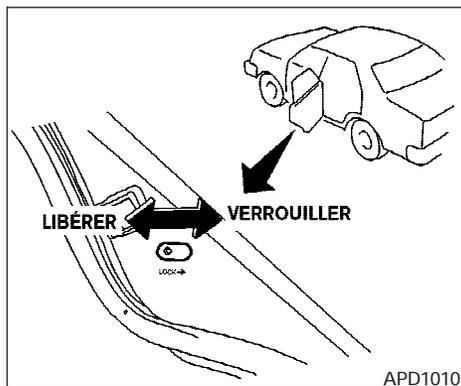
Pour verrouiller toutes les portières sans l'aide de la clé, poussez l'interrupteur de verrouillage électrique de la portière (côté conducteur ou passager avant) à la position de verrouillage ①. Assurez-vous de ne pas laisser vos clés dans le véhicule lorsque vous utilisez cette méthode pour verrouiller les portières.

Pour déverrouiller toutes les portières sans utiliser la clé, poussez l'interrupteur de verrouillage

électrique des portières (côté conducteur ou passager avant) à la position de déverrouillage. ②

### Protection de verrouillage

Lorsque vous placez l'interrupteur de verrouillage électrique des portières (côté conducteur ou passager) en position de verrouillage alors que la clé se trouve dans le contacteur d'allumage et qu'une portière est ouverte, toutes les portières se verrouillent, puis se déverrouillent automatiquement. Ceci permet d'éviter que les clés soient oubliées à l'intérieur du véhicule lors du verrouillage.



## VERROUILLAGE DES PORTIÈRES ARRIÈRE AU MOYEN DU DISPOSITIF DE SÉCURITÉ POUR ENFANT

Le dispositif de sécurité pour enfant empêche l'ouverture accidentelle des portières arrière, plus particulièrement lorsque de jeunes enfants ont pris place dans le véhicule.

Les leviers de verrouillage du dispositif de sécurité pour enfant sont situés sur le rebord des portières arrière.

**Les portières arrière ne peuvent être ouvertes que de l'extérieur lorsque les leviers sont en position de verrouillage.**

## SYSTÈME DE VERROUILLAGE-DÉVERROUILLAGE SANS CLÉ À TÉLÉCOMMANDE

La télécommande vous permet de verrouiller et de déverrouiller toutes les portières, d'allumer l'éclairage intérieur et d'activer l'alarme de détresse à partir de l'extérieur du véhicule.

**Assurez-vous de ne pas laisser vos clés dans le véhicule avant de verrouiller les portières.**

La télécommande peut fonctionner à environ 10 m (33 pi) du véhicule. Toutefois, elle peut varier en fonction des conditions environnantes du véhicule.

Vous pouvez utiliser jusqu'à cinq télécommandes pour un véhicule. Pour obtenir des renseignements relatifs à l'achat et à l'utilisation de télécommandes supplémentaires, communiquez avec un concessionnaire NISSAN.

La télécommande ne fonctionnera pas si :

- la pile est déchargée;
- la distance entre le véhicule et la télécommande est supérieure à 10 m (33 pi).

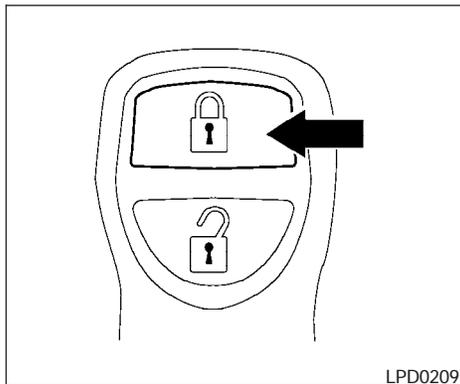
**L'alarme de détresse ne s'active pas lorsque la clé se trouve dans le contacteur d'allumage.**

### **⚠ MISE EN GARDE**

**Pour éviter d'endommager la télécommande, ne la soumettez pas aux conditions et circonstances énumérées ci-dessous.**

- La télécommande ne doit pas entrer en contact avec de l'eau.
- Ne laissez pas tomber la télécommande.
- Ne frappez pas la télécommande brusquement sur un autre objet.
- Évitez de laisser la télécommande trop longtemps dans un endroit où la température est supérieure à 60 °C (140 °F).

**Si une télécommande est perdue ou volée, NISSAN vous recommande d'effacer le code d'identification de cette télécommande. Vous empêcherez ainsi toute personne non autorisée d'utiliser la télécommande pour déverrouiller le véhicule. Communiquez avec un concessionnaire NISSAN pour obtenir des renseignements concernant la procédure à utiliser pour effacer le code.**



## COMMENT UTILISER LE SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ À TÉLÉCOMMANDE

### Verrouillage des portières

1. Fermez toutes les glaces de votre véhicule.
2. Retirez la clé du contacteur d'allumage.
3. Fermez le capot, le couvercle de coffre et toutes les portières.

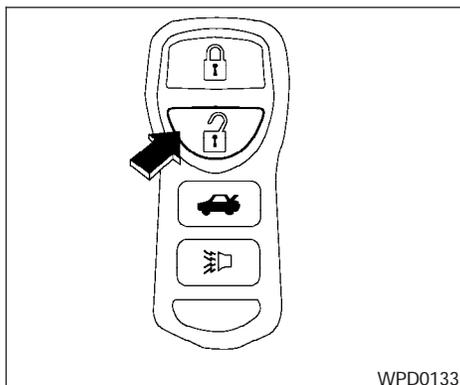
4. Enfoncez le bouton  de la télécommande. Toutes les portières se verrouillent. Les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur sonore émet un bip pour confirmer le verrouillage de toutes les portières.

- Si le bouton  est enfoncé alors que les portières sont toutes verrouillées, les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur sonore émet un bip pour indiquer que les portières sont déjà verrouillées.
- Si une portière est ouverte et si vous appuyez sur le bouton , les portières se verrouillent, mais l'avertisseur sonore ne retentit pas et les feux de détresse ne clignotent pas.

L'avertisseur sonore peut émettre un bip ou rester silencieux. Consultez les sections « Menu de réglages personnalisés » (véhicules sans dispositif d'aide à la navigation) ou « Systèmes électroniques du véhicule » (véhicules avec dispositif d'aide à la navigation) du chapitre « Écran d'affichage, système de chauffage, de climatisation et chaîne audio » plus loin dans ce manuel.

### NOTA :

**Si vous changez le mode d'avertisseur sonore ou le mode de clignotement des feux à l'aide de la télécommande, l'écran n'affichera pas le mode en cours et ne pourra être utilisé pour le modifier. Utilisez la télécommande pour revenir au mode précédent, puis réactivez la commande à l'écran.**



## Déverrouillage des portières

Enfoncez le bouton  de la télécommande une fois.

- Seule la portière du conducteur se déverrouille.
- Les feux de détresse clignotent une fois lorsque toutes les portières sont complètement fermées et que la clé de contact se trouve à une position autre que la position ON (marche).
- Lorsque le commutateur est à la position centrale DOOR (porte), l'éclairage intérieur s'allume et le temporisateur d'éclairage

s'active pendant 30 secondes si l'interrupteur d'éclairage intérieur est placé à toute autre position que ON (marche).

Enfoncez de nouveau le bouton  de la télécommande dans les cinq secondes qui suivent.

- Toutes les portières se déverrouillent.
- Les feux de détresse clignotent une fois si toutes les portières sont complètement fermées.

Vous pouvez éteindre l'éclairage intérieur sans attendre le délai de 30 secondes en insérant la clé dans le contacteur d'allumage et en la tournant à la position ON (marche) ou START (démarrage), en verrouillant les portières au moyen de la télécommande ou en mettant hors fonction l'interrupteur de l'éclairage intérieur.

## Dispositif de reverrouillage automatique

Lorsque le bouton  de la télécommande est enfoncé, toutes les portières se verrouillent automatiquement dans un délai d'une minute, à moins qu'une des opérations suivantes ne soit effectuée :

- une portière est ouverte;

- une clé est insérée dans le contacteur d'allumage et tournée de la position OFF à la position ON.

## Ouverture des glaces

Vous pouvez ouvrir les glaces à fonctionnement automatique simultanément à l'aide de la télécommande.

- Pour ouvrir la glace, enfoncez le bouton  de la télécommande pendant **plus de trois secondes** une fois que toutes les portières sont déverrouillées.

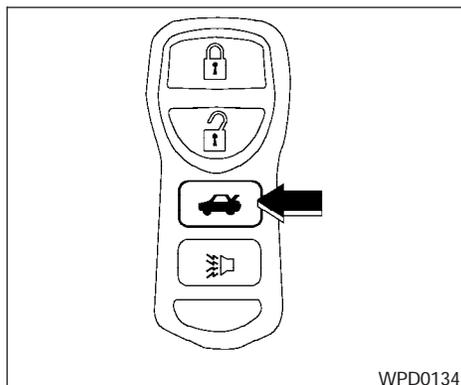
Les glaces des portières s'abaissent pendant que vous enfoncez le bouton  de la télécommande.

**Les glaces des portières ne peuvent pas être fermées en utilisant la télécommande.**

## Couplage de la télécommande aux fonctions de mémorisation du positionneur automatique

Si le véhicule est équipé du positionneur automatique, la télécommande peut être couplée aux fonctions de réglage mémorisé.

Consultez la section « Positionneur automatique » plus loin dans ce chapitre.



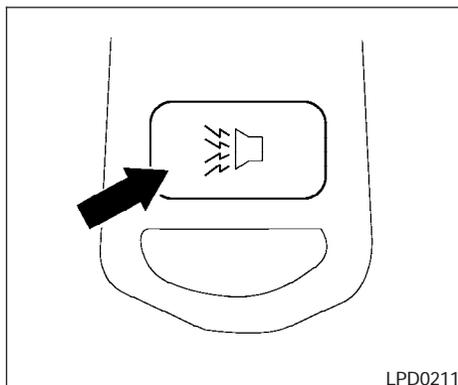
WPD0134

### Ouverture du couvercle de coffre

Enfoncez le bouton  de la télécommande pendant plus d'une demi-seconde pour ouvrir le couvercle du coffre. Le bouton d'ouverture de coffre à distance de la télécommande ne fonctionne pas lorsque le contacteur d'allumage se trouve à la position ON (marche).

**Le couvercle du coffre s'ouvre au moyen de la télécommande, et ce, même si l'interrupteur de neutralisation d'ouverture du coffre est placé à la position OFF (arrêt). Pour obtenir des renseignements sur la commande d'annulation d'ouverture de coffre à distance, consultez la section « Couvercle du coffre » plus loin dans ce chapitre.**

### 3-8 Vérifications et réglages avant le démarrage



LPD0211

### Utilisation de l'alarme de détresse

Si vous vous trouvez à proximité de votre véhicule et que vous croyez être en danger, vous pouvez activer l'alarme de détresse en enfonçant le bouton  de la télécommande **pendant plus d'une demi-seconde.**

L'alarme de détresse et les phares s'activent alors pendant 25 secondes.

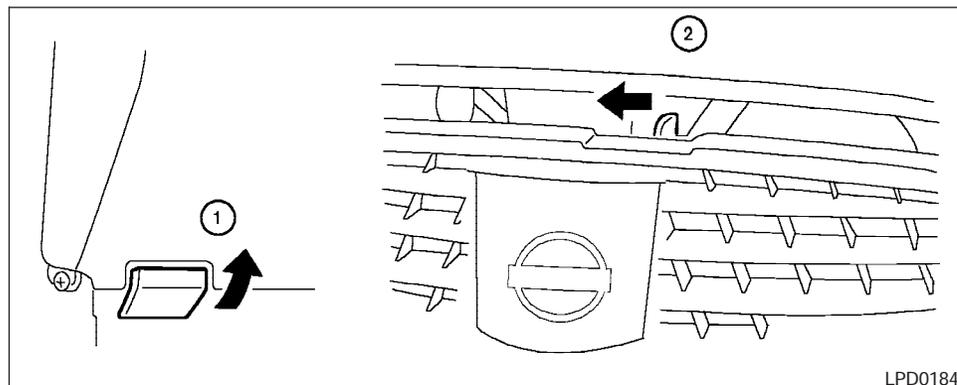
L'alarme de détresse est neutralisée lorsque :

- elle a retenti pendant 25 secondes; ou
- un des boutons de la télécommande est enfoncé.

### Utilisation de l'éclairage intérieur

L'éclairage intérieur peut être éteint, sans devoir attendre le délai habituel de 30 secondes, en insérant la clé dans le contacteur d'allumage, en verrouillant les portières au moyen de la télécommande ou en appuyant sur le bouton de l'éclairage intérieur à la position OFF (arrêt).

## CAPOT



LPD0184

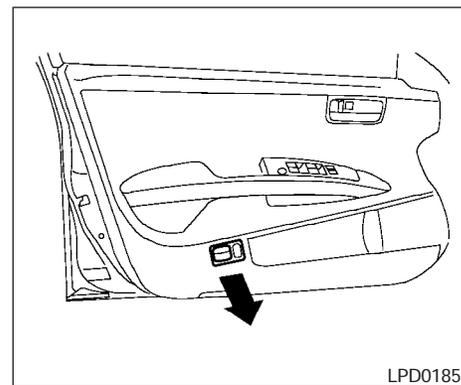
- ① Tirez la poignée de déverrouillage de la serrure du capot située sous la planche de bord, côté conducteur. Le capot s'entrouvre légèrement.
- ② Du bout des doigts, poussez le levier situé à l'avant du capot vers le côté, tel qu'illustré, et soulevez le capot.

Pour refermer le capot, abaissez-le doucement et assurez-vous qu'il se verrouille correctement.

### AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que le capot de votre véhicule est bien fermé et correctement verrouillé avant de prendre la route. Si cette vérification n'est pas faite, le capot pourrait s'ouvrir et causer un accident.
- Si vous voyez de la vapeur ou de la fumée s'échapper du compartiment moteur, n'ouvrez pas le capot, car vous pourriez subir des blessures.

## COUVERCLE DU COFFRE



LPD0185

### Côté conducteur

### FONCTIONNEMENT DU LEVIER D'OUVERTURE

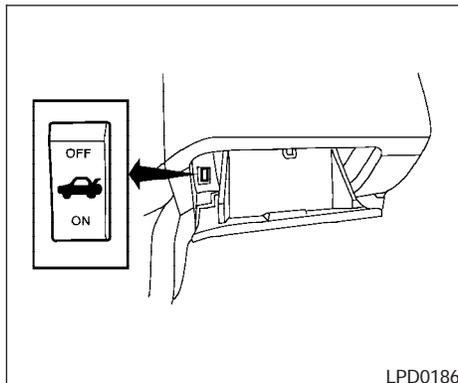
### AVERTISSEMENT

- Ne conduisez pas lorsque le couvercle du coffre est ouvert. Des gaz d'échappement nocifs pourraient s'infiltrer dans l'habitacle. Reportez-vous à la section « Gaz d'échappement » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

- **Surveillez attentivement les enfants lorsqu'ils jouent à proximité d'un véhicule afin d'éviter qu'ils ne s'enferment par mégarde dans le coffre où ils pourraient subir de graves blessures. Gardez le véhicule verrouillé, en vous assurant que le dossier du siège arrière et le coffre sont bien verrouillés lorsqu'ils ne sont pas utilisés, et rangez les clés du véhicule hors de la portée des enfants.**

Le levier d'ouverture du coffre est situé sous l'accoudoir de la garniture de la portière du conducteur. Tirez le levier de son compartiment pour ouvrir le couvercle du coffre.

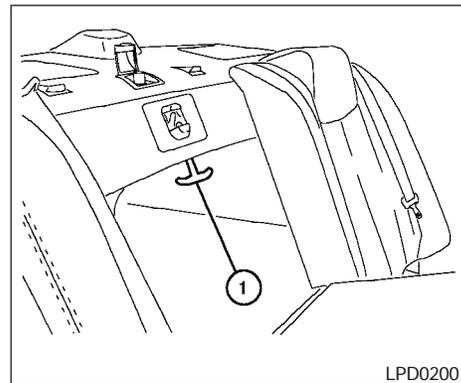
Pour refermer le couvercle, abaissez-le et poussez-le fermement vers le bas.



LPD0186

### Interrupteur de neutralisation

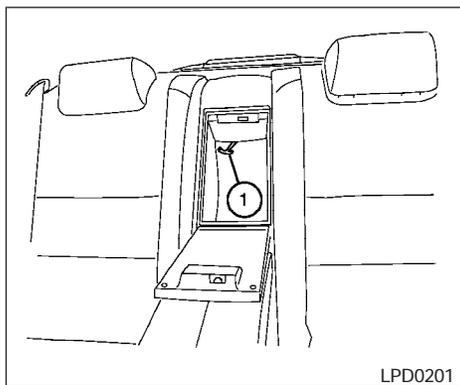
Le couvercle du coffre ne peut pas être ouvert au moyen de la commande d'ouverture à distance lorsque l'interrupteur de neutralisation situé dans la boîte à gants se trouve à la position OFF (arrêt). Le coffre ne peut alors être ouvert qu'avec la télécommande.



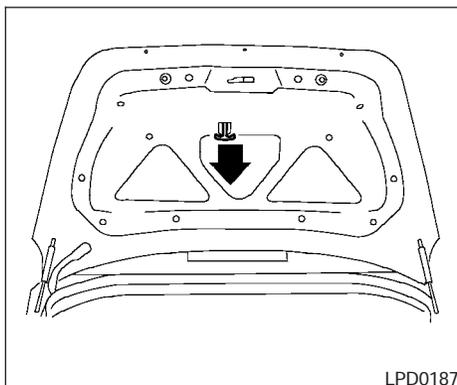
LPD0200

### **Siège arrière sans console centrale** COMMANDE SECONDAIRE DE DÉVERROUILLAGE DU COUVERCLE DE COFFRE

Pour ouvrir le couvercle de coffre à partir du siège arrière, repliez le siège arrière ou le couvercle d'accès au coffre (pour les modèles avec console arrière) vers le bas, puis tirez la poignée de déverrouillage de coffre au siège arrière. ① Pour refermer le couvercle du coffre, poussez-le fermement vers le bas.



**Siège arrière avec console centrale**



### DÉVERROUILLAGE DU COUVERCLE DU COFFRE DE L'INTÉRIEUR

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

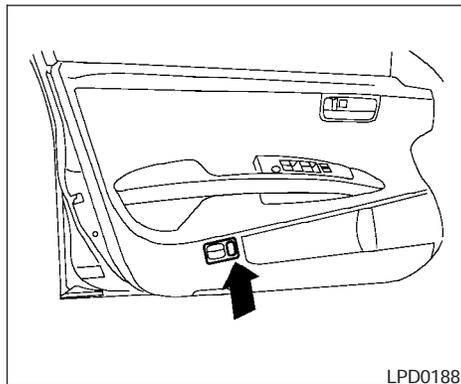
**Surveillez attentivement les enfants lorsqu'ils jouent à proximité d'un véhicule afin d'éviter qu'ils ne s'enferment par mégarde dans le coffre où ils pourraient subir de graves blessures. Gardez le véhicule verrouillé, en vous assurant que le dossier du siège arrière et le coffre sont bien verrouillés lorsqu'ils ne sont pas utilisés, et rangez les clés du véhicule hors de la portée des enfants.**

Une personne (enfant ou adulte) enfermée par mégarde dans le coffre peut utiliser le mécanisme de déverrouillage de coffre à partir de l'intérieur pour se libérer.

Pour ouvrir le coffre de l'intérieur, tirez sur la poignée de déverrouillage lumineuse jusqu'à ce que le loquet se déverrouille, puis poussez sur le couvercle du coffre. La poignée de déverrouillage est faite d'un matériau phosphorescent qui brille dans l'obscurité après avoir été brièvement exposé à la lumière du jour.

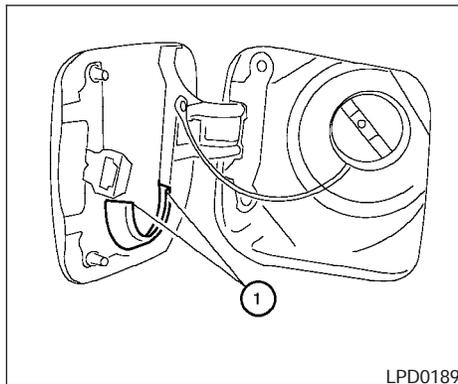
La poignée est située dans le coffre, sur la paroi intérieure du couvercle de coffre.

## TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT



### FONCTIONNEMENT DU LEVIER D'OUVERTURE

L'interrupteur de la trappe du réservoir de carburant est situé sur la portière du conducteur. Pour ouvrir la trappe du réservoir de carburant, appuyez sur l'interrupteur. Fermez la trappe en l'enclenchant fermement pour la verrouiller.



### BOUCHON DE REMPLISSAGE DE CARBURANT

Le bouchon de remplissage de carburant est de type à cliquet. Pour enlever le bouchon, tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Pour le serrer, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il émette des déclics.

Placez le bouchon de remplissage de carburant sur le support de bouchon ① pendant le remplissage.

### ⚠ AVERTISSEMENT

- L'essence est une substance extrêmement inflammable qui peut aussi être hautement explosive dans certaines conditions. Vous pourriez subir des brûlures ou des lésions graves en cas d'utilisation ou de manipulation incorrecte. Lorsque vous faites le plein d'essence, arrêtez toujours le moteur, ne fumez pas et tenez toute flamme ou étincelle loin du véhicule.
- Le carburant peut être sous pression. Dévissez le bouchon d'un tiers de tour et si vous entendez un « sifflement », attendez qu'il s'arrête avant de continuer; cela vous évitera d'être aspergé par un jet de carburant qui pourrait causer des blessures. Retirez ensuite le bouchon.
- Ne tentez pas de continuer à remplir le réservoir de carburant lorsque le pistolet du distributeur d'essence s'éteint automatiquement. Le surremplissage pourrait faire déborder le réservoir, faire gicler le carburant et provoquer un incendie.

- Ne remplacez un bouchon de remplissage de carburant que par un bouchon d'origine. En effet, celui-ci est muni d'une soupape de sûreté intégrée nécessaire au fonctionnement adéquat du circuit d'alimentation et au dispositif antipollution. L'utilisation d'un bouchon non adéquat peut entraîner une défaillance importante ainsi que des blessures. Une telle utilisation peut également provoquer l'activation du témoin d'anomalie.

- Ne versez jamais de carburant dans le corps de papillon pour tenter de démarrer votre véhicule.

- Ne remplissez pas un contenant portatif de carburant dans votre véhicule ou votre remorque; l'électricité statique pourrait provoquer une explosion en raison de la présence de liquides, vapeurs ou gaz inflammables. Pour réduire les risques de blessures graves ou mortelles au moment du remplissage de carburant d'un contenant portatif :

- Placez toujours le contenant sur le sol pour le remplir.
- N'utilisez aucun dispositif électronique pendant le remplissage.

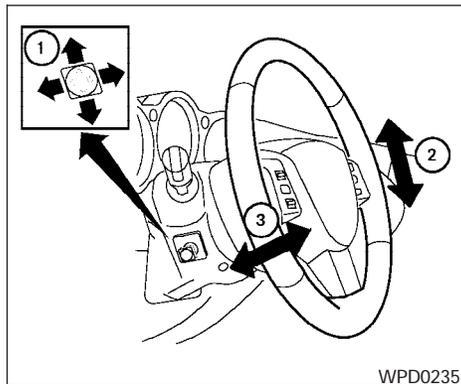
- Gardez le pistolet du distributeur d'essence en contact avec le contenant pendant le remplissage.
- Utilisez uniquement un contenant portatif approuvé pour liquide inflammable.

### MISE EN GARDE

- Si du carburant a été renversé sur la carrosserie du véhicule, rincez-le immédiatement avec de l'eau pour éviter des dégâts à la peinture.

- Serrez jusqu'à ce que le bouchon du réservoir de carburant fasse entendre un déclic. Le témoin d'anomalie SERVICE ENGINE SOON peut s'allumer si le bouchon du réservoir est mal serré. Si le témoin SERVICE ENGINE SOON s'allume parce que le bouchon n'a pas été remplacé ou qu'il est mal vissé, remplacez-le ou vissez-le et poursuivez votre route. Le témoin SERVICE ENGINE SOON doit s'éteindre après quelques cycles de conduite. Si le témoin SERVICE ENGINE SOON reste allumé après quelques cycles de conduite, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire inspecter votre véhicule.
- Pour plus de détails, consultez la section « Témoin d'anomalie (MIL) » du chapitre « Commandes et instruments » dans le présent manuel.

## COLONNE DE DIRECTION TÉLESCOPIQUE INCLINABLE



### FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE (selon l'équipement du véhicule)

#### Fonctionnement du volant inclinable

Poussez le commutateur ① pour régler le volant de direction vers le haut ou vers le bas ② jusqu'à la position désirée.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne réglez pas le volant de direction pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.**

#### Fonction d'entrée-sortie

Le positionneur automatique remonte automatiquement le volant des véhicules munis de la boîte de vitesses automatique, lorsque la clé est retirée du contacteur d'allumage. Cette caractéristique facilite l'accès au siège du conducteur. Le volant revient à sa position initiale lorsque la clé est réinsérée.

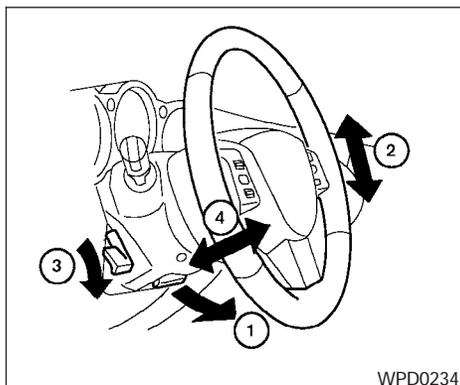
Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la section « Positionneur automatique », plus loin dans ce chapitre.

#### Fonctionnement télescopique

Poussez le commutateur ① pour régler le volant de direction vers l'avant ou vers l'arrière ③ jusqu'à la position désirée.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne réglez pas le volant de direction trop près du corps, car ceci pourrait nuire au fonctionnement de la direction et à votre confort. Le coussin gonflable du conducteur se déploie avec beaucoup de puissance. Si vous n'êtes pas correctement retenu, si vous êtes penché vers l'avant, tourné de côté ou assis dans toute autre position inadéquate, vous augmentez les risques de blessures graves ou mortelles en cas d'accident. Le coussin gonflable peut également vous infliger des blessures graves ou mortelles si vous êtes appuyé sur son compartiment au moment de son déploiement. Assurez-vous d'avoir le dos bien appuyé contre le dossier de votre siège et d'être assis aussi loin que possible du volant sans que cela ne nuise à votre confort. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité.**



## FONCTIONNEMENT MANUEL

### Fonctionnement du volant inclinable

Tirez le levier de verrouillage ① vers l'avant et réglez le volant de direction en le rehaussant ou en l'abaissant ② jusqu'à la position désirée.

Poussez le levier de verrouillage vers l'arrière pour bloquer le volant de direction.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne réglez pas le volant de direction pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.**

### Fonctionnement télescopique

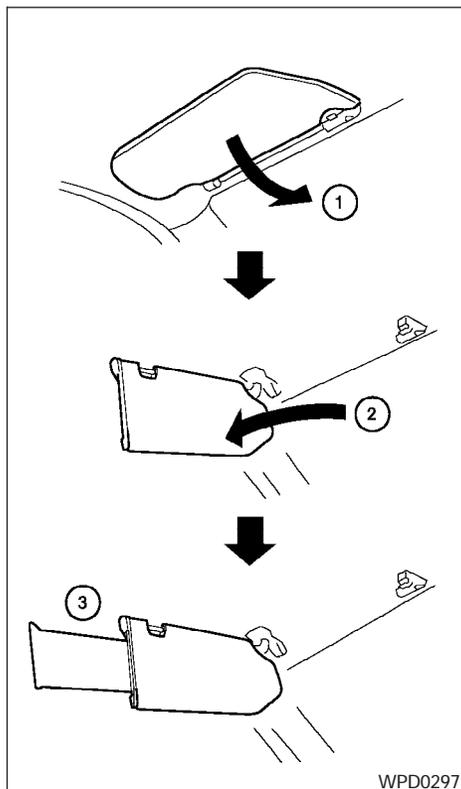
Poussez le levier de verrouillage ③ vers le bas et réglez le volant de direction vers l'avant ou vers l'arrière ④ jusqu'à la position désirée.

Tirez fermement le levier vers le haut pour bloquer le volant de direction.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Ne réglez pas le volant de direction trop près du corps, car ceci pourrait nuire au fonctionnement de la direction et à votre confort. Le coussin gonflable du conducteur se déploie avec beaucoup de puissance. Si vous n'êtes pas correctement retenu, si vous êtes penché vers l'avant, tourné de côté ou assis dans toute autre position inadéquate, vous augmentez les risques de blessures graves ou mortelles en cas d'accident. Le coussin gonflable peut également vous infliger des blessures graves ou mortelles si vous êtes appuyé sur son compartiment au moment de son déploiement. Assurez-vous d'avoir le dos bien appuyé contre le dossier de votre siège et d'être assis aussi loin que possible du volant sans que cela ne nuise à votre confort. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité.**

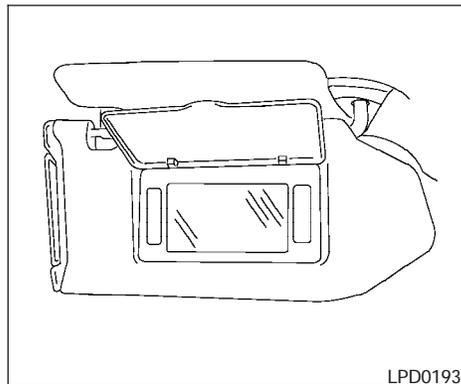
## PARE-SOLEIL



- ① Pour éliminer l'éblouissement frontal, abaissez le pare-soleil principal.
- ② Pour éliminer l'éblouissement latéral, dégagez le pare-soleil principal de son support central et faites-le pivoter sur le côté.
- ③ Faites glisser la rallonge du pare-soleil vers l'intérieur ou vers l'extérieur au besoin.

### ⚠ MISE EN GARDE

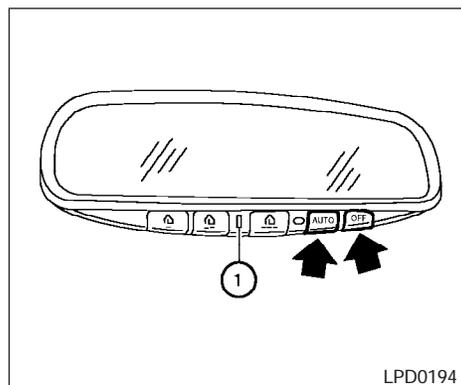
- **Ne tentez pas de ranger le pare-soleil avant de l'avoir replacé à sa position initiale.**
- **Rangez le pare-soleil principal après avoir rangé la rallonge de pare-soleil et le pare-soleil auxiliaire.**
- **Ne tirez pas la rallonge de pare-soleil verticalement et vers le bas.**



## MIROIRS DE COURTOISIE

Pour utiliser le miroir de courtoisie, abaissez le pare-soleil et levez le volet du miroir. Le miroir de courtoisie s'éclaire lorsque vous ouvrez son couvercle.

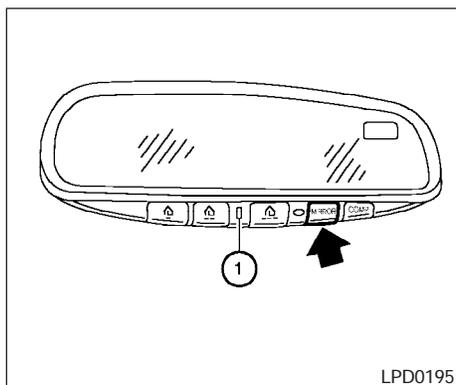
## RÉTROVISEURS



**Sans boussole**

### RÉTROVISEUR ANTI-ÉBLOUISSEMENT INTÉRIEUR AUTOMATIQUE

Le rétroviseur intérieur se teinte automatiquement le soir ou la nuit pour diminuer la réflexion des phares des véhicules qui vous suivent. Certains véhicules sont également équipés de rétroviseurs anti-éblouissement automatiques extérieurs. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, consultez la section « Rétroviseur anti-éblouissement intérieur automatique » plus loin dans ce chapitre.



**Avec boussole**

La fonction antiéblouissement automatique est activée dès le démarrage du véhicule. Le témoin ① s'allume quand la fonction antiéblouissement est activée.

Pour désactiver la fonction antiéblouissement, appuyez sur :

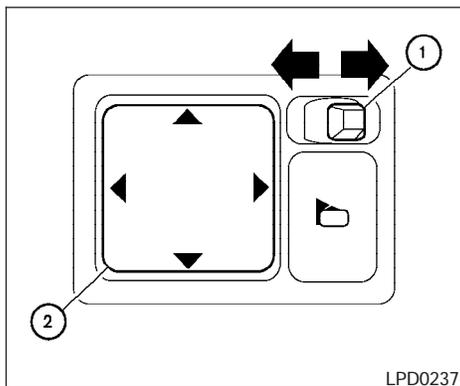
- le bouton OFF (arrêt) du rétroviseur intérieur sans boussole;
- le bouton MIRROR (rétroviseur) du rétroviseur intérieur avec boussole.

Pour activer la fonction antiéblouissement, appuyez sur :

- le bouton OFF (arrêt) du rétroviseur intérieur sans boussole;
- le bouton MIRROR (rétroviseur) du rétroviseur intérieur avec boussole.

Pour connaître les détails sur le fonctionnement de la télécommande universelle HomeLink®, consultez la section « Télécommande universelle HomeLink® » dans le chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

Pour connaître les détails sur l'affichage de la boussole (selon l'équipement du véhicule), consultez la section « Affichage de la boussole » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.



## RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS

Les rétroviseurs extérieurs à commande à distance fonctionnent uniquement lorsque le contacteur d'allumage se trouve à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

Déplacez le petit interrupteur ① pour sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite. Réglez chaque rétroviseur à la position désirée à l'aide du grand interrupteur ②.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- **Les objets réfléchis par le rétroviseur extérieur du côté passager sont plus près qu'ils ne le semblent. Soyez prudent lorsque vous vous déplacez vers la droite. L'utilisation exclusive de ce rétroviseur pourrait causer un accident. Servez-vous du rétroviseur intérieur ou jetez un coup d'œil par-dessus votre épaule afin d'évaluer correctement la distance qui vous sépare des objets.**
- **Ne réglez pas les miroirs pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.**

Rétroviseurs anti-éblouissement automatiques extérieurs (selon l'équipement)

Le rétroviseur intérieur se teinte automatiquement le soir ou la nuit pour diminuer la réflexion des phares des véhicules qui vous suivent.

La fonction antiéblouissement automatique est activée dès le démarrage du véhicule. Le témoin s'allume sur le rétroviseur antiéblouissement intérieur automatique lorsque la fonction antiéblouissement est activée.

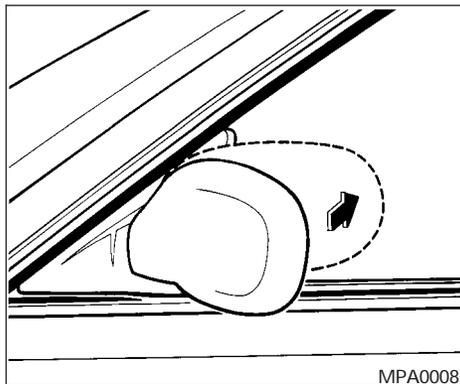
Pour désactiver la fonction antiéblouissement, appuyez sur :

- le bouton OFF (arrêt) du rétroviseur intérieur sans boussole;
- le bouton MIRROR (rétroviseur) du rétroviseur intérieur avec boussole.

Pour activer la fonction antiéblouissement, appuyez sur :

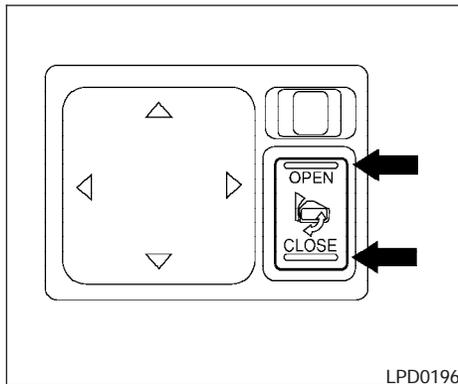
- le bouton OFF (arrêt) du rétroviseur intérieur sans boussole;
- le bouton MIRROR (rétroviseur) du rétroviseur intérieur avec boussole.

Pour obtenir des renseignements concernant le rétroviseur antiéblouissement intérieur automatique, consultez la section « Rétroviseur antiéblouissement intérieur automatique » plus tôt dans ce chapitre.



### Rétroviseurs repliables à commande manuelle (selon l'équipement)

Poussez les rétroviseurs vers l'arrière pour les rabattre.



### Rétroviseurs repliables à commande électrique (selon l'équipement)

#### **⚠ MISE EN GARDE**

**Ne repliez pas les rétroviseurs repliables à commande électrique avec la main. Une telle action pourrait endommager les rétroviseurs.**

Servez-vous de l'interrupteur pour déployer ou replier les rétroviseurs.

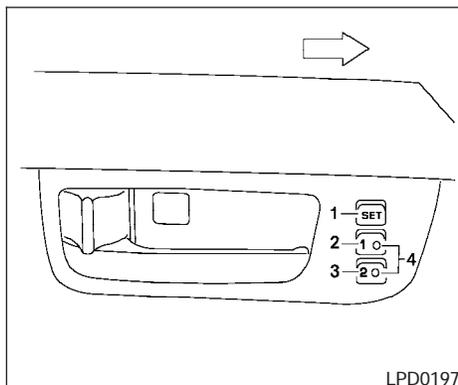
### Rétroviseurs chauffants (selon l'équipement du véhicule)

Les rétroviseurs à commande électrique (selon l'équipement du véhicule) peuvent être dégivrés, désembués ou déglacés grâce à un dispositif de chauffage, offrant ainsi une visibilité accrue. Pour activer la fonction de chauffage, appuyez sur l'interrupteur de désembueur de lunette arrière. Pour la désactiver, appuyez sur la commande de nouveau; autrement, la fonction de chauffage est automatiquement désactivée après un délai d'environ 15 minutes.

## POSITIONNEUR AUTOMATIQUE (selon l'équipement du véhicule)

Le positionneur automatique possède deux fonctions :

- Fonction de mémorisation
- Fonction d'entrée-sortie (modèles avec boîte de vitesses automatique seulement)



### FONCTION DE MÉMORISATION

La mémoire du positionneur automatique peut enregistrer deux positions pour le siège du conducteur, le volant de direction et les rétroviseurs extérieurs. Pour enregistrer les préférences, observez les procédures suivantes.

1. Pour les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique, placez le levier sélecteur à la position P (stationnement).

Pour les véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle, placez le levier sélecteur à la position neutre (point mort) et serrez le frein de stationnement.

2. Mettez le contact.
3. Réglez selon vos préférences la position du siège du conducteur, de la colonne de direction et des rétroviseurs extérieurs en ajustant manuellement le commutateur de réglage. Pour obtenir plus de détails, consultez la section « Sièges » du chapitre « Sièges, ceintures de sécurité et coussins gonflables » ainsi que les sections « Colonne de direction réglable » et « Rétroviseurs extérieurs » plus haut dans ce chapitre.

Au cours de cette étape, ne tournez pas le contacteur d'allumage vers d'autres positions que ON (marche).

4. Appuyez sur la touche SET (réglage) et, dans les cinq secondes, enfoncez complètement la touche de mémoire 1 ou 2 pendant au moins une seconde.

Le témoin de la touche de mémoire choisie s'allumera pendant environ cinq secondes. Une fois le témoin éteint, les positions sélectionnées sont enregistrées dans la mémoire correspondante (1 ou 2).

Si l'enregistrement est repris sur la même touche, les préférences de position déjà enregistrées sont effacées.

## Couplage de la télécommande à une position mémorisée

La procédure décrite ci-dessous permet de lier la télécommande aux positions mémorisées (touches de mémoire 1 et 2).

1. Observez les étapes suivantes pour enregistrer une position en mémoire.
2. Alors que le témoin de la touche de mémoire choisie s'allume pendant environ cinq secondes, appuyez sur le bouton  de la télécommande. Le témoin clignote. Lorsqu'il s'éteint, la télécommande a mémorisé la position de réglage.

Alors qu'il n'y a pas de clé dans le contacteur d'allumage, appuyez sur le bouton  de la télécommande. Le siège du conducteur et les rétroviseurs extérieurs se déplaceront selon la position mémorisée.

### NOTA :

**Il faut reprendre la liaison de la télécommande chaque fois que les préférences relatives à une touche de mémoire changent.**

### Confirmation des préférences

- Mettez le contact et appuyez sur la touche SET (réglage). Si la mémoire principale est vide, le témoin s'allumera pendant environ

une demi-seconde. Si la mémoire principale a enregistré les préférences, le témoin s'allumera pendant environ cinq secondes.

- Si le câble de la batterie est débranché, ou si le fusible du circuit grille, la mémoire est effacée. Dans un tel cas, il faudra régler de nouveau les positions souhaitées en observant les procédures suivantes.
1. Ouvrez puis fermez la portière du conducteur plus de deux fois alors que le contacteur d'allumage est à la position LOCK (verrouillage).
  2. Réglez de nouveau les positions telles que décrites précédemment.

### Sélection des préférences de position mémorisées

1. Pour les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique, placez le levier sélecteur à la position P (stationnement).

Pour les véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle, placez le levier sélecteur à la position neutre (point mort) et serrez le frein de stationnement.

2. Mettez le contact.

3. Maintenez la touche de mémoire 1 ou 2 totalement enfoncée pendant au moins une seconde.

Le siège du conducteur, la colonne de direction et les rétroviseurs extérieurs se déplacent selon les positions mémorisées pendant que le témoin clignote, puis ce dernier demeure allumé pendant environ cinq secondes.

### FONCTION D'ENTRÉE-SORTIE (modèles avec boîte de vitesses automatique)

Ce système permet de déplacer automatiquement le siège du conducteur et la colonne de direction lorsque le levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique est en position P (stationnement). Cette caractéristique permet au conducteur d'avoir accès au siège plus facilement. (Cette fonction n'est pas offerte sur les modèles équipés d'une boîte de vitesses manuelle.)

Le siège du conducteur se déplace vers l'arrière et le volant vers le haut lorsque :

- la clé est retirée du contacteur d'allumage;
- la portière du conducteur est ouverte et le contacteur d'allumage est tourné à la position LOCK (verrouillage);

- le contacteur d'allumage est tourné de la position ACC (accessoires) à la position LOCK (verrouillage), alors que la portière du conducteur est ouverte et le levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique est à la position P (stationnement).

Le siège du conducteur et le volant reviennent à leur position initiale lorsque :

- la clé est insérée dans le contacteur d'allumage;
- la portière du conducteur est fermée alors que le contacteur d'allumage est à la position LOCK (verrouillage);
- le contacteur d'allumage est tourné de la position ACC (accessoires) à la position ON (marche) et le levier sélecteur de la boîte de vitesses automatique est à la position P (stationnement).

Il est possible de régler la fonction d'entrée-sortie ou de la désactiver. Consultez la section « Systèmes électroniques du véhicule » du chapitre « Écran d'affichage, chauffage et climatiseur et chaîne stéréophonique » du présent manuel.

## FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME

Le système de positionneur automatique ne fonctionne pas ou cesse de fonctionner lorsque :

- le véhicule roule à une vitesse supérieure à 7 km/h (4 mi/h);
- deux (ou plus) des touches de mémoire sont simultanément enfoncées alors que le positionneur automatique est en fonction;
- le commutateur de réglage du siège du conducteur est actionné alors que le positionneur automatique est en fonction;
- la touche de mémoire 1 ou 2 n'est pas enfoncée pendant au moins une seconde;
- le siège est déjà réglé à la position mémorisée;
- la touche de mémoire ne correspond à aucune position du siège.

Il est possible de régler le système de positionneur automatique ou de le désactiver. Consultez la section « Systèmes électroniques du véhicule » du chapitre « Écran d'affichage, chauffage et climatiseur et chaîne stéréophonique » du présent manuel.

## MÉMENTO

# 4 Écran d'affichage, chauffage, climatiseur et chaîne stéréophonique

Boutons du panneau de commande – sans système de navigation.....	4-2	Utilisation de la touche « TRIP » .....	4-10
Noms des composants.....	4-3	Utilisation de la touche « SETTING » .....	4-12
Utilisation du bouton de navigation et de la touche « ENTER » .....	4-3	Réglages du bas de l'écran (affichages des options audio ou HVAC [chauffage et climatisation]) :.....	4-12
Utilisation de la touche « PREV » .....	4-3	☀/D Touche.....	4-17
Utilisation de la touche « TRIP » .....	4-3	Bouches d'air .....	4-18
Utilisation de la touche « FUEL ECON ».....	4-4	Appareil de chauffage et climatiseur (à commande automatique).....	4-19
Montre .....	4-5	Fonctionnement automatique .....	4-19
Utilisation de la touche « E/M » (mesure anglaise/métrique).....	4-5	Fonctionnement manuel.....	4-20
Utilisation de la touche  (entretien) .....	4-5	Conseils concernant l'utilisation .....	4-21
Utilisation de la touche « SETTING ».....	4-6	Entretien du climatiseur .....	4-22
☀/D Touche.....	4-7	Chaîne audio.....	4-22
Boutons du panneau de commande – avec système de navigation.....	4-8	Radio .....	4-22
Noms des composants.....	4-9	Réception radio FM.....	4-22
Utilisation du bouton de navigation et de la touche « ENTER » .....	4-9	Réception radio AM .....	4-23
Utilisation de la touche « PREV » .....	4-9	Réception radio par satellite .....	4-23
Configuration de l'écran de démarrage.....	4-9	Précautions concernant l'utilisation de la chaîne audio .....	4-24

Radio AM-FM-SAT avec lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts (type A) ou chargeur de disques compacts (type B) .....	4-28
Entretien et nettoyage des disques compacts .....	4-36

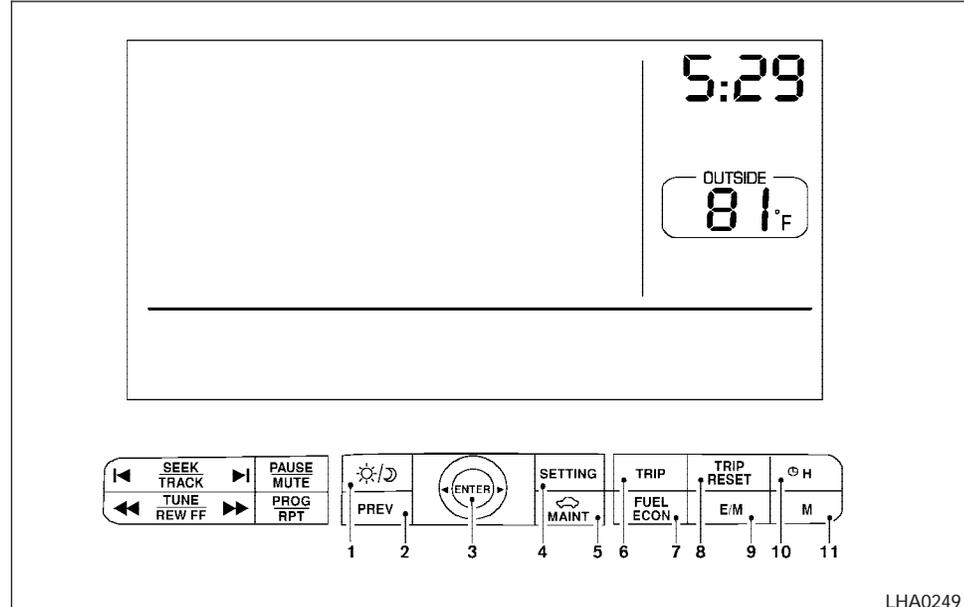
Commande de la chaîne stéréo sur le volant de direction .....	4-37
Antenne .....	4-38
Téléphone de voiture ou radio BP .....	4-38



## BOUTONS DU PANNEAU DE COMMANDE – SANS SYSTÈME DE NAVIGATION

### AVERTISSEMENT

- La conduite du véhicule exigeant toute votre attention, ne tentez pas de régler les commandes de chauffage et de climatisation en conduisant.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas ce dispositif. Cela pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.
- N'utilisez pas ce dispositif si vous remarquez une anomalie telle que le gel de l'écran ou l'absence de son. L'utilisation du dispositif dans ce cas pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.
- Si vous remarquez la présence d'un corps étranger dans le matériel du dispositif d'aide à la navigation, si vous reversez du liquide dans le dispositif ou si de la fumée ou une odeur inhabituelle se dégage du dispositif, éteignez-le immédiatement et communiquez avec le concessionnaire NISSAN le plus près. Sinon, il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.



Assurez-vous que le moteur tourne lorsque vous utilisez ce système.

rez la batterie et il sera impossible de démarrer le moteur.

Si vous utilisez le système alors que le moteur est à l'arrêt (contacteur à la position ON [marche] ou ACC [accessoires]) pendant une longue période, vous épuise-

Symboles de référence :

Touche « **ENTER** » (entrer) — Touche située sur le bloc de commande.

Touche « **Display** » (affichage) — Touche de sélection affichée à l'écran. C'est une touche qui sert à passer à la fonction suivante.

## NOMS DES COMPOSANTS

1. ☀/🌙 Commande de luminosité (p. 4-7)
2. Touche PREV (précédent) (p. 4-3)
3. Bouton de navigation et touche ENTER (entrer) (p. 4-3)
4. Touche SETTING (réglage) (p. 4-6)
5.  Touche MAINT (entretien) (p. 4-5)
6. Touche de l'ordinateur de bord TRIP (compteur journalier) (p. 4-3)
7. Touche FUEL ECON (consommation de carburant) (p. 4-4)
8. Touche TRIP RESET (réinitialisation du compteur) (p. 4-3)
9. Touche E/M (unités métriques ou anglaises) (p. 4-5)
10. Touche de réglage de la montre (heures) (p. 4-5)

### 11. Touche de réglage de la montre (minutes) (p. 4-5)

Enfoncez la touche ☀/🌙 pendant plus d'une seconde et demie environ pour éteindre l'écran. Le message « CONFIRMATION AFFICHAGE OFF OUI NON » s'affiche.

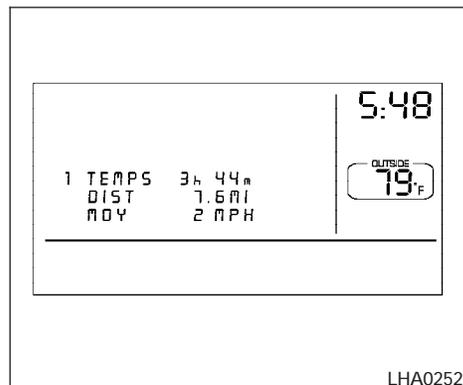
## UTILISATION DU BOUTON DE NAVIGATION ET DE LA TOUCHE « ENTER »

Choisissez un élément de l'affichage à l'aide du bouton de navigation. Enfoncez la touche « **ENTER** » seulement lorsque le message qui s'affiche à l'écran vous le demande.

## UTILISATION DE LA TOUCHE « PREV »

Fin de la configuration :

Si vous enfoncez la touche « **PREV** » une fois que la configuration est complétée, celle-ci recommencera.



LHA0252

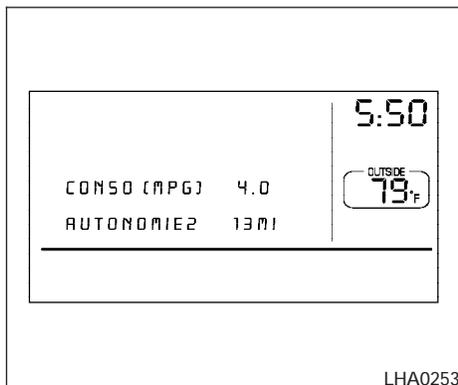
## UTILISATION DE LA TOUCHE « TRIP »

Les modes suivants s'affichent à l'écran lorsque la touche « **TRIP** » est enfoncée.

INFO. ROUTIÈRE 1 (temps écoulé, distance parcourue, vitesse moyenne) → INFO. ROUTIÈRE 2 (temps écoulé, distance parcourue, vitesse moyenne) → OFF (hors fonction)

Les modes INFO. ROUTIÈRE 1 et INFO. ROUTIÈRE 2 enregistrent la durée du voyage (temps écoulé — 99 heures 59 minutes maximum), la distance au compteur (distance parcourue — km ou mi) et la vitesse moyenne (vitesse moyenne — km/h ou mi/h).

Enfoncez la touche « **TRIP** » ou « **TRIP RESET** » pendant plus d'une seconde et demie environ pour réinitialiser le mode INFO. ROUTIERE 1 ou INFO. ROUTIERE 2 .



#### UTILISATION DE LA TOUCHE « FUEL ECON »

Les données de consommation moyenne de carburant (l/100 km ou mi/gallon) et d'autonomie de carburant (dte — mi ou km) s'affichent à l'écran lorsque la touche « **FUEL ECON** » est enfoncée.

#### Consommation moyenne de carburant (l/100 km ou mi/gallon)

Le mode de consommation moyenne de carburant indique la consommation moyenne depuis la dernière réinitialisation. Enfoncez la touche

« **TRIP RESET** » ou « **FUEL ECON** » pendant plus d'une seconde et demie environ pour effectuer une réinitialisation.

Les renseignements apparaissant à l'affichage sont mis à jour toutes les 30 secondes. La mention (---) s'affiche pendant les 30 premières secondes et les 500 premiers mètres (1/3 mi) environ suivant une réinitialisation ou le branchement des câbles de batterie.

#### Autonomie de carburant (dte — km ou mi)

Le mode Autonomie (DTE) évalue la distance pouvant être parcourue avant qu'un ravitaillement soit nécessaire. L'autonomie de carburant fait l'objet de calculs constants, qui se basent sur la quantité de carburant présente dans le réservoir et sur la consommation de carburant en cours.

Les renseignements apparaissant à l'affichage sont mis à jour toutes les 30 secondes.

Lorsque le niveau de carburant est bas, le mode Autonomie affiche la mention (\*).

#### NOTA :

- La distance évaluée par le mode d'autonomie de carburant peut demeurer affichée après le ravitaillement si la quantité de carburant ajoutée alors que le contacteur

d'allumage est en position OFF (arrêt) est peu importante.

- L'information affichée par le mode d'autonomie de carburant peut changer lorsque vous prenez des virages ou que vous gravissez des pentes, puisque le carburant présent dans le réservoir se déplace.

## MONTRE

La montre numérique affiche l'heure lorsque le contacteur d'allumage se trouve à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

**Si l'alimentation est débranchée, l'heure indiquée par la montre ne sera pas adéquate. Vous devez alors la régler.**

### Réglage de l'heure

Enfoncez la touche « **H** » ou « **M** » pendant plus d'une seconde et demie environ pour régler l'heure. Le témoin d'heure clignote.

Enfoncez la touche « **H** » pour régler les heures.

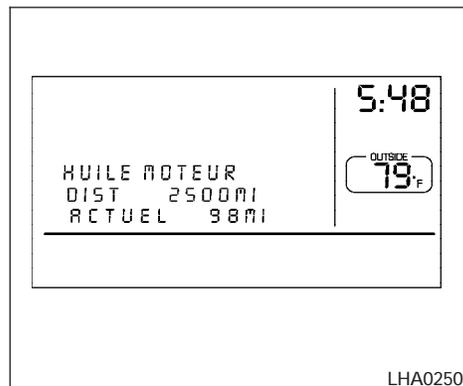
Enfoncez la touche « **M** » pour régler les minutes.

Enfoncez la touche « **PREV** » pour terminer le réglage; autrement, l'écran revient à la normale après dix secondes.

## UTILISATION DE LA TOUCHE « E/M » (mesure anglaise/métrique)

Vous pouvez changer les unités comme suit au moyen du bouton « **E/M** ».

US — milles, °F, milles au gallon  
Métriques — km, °C, L/100 km



## UTILISATION DE LA TOUCHE (entretien)

Le menu d'entretien est modifié comme suit lorsque vous enfoncez la touche  :

HUILE MOTEUR → PERMUTATION DES PNEUS

Enfoncez la touche  ou « **TRIP RESET** » (réinitialisation trajet) pendant plus d'une seconde et demie environ pour réinitialiser la distance de conduite.

Poussez le bouton de navigation vers la gauche ou vers la droite pour régler la distance.

Pour afficher automatiquement le menu Maintenance (entretien) (« ENGINE OIL » [huile moteur] et « TIRE ROTATION » [permutation des pneus]) lorsque le véhicule a parcouru une distance définie, placez la touche de rappel d'entretien en position ON (activée).

Pour savoir comment activer le rappel d'entretien, consultez la section « Utilisation de la touche Setting (réglage) » dans le présent chapitre.

Lorsque le véhicule a parcouru la distance définie, l'écran MAINTENANCE (entretien) s'affiche automatiquement et le menu Maintenance (« ENGINE OIL » [huile moteur] et « TIRE ROTATION » [permutation des pneus]) clignote.

Pour revenir à l'écran précédent une fois que le message d'avis d'entretien s'est affiché, appuyez sur le bouton PREV (précédent).

L'écran d'« AVIS D'ENTRETIEN » s'affiche chaque fois que le contact est mis jusqu'à ce qu'une des conditions suivantes s'applique :

- Vous avez appuyé sur « MAINT » (entretien) ou « TRIP RESET » (réinitialisation du compteur journalier).
- Vous avez placé en position OFF la « touche de rappel d'entretien ».
- La périodicité d'entretien est réglée à nouveau.

#### 4-6 Écran d'affichage, chauffage, climatiseur et chaîne stéréophonique

### UTILISATION DE LA TOUCHE « SETTING »

Le menu des réglages est modifié comme suit lorsque vous enfoncez la touche « **SETTING** »

#### AFFICHAGE ON/OFF

#### LANGUE

#### SONORE

#### ALERTE SERVICE

#### MENU DE RÉGLAGES PERSONNALISÉS

#### Affichage ON/OFF

Sélectionnez la touche OFF (désactivation) du réglage « AFFICHAGE ON/OFF » à l'aide du bouton de navigation pour éteindre l'écran.

Le message « CONFIRMATION AFFICHAGE OFF OUI NON » s'affiche.

L'écran s'éteint après deux bips sonores et environ une seconde si la touche YES (oui) est sélectionnée à l'aide du bouton de navigation.

Pour allumer l'écran, enfoncez la touche « **SETTING** », la commande du compteur journalier, la commande de climatiseur (sauf le bouton du désembueur de lunette arrière) ou celle de la chaîne audio.

### Langue

Vous pouvez choisir l'anglais ou le français en sélectionnant « English » ou « Français » à l'aide du bouton de navigation.

### Réglage du bip

Si la touche « OFF » du réglage du bip est sélectionnée à l'aide du bouton de navigation, le bip sonore ne fonctionne pas (sauf certains bips sonores d'avertissement).

### Alerte service

Si la touche « ON » de l'alerte d'entretien est sélectionnée, l'information concernant le changement de l'huile moteur et la permutation des pneus requis s'affiche lorsque la distance de conduite présélectionnée est atteinte.

### Menu de réglages personnalisés

Vous pouvez établir les conditions de fonctionnement des systèmes électroniques suivants à l'aide du bouton de navigation.

### Recul automatique du siège du conducteur à la sortie :

Lorsque cette option est activée, le siège du conducteur se déplace automatiquement vers l'arrière et revient à sa position initiale pour faciliter l'entrée et la sortie du véhicule.

### Logique de déverrouillage des portes à distance :

Cette option vous permet de sélectionner la portière qui sera déverrouillée en premier lors de l'activation du déverrouillage :

Portière du conducteur seulement ←→ Toutes les portières

### Avertisseur sonore à distance :

Cette option vous permet de sélectionner le mode d'avertisseur sonore qui se présente lorsque le bouton de verrouillage ou de déverrouillage de la télécommande est enfoncé.

### NOTA :

**Si vous changez le mode d'avertisseur sonore ou le mode de clignotement des feux à l'aide de la télécommande, l'écran n'affichera pas le mode en cours. Utilisez la télécommande pour revenir au mode précédent, puis réactivez la commande à l'écran.**

### Clignotement des feux à distance :

Cette option vous permet de sélectionner le mode de clignotement du témoin des feux de détresse qui se présente lorsque le bouton de verrouillage ou de déverrouillage de la télécommande est enfoncé.

### NOTA :

**Si vous changez le mode d'avertisseur sonore ou le mode de clignotement des feux à l'aide de la télécommande, le mode ne sera pas changé avec l'affichage. Utilisez la télécommande pour revenir au mode précédent, puis réactivez la commande de l'affichage.**

### Délai de reverrouillage automatique :

Cette option vous permet de régler le délai qui s'écoule avant que les portières se verrouillent lorsque la fonction de reverrouillage automatique est utilisée.

### Réglage de la sensibilité des phares automatiques :

Cette option vous permet de régler la sensibilité des phares automatiques.

### Délai d'extinction des phares automatiques :

Cette option vous permet de régler le délai précédant l'extinction des phares automatiques.

### Intervalle des essuie-glaces asservis à la vitesse :

Cette option vous permet d'activer ou de désactiver la fonction intermittente des essuie-glaces asservis à la vitesse.

### Confirmation de réinitialisation des réglages :

Cette option vous permet de réinitialiser les réglages par défaut de toutes les options.

  TOUCHE

Pour modifier la luminosité de l'éclairage, enfoncez la touche   . L'affichage passe en mode de jour ou de nuit si vous enfoncez la touche de nouveau. Ensuite, poussez le bouton de navigation vers la gauche ou vers la droite pour régler la luminosité.

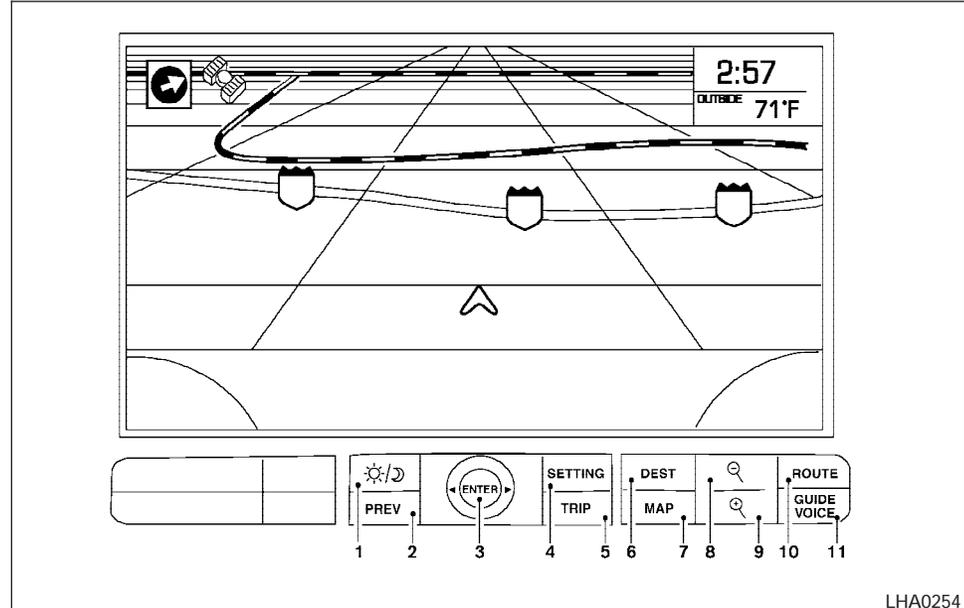
Si aucune commande n'est utilisée pendant dix secondes ou que la touche « **PREV** » est enfoncée, l'affichage revient au réglage précédent.

### AVERTISSEMENT

- **La conduite du véhicule exigeant toute votre attention, ne tentez pas de régler les commandes de chauffage et de climatisation en conduisant.**
- **Ne démontez pas et ne modifiez pas ce dispositif. Cela pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.**

## BOUTONS DU PANNEAU DE COMMANDE – AVEC SYSTÈME DE NAVIGATION

- N'utilisez pas ce dispositif si vous remarquez une anomalie telle que le gel de l'écran ou l'absence de son. L'utilisation du dispositif dans ce cas pourrait provoquer un accident, un incendie ou un choc électrique.
- Si vous remarquez la présence d'un corps étranger dans le matériel du dispositif d'aide à la navigation, si vous renversez du liquide dans le dispositif ou si de la fumée ou une odeur inhabituelle se dégage du dispositif, éteignez-le immédiatement et communiquez avec le concessionnaire NISSAN le plus près. Sinon, il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.



LHA0254

Assurez-vous que le moteur tourne lorsque vous utilisez ce système.

**rez la batterie et il sera impossible de démarrer le moteur.**

**Si vous utilisez le système alors que le moteur est à l'arrêt (contacteur à la position ON [marche] ou ACC [accessoires]) pendant une longue période, vous épuise-**

Symboles de référence :

Touche « **ENTER** » (entrer) — Touche située sur le bloc de commande.

Touche « **Display** » (affichage) — Touche de sélection affichée à l'écran. C'est une touche qui sert à passer à la fonction suivante.

## NOMS DES COMPOSANTS

1.  Commande de luminosité (p. 4-17)
2. Touche PREV (précédent) (p. 4-9)
3. Bouton de navigation et touche ENTER (entrer) (p. 4-9)
4. Touche SETTING (réglage) (p. 4-12)
5. Touche de l'ordinateur de bord TRIP (compteur journalier) (p. 4-10)
6. Touche DEST (destination)\*
7. Touche MAP (carte routière)\*
8. Touche de zoom arrière\*
9. Touche de zoom avant\*
10. Touche ROUTE (itinéraire)\*
11. Touche GUIDE VOICE (guidage vocal)\*

\* Consultez le mode d'emploi du dispositif d'aide à la navigation distinct pour obtenir des rensei-

gnements sur les touches de commande du dispositif d'aide à la navigation.

## UTILISATION DU BOUTON DE NAVIGATION ET DE LA TOUCHE « ENTER »

Choisissez un élément de l'affichage à l'aide du bouton de navigation et enfoncez la touche « **ENTER** » pour le mettre en fonction.

## UTILISATION DE LA TOUCHE « PREV »

Cette touche exécute deux fonctions.

- Elle permet de revenir à l'affichage précédent (annulation).

Si vous enfoncez la touche « **PREV** » pendant la configuration, cette dernière est annulée ou l'affichage revient à l'écran précédent.

- Elle met fin à la configuration.

Si vous enfoncez cette touche une fois la configuration complétée, cette dernière recommence et l'affichage revient au mode de chauffage et de climatisation ou au mode audio et à l'écran Navigation.

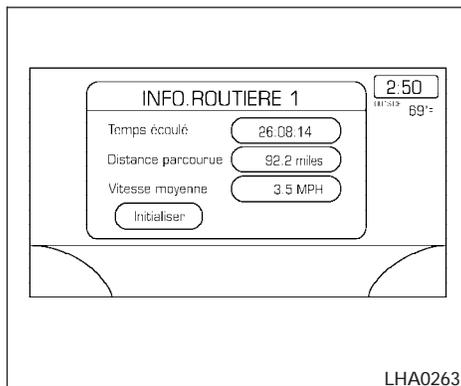
## CONFIGURATION DE L'ÉCRAN DE DÉMARRAGE

L'avertissement LANCEMENT DU SYSTÈME s'affiche à l'écran lorsque le contacteur d'allumage est tourné à la position ACC (accessoires) ou ON (marche). Lisez l'avertissement et sélectionnez « I AGREE » (J'accepte, en anglais) ou la touche « ENTER » (en français), puis enfoncez la touche « **ENTER** ».

Si la touche « **ENTER** » n'est pas enfouée, le dispositif d'aide à la navigation ne passe pas à l'affichage de l'étape suivante.

Si vous n'enfoncez pas la touche et n'exécutez aucune commande dans les écrans INFO. ROUTIERE, REGLAGE ou LANCEMENT pendant plus d'une minute, l'écran INFO. ROUTIERE s'affiche automatiquement.

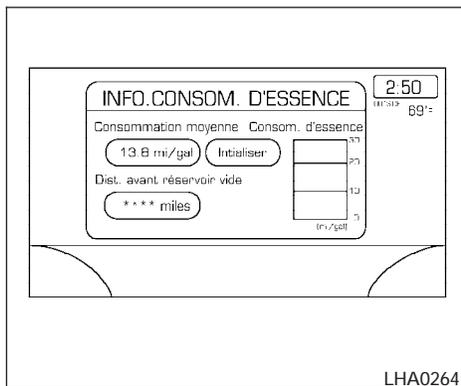
Consultez le Mode d'emploi du dispositif d'aide à la navigation distinct pour procéder à l'étape suivante.



## UTILISATION DE LA TOUCHE « TRIP »

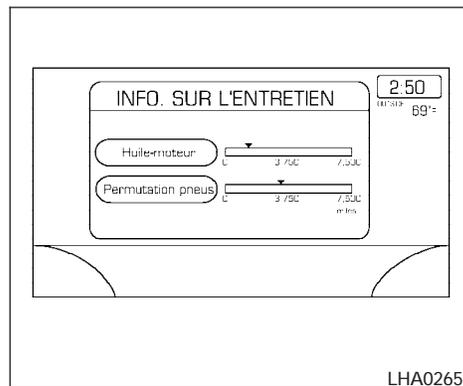
Les modes suivants s'affichent à l'écran lorsque la touche « **TRIP** » est enfoncée.

Message d'avertissement (s'il y a lieu) → INFO. ROUTIÈRE 1 (temps écoulé, distance parcourue, vitesse moyenne) → INFO. ROUTIÈRE 2 → INFO. CONSOMM. D'ESSENCE (consommation moyenne, dist. avant réservoir vide) → INFO. SUR L'ENTRETIEN (huile moteur, permutation pneus) → OFF.



## Éléments Info. routière 1, Info. routière 2 et de consommation de carburant

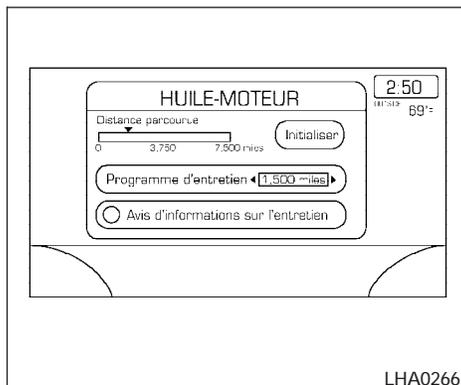
Sélectionnez la touche « **Initialiser** » à l'aide du bouton de navigation et enfoncez la touche « **ENTER** » ou la touche « **TRIP** » pendant plus d'une seconde et demie environ pour réinitialiser les éléments Info. routière 1, Info. routière 2 et INFO. CONSOMM. D'ESSENCE.



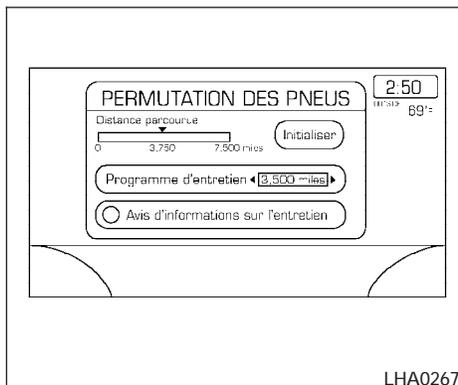
## Éléments d'entretien

Vous pouvez régler les intervalles de changement de l'huile moteur et de permutation des pneus.

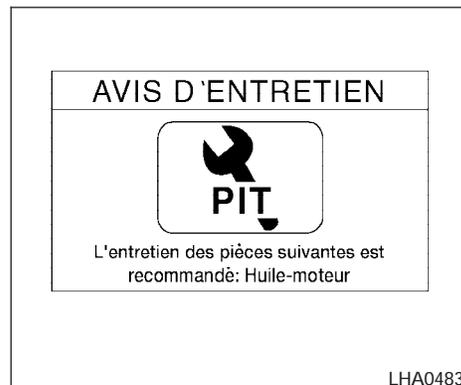
Pour afficher le réglage d'intervalle d'entretien, sélectionnez la touche « **Huile moteur** » ou « **Permutation des pneus** » à l'aide du bouton de navigation, puis enfoncez la touche « **ENTER** ».



LHA0266



LHA0267



LHA0483

Pour régler l'intervalle d'entretien, sélectionnez la touche « **Programme d'entretien** » à l'aide du bouton de navigation et poussez cette dernière vers la droite ou vers la gauche.

Pour réinitialiser l'intervalle d'entretien, sélectionnez la touche « **Initialiser** » à l'aide du bouton de navigation, puis enfoncez la touche « **ENTER** ».

Pour afficher automatiquement INFO. SUR L'ENTRETIEN lorsque la distance entrée est atteinte, sélectionnez la touche « **Avis d'informations sur l'entretien** », puis enfoncez la touche « **ENTER** ».

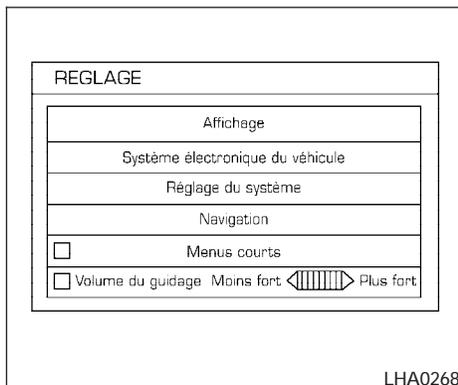
L'écran d'« AVIS D'ENTRETIEN » (« HUILE-MOTEUR » et « PERMUTATION DES PNEUS ») s'affiche automatiquement comme le montre l'illustration lorsque les deux conditions suivantes s'appliquent :

- Le véhicule parcourt la distance réglée et le contact est coupé.
- Le contact est mis lors de l'utilisation suivante du véhicule.

Pour retourner à l'affichage précédent lorsque l'écran d'« AVIS D'ENTRETIEN » est affiché, appuyez sur le bouton PREV (précédent).

L'écran d'« AVIS D'ENTRETIEN » s'affiche chaque fois que le contact est mis jusqu'à ce qu'une des conditions suivantes s'applique :

- La « réinitialisation » est sélectionnée.
- La fonction d'« affichage et avis d'entretien » est neutralisée.
- La périodicité d'entretien est réglée à nouveau.



#### UTILISATION DE LA TOUCHE « SETTING »

Appuyez sur la touche « **SETTING** » pour définir les différents réglages à l'écran.

Une pression sur la touche « **SETTING** » affiche le menu permettant de programmer diverses fonctions, par exemple désactiver l'affichage, modifier les options des systèmes électroniques du véhicule, régler la montre, etc. Au sein de ce mode, utilisez le bouton de navigation pour choisir une option et appuyez sur la touche « **ENTER** ».

#### Désactivation de l'affichage

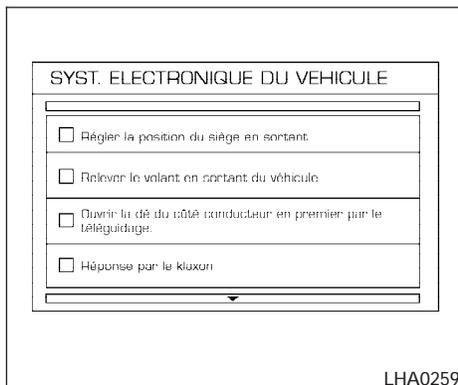
Appuyez sur la touche « **SETTING** » et sélectionnez « **Display** » et « **Display Off** » pour désactiver l'écran. Le témoin « **Display Off** » s'allume en jaune. L'écran est de nouveau activé lorsqu'une touche de mode est enfoncée alors qu'il est éteint. L'écran s'éteint automatiquement cinq secondes après la fin d'une commande dans l'affichage de la carte routière en mode audio, de chauffage et de climatisation, **REGLAGES** ou **VEHICLE INFO** (renseignements sur le véhicule).

#### RÉGLAGES DU BAS DE L'ÉCRAN (affichages des options audio ou HVAC [chauffage et climatisation]) :

Les réglages des systèmes audio ou de chauffage et climatisation peuvent être affichés au bas de l'écran. Pour choisir le système qui s'affichera (Audio ou HVAC), utilisez le bouton de navigation pour sélectionner la touche du système correspondant et appuyez sur **ENTER** pour activer ou désactiver son affichage. L'écran affiche les réglages du système sélectionné. Pour revenir à l'écran de réglage, appuyez sur la touche « **SETTING** » ou sur « **PREV** ».

## Réglage de l'affichage des réglages

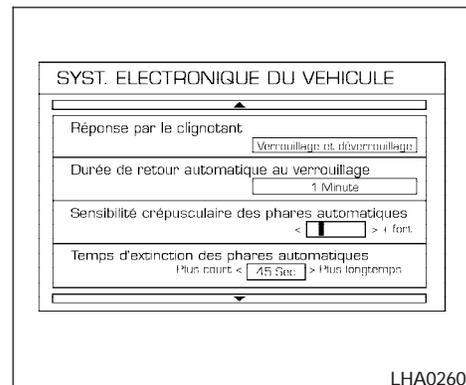
L'écran RÉGLAGE DE L'AFFICHAGE s'affiche lorsque la touche « **SETTING** » est enfoncée, que la touche « **Affichage** » est sélectionnée à l'écran et que la touche « **ENTER** » est enfoncée.



### Systèmes électroniques du véhicule

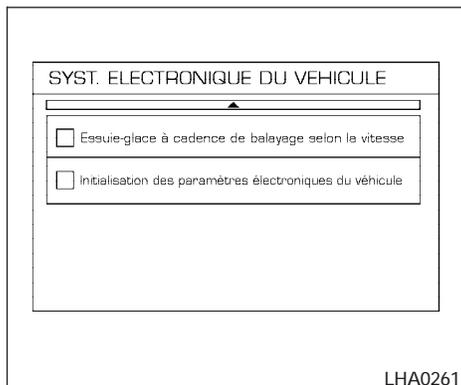
L'écran SYST. ÉLECTRONIQUE DU VÉHICULE s'affiche lorsque la touche « **Syst. électronique du véhicule** » est sélectionnée à l'aide du bouton de navigation et que la touche « **ENTER** » est enfoncée.

Pour régler les conditions de fonctionnement des divers systèmes électroniques, sélectionnez l'élément applicable à l'aide du bouton de navigation, puis enfonchez la touche « **ENTER** ». Le témoin, dans la case à la gauche de l'élément sélectionné, s'allume et s'éteint en alternance chaque fois que la touche « **ENTER** » est enfoncée.



Le témoin est allumé — élément sélectionné

Le témoin est éteint — aucun élément sélectionné



### **Réglage du siège du conducteur lorsque vous quittez le véhicule (boîte de vitesses automatique seulement) :**

Lorsque cette option est activée, le siège du conducteur se déplace automatiquement et revient à sa position initiale pour faciliter l'entrée et la sortie du véhicule.

### **Réglage d'inclinaison de la colonne de direction lorsque vous quittez le véhicule (boîte de vitesses automatique seulement) :**

Lorsque cette option est activée, la colonne de direction s'incline automatiquement et revient à sa position initiale pour faciliter l'entrée et la sortie du véhicule.

### **Commande de séquence de déverrouillage des portes à distance du conducteur**

Cette option vous permet de sélectionner la portière qui sera déverrouillée en premier lors de l'activation du déverrouillage :

Portière du conducteur seulement ←→ Toutes les portières

### **Réponse par le klaxon**

Cette touche vous permet de sélectionner le mode d'avertisseur sonore qui se présente lorsque le bouton de verrouillage ou de déverrouillage de la télécommande est enfoncé.

### **NOTA :**

**Si vous changez le mode d'avertisseur sonore ou le mode de clignotement des feux à l'aide de la télécommande, l'écran n'affichera pas le mode en cours. Utilisez la télécommande pour revenir au mode précédent, puis réactivez la commande à l'écran.**

### **Réponse par le clignotant**

Cette touche vous permet de sélectionner le mode de clignotement des feux de détresse qui se présente lorsque le bouton de verrouillage ou de déverrouillage de la télécommande est enfoncé.

### **NOTA :**

**Si vous changez le mode d'avertisseur sonore ou le mode de clignotement des feux à l'aide de la télécommande, le mode ne sera pas changé avec l'affichage. Utilisez la télécommande pour revenir au mode précédent, puis réactivez la commande à l'affichage.**

### **Durée de retour automatique au verrouillage**

Cette touche vous permet de régler le délai qui s'écoule avant le reverrouillage automatique des portières.

### Sensibilité crépusculaire des phares automatiques

Cette touche vous permet de régler la sensibilité des phares automatiques.

- Plus bas – moins sensible : les phares automatiques mettront plus de temps à s'allumer quand le capteur des phares détectera moins de lumière ambiante.
- Plus haut – plus sensible : les phares automatiques mettront moins de temps à s'allumer quand le capteur des phares détectera moins de lumière ambiante.

### Temps d'extinction des phares automatiques

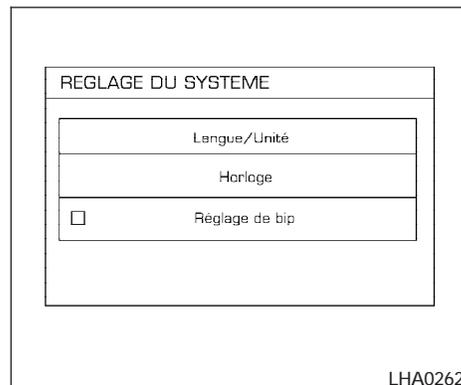
Cette touche vous permet de régler le délai qui s'écoule avant l'extinction des phares automatiques après avoir quitté le véhicule.

### Essuie-glace à cadence de balayage selon la vitesse

Cette touche vous permet d'activer ou de désactiver la fonction intermittente des essuie-glaces asservis à la vitesse.

### Initialisation des paramètres électroniques du véhicule

Lorsque cette touche est sélectionnée et activée à l'aide de la touche « **ENTER** », tous les réglages exécutés par les systèmes électroniques du véhicule reviennent à leurs valeurs par défaut.



### Réglage du système

#### Langue/Unité

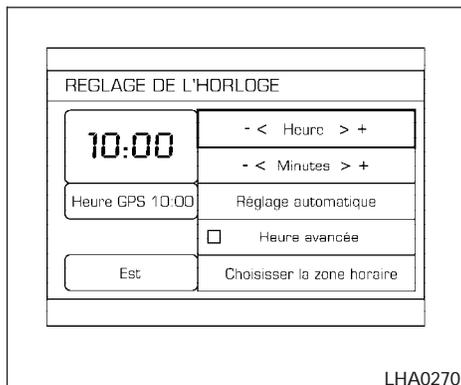
L'écran Langue/Unité apparaît lorsque la touche « **Language/Unit** » est sélectionnée et que la touche « **ENTER** » est enfoncée.

Langue : anglais ou français

US — milles, °F, milles au gallon

Métriques — km, °C, L/100 km

Vous pouvez sélectionner la langue et l'unité à l'aide du bouton de navigation et de la touche « **ENTER** »



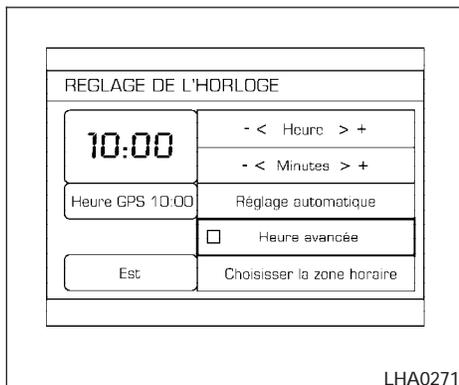
## Montre

### Réglage de l'heure :

Sélectionnez la touche « **HEURES** » ou « **MINUTES** » et déplacez le bouton de navigation vers la droite ou vers la gauche pour régler l'heure.

L'heure change étape par étape.

Une fois le réglage complété, enfoncez la touche « **PREV** ».

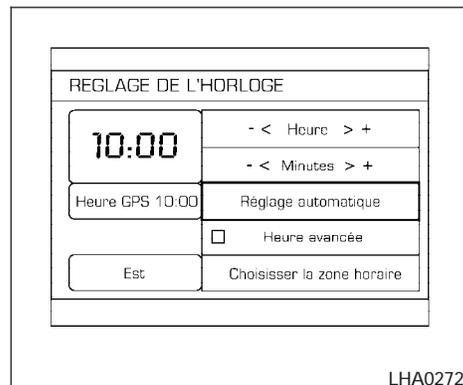


### Réglage de l'heure avancée :

Utilisez la touche « **Heure avancée** » pour régler la montre à l'heure avancée.

ON (en fonction) : l'heure affichée avance d'une heure.

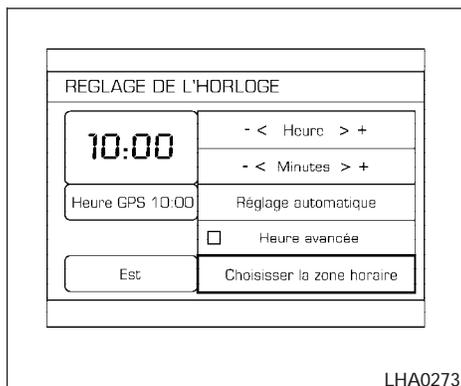
OFF (hors fonction) : l'heure actuelle est affichée.



### Réglage de l'heure dans le système de repérage par satellites :

Sélectionnez la touche « **Réglage automatique** »

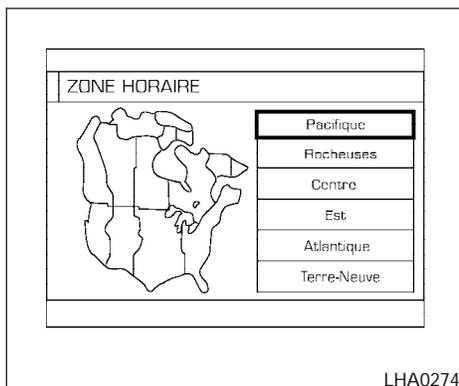
L'heure se réinitialise à l'heure du système de repérage par satellites.



### Sélection du fuseau horaire :

1. Sélectionnez la touche « **Choisir la zone horaire** ».

L'écran ZONE HORAIRE s'affiche.



2. Sélectionnez une des zones suivantes selon l'emplacement où vous vous trouvez.

- Pacifique
- Rocheuses
- Centre
- Est
- Atlantique
- Terre-Neuve

Après la sélection, l'écran REGLAGE DE L'HORLOGE s'affiche.

L'heure du système de repérage par satellites (heure manuelle) qui correspond à la zone sélectionnée s'affiche à l'écran. La zone du Pacifique est établie en tant que valeur initiale (par défaut).

### Réglage du bip

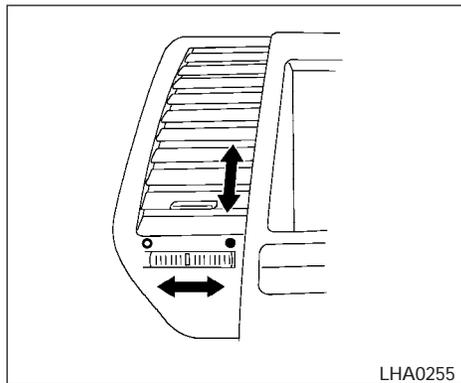
Un bip sonore se fait entendre lorsqu'une touche de la chaîne audio est enfoncée si cette option est activée.

### ☀/🌙 TOUCHE

Pour modifier la luminosité de l'éclairage, enfoncez la touche ☀/🌙. L'affichage passe en mode de jour ou de nuit si vous enfoncez la touche de nouveau. Ensuite, poussez le bouton de navigation vers la gauche ou vers la droite pour régler la luminosité.

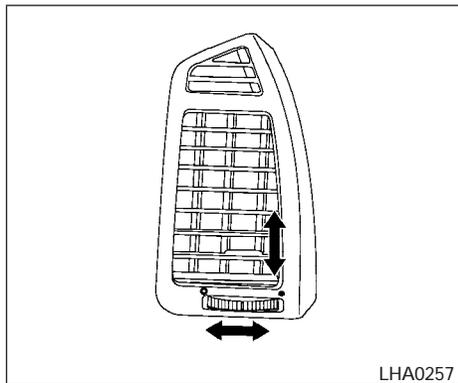
Si aucune commande n'est utilisée pendant dix secondes ou si la touche « **PREV** » est enfoncée, l'affichage revient au réglage précédent.

## BOUCHES D'AIR



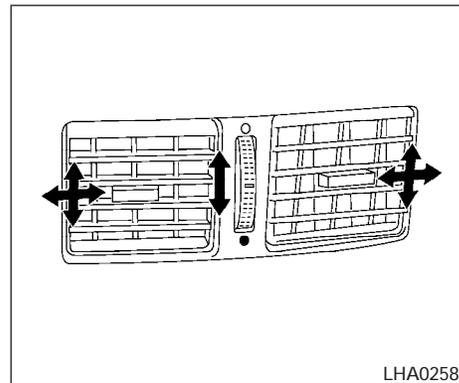
**Centre**

LHA0255



**Côté**

LHA0257



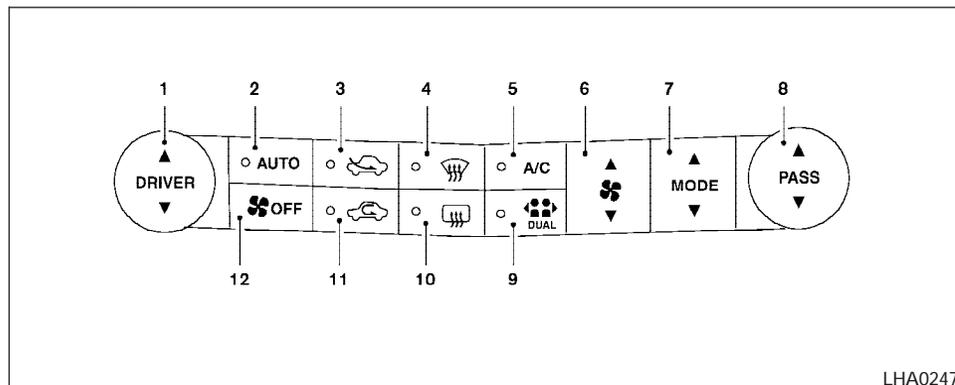
**Arrière**

LHA0258

Déplacez les grilles orientables des bouches d'air pour régler la direction de l'air.

Ouverture ou fermeture des ventilateurs en utilisant la commande. Déplacez la commande vers le cercle en forme d'anneau pour ouvrir les ventilateurs et vers le cercle plein pour les fermer.

## APPAREIL DE CHAUFFAGE ET CLIMATISEUR (à commande automatique)



LHA0247

1. Commande de température (côté conducteur)
2. Touche ON (marche) de la commande de climatisation AUTO (automatique)
3. Touche (air frais)
4. Touche (dégivreur avant)
5. Touche ON/OFF (marche-arrêt) du climatiseur
6. Touche (commande de vitesse du ventilateur)
7. Touche MODE (commande manuelle de direction de l'air)
8. Commande de température (côté passager)
9. Touche ON/OFF (marche-arrêt) de la commande DUAL (commande de température du côté passager)
10. Interrupteur de dégivreur de lunette arrière
11. Touche de recirculation de l'air
12. Touche OFF (arrêt) de la commande de climatisation

### AVERTISSEMENT

- **La fonction de refroidissement du climatiseur ne peut être activée que lorsque le moteur tourne.**

- **Ne laissez pas d'enfants, d'adultes handicapés ou d'animaux seuls dans votre véhicule. Par temps chaud et ensoleillé, la température de l'habitacle peut rapidement s'élever au point de causer des lésions graves voire mortelles à une personne ou à un animal enfermé dans le véhicule.**
- **N'utilisez pas le mode de recirculation d'air pendant de longues périodes puisque l'air de l'habitacle pourrait devenir vicié et les glaces pourraient s'embuer.**
- **Évitez de déplacer les commandes du chauffage ou de la climatisation lorsque vous conduisez, et ce, afin de porter toute votre attention à la conduite.**

Pour mettre le climatiseur en marche, démarrez le moteur de votre véhicule et activez les commandes appropriées.

## FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

### Refroidissement ou chauffage déshumidifié (automatique)

Ce mode, qui sert à maintenir une température constante, peut être utilisé tout au long de l'année. Un contrôle automatique est également exercé sur la répartition de l'air et la vitesse du ventilateur.

1. Pour l'activer, appuyez sur le bouton AUTO (automatique). (La mention « AUTO » s'affiche.)
2. Poussez la commande de température vers le haut ou vers le bas pour régler la température désirée.
  - Réglez la commande de température à environ 24 °C (75 °F) pour obtenir un fonctionnement normal.
  - La température ambiante de l'habitacle sera maintenue automatiquement. Un contrôle automatique est également exercé sur la répartition de l'air et la vitesse du ventilateur.
3. Vous pouvez régler la température du côté conducteur et du côté passager avant individuellement en utilisant la commande de température correspondante. Lorsque le bouton DUAL ou de température du côté passager est enfoncé, le témoin DUAL s'allume. Enfoncez le bouton DUAL pour désactiver la commande de température du côté passager.

### Chauffage (climatisation à l'arrêt)

Le climatiseur ne se mettra pas en fonction. Utilisez ce mode si vous n'avez besoin que du chauffage.

1. Appuyez sur la touche A/C (climatisation). La mention A/C OFF (climatisation à l'arrêt) s'affiche à l'écran et le témoin A/C s'éteint.
2. Poussez la commande de température vers le haut ou vers le bas pour régler la température désirée.
  - La température ambiante de l'habitacle sera maintenue automatiquement. Un contrôle automatique est également exercé sur la répartition de l'air et la vitesse du ventilateur.
  - La température réglée ne doit pas être inférieure à la température extérieure. Le système pourrait alors fonctionner de façon inappropriée.
  - Si les glaces s'embuent, l'utilisation de ce mode n'est pas recommandée.

### Dégivrage ou désembuage déshumidifié

1. Enfoncez la touche  du dégivreur. Le témoin présent sur la touche s'allume.
2. Poussez la commande de température vers le haut ou vers le bas pour régler la température désirée.
  - Pour faire fondre rapidement la glace se trouvant sur les vitres, réglez la vitesse du ventilateur au maximum.

- Appuyez sur la touche AUTO (automatique) pour revenir au mode automatique dès que la glace a disparu du pare-brise.
- Lorsque la touche du dégivrage avant est enfoncée, le climatiseur se met automatiquement en marche si la température extérieure dépasse -5 °C (23 °F). La recirculation de l'air est désactivée automatiquement et l'air extérieur pénètre dans l'habitacle pour accélérer le désembuage.

## FONCTIONNEMENT MANUEL

### Vitesse du ventilateur

Pour régler manuellement la vitesse du ventilateur, enfoncez la touche .

Pour revenir à la commande automatique de vitesse du ventilateur, enfoncez le bouton AUTO (automatique).

### Recirculation de l'air

Pour faire recirculer l'air dans l'habitacle, enfoncez la touche de recirculation. Le témoin présent sur la touche s'allume.

La recirculation de l'air ne peut être activée lorsque le climatiseur est mode de désembuage avant.

## Air frais

Poussez la commande pour faire pénétrer l'air extérieur dans l'habitacle. Le témoin présent sur la touche s'allume.

## Commande d'air d'admission automatique

L'admission d'air est contrôlée automatiquement en mode AUTO. Enfoncez la touche de recirculation de l'air ou la touche d'air frais pour contrôler manuellement l'air d'admission. Enfoncez la même touche pendant environ deux secondes pour revenir au mode de commande automatique. Les témoins (de recirculation de l'air et d'air frais) clignotent deux fois, puis le contrôle automatique de l'admission d'air est rétabli.

## Commande de direction de l'air

La touche MODE (commande manuelle de direction de l'air) permet de faire circuler l'air par les bouches suivantes :

-  — L'air circule par les bouches d'air centrales et extérieures de la planche de bord.
-  — L'air circule par les bouches d'air centrales et extérieures de la planche de bord ainsi que par les bouches d'air du plancher.

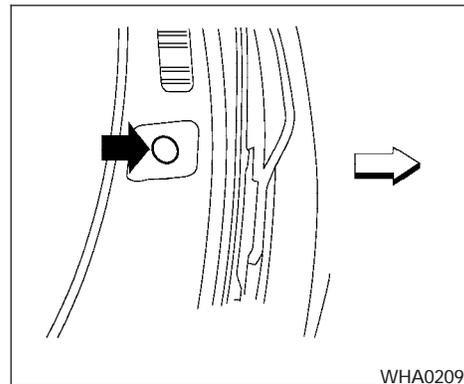
-  — L'air circule principalement par les bouches d'air du plancher.
-  — L'air circule par les bouches d'air du dégivreur et du plancher.

## Désactivation du système

Appuyez sur la touche OFF (arrêt).

## CONSEILS CONCERNANT L'UTILISATION

- Un délai d'au plus 150 secondes peut s'écouler avant que l'air commence à circuler par les bouches d'air du plancher si la température du liquide de refroidissement et la température extérieure sont basses. Ceci ne constitue pas une déféctuosité. L'air commence à circuler normalement par les bouches d'air du plancher une fois que le liquide de refroidissement s'est réchauffé.



Le capteur d'ensoleillement, situé sur le dessus de la planche de bord du côté passager, favorise le maintien d'une température constante. Ne déposez rien sur le capteur ou à proximité de celui-ci.

## ENTRETIEN DU CLIMATISEUR

Le climatiseur de votre véhicule NISSAN est rempli d'un frigorigène écologique.

**Ce type de frigorigène n'est pas nocif pour la couche d'ozone.**

L'entretien du climatiseur de votre véhicule NISSAN nécessite l'utilisation d'équipement de remplissage et d'un lubrifiant spéciaux. L'utilisation de frigorigènes ou de lubrifiants non adéquats endommagera sérieusement votre climatiseur. Consultez la section « Recommandations relatives au frigorigène et à la lubrification du climatiseur » du chapitre « Données techniques et information au consommateur ».

Votre concessionnaire NISSAN possède l'expertise requise pour effectuer l'entretien du climatiseur « écologique » de votre véhicule.

### AVERTISSEMENT

**Le climatiseur contient du frigorigène haute pression. Afin d'éviter les blessures, il est essentiel que toute intervention faite sur le climatiseur soit effectuée par un technicien qualifié qui dispose de l'équipement adéquat.**

## CHAÎNE AUDIO

### RADIO

Tournez la clé de contact à la position ACC (accessoires) ou ON (marche) et appuyez sur le bouton PWR/VOL (marche-arrêt/volume) pour allumer la radio. Tournez la clé de contact à la position ACC si vous souhaitez écouter la radio lorsque le moteur est arrêté.

La qualité de la réception radio varie selon la puissance du signal émis, la distance de l'émetteur radio, la présence d'immeubles, de ponts, de montagnes ou de tout autre facteur externe. Les variations occasionnelles de la qualité de réception sont en général causées par de tels facteurs.

**L'utilisation d'un téléphone cellulaire dans ou à proximité du véhicule peut compromettre la qualité de la réception radio.**

### Réception radio

La radio de votre véhicule NISSAN est équipée de circuits électroniques d'avant-garde qui améliorent la qualité de la réception radio. Ces circuits sont conçus pour accroître la plage de réception de même que la qualité de celle-ci.

Cependant, certaines caractéristiques générales propres aux fréquences radio AM et FM peuvent compromettre la qualité de la réception radio dans un véhicule qui roule, et ce, peu importe la

qualité de l'équipement utilisé. Ces caractéristiques sont normales dans une zone de réception donnée et n'indiquent pas un problème de fonctionnement de la radio de votre véhicule NISSAN.

Les conditions de réception radio changent constamment du fait que votre véhicule se déplace. Les immeubles, les montagnes, la distance de la source du signal et l'interférence causée par les autres véhicules peuvent compromettre la qualité de la réception. Vous trouverez ci-dessous une description des facteurs qui peuvent compromettre la réception radio dans votre véhicule.

### RÉCEPTION RADIO FM

Portée : en mode FM monophonique (un seul canal), la portée de la bande FM se situe généralement entre 40 et 48 kilomètres (25 et 30 milles) et est légèrement supérieure à la portée offerte par le mode FM stéréo. Des facteurs externes peuvent parfois nuire à la réception du signal émis par une station FM, et ce, même si celle-ci se trouve à moins de 40 kilomètres (25 milles). La puissance du signal FM est directement proportionnelle à la distance entre l'émetteur et le récepteur. Les signaux FM suivent une trajectoire en ligne droite et présentent des caractéristiques semblables à celles de la lumière. Par exemple, ils seront réfléchis par des objets.

**Affaiblissement et dérive :** Lorsque la distance qui sépare votre véhicule de l'émetteur de la station s'accroît, les signaux ont tendance à s'affaiblir ou à dériver.

**Parasites et battement :** Lorsqu'il y a interférence du signal causée par des immeubles, des montagnes ou par la position de l'antenne (cette situation se produit généralement à une plus grande distance de l'émetteur de la station), des parasites ou des battements peuvent être perçus. Vous pouvez atténuer ces bruits en réglant le bouton des aigus pour réduire ces derniers.

**Réception par trajets multiples :** En raison des caractéristiques de réflexion des signaux FM, des signaux directs et réfléchis atteignent le récepteur en même temps. Les signaux peuvent se neutraliser mutuellement et causer un battement ou une perte momentanée du son.

## RÉCEPTION RADIO AM

Les signaux AM, du fait de leur basse fréquence, peuvent contourner des objets et rebondir sur le sol. De plus, les signaux rebondissent sur l'ionosphère et reviennent vers la terre. Ces caractéristiques font que les signaux AM sont aussi sujets à des interférences lors de leur trajet de l'émetteur au récepteur.

**Baisse d'intensité :** Ce phénomène se produit lorsque le véhicule passe sous un viaduc ou dans

des zones comportant beaucoup d'immeubles élevés. Il peut également se produire pendant plusieurs secondes lors de turbulences ionosphériques, et ce, même dans des endroits dépourvus d'obstacles.

**Parasites :** Ils sont causés par les orages, les lignes d'alimentation électrique, les enseignes électriques et même les feux de circulation.

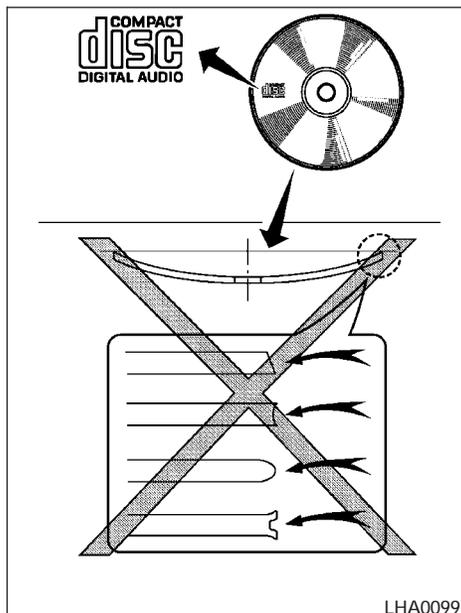
## RÉCEPTION RADIO PAR SATELLITE

La radio par satellite peut ne pas fonctionner adéquatement lorsqu'elle est installée pour la première fois ou si la batterie a été remplacée. Cette condition est normale. Assurez-vous que votre véhicule est à l'écart de tout édifice métallique ou de grande taille et attendez au moins 10 minutes, avec la radio par satellite activée, pour recevoir toutes les données nécessaires.

Si la radio par satellite en option et son antenne n'ont pas été installées et si l'abonnement au service par radio satellite XM® or SIRIUS™ n'est pas en vigueur, aucune réception radio par satellite ne sera possible et le message « NO SAT » (réception satellite non disponible) s'affichera.

Le rendement de la radio par satellite peut être compromis si vous transportez des bagages sur le porte-bagages de toit qui bloquent le signal de la radio.

Évitez autant que possible de déposer des bagages sur l'antenne du satellite.



#### PRÉCAUTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DE LA CHAÎNE AUDIO

#### Lecteur de cassettes

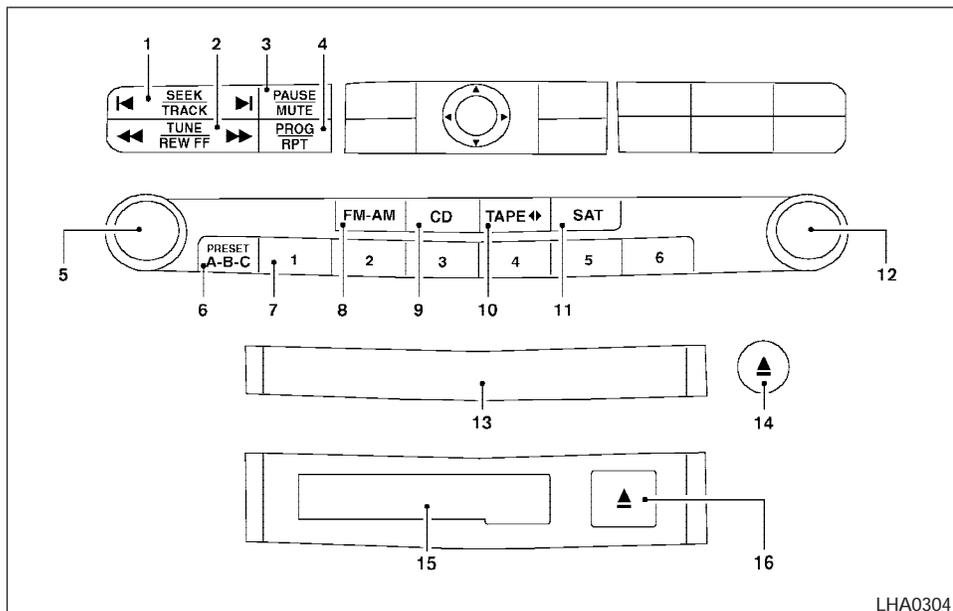
- **NISSAN** recommande l'utilisation de cassettes d'une durée de soixante minutes ou moins pour conserver une bonne qualité sonore.
- Les cassettes doivent être retirées du lecteur lorsque vous ne les écoutez pas. Rangez les cassettes dans leur boîtier protecteur et à l'abri de l'ensoleillement direct, de la chaleur, de la poussière, de l'humidité et des sources magnétiques.
- L'ensoleillement direct peut entraîner la déformation des cassettes. Les cassettes déformées peuvent rester coincées dans le lecteur.
- N'utilisez pas de cassettes dont les étiquettes se décollent. Les étiquettes pourraient demeurer coincées dans le lecteur.
- Si le ruban magnétique d'une cassette est desserré, insérez un crayon dans un des moyeux de la cassette et reculez le ruban fermement autour des moyeux. Un ruban magnétique desserré peut se coincer dans le lecteur et appauvrir la qualité sonore.

- Après une certaine période d'écoute, des résidus provenant du revêtement des rubans magnétiques peuvent s'accumuler sur la tête de lecture, le galet dérouleur et le galet de pincement du lecteur. Les accumulations de tels résidus peuvent entraîner des ondulations ou un appauvrissement du son et doivent être retirées périodiquement à l'aide d'une cassette de nettoyage de tête. Si les résidus ne sont pas enlevés périodiquement, il sera peut-être nécessaire de désassembler le lecteur pour le nettoyer.

#### Lecteur de disques compacts

- N'utilisez que des disques compacts ronds de haute qualité, d'un diamètre de 12 cm (4,7 po) et identifiés par le logo « **COMPACT disc DIGITAL AUDIO** » (sur le disque ou l'emballage).
- Par temps froid ou pluvieux, le lecteur peut mal fonctionner en raison de l'humidité ambiante. Si tel est le cas, retirez le disque compact du lecteur et déshumidifiez ou aérez ce dernier.
- Le lecteur peut sauter des pistes lorsque vous conduisez sur une route cahoteuse.

- Il est possible que le lecteur de disques compacts ne fonctionne pas lorsque la température de son compartiment est très élevée. Laissez refroidir le compartiment pour en abaisser la température avant d'utiliser le lecteur.
- N'exposez pas le disque compact directement aux rayons du soleil.
- Les disques compacts en mauvais état, sales, rayés ou couverts de traces de doigts peuvent ne pas fonctionner correctement.
- Les disques compacts suivants peuvent ne pas fonctionner adéquatement :
  - disques compacts de contrôle par duplication (CCCD);
  - disques compacts inscriptibles (CD-R);
  - disques compacts réinscriptibles (CD-RW).
- N'utilisez pas les disques compacts suivants, car ils peuvent provoquer un mauvais fonctionnement du lecteur de disque compact :
  - disques compacts qui ne sont pas ronds;
  - disques compacts portant une étiquette en papier;
  - disques compacts déformés, rayés ou dont les rebords ne sont pas réguliers.
- disques de 8 cm (3,1 po) avec un adaptateur;

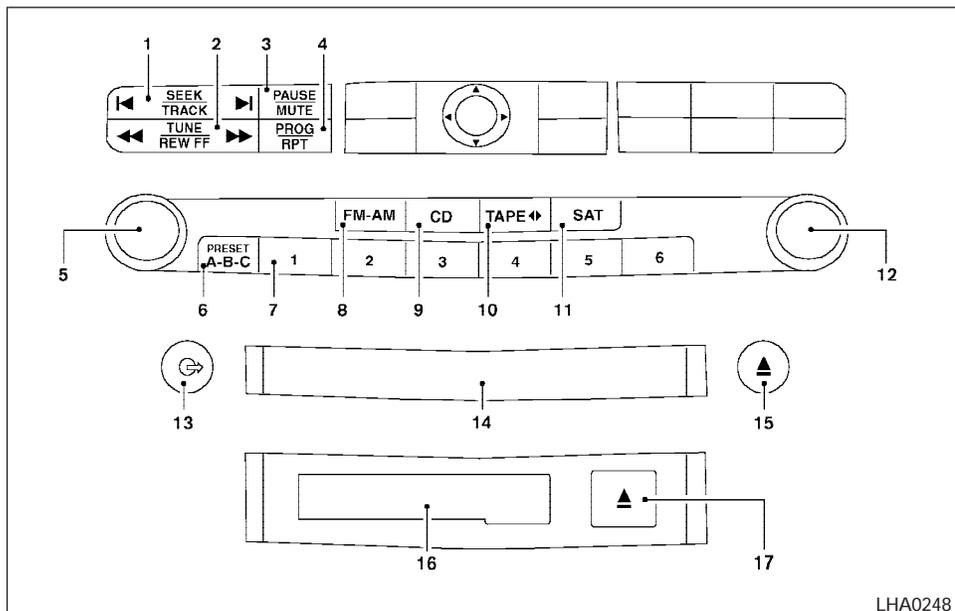


### Type A

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Touche SEEK/TRACK (recherche automatique de la piste précédente ou de la prochaine piste)</li> <li>2. Touche TUNE/REW FF (syntonisation – rembobinage ou avance rapide)</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>3. Touche PAUSE/MUTE (pause ou sourdine)</li> <li>4. Touche PROG/RPT (programmation ou répétition)</li> <li>5. Bouton ON/OFF/VOLUME (marche-arrêt et commande du volume)</li> </ol> |
|--|--|

6. Touche PRESET A-B-C (présélections)
7. Touches de sélection des stations (1 à 6)
8. Touche de sélection de la bande AM/FM
9. Touche CD (lecteur de disques compacts)
10. Touche TAPE (sélection de lecture, côté du lecteur de cassettes)
11. Touche de sélection radio SAT (satellite)\*
12. Touche de syntonisation et de commande AUDIO (BASS [graves], TREBLE [aigus], FADE [équilibre avant-arrière] et BALANCE [équilibre gauche-droite])
13. Fente de chargement de disque compact
14. Touche d'éjection de disque compact
15. Fente de chargement de cassette
16. Touche d'éjection de la cassette

\*Si la radio par satellite en option et son antenne n'ont pas été installées et si l'abonnement au service par radio satellite XM® or SIRIUS™ n'est pas en vigueur, aucune réception radio par satellite ne sera possible et le message « NO SAT » (réception satellite non disponible) s'affichera.



LHA0248

### Type B

1. Touche SEEK/TRACK (recherche automatique de la piste précédente ou de la prochaine piste)
2. Touche TUNE/REW FF (sintonisation – rembobinage ou avance rapide)
3. Touche PAUSE/MUTE (pause ou sourdine)
4. Touche PROG/RPT (programmation ou répétition)
5. Bouton ON/OFF/VOLUME (marche-arrêt et commande du volume)

6. Touche PRESET A-B-C (présélections)
7. Touches de sélection des stations et des disques compacts (1 à 6)
8. Touche de sélection de la bande AM/FM
9. Touche CD (lecteur de disques compacts)
10. Touche TAPE (sélection de lecture, côté du lecteur de cassettes)
11. Touche de sélection radio SAT (satellite)\*
12. Touche de sintonisation et de commande AUDIO (BASS [graves], TREBLE [aigus], FADE [équilibre avant-arrière], BALANCE [équilibre gauche-droite], SSV [volume asservi à la vitesse] et NR [réducteur de bruits Dolby])
13. Touche de chargement des disques compacts
14. Fente de chargement de disque compact
15. Touche d'éjection de disque compact
16. Fente de chargement de cassette
17. Touche d'éjection de la cassette

\*Si la radio par satellite en option et son antenne n'ont pas été installées et si l'abonnement au service par radio satellite XM® ou SIRIUS™ n'est pas en vigueur, aucune réception radio par satellite ne sera possible et le message « NO SAT » (réception satellite non disponible) s'affichera.

## RADIO AM-FM-SAT AVEC LECTEUR DE CASSETTES ET LECTEUR DE DISQUES COMPACTS (type A) OU CHARGEUR DE DISQUES COMPACTS (type B)

Si la radio par satellite en option et son antenne n'ont pas été installées et si l'abonnement au service par radio satellite XM® or SIRIUS™ n'est pas en vigueur, aucune réception radio par satellite ne sera possible et le message « NO SAT » (réception satellite non disponible) s'affichera.

### Fonctionnement principal de la chaîne audio

La table de défilement utilise une tête en permalloy, qui permet une meilleure reproduction des gammes de hautes fréquences. Le bruit est également réduit de façon considérable par l'utilisation combinée du réducteur de bruits Dolby. Le circuit de correction physiologique automatique améliore la gamme de basses fréquences automatiquement dans les modes de réception radio et de lecture de cassettes ou de disques compacts.

#### **Bouton marche-arrêt et de commande du volume :**

Tournez la clé de contact à la position ACC (accessoires) ou ON (marche) et appuyez sur ce bouton alors que le système est à l'arrêt pour

activer le mode (radio, lecteur de cassettes ou de disques compacts) qui était en fonction la dernière fois que le système a été éteint.

Pour mettre le système hors fonction, appuyez sur le bouton marche-arrêt et de commande du volume.

Tournez le bouton marche-arrêt et de commande du volume pour régler le volume.

Ce véhicule est équipé d'une chaîne stéréophonique avec fonction de volume asservi à la vitesse (type B seulement). Cette fonctionnalité change le volume de la chaîne audio selon la vitesse à laquelle vous conduisez.

#### **Bouton AUDIO (BASS [graves], TREBLE [aigus], FADE [équilibre avant-arrière] et BALANCE [équilibre gauche-droite]) (SSV [volume asservi à la vitesse, selon l'équipement du véhicule] et NR [réducteur de bruits Dolby] — type B seulement) :**

Appuyez sur le bouton AUDIO pour modifier le mode sélectionné comme suit :

BASS → TREBLE → FADE → BALANCE → SSV (type B seulement) → NR (lorsque le lecteur de cassettes est en fonction, type B seulement)

Appuyez sur le bouton AUDIO jusqu'à ce que le mode désiré s'affiche à l'écran (BASS, TREBLE, FADE ou BALANCE) pour régler les graves, les

aigus, l'équilibre avant-arrière et l'équilibre gauche-droite. Tournez le bouton de syntonisation pour régler le niveau des graves et des aigus. Vous pouvez également utiliser le bouton de syntonisation pour régler les modes d'équilibre avant-arrière et gauche-droite. L'équilibreur avant-arrière ajuste le niveau sonore entre les haut-parleurs avant et arrière alors que l'équilibre gauche-droite règle le niveau du son entre les haut-parleurs droit et gauche.

Tournez le bouton de syntonisation vers la droite ou vers la gauche pour faire passer le mode de volume asservi à la vitesse (type B seulement) à OFF (hors fonction), LOW (bas), MID (moyen) ou HIGH (élevé).

Tournez le bouton de syntonisation vers la droite ou vers la gauche pour faire passer le mode de réducteur de bruits à ON (en fonction) ou à OFF (hors fonction) pendant que le lecteur de cassettes est en marche. Lorsque le réducteur de bruits est activé, l'icône  s'affiche.

Le réducteur de bruits Dolby est fabriqué sous licence par Dolby Laboratories Licensing Corporation. Dolby NR et le symbole double D  sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Une fois la qualité sonore établie au niveau désiré, appuyez sur le bouton AUDIO de façon répétée jusqu'à ce que l'affichage du mode radio,

lecteur de cassettes ou lecteur de disques compacts apparaisse de nouveau. Autrement, l'affichage du mode radio, lecteur de cassettes ou lecteur de disques compacts se rétablit après environ dix secondes.

### **Affichage du texte du mode de lecteur de disque compact**

Appuyez sur le bouton AUDIO jusqu'à ce que la mention « Display Mode » (mode d'affichage) s'affiche pour modifier le texte affiché pendant la lecture d'un disque compact.

Tournez le bouton de syntonisation dans un délai de deux secondes. Le texte se modifie comme suit :

Numéro de piste ↔ Titre de piste ↔ Titre de disque ↔ Numéro de piste

### **Affichage du texte du mode de radio par satellite :**

Appuyez sur le bouton AUDIO jusqu'à ce que la mention « Display Mode » (mode d'affichage) s'affiche pour modifier le texte affiché pendant l'écoute de la radio par satellite.

Tournez le bouton de syntonisation dans un délai de deux secondes. Le texte se modifie comme suit :

Numéro de fréquence ↔ Nom de la bande de fréquences ↔ Artiste ↔ Titre ↔ Numéro de fréquence

### **Touche PAUSE/MUTE**

Enfoncez la touche PAUSE/MUTE pour interrompre la sortie audio ou pour la mettre en sourdine.

Enfoncez de nouveau la touche PAUSE/MUTE pour la rétablir.

### **Fonctionnement de la radio AM-FM-SAT**

#### **Sélection des bandes de fréquences AM-FM-SAT :**

Appuyez sur la touche de sélection de bande FM-AM ou SAT pour modifier la sélection comme suit :

AM ↔ FM ou SAT (Satellite)

Si la touche de sélection de bande AM-FM-SAT est enfoncée alors que le contacteur d'allumage est à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), la radio s'allume et syntonise la dernière station écoutée.

La dernière station est également syntonisée lorsque vous enfoncez le bouton marche-arrêt et de commande du volume en position ON (en fonction).

Si la radio par satellite en option et son antenne n'ont pas été installées et si l'abonnement au service par radio satellite XM® or SIRIUS™ n'est pas en vigueur, aucune réception radio par satel-

lite ne sera possible et le message « NO SAT » (réception satellite non disponible) s'affichera.

Si la touche de sélection de fréquences radio AM-FM-SAT est enfoncée pendant la lecture d'un disque compact ou d'une cassette, cette lecture est automatiquement interrompue et la dernière station de radio écoutée est syntonisée.

L'indicateur de bande FM stéréo (ST) est allumé pendant la réception FM stéréo. Lorsque le signal d'émission stéréo faiblit, la radio passe automatiquement d'une réception stéréo à une réception monophonique.



**TUNE (syntonisation) :**



**AVERTISSEMENT**

**La conduite du véhicule exige toute votre attention : ne tentez donc pas de syntoniser une station radio en conduisant.**

Pour syntoniser manuellement la radio, enfoncez la touche TUNE (◀◀ ou ▶▶) ou tournez le bouton de syntonisation vers la droite ou vers la gauche.

Pour faire défiler les stations rapidement, enfoncez l'une ou l'autre des touches ◀◀ ou ▶▶ pendant plus d'une seconde et demie.



### Syntonisation par recherche :

Enfoncez la touche SEEK ( ◀ ou ▶ ) pendant moins d'une seconde et demie pour syntoniser les fréquences, des plus élevées aux plus basses ou vice-versa, et vous arrêter à la prochaine station de radio.

### Syntonisation par balayage :

Enfoncez la touche ◀ ou ▶ pendant plus d'une seconde et demie pour vous arrêter à chaque station de radio pendant cinq secondes. Appuyez de nouveau sur la touche pendant cette période de cinq secondes pour arrêter la syntonisation par balayage; la radio restera à cette station. Si la touche ◀ ou ▶ n'est pas enfoncée dans un délai de cinq secondes, la syntonisation par balayage passe à la station suivante.

### Opérations de mise en mémoire des stations

Vous pouvez mettre en mémoire dix-huit stations de radio AM, FM et SAT à l'aide des touches de mise en mémoire des présélections A, B et C.

1. Choisissez la bande de présélections A, B ou C à l'aide de la touche de mise en mémoire de présélections correspondante.

2. Sélectionnez la bande de fréquences correspondant aux réglages de présélection choisis : AM, FM ou SAT.
3. Sélectionnez la station désirée à l'aide de la syntonisation manuelle, par recherche ou par balayage. Appuyez et maintenez enfoncée une des touches de mise en mémoire des stations (1 à 6) jusqu'à ce qu'un bip se fasse entendre. (La radio est mise en sourdine pendant que la touche de sélection est enfoncée.)
4. L'indicateur de bande s'allume ensuite et le son est rétabli. La mise en mémoire est maintenant complétée.
5. D'autres stations peuvent être mises en mémoire (en les assignant à d'autres touches de sélection) en procédant de la même manière.

Si le câble de la batterie est débranché ou que le fusible de la radio grille, la mémoire de la radio est désactivée. Si tel est le cas, répétez la procédure de mise en mémoire des stations désirées.

### Système RDS (système de radiocommunication de données) (selon l'équipement du véhicule) :

Le système RDS (Radio Data System) est un service de données encodées à l'intérieur d'une programmation radiophonique standard offerte

par certaines stations de la bande FM ou de la bande SATELLITE (RDS n'est pas disponible sur la bande AM). Actuellement, la plupart des stations RDS se trouvent dans les grandes villes, mais plusieurs stations envisagent maintenant de diffuser des données RDS.

Le système RDS peut afficher :

- l'indicatif d'appel de la station, par exemple, « WHFR 98,3 »;
- le nom de la station, par exemple, « The Groove »;
- le type de musique ou de programmation, par exemple, « Classique », « Country » ou « Rock »;
- les rapports de circulation routière concernant les retards et les travaux routiers.

Si une station diffuse de l'information RDS, l'icône RDS s'affiche.

### Touche PTY (type de programmation)

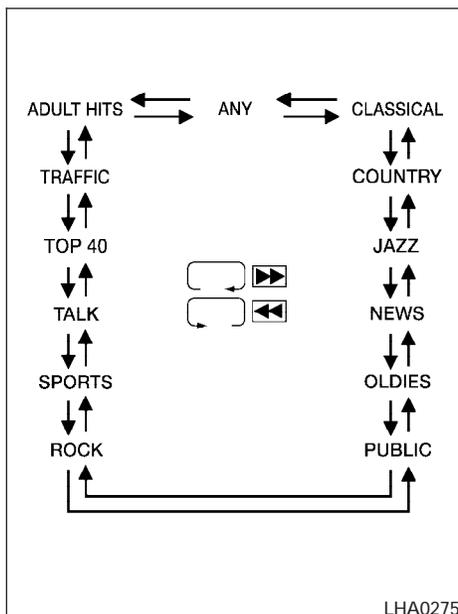
La touche PTY (type de programmation) permet de chercher un type de programmation. Le nombre de stations pouvant transmettre de l'information RDS est limité dans certaines régions. Plusieurs stations ne transmettent que les indicatifs d'appel et les fréquences.

Les résultats d'une recherche ou d'un balayage par type de programmation peuvent alors être limités.

Lorsque la touche PROG/RPT est enfoncée pendant plus d'une seconde et demie en mode FM ou SAT, le nom du type de programme de la station syntonisée s'affiche. Si le code de données du type de programmation est nul ou que les données sont illisibles, la mention NONE (aucun) s'affiche à l'écran.

Pour modifier le type de programmation :

1. Appuyez sur la touche PROG/RPT (programmation/répétition).



2. Appuyez sur le bouton TUNE (◀◀ ou ▶▶) pour choisir un type de programme spécifique. Reportez-vous à l'illustration.

La mention « SEEK, SCAN? » s'affiche à l'écran.

Syntonisation par recherche :

3. Une fois qu'un type de programmation est sélectionné, enfonchez la touche SEEK (◀ ou ▶) pendant moins d'une seconde et demie dans un délai de dix secondes. La syntonisation des stations qui correspondent au type de programmation sélectionné débute alors. Si la touche SEEK n'est pas enfoncée dans un délai de dix secondes, le mode PTY est annulé.

Syntonisation par balayage :

4. Enfonchez la touche ◀ ou ▶ pendant plus d'une seconde et demie pour syntoniser les stations qui correspondent au nom de type de programmation sélectionné et vous arrêter à chacune des stations de radio pendant cinq secondes. Appuyez de nouveau sur la touche pendant cette période de cinq secondes pour arrêter la syntonisation par balayage; la radio restera à cette station. Si la touche ◀ ou ▶ n'est pas enfoncée dans un délai de cinq secondes, la syntonisation par balayage passe à la station suivante.

Fonctionnement du lecteur de cassettes

Tournez la clé de contact à la position ACC (accessoires) ou ON (marche) et insérez la cassette avec soin dans le lecteur par le volet. La cassette entre automatiquement dans le lecteur.

La mise hors fonction de la radio ou du lecteur de disques compacts s'effectue (s'ils étaient en marche) pour permettre la lecture de la cassette.

### **AVERTISSEMENT**

**N'exercez aucune pression sur la cassette pour l'insérer dans le lecteur. Cela risquerait d'endommager le lecteur.**

Si le système est éteint en appuyant sur le bouton marche-arrêt et de commande du volume alors qu'une cassette se trouve dans le lecteur, la lecture de la cassette sera rétablie lorsque le système sera de nouveau mis en fonction.

#### **PLAY (lecture) :**

- Si la touche TAPE est enfoncée alors qu'une cassette est chargée et que le lecteur est éteint, le lecteur s'allume et la lecture de la cassette commence.
- Si la touche TAPE est enfoncée alors que le lecteur de disques compacts ou la radio est en fonction et qu'une cassette est chargée, l'écoute de la radio ou du disque est interrompue automatiquement et la lecture de la cassette commence.
- Si la touche TAPE est enfoncée alors que la cassette est en cours de lecture, la lecture du côté opposé de la cassette commence.



**FF (avance rapide) et REW (rembobinage) :**

Appuyez sur la touche  (rembobinage) pour rembobiner la cassette. Enfoncez la touche  (avance rapide) pour faire défiler la cassette rapidement. Le symbole FF ou REW s'affiche à l'écran. Pour interrompre la fonction de rembobinage ou d'avance rapide, enfoncez la touche  (rembobinage) ou  (avance rapide) de nouveau ou la touche TAPE.



**APS FF (recherche automatique de programme vers la prochaine piste) – APS REW (recherche automatique de programme vers la piste précédente) :**

Si la touche  (recherche automatique de programme vers la piste précédente) est enfoncée une fois pendant moins d'une seconde et demie pendant la lecture d'une cassette, la piste en cours recommence du début. Appuyez sur la touche  (recherche automatique de programme vers la piste précédente) plusieurs fois pour sauter de plusieurs pistes vers l'arrière. Le lecteur de cassettes recule d'un nombre de sélections correspondant au nombre de fois où la touche a été enfoncée.

Si la touche  (recherche automatique de programme vers la prochaine piste) est enfoncée pendant moins d'une seconde et demie alors que le lecteur de cassettes est activé, la lecture de la piste suivante commence du début. Appuyez sur le bouton  (recherche automatique de programme vers la prochaine piste) plusieurs fois pour sauter de plusieurs pistes vers l'avant. Le lecteur de cassettes avancera d'un nombre de sélections correspondant au nombre de fois où la touche a été enfoncée (jusqu'à neuf pistes). Le symbole FF ou REW clignote à l'écran pendant la recherche de la sélection.

Si la touche  (recherche automatique de programme vers la piste précédente) ou  (recherche automatique de programme vers la prochaine piste) est enfoncée pendant plus d'une seconde et demie, chaque piste est lue pendant environ dix secondes. Pour interrompre la lecture, enfoncez le bouton  de nouveau.

Ce système recherche les pauses entre les pistes. Il est possible que le système omette de s'arrêter à l'endroit désiré ou prévu en présence d'un intervalle dans une piste ou en l'absence d'intervalle entre les pistes.

## RPT (répétition)

Lorsque la touche PROG/RPT est enfoncée pendant la lecture d'une cassette, la lecture de la piste est répétée. Pour interrompre la lecture répétée, enfoncez la touche PROG/RPT de nouveau.

## Utilisation de cassettes à ruban métallique ou à ruban au chrome :

Le lecteur de cassettes est automatiquement réglé pour une lecture à haut rendement lorsqu'une cassette à ruban métallique ou à ruban au chrome est insérée.

## TAPE EJECT (éjection de la cassette) :

Si une cassette est chargée dans le lecteur, elle est éjectée lorsque la touche  est enfoncée.

Le lecteur est mis hors fonction lorsqu'une cassette est éjectée pendant sa lecture.

## Fonctionnement du lecteur de disque compact (type A)

### MISE EN GARDE

- **N'exercez aucune pression sur le disque compact pour l'insérer dans le lecteur. Cela risquerait d'endommager le lecteur.**

- **Ne tentez pas d'insérer un disque compact lorsque le volet de chargement est fermé, car vous pourriez endommager le disque ou le changeur de disques compacts.**

Tournez la clé de contact à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), puis insérez le disque compact dans la fente; l'étiquette doit être orientée vers le haut. Le disque compact entre automatiquement dans le lecteur et la lecture commence.

Si la radio est déjà allumée ou si une cassette est en cours de lecture, la radio s'éteint ou la lecture de la cassette s'interrompt automatiquement pour permettre la lecture du disque compact.

Si le système est mis hors fonction pendant la lecture du disque compact, la lecture du disque recommence lorsque la touche marche-arrêt et de commande du volume est enfoncée.

Des disques compacts d'un diamètre de 8 cm peuvent également être lus sans adaptateur.

**Bouton du lecteur de disque compact :** si la touche CD est enfoncée alors qu'un disque compact est chargé et que le lecteur est hors fonction, ce dernier se met en fonction et la lecture du disque débute.

Si la touche CD est enfoncée alors qu'un disque est chargé et que la radio est allumée ou que la lecture d'une cassette est en cours, la radio s'éteint ou la lecture de la cassette est interrompue automatiquement pour permettre la lecture du disque compact.



**FF (avance rapide) et REW (rembobinage) :**

Si la touche  (rembobinage) ou  (avance rapide) est enfoncée pendant la lecture du disque compact, la lecture se poursuit en mode d'avance rapide ou de rembobinage. Lorsque le bouton est relâché, la lecture du disque compact reprend à la vitesse normale.



**RECHERCHE/PISTE :**

Si le bouton  est enfoncé pendant moins d'une seconde et demie pendant la lecture d'un disque compact, la lecture de la piste en cours recommence du début. Enfoncez la commande plusieurs fois pour reculer de plusieurs pistes. Le lecteur de disque compact recule d'un nombre de sélections correspondant au nombre de fois où la touche a été enfoncée.

Si le bouton  est enfoncé pendant moins d'une seconde et demie pendant la lecture d'un disque compact, la lecture de la piste suivante commence. Enfoncez la commande plusieurs fois pour avancer de plusieurs pistes. Le lecteur

de disque compact avance d'un nombre de sélections correspondant au nombre de fois où la touche a été enfoncée. (Après avoir atteint la dernière piste du disque compact, la lecture reprend à la première piste.)

Si le bouton ◀ ou ▶ est enfoncé pendant plus d'une seconde et demie, chaque piste est lue pendant environ dix secondes. Pour interrompre la lecture, enfoncez le bouton ▶ .

### RPT (répétition)

Lorsque la touche PROG/RPT est enfoncée pendant la lecture du disque compact, le modèle de lecture peut être modifié comme suit :

ALL DISC RPT (répétition de toutes les pistes du disque) → 1 TRACK RPT (répétition d'une piste) → 1 DISC RDM (lecture aléatoire d'un disque) → ALL DISC RPT (répétition de toutes les pistes du disque)

ALL DISC RPT : La lecture de toutes les pistes sur le disque recommence.

1 TRACK RPT : La lecture de la piste en cours recommence.

1 DISC RDM: Lecture aléatoire de toutes les pistes.



### CD EJECT (éjection du disque) :

Le disque compact est éjecté lorsque la touche ▲ est enfoncée alors qu'un disque est chargé.

Lorsque la touche ▲ est enfoncée pendant la lecture d'un disque compact, ce dernier est éjecté et le lecteur s'éteint.

**Si le disque compact est éjecté et qu'il n'est pas retiré, il sera inséré de nouveau dans le lecteur pour le protéger (sauf dans le cas des disques compacts d'un diamètre de 8 cm).**

### Témoin CD IN :

Le témoin CD IN s'affiche à l'écran lorsqu'un disque compact est chargé alors que le lecteur est allumé.

Fonctionnement du chargeur de disques compacts (type B)

### ⚠ MISE EN GARDE

- **N'insérez pas de force un disque compact dans la fente du lecteur ou du changeur de disques compacts. Vous pourriez endommager le disque compact, le changeur ou le lecteur.**

- **Ne tentez pas d'insérer un disque compact lorsque le volet de chargement est fermé, car vous pourriez endommager le disque ou le changeur de disques compacts.**

Tournez la clé de contact à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), puis insérez le disque compact dans la fente; l'étiquette doit être orientée vers le haut. Le disque compact entre automatiquement dans le lecteur et la lecture commence. Pour insérer un disque, enfoncez d'abord la touche LOAD (chargement).

Si la radio est déjà allumée ou si une cassette est en cours de lecture, la radio s'éteint ou la lecture de la cassette s'interrompt automatiquement pour permettre la lecture du disque compact.

Si le système est mis hors fonction pendant la lecture du disque compact, la lecture du disque recommence lorsque la touche marche-arrêt et de commande du volume est enfoncée.

### Touche LOAD (chargement) :

Enfoncez la touche LOAD pendant moins d'une seconde et demie pour insérer un disque compact dans le changeur. Sélectionnez la fente de chargement en enfonçant la touche de sélection de chargement de disque compact appropriée (1 à 6), puis insérez le disque compact.

Enfoncez la touche LOAD pendant plus d'une seconde et demie pour insérer six disques compacts dans le changeur.

Les numéros correspondant aux fentes (1 à 6) s'allument à l'écran lorsque les disques compacts sont chargés.

**Bouton du lecteur de disque compact :** Si la touche CD est enfoncée alors qu'un disque compact est chargé et que le lecteur est hors fonction, ce dernier se met en fonction et la lecture du disque débute.

Lorsque la touche CD est enfoncée alors qu'un disque est chargé et que la radio est allumée ou que la lecture d'une cassette est en cours, la radio s'éteint ou la lecture de la cassette est interrompue automatiquement pour permettre la lecture du disque compact.



**FF (avance rapide) et  
REW (rembobinage) :**

Si la touche ◀◀ (rembobinage) ou ▶▶ (avance rapide) est enfoncée pendant la lecture du disque compact, la lecture se poursuit en mode d'avance rapide ou de rembobinage. Lorsque le bouton est relâché, la lecture du disque compact reprend à la vitesse normale.



**RECHERCHE/PISTE :**

Si le bouton ◀ est enfoncé pendant moins d'une seconde et demie pendant la lecture d'un disque compact, la lecture de la piste en cours recommence du début. Enfoncez la commande plusieurs fois pour reculer de plusieurs pistes. Le lecteur de disque compact recule d'un nombre de sélections correspondant au nombre de fois où la touche a été enfoncée.

Si le bouton ▶ est enfoncé pendant moins d'une seconde et demie pendant la lecture d'un disque compact, la lecture de la piste suivante commence. Enfoncez la commande plusieurs fois pour avancer de plusieurs pistes. Le lecteur de disque compact avance d'un nombre de sélections correspondant au nombre de fois où la touche a été enfoncée. (Après avoir atteint la dernière piste du disque compact, la lecture reprend à la première piste.)

Si le bouton ◀ ou ▶ est enfoncé pendant plus d'une seconde et demie, chaque piste est lue pendant environ dix secondes. Pour interrompre la lecture, enfoncez le bouton ▶ de nouveau.

**Touches de sélection des disques compacts**

Pour écouter un autre disque compact chargé, enfoncez une touche de sélection de disque compact (1 à 6).

**RPT (répétition)**

Lorsque la touche PROG/RPT est enfoncée pendant la lecture du disque compact, le modèle de lecture peut être modifié comme suit :

ALL DISC RPT (répétition de tous les disques) → 1 DISC RPT (répétition d'un disque) → 1 TRACK RPT (répétition d'une piste) → ALL DISC RDM (lecture aléatoire de tous les disques) → 1 DISC RDM (lecture aléatoire d'un disque) → ALL DISC RPT (répétition de tous les disques).

ALL DISC RPT : répétition de tous les disques chargés.

1 DISC RPT : répétition du disque en cours de lecture.

1 TRACK RPT : répétition de la piste en cours de lecture

. ALL DISC RDM : lecture aléatoire des pistes de tous les disques

. 1 DISC RDM : lecture aléatoire des pistes du disque en cours de lecture.



### CD EJECT (éjection du disque) :

Disque en cours de lecture :

- Appuyez sur la touche ▲ . Le disque compact est éjecté. Si le disque n'est pas retiré dans un délai de quinze secondes, il est chargé de nouveau (sauf dans le cas des disques d'un diamètre de 8 cm).

Sélection d'un disque :

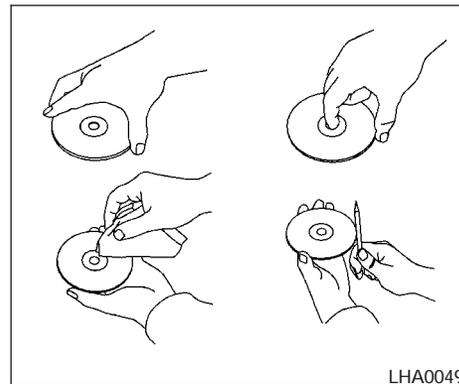
- Enfoncez le numéro correspondant à la fente (1 à 6) du disque désiré et enfoncez la touche ▲ . Le disque compact est éjecté. Si le disque n'est pas retiré dans un délai de quinze secondes, il est chargé de nouveau (sauf dans le cas des disques d'un diamètre de 8 cm).

Tous les disques :

- Appuyez sur la touche ▲ et maintenez-la enfoncée pendant plus d'une seconde et demie. Les disques compacts sont éjectés un à la fois. La séquence complète d'éjection sera annulée si un disque n'est pas retiré dans un délai de 15 secondes ou si la touche ▲ est enfoncée de nouveau pendant la séquence.

Si cette touche est enfoncée pendant la lecture d'un disque compact, ce dernier est éjecté et le lecteur s'éteint.

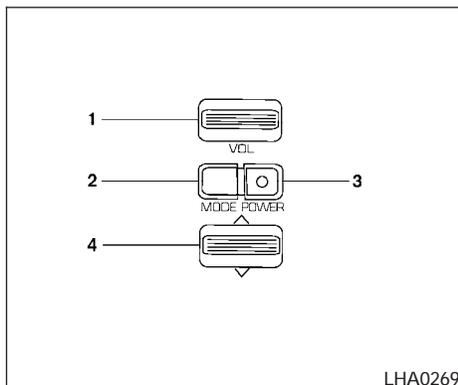
**Témoin CD IN (disque dans le lecteur) :** les numéros de fentes (1 à 6) s'allument si des disques compacts ont été chargés.



### ENTRETIEN ET NETTOYAGE DES DISQUES COMPACTS

- Tenez un disque compact par ses rebords. Ne pliez pas le disque. Ne touchez jamais la surface du disque.
- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, gardez toujours les disques compacts dans leur boîtier de rangement.
- Pour nettoyer un disque compact, essuyez sa surface avec un chiffon propre et doux, en allant du centre vers le rebord extérieur du disque. N'essuyez pas le disque compact par un mouvement circulaire.

- N'utilisez pas de nettoyeur à disque conventionnel ou d'alcool destiné à une utilisation industrielle.
- Un disque compact neuf peut présenter des rebords intérieur et extérieur irréguliers. Atténuez ces irrégularités en passant le bord d'un stylo ou d'un crayon sur les rebords intérieur et extérieur du disque compact, comme illustré.



1. Touche VOL (commande du volume)
2. Touche MODE
3. Touche POWER (marche-arrêt)
4. Touche TUNE (syntonisation)

## COMMANDE DE LA CHAÎNE STÉRÉO SUR LE VOLANT DE DIRECTION

La chaîne audio peut être activée à l'aide des commandes du volant de direction.

### Touche POWER (marche-arrêt)

Tournez la clé de contact à la position ACC (accessoires) ou ON (marche) et appuyez sur la touche POWER (marche-arrêt) pour allumer ou éteindre la chaîne audio.

### Touche MODE

Appuyez sur la touche de sélection de mode pour choisir les modes de présélection Preset A, Preset B, Preset C, ou TAPE, CD et SAT (selon l'équipement du véhicule).

### Touche VOL (commande du volume)

Enfoncez cette touche pour augmenter ou pour réduire le volume.



Syntonisation

### Changement de station mémorisée (radio)

Enfoncez la commande de syntonisation  ou  pendant moins d'une seconde et demie pour modifier la fréquence radio.

### Syntonisation par recherche (radio)

Enfoncez la commande de syntonisation  ou  pendant plus d'une seconde et demie pour rechercher la station précédente ou suivante.

### Touche FF REW (avance rapide ou rembobinage – lecteur de cassettes ou de disques compacts) :

Enfoncez la commande de syntonisation ( ou ) pendant moins d'une seconde et demie pour revenir au début de la piste en cours de lecture ou pour passer à la piste suivante. Enfoncez

cez la commande plusieurs fois pour revenir en arrière ou avancer de plusieurs pistes.

La commande de recherche automatique de programme recherche les intervalles entre les sélections de la cassette. Il est possible que le système omette de s'arrêter à l'endroit désiré ou prévu en présence d'un intervalle dans une piste ou en l'absence d'intervalle entre les pistes.

Pendant la lecture d'une cassette, enfoncez la touche de syntonisation (  ou  ) pendant plus d'une seconde et demie pour effectuer un rembobinage ou une avance rapide de la cassette.

Pour interrompre la fonction d'avance rapide ou de rembobinage, enfoncez la touche  ou  de nouveau pendant moins d'une seconde et demie.

Pendant la lecture d'un disque compact du chargeur (selon l'équipement du véhicule), enfoncez la touche de syntonisation (  ou  ) pendant plus d'une seconde et demie pour passer d'un disque à l'autre dans le chargeur.

## ANTENNE

### Antenne de lunette arrière

Le circuit de l'antenne est imprimé dans la lunette arrière.

#### MISE EN GARDE

- **Ne placez pas de pellicule métallisée près de la lunette arrière et n'y attachez pas de pièces métalliques. Ces articles pourraient nuire à la réception radio ou être une source de bruit.**
- **Lors du nettoyage de la paroi intérieure de la lunette arrière, prenez soin de ne pas égratigner ni endommager l'antenne. Essayez légèrement avec un chiffon doux et humide le long de l'antenne.**

## TÉLÉPHONE DE VOITURE OU RADIO BP

Lors de l'installation d'une radio BP ou d'un téléphone de voiture dans votre véhicule NISSAN, assurez-vous de respecter les précautions suivantes pour éviter que de tels accessoires ne compromettent le fonctionnement du système de commande du moteur et d'autres composants électroniques.

#### AVERTISSEMENT

- **La conduite d'un véhicule exige toute l'attention du conducteur : ce dernier ne devrait donc pas utiliser son téléphone cellulaire lorsqu'il est au volant. Les lois de certaines régions interdisent l'utilisation d'un téléphone cellulaire en conduisant.**
- **Si vous devez téléphoner en conduisant, il est vivement recommandé d'utiliser le mode « mains libres » de votre téléphone cellulaire (selon l'équipement du véhicule). Faites preuve d'une grande prudence en tout temps et concentrez-vous sur la conduite du véhicule.**
- **Si vous tenez une conversation pendant que vous conduisez et que vous avez besoin de prendre des notes, quittez la route et arrêtez votre véhicule dans un lieu sûr avant de le faire.**

### MISE EN GARDE

- L'antenne doit être placée aussi loin que possible des modules de commande du moteur.
- Voyez à ce qu'il y ait au moins 20 cm (8 po) entre le fil de l'antenne et le système de commande électronique. Faites passer le fil de l'antenne loin de tout faisceau.
- Procédez au réglage du rapport d'onde stationnaire de l'antenne conformément aux directives du fabricant.
- Branchez le fil de masse du châssis de radio BP à la carrosserie.
- Pour plus de détails à ce sujet, consultez un concessionnaire NISSAN.

# MÉMENTO

# 5 Démarrage et conduite

Précautions pour le démarrage et la conduite . . . . .	5-2	Fonctionnement du régulateur de vitesse . . . . .	5-16
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone) . . . . .	5-2	Période de rodage . . . . .	5-18
Catalyseur à trois voies . . . . .	5-3	Réduction de la consommation de carburant . . . . .	5-18
Pour éviter les collisions et les renversements . . . . .	5-3	Techniques de stationnement . . . . .	5-19
Conduite et consommation d'alcool ou de drogues . . . . .	5-4	Direction assistée . . . . .	5-20
Contacteur d'allumage . . . . .	5-4	Circuit de freinage . . . . .	5-20
Boîte de vitesses automatique . . . . .	5-4	Précautions relatives au freinage . . . . .	5-20
Boîte de vitesses manuelle . . . . .	5-5	Système antiblocage (ABS) . . . . .	5-21
Positions de la clé de contact . . . . .	5-6	Fonction antipatinage à l'accélération (TCS) (selon l'équipement du véhicule) . . . . .	5-23
Système antidémarrage du véhicule Nissan (NVIS) . . . . .	5-6	Système de contrôle dynamique du véhicule (selon l'équipement du véhicule) . . . . .	5-24
Avant de démarrer le moteur . . . . .	5-7	Conduite par temps froid . . . . .	5-25
Démarrage du moteur . . . . .	5-7	Déblocage d'une serrure de portière gelée . . . . .	5-25
Conduite du véhicule . . . . .	5-8	Antigel . . . . .	5-25
Boîte de vitesses automatique (selon l'équipement du véhicule) . . . . .	5-8	Batterie . . . . .	5-25
Boîte de vitesses manuelle . . . . .	5-13	Vidange du circuit de refroidissement . . . . .	5-26
Frein de stationnement . . . . .	5-15	Pneus . . . . .	5-26
Régulateur de vitesse (selon l'équipement du véhicule) . . . . .	5-16	Équipement hivernal . . . . .	5-27
Précautions relatives à l'utilisation du régulateur de vitesse . . . . .	5-16	Conduite sur la neige ou sur la glace . . . . .	5-27
		Chauffe-moteur (selon l'équipement du véhi- cule) . . . . .	5-27

## PRÉCAUTIONS POUR LE DÉMARRAGE ET LA CONDUITE

### AVERTISSEMENT

- Par temps chaud et ensoleillé, la température de l'habitacle peut rapidement s'élever au point de provoquer des lésions graves voire mortelles à une personne ou à un animal enfermé dans le véhicule. Ne laissez pas seuls dans votre véhicule des enfants ou des personnes qui ont habituellement besoin de l'aide d'autres personnes. Les animaux de compagnie ne doivent pas être laissés sans surveillance dans le véhicule.
- Surveillez attentivement les enfants lorsqu'ils jouent à proximité d'un véhicule afin d'éviter qu'ils ne s'enferment par mégarde dans le coffre où ils pourraient subir de graves blessures. Gardez le véhicule verrouillé, en vous assurant que le dossier du siège arrière et le coffre sont bien verrouillés lorsqu'ils ne sont pas utilisés, et rangez les clés du véhicule hors de la portée des enfants.

### GAZ D'ÉCHAPPEMENT (monoxyde de carbone)

### AVERTISSEMENT

- Évitez d'inhaler les gaz d'échappement, car ils contiennent de l'oxyde de carbone, une substance incolore et inodore. L'oxyde de carbone est un produit dangereux qui peut causer des évanouissements, voire entraîner la mort.
- Si vous pensez que des gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule, conduisez avec toutes les fenêtres complètement ouvertes et faites vérifier le véhicule dans les plus brefs délais.
- Ne faites pas tourner le moteur dans un endroit fermé tel qu'un garage.
- Ne stationnez jamais votre véhicule en laissant le moteur en marche, et ce, peu importe la durée de votre absence.
- Le couvercle du coffre doit demeurer fermé lorsque le véhicule est en mouvement, ceci pour prévenir la pénétration de gaz d'échappement dans l'habitacle. Si vous devez absolument conduire avec le coffre ouvert ou entrouvert, prenez les précautions suivantes :
  1. Ouvrez toutes les glaces.

2. Tournez la  commande de recirculation de l'air à la position d'arrêt et celle du ventilateur à la position de vitesse élevée, pour faire circuler l'air.

- Si vous devez faire passer des câbles électriques ou d'autres connexions de remorque par le joint du couvercle du coffre ou par la carrosserie, suivez les recommandations du fabricant sur les précautions à prendre pour éviter la pénétration de monoxyde de carbone dans le véhicule.
- Une vérification du système d'échappement et de la carrosserie doit être effectuée par un mécanicien qualifié lorsque :
  - a. Le véhicule est soulevé pour l'entretien.
  - b. Vous croyez que des vapeurs d'échappement pénètrent dans l'habitacle.
  - c. Vous avez noté un changement au niveau du bruit émis par le système d'échappement.
  - d. À la suite d'un accident, le système d'échappement, le soubassement ou l'arrière du véhicule ont subi des dommages.

## CATALYSEUR À TROIS VOIES

Le système d'échappement de votre véhicule contient un dispositif antipollution appelé catalyseur à trois voies. Afin de favoriser la réduction des polluants contenus dans les gaz d'échappement, ces derniers sont brûlés dans le catalyseur à trois voies à des températures très élevées.

### AVERTISSEMENT

- **Les gaz d'échappement et le système d'échappement sont très chauds. Éloignez les personnes, les animaux et les matières inflammables des composants du système d'échappement.**
- **N'immobilisez pas et ne stationnez pas votre véhicule sur une surface recouverte de matières inflammables comme du gazon sec, de vieux papiers ou des chiffons. Ces matières pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.**

### MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas d'essence au plomb. Les dépôts générés par l'essence au plomb compromettent considérablement la capacité du catalyseur trifonctionnel à réduire les émissions polluantes.**

- **Faites régulièrement effectuer des mises au point de votre moteur. Des défauts au niveau de l'allumage, de l'injection de carburant ou des circuits électriques peuvent laisser pénétrer du carburant trop riche dans le convertisseur catalytique à trois voies et faire surchauffer celui-ci. Il ne faut pas continuer à conduire votre véhicule si le moteur a des ratés ou si vous remarquez une nette perte de rendement ou d'autres anomalies de fonctionnement. Rendez-vous le plus tôt possible chez un concessionnaire NISSAN pour faire inspecter votre véhicule.**
- **Évitez de conduire le véhicule lorsque le niveau de carburant est très bas. Une panne sèche peut provoquer des ratés du moteur et endommager le catalyseur trifonctionnel.**
- **Ne faites pas tourner le moteur de votre véhicule à un régime trop élevé pendant qu'il se réchauffe.**
- **Ne tentez pas de faire démarrer le moteur de votre véhicule en poussant ce dernier ou en le remorquant.**

## POUR ÉVITER LES COLLISIONS ET LES RENVERSEMENTS

### AVERTISSEMENT

**Si ce véhicule n'est pas manœuvré de façon prudente et sécuritaire, une perte de maîtrise du véhicule ou un accident peut en résulter.**

Faites preuve de vigilance et conduisez prudemment en tout temps. Respectez le code de la route. Évitez la vitesse excessive, les virages à haute vitesse et les coups de volant, parce que ces comportements peuvent vous faire perdre la maîtrise du véhicule. **Comme c'est le cas pour tout autre véhicule, la perte de la maîtrise de votre véhicule peut vous faire entrer en collision avec d'autres véhicules ou avec des structures et objets fixes. Le véhicule peut également se renverser, particulièrement si la perte de maîtrise entraîne un dérapage latéral.** Évitez de conduire lorsque vous êtes fatigué et restez attentif en tout temps. Ne conduisez jamais si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de drogues (y compris les médicaments avec ou sans ordonnance qui causent de la somnolence). Bouclez toujours votre ceinture de sécurité, tel que stipulé au chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et coussins gon-

flables » du présent manuel, et exigez que vos passagers fassent de même.

Les ceintures de sécurité contribuent à réduire les risques de blessures en cas de collision ou de renversement. **En cas de renversement, les risques de blessures ou de mort sont accrus pour les personnes n'ayant pas bouclé leur ceinture ou l'ayant bouclée incorrectement.**

## CONDUITE ET CONSOMMATION D'ALCOOL OU DE DROGUES

### AVERTISSEMENT

**Ne conduisez jamais lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue. La présence d'alcool dans le sang réduit la coordination des mouvements, augmente le temps de réaction et fausse le jugement. Si vous conduisez après avoir consommé de l'alcool, vous augmentez vos risques d'être impliqué dans un accident avec blessures. De plus, l'alcool pourrait accroître la gravité de vos blessures en cas d'accident.**

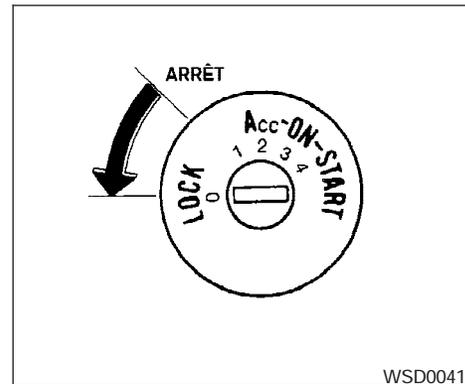
NISSAN s'engage à construire des véhicules sécuritaires. Toutefois, même le véhicule le plus sécuritaire peut représenter un danger si son conducteur a consommé de l'alcool avant de

### 5-4 Démarrage et conduite

prendre la route. Chaque année, des milliers de personnes sont blessées ou tuées dans des accidents impliquant des conducteurs qui ont consommé de l'alcool. Même si les lois relatives aux quantités d'alcool pouvant être consommées diffèrent selon les territoires, il est évident que l'alcool a des effets différents d'une personne à l'autre, effets sous-estimés par la plupart des gens.

N'oubliez pas que l'alcool et la conduite ne font pas bon ménage. Cela s'applique également aux drogues (médicaments avec ou sans ordonnance et drogues illégales). Ne prenez jamais le volant si vos capacités de conduite sont compromises par l'alcool, les drogues ou par toute condition physique susceptible de modifier votre comportement au volant.

## CONTACTEUR D'ALLUMAGE



## BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

Pour retirer la clé du contacteur d'allumage :

1. Déplacez le levier sélecteur sur P (stationnement) lorsque la clé est en position ON (marche).
2. Placez-la ensuite à la position LOCK (verrouillage).
3. Retirez la clé du contacteur d'allumage.

Si vous déplacez le levier sélecteur sur P (stationnement) après que la clé ait été tournée en posi-

tion ON (marche), ou si elle refuse de tourner en position LOCK (verrouillage), procédez comme suit pour retirer la clé.

1. Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
2. Tournez la clé de contact légèrement vers la position ON (marche).
3. Placez-la ensuite à la position LOCK (verrouillage).
4. Retirez la clé.

Vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur de la position de stationnement (P) vers une autre position lorsque la clé de contact est à la position OFF (arrêt) ou lorsqu'elle est retirée du contacteur.

**Vous pouvez déplacer le levier sélecteur si la pédale de frein est enfoncée alors que le contacteur d'allumage se trouve à la position ON (marche).**

**Entre les positions LOCK (verrouillage) et ACC (accessoires) se trouve une position OFF (arrêt). La position d'arrêt est indiquée par le chiffre 1 sur le barillet du contacteur. Le volant n'est pas verrouillé lorsque le contacteur est à la position OFF (arrêt).**

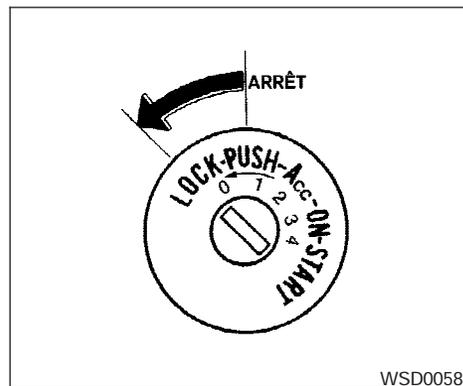
Le volant doit être tourné d'un huitième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de la position verticale pour être verrouillé.

**Tournez la clé à la position LOCK (verrouillage) pour verrouiller le volant de direction. Retirez la clé. Pour le déverrouiller, insérez la clé et tournez-la doucement tout en déplaçant légèrement le volant.**

**Si la clé refuse de tourner en position LOCK (verrouillage), manœuvrez légèrement le volant de gauche à droite tout en tournant la clé de façon à débloquer le verrou.**

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Il ne faut jamais retirer la clé ni la tourner à la position de verrouillage (LOCK) lorsque le véhicule est en mouvement, car cela aurait pour effet de bloquer la colonne de direction. Vous risqueriez alors de perdre la maîtrise de votre véhicule et de vous infliger des blessures graves, en plus de causer des dommages au véhicule.**



WSD0058

## BOÎTE DE VITESSES MANUELLE

Le contacteur d'allumage incorpore un dispositif de sécurité qui empêche la clé de contact d'être retirée lorsque le véhicule roule.

Vous ne pouvez retirer la clé du contacteur que lorsque ce dernier se trouve à la position LOCK (verrouillage).

Pour tourner la clé de contact à la position LOCK (verrouillage) à partir de la position ACC (accessoires) ou ON (marche) dans un véhicule équipé d'une boîte de vitesses manuelle, tournez la clé à la position OFF (arrêt), enfoncez-la dans le barillet, puis tournez-la à la position LOCK (verrouillage).

Le volant doit être tourné d'un huitième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de la position verticale pour être verrouillé.

**Tournez la clé à la position LOCK (verrouillage) pour verrouiller le volant de direction. Retirez la clé. Pour le déverrouiller, insérez la clé et tournez-la doucement tout en déplaçant légèrement le volant.**

#### **AVERTISSEMENT**

**Il ne faut jamais retirer la clé ni la tourner à la position de verrouillage (LOCK) lorsque le véhicule est en mouvement, car cela aurait pour effet de bloquer la colonne de direction. Vous risqueriez alors de perdre la maîtrise de votre véhicule et de vous infliger des blessures graves, en plus de causer des dommages au véhicule.**

## POSITIONS DE LA CLÉ DE CONTACT

LOCK (verrouillage) : position de stationnement normale (0)

OFF (arrêt) : (modèles avec boîte de vitesses manuelle) (1)

Le moteur peut être éteint sans que le volant de direction soit verrouillé.

## 5-6 Démarrage et conduite

ACC (accessoires) : (2)

Dans cette position, les accessoires, comme la radio, peuvent être activés même si le moteur ne tourne pas.

ON (marche) : position de fonctionnement normale (3)

Dans cette position, le système d'allumage et les accessoires électriques sont mis en fonction.

START (démarrage) : (4)

Cette position lance le moteur. Relâchez la clé dès que le moteur démarre. La clé de contact revient automatiquement à la position ON (marche).

## SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN (NVIS)

Le Système antidémarrage Nissan (NVIS) empêche le démarrage du moteur si une clé non enregistrée dans ce système est utilisée.

Il est possible que vous n'arriviez pas à démarrer le moteur de votre véhicule, même si une clé enregistrée dans votre Système antidémarrage Nissan (NVIS) est utilisée. Cette situation peut être attribuable à des interférences causées par une autre clé similaire, un dispositif pour poste de péage automatisé ou un dispositif de paiement

automatique accroché à votre porte-clefs. Dans un tel cas, suivez les procédures suivantes :

1. Laissez le contacteur d'allumage à la position ON (marche) pendant environ cinq secondes.
2. Tournez-le ensuite à la position OFF (arrêt) ou LOCK (verrouillage) et attendez environ 10 secondes.
3. Répétez les étapes 1 et 2.
4. Tentez de nouveau de faire démarrer le moteur au moyen de votre clé programmée NVIS tout en tenant le dispositif (ayant causé des interférences) à l'écart.

Si cette procédure vous permet de démarrer le moteur, NISSAN vous recommande de placer votre clé NVIS sur un porte-clés distinct afin d'éviter les interférences causées par les autres dispositifs.

## AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR

- Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve à proximité de votre véhicule.
- Vérifiez les niveaux de l'huile moteur, du liquide de refroidissement, des liquides de frein et d'embrayage ainsi que du liquide de lave-glace aussi fréquemment que possible ou, au minimum, à chaque ravitaillement.
- Vérifiez la propreté de toutes les glaces et de tous les phares.
- Vérifiez l'aspect et la condition des pneus en procédant à une inspection visuelle. Assurez-vous également que la pression de gonflage est adéquate.
- Verrouillez toutes les portières.
- Placez les sièges et réglez les appuie-tête.
- Ajustez les rétroviseurs intérieur et extérieurs.
- Bouclez votre ceinture de sécurité et demandez à tous les autres occupants du véhicule de faire de même.
- En tournant la clé de contact à la position ON (marche) (3), vérifiez le fonctionnement des témoins. Reportez-vous à la section « Témoins et carillons de rappel sonore » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

## DÉMARRAGE DU MOTEUR

1. Serrez le frein de stationnement.

### 2. Boîte de vitesses automatique :

Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement) ou N (point mort). La position de stationnement est recommandée.

**Vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur de votre véhicule de la position P (stationnement) vers une autre position lorsque la clé de contact est à la position OFF (arrêt) ou lorsqu'elle est retirée du contacteur.**

**Le démarreur est conçu de telle sorte qu'il ne peut être activé lorsque le levier sélecteur est engagé dans un ou l'autre des rapports de conduite.**

### Boîte de vitesses manuelle :

Déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort). Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage tout en lançant le moteur.

**Le démarreur est conçu pour fonctionner seulement lorsque la pédale d'embrayage est complètement enfoncée.**

3. Pour démarrer le moteur, tournez la clé de contact à la position START (démarrage), **sans appuyer sur la pédale d'accélérateur**. Relâchez la clé lorsque le moteur démarre. Si le moteur démarre, mais refuse de tourner, répétez la procédure décrite ci-dessus.

- Lorsque le démarrage de votre moteur est très difficile par temps très froid ou lors du redémarrage, enfoncez légèrement la pédale d'accélérateur (environ au tiers de sa course) et maintenez-la dans cette position, puis lancez le moteur. Relâchez la clé et la pédale d'accélérateur dès que le moteur démarre.
- S'il est très difficile de démarrer le moteur parce que vous l'avez noyé, appuyez sur la pédale d'accélérateur à fond et maintenez-la enfoncée. Lancez le moteur pendant cinq à six secondes. Relâchez la pédale d'accélérateur. Pour démarrer le moteur, tournez la clé de contact à la position START (démarrage), **sans appuyer sur la pédale d'accélérateur**. Relâchez la clé lorsque le moteur démarre. Si le moteur démarre, mais refuse de tourner, répétez la procédure décrite ci-dessus.

## CONDUITE DU VÉHICULE

### MISE EN GARDE

**N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 15 secondes à la fois. Si le moteur ne démarre pas, coupez le contact et attendez dix secondes avant de tenter un nouveau démarrage; sinon, vous pourriez endommager le démarreur.**

- Après le démarrage, laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins 30 secondes. Ne faites pas tourner le moteur de votre véhicule à un régime trop élevé pendant qu'il se réchauffe. Conduisez d'abord à vitesse modérée sur une courte distance, plus particulièrement s'il fait froid.

Par temps froid, laissez le moteur tourner de deux à trois minutes au moins avant de l'arrêter. Le démarrage et l'arrêt du moteur sur une courte période peuvent rendre le véhicule plus difficile à démarrer.

BOÎTE DE VITESSES  
AUTOMATIQUE (selon l'équipement  
du véhicule)

### AVERTISSEMENT

- N'enfoncez pas l'accélérateur lorsque vous passez des positions P (stationnement) ou N (point mort) aux positions R (marche arrière), D (conduite) 2 ou 1. Ne relâchez la pédale de frein qu'une fois le levier sélecteur en position. Le fait de ne pas respecter ces directives peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule et causer un accident.**
- Le régime de ralenti d'un moteur froid est élevé : faites preuve de prudence lorsque vous engagez une vitesse en marche avant ou en marche arrière avant que le moteur ne se soit réchauffé.**
- Ne déplacez jamais le levier en position de stationnement (P) ou de marche arrière (R) lorsque le véhicule est en mouvement. Ceci pourrait causer un accident.**

### MISE EN GARDE

- Lorsque vous arrêtez le véhicule en côte, ne retenez pas le véhicule en position en enfonçant la pédale d'accélérateur. Utilisez plutôt la pédale de frein.**
- Ne rétrogradez pas brusquement sur une chaussée glissante. Vous pourriez alors perdre la maîtrise de votre véhicule.**

La boîte de vitesses automatique du véhicule est commandée électroniquement, ce qui garantit son bon fonctionnement et un rendement maximal.

Vous trouverez aux pages suivantes les procédures de fonctionnement recommandées pour ce type de boîte de vitesses. Pour obtenir un rendement maximal de votre véhicule et profiter au maximum de sa conduite, suivez ces procédures.

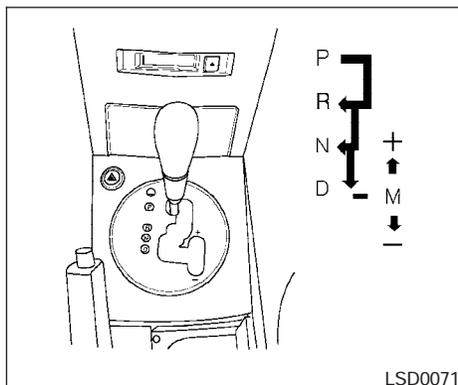
### Démarrage du véhicule

- Enfoncez complètement la pédale de frein avant de tenter de déplacer le levier sélecteur de la position P (stationnement) après le démarrage du moteur.
- En gardant la pédale de frein enfoncée, déplacez le levier sélecteur dans une position de conduite.

3. Relâchez la pédale de frein, puis laissez le véhicule entamer graduellement son déplacement.

**La conception de la boîte de vitesses automatique de votre véhicule exige que la pédale de frein SOIT enfoncée avant de permettre le déplacement du levier de la position P (stationnement) vers un rapport de conduite lorsque le contacteur d'allumage se trouve à la position ON (marche).**

**Vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur de la position P (stationnement) vers un autre rapport lorsque le contacteur d'allumage est à la position LOCK (verrouillage), OFF (arrêt) ou ACC (accessoires) ou lorsque la clé est retirée du contacteur.**



### Changement des vitesses

Après avoir démarré le moteur, enfoncez à fond la pédale de frein et déplacez le levier sélecteur de la position P (stationnement).

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Serrez le frein de stationnement si le levier sélecteur est en prise alors que le moteur ne tourne pas. Sinon, le véhicule risque de se déplacer ou de rouler inopinément et entraîner de graves blessures ou des dommages matériels importants.**

Si la clé est tournée à la position OFF (arrêt) ou ACC (accessoires) pour quelque raison que ce

soit lorsque le véhicule est à la position N (point mort) ou dans toute position de marche avant, le levier sélecteur ne peut pas être déplacé à la position P (stationnement). De plus, la clé ne peut pas être tournée à la position LOCK (verrouillage) et être retirée du contacteur d'allumage. En présence d'une telle situation, procédez comme suit :

1. Serrez le frein de stationnement lorsque le véhicule est arrêté.
2. Tournez la clé à la position ON (marche).
3. Enfoncez la pédale de frein.
4. Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement) ou à la position N (point mort) pour redémarrer le véhicule (la position P est recommandée). Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement) pour stationner le véhicule et tournez le contacteur d'allumage à la position LOCK (verrouillage) pour retirer la clé.

### **P (stationnement)**

Cette position du levier sélecteur est utilisée lors du stationnement ou du démarrage du véhicule. Assurez-vous que le véhicule est complètement immobilisé. **La pédale de frein doit être enfoncée pour permettre le déplacement du levier sélecteur du point mort ou de toute position de marche avant vers la position P**

**(stationnement). Serrez le frein de stationnement.** Serrez d'abord le frein de stationnement avant de déplacer le levier sélecteur à la position P (stationnement) si vous devez vous stationner dans une pente.

### R (marche arrière)

#### MISE EN GARDE

**N'utilisez cette position que lorsque le véhicule est à l'arrêt complet.**

Cette position est utilisée pour reculer. Assurez-vous que votre véhicule est totalement immobilisé avant de déplacer le levier sélecteur en position R (marche arrière). **La pédale de frein doit être enfoncée avant de déplacer le levier sélecteur de la position P (stationnement), du point mort ou de toute position de marche avant vers la position R (marche arrière).**

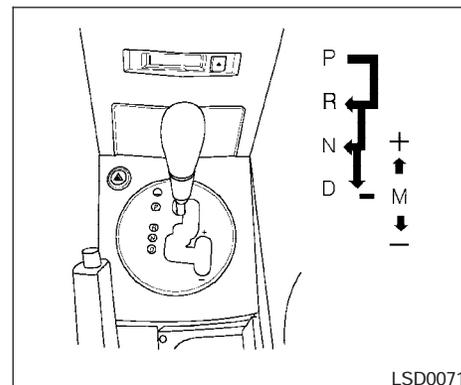
### Position N (point mort)

Il ne s'agit pas d'une position de marche avant ou de marche arrière. Vous pouvez toutefois démarrer le moteur de votre véhicule dans cette position. Si le moteur de votre véhicule cale pendant que vous roulez, vous pouvez déplacer le levier sélecteur de ce dernier à la position N (point mort), puis redémarrer.

## 5-10 Démarrage et conduite

### Position D (marche avant) :

Cette position est utilisée pour la conduite normale en marche avant.



### Mode manuel de passage des rapports

Lorsque le levier sélecteur est déplacé de la position D (marche avant) vers la grille de passage manuel des rapports, que le véhicule roule ou non, la boîte de vitesses passe en mode de passage manuel des rapports. Il est alors possible de sélectionner manuellement les gammes de rapports de la boîte de vitesses.

En mode de passage manuel des rapports, la position de gamme s'affiche à l'indicateur. Lorsque le levier sélecteur est déplacé vers la grille de passage manuel des rapports, l'indicateur de position affiche d'abord M4 (quatrième).

Les positions de gamme ascendantes et descendantes s'affichent une à une comme suit :

M1 ↔ M2 ↔ M3 ↔ M4 ↔ M5

#### **M5 (cinquième manuelle) :**

Cette position est utilisée pour la conduite normale en marche avant.

#### **M4 (quatrième manuelle)**

Cette position est préférable lorsque vous devez parcourir de longues pentes en montée ou en descente dans lesquelles l'utilisation du frein moteur serait utile.

#### **M3 (troisième manuelle) et M2 (deuxième manuelle) :**

Cette position est utilisée pour gravir des pentes raides ou à titre de frein moteur dans les descentes abruptes.

#### **M1 (première manuelle)**

Cette position est utilisée pour la conduite à basse vitesse dans des pentes très raides, dans la neige profonde, le sable ou la boue, ou pour obtenir un frein moteur maximal dans des descentes abruptes.

- N'oubliez pas que vous ne devez pas conduire à des vitesses élevées pendant de longues périodes dans une position de gamme inférieure à M4 (quatrième ma-

nuelle). La mise en fonction de la surmultipliée réduit la consommation de carburant lorsque vous conduisez à des vitesses élevées.

#### **Passage ascendant**

Déplacez le levier sélecteur dans la direction ascendante (+). (La boîte monte les rapports.)

#### **Passage descendant**

Déplacez le levier sélecteur dans la direction descendante (-). (La boîte descend les rapports.)

- La boîte de vitesses rétrograde automatiquement. (par exemple, si vous sélectionnez la 3<sup>e</sup> gamme, la boîte de vitesses rétrograde entre le 3<sup>e</sup> et le 1<sup>er</sup> rapport.)
- Un double déplacement rapide du levier sélecteur dans la même direction provoque un passage successif des rapports.

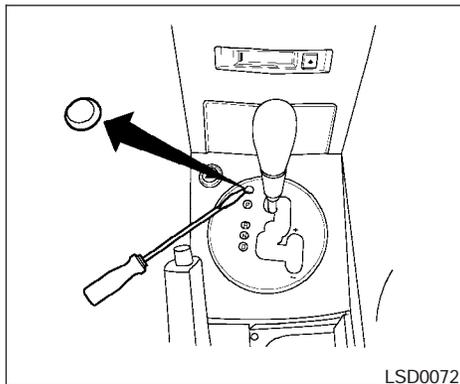
#### **Annulation du mode de passage manuel des rapports**

Ramenez le levier sélecteur en position D pour rétablir le mode de fonctionnement normal de la boîte de vitesses.

- **En mode de passage manuel des rapports, la boîte de vitesses pourrait ne pas passer le rapport sélectionné.**

**Cette caractéristique permet de maintenir un niveau de performance de conduite optimal, de réduire les risques d'avaries mécaniques et de perte de maîtrise du véhicule.**

- **En mode de passage manuel des rapports, la boîte de vitesses pourrait automatiquement passer un rapport supérieur à celui que vous avez sélectionné dans le but d'éviter un surrégime du moteur. Lorsque la vitesse du véhicule diminue, la boîte de vitesses rétrograde automatiquement et passe en première vitesse avant l'arrêt complet du véhicule.**



## Déverrouillage du levier de vitesse

Vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur de la position P (stationnement) si la batterie de votre véhicule est déchargée, et ce, même si la pédale de frein est enfoncée.

Pour déplacer le levier sélecteur, déverrouillez le levier de vitesse. Vous pouvez déplacer le levier sélecteur en position N (point mort). Toutefois, le volant de direction demeure verrouillé jusqu'à ce que le contacteur d'allumage soit déplacé à la position ON (marche). Ceci vous permet de déplacer le véhicule en cas de décharge de la batterie.

Pour déverrouiller le levier de vitesse, suivez les procédures décrites ci-dessous :

1. Tournez le contacteur d'allumage à la position LOCK (verrouillage) et retirez la clé.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Retirez le couvercle de déverrouillage du levier de vitesse, tel qu'illustré.
4. Insérez un petit tournevis dans la fente de déverrouillage du levier et poussez-le vers le bas.
5. Déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort), tout en maintenant la commande de déverrouillage du levier vers le bas.
6. Tournez la clé de contact à la position ON (marche) pour déverrouiller le volant de direction. Le véhicule peut maintenant être conduit normalement.

S'il vous est impossible de dégager le levier sélecteur de la position P (stationnement), rendez-vous le plus tôt possible chez un concessionnaire NISSAN pour y faire inspecter la boîte de vitesses automatique.

## AVERTISSEMENT

**Si le levier sélecteur ne peut pas être déplacé hors de la position de stationnement (P) lorsque le moteur tourne et que la pédale de frein est enfoncée, il est possible que les feux d'arrêt ne fonctionnent pas. Des feux d'arrêt défectueux peuvent causer un accident avec blessures à vous-même et à d'autres personnes.**

## Rétrogradation de l'accélérateur — en position D (marche avant) —

Enfoncez la pédale d'accélérateur au plancher si vous devez effectuer un dépassement ou gravir une pente raide. La boîte de vitesses rétrogradera dans un rapport inférieur correspondant à la vitesse du véhicule.

## Protection totale

Lorsque le mode de protection intrinsèque entre en fonction, vous remarquerez que la boîte de vitesses automatique à quatre rapports sera bloquée sur le troisième rapport. Si le véhicule est équipé d'une boîte de vitesses automatique à cinq rapports, celle-ci se bloquera sur le rapport correspondant le mieux aux conditions du moment.

Il est possible que le dispositif de protection totale s'active en présence de conditions de conduite extrêmes, telles qu'un patinage excessif des roues suivi d'un freinage brusque. Le dispositif peut s'activer même si tous les circuits électriques fonctionnent adéquatement. Dans ce cas, tournez le commutateur d'allumage à la position OFF (arrêt) et attendez trois secondes. Tournez ensuite la clé à la position ON (marche). Le fonctionnement normal du véhicule devrait se rétablir. Si ce n'est pas le cas, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier et réparer la boîte de vitesses de votre véhicule au besoin.

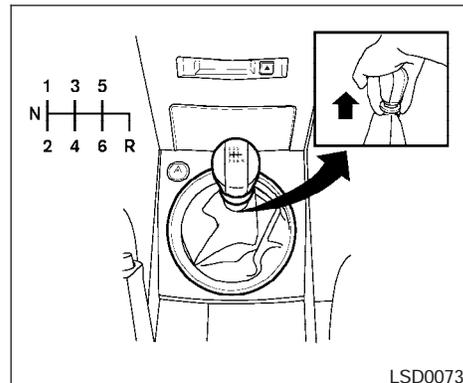
## BOÎTE DE VITESSES MANUELLE

### AVERTISSEMENT

- Ne rétrogradez pas brusquement sur une chaussée glissante. Vous pourriez alors perdre la maîtrise de votre véhicule.
- Ne faites pas tourner le moteur en sur-vitesse lorsque vous rétrogradez. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule ou en endommager le moteur.

### MISE EN GARDE

- Ne laissez pas votre pied reposer sur la pédale d'embrayage pendant que vous conduisez, car vous pourriez endommager l'embrayage.
- Enfoncez complètement la pédale d'embrayage avant de changer de vitesse pour éviter d'endommager la boîte de vitesses.
- Immobilisez complètement votre véhicule avant de passer en marche arrière (R).
- Lorsque le véhicule est immobilisé et que le moteur tourne (par exemple, à un feu de signalisation), déplacez le levier de vitesse au point mort et relâchez la pédale d'embrayage en vous assurant d'appuyer sur la pédale de frein.



## Changement des vitesses

Pour changer de rapport, lors d'un passage en vitesse supérieure ou d'une rétrogradation, enfoncez complètement la pédale d'embrayage, engagez le rapport adéquat et relâchez la pédale d'embrayage lentement et en douceur.

Ce véhicule est équipé d'une boîte de vitesses manuelle avec levier de vitesses à rapports rapprochés. Pour changer les rapports en douceur, assurez-vous de bien enfoncez la pédale d'embrayage avant de déplacer le levier de vitesses. Si vous n'avez pas bien enfoncé la pédale d'embrayage avant de passer les rapports, vous

risquez d'entendre un bruit provenant des pignons. Cela pourrait endommager la boîte de vitesses.

Mettez le véhicule en mouvement en première vitesse, puis passez en deuxième, en troisième, en quatrième, en cinquième et en sixième vitesse dans l'ordre, selon la vitesse du véhicule.

Pour faire marche arrière, soulever le levier de marche arrière et déplacez-le vers la position R (marche arrière) lorsque le véhicule est complètement immobilisé.

S'il est difficile de passer à la position R (marche arrière) ou à la position 1 (première), passez à la position N (point mort), puis relâchez la pédale d'embrayage. Enfoncez la pédale d'embrayage de nouveau et passez à la position R (marche arrière) ou à la position 1 (première).

### Vitesses suggérées pour le passage des rapports supérieurs

Vous trouverez ci-après des suggestions de vitesses pour les passages vers des rapports supérieurs. Ces suggestions sont établies en fonction de la consommation de carburant et du rendement de votre véhicule. Les vitesses de passage vers des rapports supérieurs varient selon l'état de la route, la température et les habitudes de conduite individuelles.

## 5-14 Démarrage et conduite

Pour obtenir une accélération rapide dans des zones de basse altitude (moins de 1 219 m [4 000 pi]) et une accélération normale dans des zones de haute altitude (plus de 1 219 m [4 000 pi]) :

CHANGEMENT DE RAPPORT	mi/h (km/h)
1 <sup>re</sup> à 2 <sup>e</sup>	15 (24)
2 <sup>e</sup> à 3 <sup>e</sup>	25 (40)
3 <sup>e</sup> à 4 <sup>e</sup>	40 (64)
4 <sup>e</sup> à 5 <sup>e</sup>	45 (72)
5 <sup>e</sup> à 6 <sup>e</sup>	50 (80)

Pour obtenir une accélération rapide dans des zones de haute altitude (plus de 1 219 m [4 000 pi]) :

CHANGEMENT DE RAPPORT	mi/h (km/h)
1 <sup>re</sup> à 2 <sup>e</sup>	15 (24)
2 <sup>e</sup> à 3 <sup>e</sup>	25 (40)
3 <sup>e</sup> à 4 <sup>e</sup>	40 (64)
4 <sup>e</sup> à 5 <sup>e</sup>	45 (72)
5 <sup>e</sup> à 6 <sup>e</sup>	50 (80)

### Vitesse maximale suggérée pour chaque rapport

Si le moteur ne tourne pas en douceur ou qu'une accélération est requise, passez à un rapport inférieur.

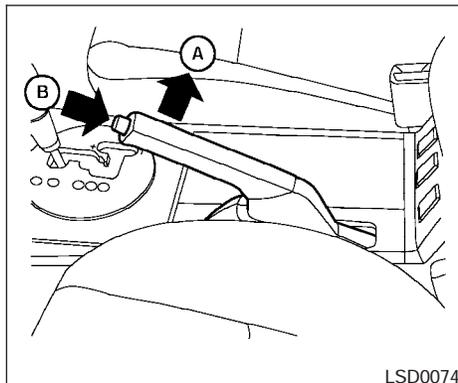
N'excédez pas la vitesse maximale suggérée (mentionnée ci-dessous) dans quelque rapport que ce soit. Utilisez le rapport le plus élevé suggéré pour cette vitesse si vous conduisez sur une route plane. Afin d'assurer votre sécurité, respectez les panneaux de limitation de vitesse et tenez compte de l'état de la route lorsque vous conduisez. Lors du passage vers un rapport inférieur, ne faites pas tourner votre moteur en survitesse sous peine d'endommager votre moteur et de perdre la maîtrise de votre véhicule.

RAPPORT	mi/h (km/h)
1 <sup>re</sup>	35 (56)
2 <sup>e</sup>	57 (92)
3 <sup>e</sup>	80 (128)
4 <sup>e</sup>	—
5 <sup>e</sup>	—
6 <sup>e</sup>	—

## FREIN DE STATIONNEMENT

### AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que le frein de stationnement est complètement desserré avant de démarrer. Sinon, cela risque de causer une défaillance des freins et d'entraîner un accident.
- Ne desserrez pas le frein de stationnement de l'extérieur du véhicule.
- N'utilisez pas le levier de vitesses comme frein de stationnement pour garder le véhicule immobile. Lorsque vous stationnez votre véhicule, assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré.
- Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans un véhicule. Ils pourraient desserrer le frein de stationnement et provoquer un accident.



**Pour le serrer :** tirez le levier vers le haut. **(A)**

**Pour le relâcher :**

1. Serrez fermement le frein à pédale.
2. **Véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle :**

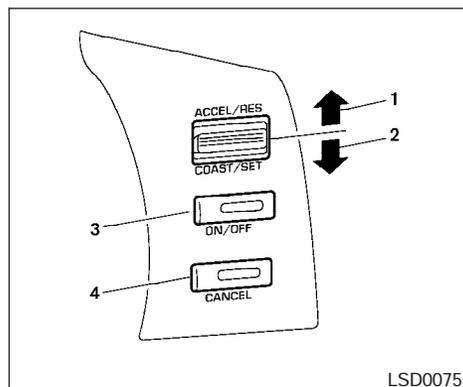
Déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort).

**Véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique :**

Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).

3. Tout en tirant légèrement le levier du frein de stationnement vers le haut, poussez le bouton du levier, avant d'abaisser celui-ci complètement. **(B)**
4. Assurez-vous que le témoin des freins est éteint avant de prendre la route.

## RÉGULATEUR DE VITESSE (selon l'équipement du véhicule)



1. Interrupteur ACCEL/RES (accélération-reprise)
2. Interrupteur COAST/SET (vitesse-réglage de croisière)
3. Interrupteur ON/OFF (marche-arrêt)
4. Interrupteur CANCEL (annulation)

### PRÉCAUTIONS RELATIVES À L'UTILISATION DU RÉGULATEUR DE VITESSE

- Le régulateur de vitesse cesse de fonctionner automatiquement s'il est défectueux. Le témoin de réglage (SET) du tableau de bord

clignote pour signaler la défectuosité au conducteur.

- Si le témoin de réglage (SET) clignote, désactivez l'interrupteur principal du régulateur de vitesse et faites vérifier le dispositif chez un concessionnaire NISSAN.
- Si l'interrupteur principal du régulateur de vitesse est activé et que vous enfoncez l'un des interrupteurs ACCEL/RES (accélération-reprise), COAST/SET (vitesse ou réglage de croisière) ou CANCEL (annulation) (ces interrupteurs sont situés sur le volant), il est possible que le témoin SET (réglage) se mette à clignoter. Suivez les procédures décrites ci-dessous pour régler le régulateur de vitesse adéquatement.

### ⚠ AVERTISSEMENT

**N'utilisez pas le régulateur de vitesse dans les conditions suivantes :**

- **Lorsqu'il est impossible de maintenir la vitesse programmée :**
- **Lorsque la circulation est dense ou que sa vitesse varie.**
- **Sur les routes montagneuses ou sinueuses.**

- **Sur les routes glissantes (pluie, neige, glace, etc.).**
- **Dans des endroits très venteux.**

**Vous pourriez ainsi perdre la maîtrise de votre véhicule et avoir un accident.**

### ⚠ MISE EN GARDE

**Sur un véhicule équipé d'une boîte de vitesses manuelle, lorsque le régulateur de vitesse est en fonction, ne déplacez pas le levier de vitesses en position de point mort (N) sans enfoncer la pédale d'embrayage. Si une telle situation se produisait, enfoncez la pédale d'embrayage et tournez immédiatement le commutateur principal à la position d'arrêt. Ceci vise à empêcher que le moteur ne subisse des dommages.**

### FONCTIONNEMENT DU RÉGULATEUR DE VITESSE

Le régulateur de vitesse vous permet de rouler à des vitesses situées entre 40 km/h et 144 km/h (25 mi/h et 90 mi/h) sans avoir à garder votre pied sur l'accélérateur.

**Pour activer le régulateur de vitesse**, appuyez sur l'interrupteur principal. Le témoin du régulateur (CRUISE) du tableau de bord s'allume alors.

**Pour établir une vitesse de croisière**, accélérez à la vitesse désirée, appuyez sur l'interrupteur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et relâchez-le. Le témoin de réglage (SET) du tableau de bord s'allume alors. Relâchez la pédale d'accélérateur. Le véhicule continue à rouler à la vitesse choisie.

- **Si vous devez dépasser un autre véhicule**, appuyez sur l'accélérateur. Le véhicule revient à la vitesse préréglée dès que vous relâchez la pédale.
- Lorsque vous montez ou descendez une pente raide, il est possible que le véhicule ne puisse pas maintenir la vitesse réglée. Ne mettez pas le régulateur en fonction si vous devez conduire dans une telle situation.

**Pour annuler le réglage d'une vitesse**, utilisez une des trois méthodes suivantes :

- Enfoncez le bouton CANCEL (annulation) – le témoin de réglage (SET) du tableau de bord s'éteint.
- Appuyez sur la pédale de frein – le témoin de réglage (SET) du tableau s'éteint.

- Mettez l'interrupteur principal du régulateur de vitesse hors fonction. Les témoins du régulateur (CRUISE) et de réglage (SET) du tableau de bord s'éteignent.

Le régulateur de vitesse cesse de fonctionner automatiquement et le témoin SET du tableau de bord s'éteint si :

- Vous enfoncez la pédale de frein ou d'embrayage tout en appuyant sur l'interrupteur RES/ACCEL (reprise/accélération) ou SET/COAST (vitesse de croisière/réglage). La vitesse préréglée est supprimée de la mémoire.
- La vitesse du véhicule est réduite de plus de 13 km/h (8 mi/h) par rapport à la vitesse réglée.
- Vous enfoncez la pédale d'embrayage (boîte manuelle) ou déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort) (boîte automatique).

**Pour établir une vitesse de croisière plus rapide**, utilisez une des trois méthodes suivantes :

- Appuyez sur l'accélérateur. Enfoncez l'interrupteur COAST/SET (vitesse de croisière ou réglage) et relâchez-le une fois que le véhicule a atteint la vitesse désirée.
- Maintenez enfoncé l'interrupteur ACCEL/RES. Relâchez-le lorsque le véhicule atteint la vitesse désirée.

- Appuyez brièvement sur l'interrupteur ACCEL/RES. La vitesse de votre véhicule augmente d'environ 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur ce bouton.

**Pour établir une vitesse de croisière plus lente**, utilisez une des trois méthodes suivantes :

- Appuyez légèrement sur la pédale de frein, Enfoncez l'interrupteur COAST/SET (vitesse de croisière ou réglage) et relâchez-le une fois que le véhicule a atteint la vitesse désirée.
- Enfoncez l'interrupteur COAST/SET (vitesse de croisière ou réglage) et maintenez-le enfoncé. Relâchez l'interrupteur une fois que le véhicule a ralenti jusqu'à la vitesse désirée.
- Appuyez sur l'interrupteur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et relâchez-le. La vitesse de votre véhicule diminue d'environ 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur ce bouton.

**Pour programmer une vitesse réglée antérieurement**, appuyez sur l'interrupteur ACCEL/RES et relâchez-le. Dès que la vitesse du véhicule dépasse 40 km/h (25 mi/h), la dernière vitesse de croisière réglée est rétablie.

## PÉRIODE DE RODAGE

### MISE EN GARDE

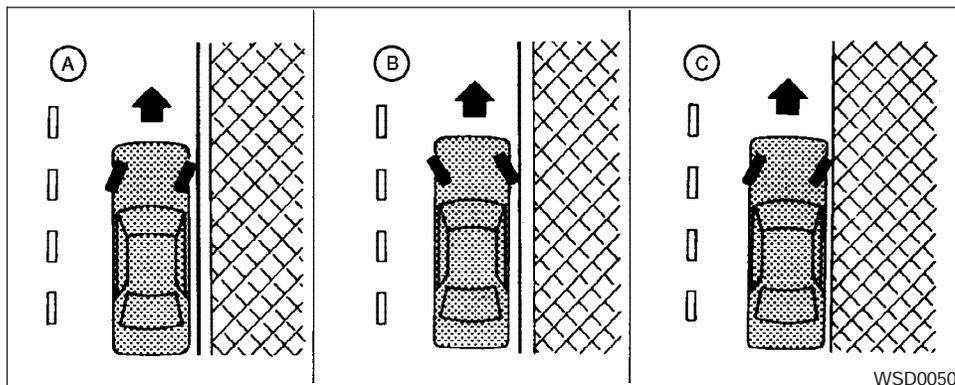
**Afin d'obtenir un rendement maximal de votre moteur, d'en assurer la fiabilité et de lui permettre la meilleure consommation d'essence possible, suivez les recommandations ci-après pendant les premiers 2 000 km (1 200 mi). Si vous ne suivez pas ces recommandations, vous risquez de diminuer la durée de vie utile de votre moteur ainsi que ses performances.**

- Évitez de conduire à des vitesses constantes (rapides ou lentes) sur une période prolongée et ne faites pas tourner le moteur de votre véhicule à plus de 4 000 tr/min.
- N'effectuez pas d'accélération à plein régime dans quelque rapport que ce soit.
- Évitez les démarrages rapides.
- Évitez les freinages brusques dans la mesure du possible.
- Ne tractez pas de remorque pendant les premiers 800 km (500 mi) de conduite de votre véhicule. Vous pourriez endommager le moteur, les essieux ou d'autres pièces de votre véhicule.

## RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION DE CARBURANT

- Accélérez progressivement et sans à-coup. Maintenez votre vitesse de croisière en conservant une position de pédale d'accélérateur constante.
- Conduisez à des vitesses modérées sur l'autoroute. La conduite à haute vitesse augmente la consommation de carburant.
- Évitez les arrêts et les freinages inutiles. Conservez une distance sécuritaire entre vous et les autres véhicules.
- Assurez-vous que la gamme de vitesses choisie correspond bien aux conditions de la route. Sur les routes planes, passez aux rapports supérieurs aussi rapidement que possible.
- Évitez de laisser le moteur de votre véhicule tourner inutilement au ralenti.
- Faites régulièrement effectuer des mises au point de votre moteur.
- Suivez le programme d'entretien périodique recommandé.
- Assurez-vous que les pneus sont gonflés à la pression appropriée. Des pneus dont la pression de gonflage est insuffisante s'usent plus rapidement et augmentent la consommation de carburant.
- Assurez-vous que le réglage de la géométrie des roues est adéquat. Un mauvais réglage de la géométrie des roues entraîne une réduction de la durée de vie des pneus et une augmentation de la consommation de carburant.
- L'utilisation du climatiseur entraîne une augmentation de la consommation de carburant. Utilisez le climatiseur seulement lorsque cela s'avère nécessaire.
- Il est plus économique de mettre le climatiseur en fonction et de laisser les glaces fermées pour diminuer la résistance lorsque vous conduisez à des vitesses élevées.
- Utilisez une huile dont l'indice de viscosité est recommandé pour votre moteur. Consultez la section « Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » plus loin dans le présent manuel.

## TECHNIQUES DE STATIONNEMENT



### **⚠ AVERTISSEMENT**

- N'immobilisez pas et ne stationnez pas votre véhicule sur une surface recouverte de matières inflammables comme du gazon sec, de vieux papiers ou des chiffons. Ces matières pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.
- Les procédures de stationnement sécuritaire exigent que le frein de stationnement soit serré et que le levier sélecteur soit placé en position de

stationnement (P) (dans le cas des modèles équipés d'une boîte de vitesses automatique) ou que le levier de vitesses soit placé à la position adéquate (dans le cas des modèles équipés d'une boîte de vitesses manuelle). Le fait de ne pas respecter ces directives peut causer un déplacement inopiné du véhicule et entraîner un accident. Assurez-vous que le levier de vitesses a été poussé aussi loin que possible vers l'avant et qu'il ne peut pas être déplacé, à moins d'enfoncer la pédale de frein.

- Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance lorsque le moteur tourne.
- Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans un véhicule. Ils pourraient actionner les commutateurs ou les commandes par mégarde. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'un grave accident.

1. Serrez fermement le frein de stationnement.
2. **Véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle :**

Déplacez le levier sélecteur à la position R (marche arrière). Placez le levier sélecteur à la position 1 (première vitesse) si vous stationnez dans une pente.

### **Véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique :**

Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).

## DIRECTION ASSISTÉE

3. En cas de stationnement en pente, les suggestions de positionnement des roues illustrées ci-contre peuvent s'avérer très utiles pour éviter que votre véhicule se déplace dans une voie de circulation.

- DESCENTE ABRUPTÉ AVEC TROTTOIR : (A)

Tournez les roues vers le trottoir et déplacez le véhicule vers l'avant jusqu'à ce que la roue se trouvant du côté du trottoir effleure celui-ci.

- PENTE RAIDE AVEC TROTTOIR : (B)

Tournez les roues dans le sens contraire du trottoir et déplacez le véhicule vers l'arrière jusqu'à ce que la roue se trouvant du côté du trottoir effleure celui-ci.

- DESCENTE OU PENTE RAIDE SANS TROTTOIR : (C)

Tournez les roues vers le bord de la route de manière à ce que le véhicule s'éloigne du centre de la route s'il se déplace.

4. Tournez le contacteur d'allumage à la position LOCK (verrouillage) et retirez la clé.

La direction assistée utilise une pompe hydraulique, entraînée par le moteur, pour procurer une assistance à la direction.

Elle vous permet de conserver la maîtrise de votre véhicule advenant l'arrêt du moteur ou le bris de la courroie d'entraînement. Toutefois, la direction assistée exige des efforts plus importants dans les virages serrés et à basse vitesse.

### AVERTISSEMENT

**Si le moteur ne tourne pas ou s'il est coupé pendant la conduite, l'assistance à la direction ne fonctionnera pas. Il sera donc beaucoup plus difficile de tourner le volant.**

## CIRCUIT DE FREINAGE

Le circuit de freinage de votre véhicule comporte deux circuits hydrauliques distincts. En cas de défectuosité d'un des circuits, deux des roues conservent leur capacité de freinage.

### PRÉCAUTIONS RELATIVES AU FREINAGE

#### Freins assistés par dépression

La dépression du moteur est utilisée par le servofrein pour faciliter le freinage. Vous pouvez immobiliser le véhicule à l'aide de la pédale de frein en cas d'arrêt du moteur. Toutefois, la distance de freinage sera plus longue et vous devrez appliquer une pression plus importante sur la pédale de frein.

#### Utilisation des freins

Ne laissez pas votre pied reposer sur la pédale de frein en conduisant. Cette situation pourrait entraîner la surchauffe des freins, l'usure prématurée des garnitures et des plaquettes de freins ainsi qu'une réduction de l'autonomie du véhicule.

Réduisez votre vitesse et rétrogradez avant de descendre une pente raide ou longue pour éviter l'usure prématurée et la surchauffe des freins. Le rendement des freins pourrait être compromis s'ils surchauffent et vous pourriez ainsi perdre la maîtrise de votre véhicule.

### AVERTISSEMENT

- **Soyez prudent en freinant, en accélérant ou en rétrogradant sur chaussée glissante. Les freinages ou accélérations brusques pourraient faire patiner les roues et entraîner un accident.**
- **Si le moteur ne tourne pas ou s'il est coupé pendant la conduite, l'assistance au freinage ne fonctionnera pas. Il sera donc plus difficile de freiner.**

### Freins mouillés

Les freins peuvent être mouillés lorsque le véhicule est nettoyé ou que vous roulez dans l'eau. La distance de freinage sera plus longue et il est possible que votre véhicule tire d'un côté de la route lors du serrage des freins.

Conduisez votre véhicule à une vitesse sécuritaire tout en enfonçant légèrement la pédale de frein pour faire sécher les freins. Continuez jusqu'à ce que les freins fonctionnent normalement. Évitez de conduire votre véhicule à des vitesses élevées si le fonctionnement des freins n'est pas satisfaisant.

### Rodage du frein de stationnement

Les segments du frein de stationnement doivent être « rodés » lorsque l'effet de freinage est

amoindri ou lors de leur remplacement ou de celui du tambour/disques, et ce, afin d'assurer une performance de freinage maximale.

Cette intervention est décrite dans le Manuel de réparation du véhicule et peut être effectuée chez un concessionnaire NISSAN.

### SYSTÈME ANTIBLOPAGE (ABS)

Le fonctionnement des freins est régi par le système antiblocage des roues. Ceci permet d'éviter le blocage des roues en cas de freinage brusque ou de freinage sur une chaussée glissante. Le système fait varier la pression du liquide de frein selon la vitesse de rotation de chaque roue décelée afin d'éviter leur blocage et leur patinage. En empêchant les roues de se bloquer, le système aide le conducteur à conserver la maîtrise de son véhicule et contribue à réduire au minimum les risques de dérapage et de patinage sur chaussée glissante.

### Utilisation du système

Enfoncez la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.

### AVERTISSEMENT

**Ne pompez pas la pédale de frein. Cette manœuvre pourrait avoir pour résultat d'accroître les distances de freinage.**

### Fonctionnement normal

Le système antiblocage ne fonctionne pas si la vitesse de votre véhicule est inférieure à 5 à 10 km/h (3 à 6 mi/h). (La vitesse varie selon l'état de la route.)

Le système antiblocage contrôle la réaction des roues pendant que vous conduisez afin d'éviter qu'elles se bloquent en cas de freinage brusque ou de freinage sur une chaussée glissante. Les problèmes liés à une direction ardue et au dérapage du véhicule causés par le blocage des roues sont ainsi réduits. Le système commande électroniquement la pression appliquée à chacun des freins selon le taux de rotation décelé au niveau des roues. Le fonctionnement du système antiblocage entraîne généralement une légère vibration de la pédale de frein ainsi que des bruits. En cas de freinage brusque, cette vibration et ces bruits confirment le bon fonctionnement du système; vous ne devez pas vous en inquiéter. Toutefois, une sensation de pulsation peut indiquer que les conditions routières sont dangereuses et que la conduite requiert une attention particulière.

### Fonction d'autodiagnostic

Le système antiblocage comprend des capteurs électroniques et des solénoïdes hydrauliques contrôlés par un ordinateur. Une fonction de

diagnostic intégrée à cet ordinateur met le système à l'essai chaque fois que vous démarrez le moteur et que vous roulez à basse vitesse en marche avant ou en marche arrière. Il est possible qu'un bruit semblable à un « ploc » se fasse entendre et que vous ressentiez une pulsation dans la pédale de frein au moment de l'exécution de l'autodiagnostic. Cette condition est normale et n'est en aucun cas la manifestation d'une défectuosité. L'ordinateur met le système antiblocage hors fonction et allume le témoin des freins antiblocage sur la planche de bord lorsqu'il détecte la présence d'une défectuosité. Le fonctionnement du système antiblocage est alors neutralisé et votre véhicule utilise le circuit de freinage standard.

Même si une défectuosité du système antiblocage se présente et que ce dernier cesse de fonctionner, vous pouvez toujours utiliser le freinage standard de votre véhicule. En cas de défectuosité du système antiblocage, le témoin des freins antiblocage s'allume.

Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire réparer le système antiblocage de votre véhicule si ce témoin s'allume pendant l'autodiagnostic ou la conduite.

### AVERTISSEMENT

- **Le système antiblocage est un dispositif sophistiqué, mais il ne peut toutefois pas prévenir les accidents provoqués par une conduite imprudente ou dangereuse. Il peut vous aider à conserver la maîtrise du véhicule lors d'un freinage sur chaussée glissante. Néanmoins, même si votre véhicule est équipé de ce dispositif, vous devez vous rappeler que la distance de freinage est plus longue sur chaussée glissante que sur une surface normale. Les distances de freinage peuvent également être plus longues sur des routes cahoteuses, recouvertes de gravier ou enneigées, ou encore, lorsque vous utilisez des chaînes antidérapantes. Le type et l'état des pneus de votre véhicule peuvent également nuire à l'efficacité du freinage. Conservez toujours une distance sécuritaire entre votre véhicule et celui qui le précède. En bout de ligne, le conducteur est toujours responsable de sa propre sécurité ainsi que de celle d'autrui.**
- **Le type et l'état des pneus de votre véhicule peuvent également nuire à l'efficacité du freinage.**
- **Lorsque vous remplacez vos pneus, installez des pneus de la taille spécifiée aux quatre roues.**
- **Assurez-vous d'installer une roue de secours qui correspond aux spécifications de taille et de type figurant sur l'étiquette des pneus. Pour obtenir des renseignements concernant l'emplacement de l'étiquette des pneus, consultez la section « Étiquette des pneus » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.**
- **Reportez-vous à la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.**

## FONCTION ANTIPATINAGE À L'ACCÉLÉRATION (TCS) (selon l'équipement du véhicule)

Lors d'une accélération sur chaussée glissante, les pneus peuvent patiner ou dérafer. Les capteurs du système antipatinage détectent ces mouvements et contrôlent le freinage de même que le couple du moteur pour améliorer la stabilité du véhicule à l'accélération.

- Le témoin SLIP (indicateur de dérapage) du tableau de bord clignote lorsque le système antipatinage est activé.
- Si ce témoin clignote, ceci indique que votre véhicule est en condition de dérapage. Conduisez prudemment. Consultez les sections « Témoin SLIP » « Témoin de neutralisation du système d'antipatinage à l'accélération » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.
- Si une défectuosité du système est décelée, les témoins **SLIP** et **TCS** (OFF) apparaissent à l'affichage du tableau de bord.

Le système antipatinage est inopérant tant que ces témoins sont allumés. Le véhicule réagit alors comme un véhicule qui n'est pas équipé de ce système.

### AVERTISSEMENT

- La fonction antipatinage à l'accélération a été conçue pour améliorer la tenue de route du véhicule, mais elle ne peut pas prévenir les accidents causés par des manœuvres brusques de la direction à vitesse élevée ou par une conduite imprudente et dangereuse. Réduisez votre vitesse et soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez ou virez sur chaussée glissante. Conduisez prudemment en tout temps.
- Si les pièces associées aux freins, telles que les plaquettes de freins, les disques et les étriers, ne sont pas des modèles standard ou si elles sont extrêmement détériorées, le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionnera pas de façon adéquate et le témoin **TCS** (OFF) pourra s'allumer.

- Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si les pièces associées à la suspension, telles que les amortisseurs, les jambes, les ressorts ou les manchons, ne sont pas des modèles standard ou si elles sont extrêmement détériorées, le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionnera pas de façon adéquate et le témoin **TCS** (OFF) pourra s'allumer.
- Le système d'antipatinage à l'accélération peut ne pas fonctionner adéquatement et son témoin **TCS** (OFF) peut s'allumer lorsque vous conduisez sur une surface très inclinée, par exemple dans un virage relevé. Ne conduisez pas sur ce type de route.
- Si des roues ou pneus autres que ceux recommandés sont utilisés, le système d'antipatinage à l'accélération peut ne pas fonctionner correctement et le témoin **TCS** (OFF) pourrait s'allumer.
- La fonction antipatinage à l'accélération ne remplace pas l'utilisation de pneus d'hiver ni de chaînes antidérapantes sur des routes enneigées.

## SYSTÈME DE CONTRÔLE DYNAMIQUE DU VÉHICULE (selon l'équipement du véhicule)

Lorsque vous accélérez ou que vous conduisez sur des surfaces glissantes, les pneus peuvent patiner ou glisser. Les capteurs du système de contrôle dynamique du véhicule détectent ces mouvements et règlent la force de freinage de même que le couple du moteur pour améliorer la stabilité du véhicule.

- Le témoin SLIP (indicateur de dérapage) du tableau de bord clignote lorsque le système de contrôle dynamique du véhicule (VDC) est activé.
- Le témoin SLIP clignote aussi lorsque seul le dispositif antipatinage du système de contrôle dynamique du véhicule (TCS) est activé.
- Si ce témoin clignote, ceci indique que les conditions de route sont glissantes. Assurez-vous d'adapter votre vitesse et la conduite à ces conditions. Consultez les sections « Témoin SLIP » et « Témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule » du chapitre « Instruments et commandes ».
- Témoin  
Si une déféctuosité du système est décelée, les témoins **SLIP** et **VDC** (OFF) apparaissent à l'affichage du tableau de bord.  
Le système antipatinage est inopérant tant que ces témoins sont allumés.

Le système de contrôle dynamique du véhicule comprend un dispositif antipatinage par freinage pour améliorer la traction du véhicule. Le dispositif antipatinage par freinage fonctionne lorsqu'une des roues motrices dérape sur une surface glissante. Le dispositif antipatinage par freinage freine la roue qui dérape, ce qui transmet la puissance d'entraînement à l'autre roue motrice. La neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule au moyen du contacteur de désactivation neutralise toutes les fonctions du système de contrôle dynamique du véhicule et du dispositif antipatinage. Le système antibloccage continue de fonctionner même si le système de contrôle dynamique du véhicule est désactivé. Si le dispositif antipatinage par freinage est activé, le témoin SLIP (indicateur de dérapage) clignote et un bruit sourd peut être entendu ou une pulsation peut être ressentie dans la pédale de frein. Ceci est normal.

Pendant que le système de contrôle dynamique du véhicule fonctionne, une pulsation peut être ressentie dans la pédale de frein et il est possible que vous entendiez une vibration ou un bruit provenant du compartiment moteur. Ceci est normal et indique que le système de contrôle dynamique du véhicule fonctionne correctement.

Une fonction de diagnostic intégrée à l'ordinateur met le système à l'essai chaque fois que vous démarrez le moteur et que vous roulez à basse

vitesse en marche avant ou en marche arrière. Lorsque l'autodiagnostic est en cours d'exécution, un bruit sourd peut être entendu ou une pulsation peut être ressentie dans la pédale de frein. Ceci est normal et n'est pas un signe de déféctuosité.

### AVERTISSEMENT

- **Le système de contrôle dynamique du véhicule a été conçu pour améliorer la tenue de route du véhicule, mais il ne peut empêcher les accidents causés par des manœuvres brusques de la direction à vitesse élevée ou par une conduite imprudente et dangereuse. Réduisez votre vitesse et soyez particulièrement prudent lorsque vous conduisez ou virez sur chaussée glissante. Conduisez prudemment en tout temps.**
- **Si les pièces associées aux freins, telles que les plaquettes de freins, les disques et les étriers, ne sont pas des modèles standard ou si elles sont extrêmement détériorées, le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionnera pas de façon adéquate et le témoin de désactivation du système s'allumera.**

- **Ne modifiez pas la suspension du véhicule. Si des composants de la suspension tels que les amortisseurs, les jambes, les ressorts, les barres stabilisatrices ou les coussinets ne sont pas approuvés par Nissan aux fins d'utilisation sur votre véhicule, ou s'ils sont extrêmement détériorés, le système de contrôle dynamique du véhicule peut ne pas fonctionner adéquatement. La tenue de route du véhicule pourrait s'en trouver affectée et le témoin du système de contrôle dynamique du véhicule pourrait s'allumer.**
- **Le système de contrôle dynamique du véhicule peut ne pas fonctionner adéquatement ou son témoin peut s'allumer lorsque vous conduisez sur une surface très inclinée, par exemple dans un virage relevé. Ne conduisez pas sur ce type de route.**
- **Sur une surface instable, telle qu'une plaque tournante, le pont d'un traversier, un monte-charge ou une rampe, le témoin de neutralisation du système de contrôle dynamique du véhicule peut s'allumer. Cette condition est normale. Redémarrez le moteur après être passé sur une surface stable**

- **Si vous montez des roues ou des pneus autres que ceux recommandés, le système de contrôle dynamique du véhicule ne fonctionnera pas correctement et le témoin de désactivation du système s'allumera.**
- **Sur des routes enneigées, le système de contrôle dynamique du véhicule ne remplace pas l'utilisation de pneus d'hiver ni de chaînes antidérapantes.**

## CONDUITE PAR TEMPS FROID

### DÉBLOCAGE D'UNE SERRURE DE PORTIÈRE GELÉE

Appliquez du dégivreur dans les trous de serrure des portières pour éviter le gel des serrures. En cas de gel d'une des serrures, chauffez la clé avant de l'insérer dans le trou de la serrure.

### ANTIGEL

En hiver, procédez à une vérification de l'antigel de votre véhicule lorsque des températures inférieures à 0 °C (32 °F) sont prévues, et ce, afin d'assurer une protection adéquate. Pour plus de détails, consultez la section « Circuit de refroidissement du moteur » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

### BATTERIE

Si la batterie n'est pas complètement chargée, le liquide qu'elle contient peut geler par temps extrêmement froid et endommager la batterie. La batterie doit faire l'objet de vérifications régulières pour que son rendement soit maintenu au niveau maximal. Pour plus de détails, consultez la section « Batterie » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

## VIDANGE DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT

Si votre véhicule est demeuré à l'extérieur sans antigel, le circuit de refroidissement, incluant le bloc-moteur, doit être vidangé. Remplissez le vase d'expansion avant de reprendre la route. Pour obtenir des détails, consultez la section « Vidange du liquide de refroidissement » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

## PNEUS

1. Les bandes de roulement des pneus d'ÉTÉ sont conçues pour offrir un rendement supérieur sur les chaussées sèches. Toutefois, la neige et la glace nuisent considérablement à leur rendement. Si vous possédez un véhicule quatre roues motrices, NISSAN vous recommande d'utiliser des pneus BOUE – NEIGE ou des pneus TOUTES SAISONS si vous devez conduire sur des chaussées enneigées ou glacées. Vous pouvez obtenir des renseignements relatifs aux types, aux tailles, aux cotes de vitesse et à la disponibilité des pneus auprès d'un concessionnaire NISSAN.

2. Des pneus cloutés peuvent être utilisés pour bénéficier d'une adhérence accrue sur chaussée glacée. Toutefois, l'utilisation de tels pneus est prohibée dans certains États américains de même que dans certaines provinces du Canada. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité, dans l'État ou la province où vous résidez avant d'installer ce type de pneu sur votre véhicule.

**Sur chaussée sèche ou mouillée, les capacités de patinage et d'adhérence d'un pneu d'hiver clouté peuvent être inférieures à celles d'un pneu d'hiver qui ne l'est pas.**

3. Vous pouvez également utiliser des chaînes antidérapantes.

### MISE EN GARDE

**Vous ne pouvez pas monter de chaînes ou de câbles antidérapants sur des pneus P245/45R18. Le montage de chaînes ou de câbles antidérapants sur des pneus P245/45R18 pourrait endommager le véhicule. Si vous désirez utiliser des chaînes ou des câbles antidérapants, vous devez installer des pneus P225/55R17.**

L'utilisation de chaînes antidérapantes peut être prohibée dans certaines localités. Consultez les règlements en vigueur dans votre

localité avant d'installer des chaînes antidérapantes sur les pneus de votre véhicule. Si vous installez des chaînes antidérapantes, assurez-vous qu'elles sont de la dimension appropriée et suivez les directives stipulées par leur fabricant. **N'utilisez que des chaînes de catégorie « S » SAE.** Les chaînes de catégorie S sont destinées aux véhicules dont l'espace des passages de roue est limité. Les véhicules sur lesquels les chaînes de type « S » peuvent être installées répondent au débattement minimal requis (entre l'organe de suspension du véhicule ou de la caisse le plus proche du pneu) pour permettre l'installation d'un dispositif antidérapant pour l'hiver (chaînes antidérapantes ou câbles). Le débattement minimal requis est déterminé en fonction des pneus d'origine posés à l'usine. L'utilisation de chaînes d'une autre catégorie peut endommager votre véhicule. Lorsque recommandé par le fabricant, utilisez des tendeurs de chaînes pour vous assurer que les chaînes tiennent bien en place. Les maillons inutilisés de la chaîne doivent être solidement fixés ou retirés afin d'éviter qu'ils heurtent les ailes ou le sous-bassement et qu'ils les endommagent. Si possible, évitez de charger votre véhicule à sa capacité maximale lorsque vous utilisez des chaînes antidérapantes et conduisez plus lentement. Sinon, les chaînes peuvent

endommager votre véhicule et compromettre sa tenue de route et son rendement.

N'installez jamais de telles chaînes sur des roues de secours. Les chaînes antidérapantes ne doivent pas être utilisées sur chaussée sèche.

## ÉQUIPEMENT HIVERNAL

Nous vous recommandons de placer les articles suivants dans votre véhicule durant l'hiver.

- Un grattoir et une brosse à poils raides pour retirer la glace et la neige se trouvant sur les glaces et les essuie-glaces de votre véhicule.
- Un panneau plat et robuste que vous pouvez déposer sous le cric de votre véhicule pour lui donner un soutien ferme.
- Une pelle pour dégager votre véhicule d'un banc de neige.
- Un contenant de liquide de lave-glace supplémentaire.

## CONDUITE SUR LA NEIGE OU SUR LA GLACE

### AVERTISSEMENT

- **La neige mouillée (0 °C [32 °F] et pluie verglaçante), la neige très froide ou la glace peuvent rendre la route glissante et la conduite difficile. Dans ces conditions, l'adhérence des pneus du véhicule est considérablement réduite. Évitez de rouler sur une route verglacée avant que du sable ou du sel de voirie ait été répandu.**
- **Peu importe les conditions, conduisez prudemment. Accélérez et ralentissez en douceur. Les accélérations et décélérations brusques n'auront pour effet que de réduire davantage l'adhérence des roues motrices.**
- **Dans ces conditions, prévoyez une distance d'arrêt plus longue et commencez à freiner plus tôt que sur une chaussée sèche.**
- **Sur des chaussées glissantes, maintenez une plus grande distance entre votre véhicule et celui qui le précède.**

- **Faites preuve de vigilance lorsque vous conduisez sur une route couverte de plaques de glace réfléchissante. Même les routes qui semblent dégagées peuvent être parsemées de plaques de glace aux endroits ombragés. Si tel est le cas, freinez avant de rouler sur la plaque. Ne freinez pas sur la glace et évitez les coups de volant.**
- **N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque le véhicule roule sur une chaussée glissante.**
- **La neige peut emprisonner des gaz d'échappement nocifs sous votre véhicule. Dégagez la neige accumulée autour du tuyau d'échappement et autour du véhicule.**

## CHAUFFE-MOTEUR (selon l'équipement du véhicule)

Vous pouvez vous procurer un chauffe-moteur, conçu pour faciliter le démarrage par temps extrêmement froid, auprès d'un concessionnaire NISSAN.

** AVERTISSEMENT**

**N'utilisez pas votre dispositif de chauffage sur un circuit électrique qui n'est pas mis à la terre ou s'il est branché à un adaptateur à deux broches (prises voleuses). Vous pourriez subir un choc électrique si vous utilisez une connexion qui n'est pas mise à la terre.**

## 6 En cas d'urgence

Pneu à plat .....	6-2
Remplacement d'un pneu à plat .....	6-2
Démarrage-secours .....	6-7
Démarrage en poussant .....	6-9
Si le moteur surchauffe .....	6-9

Remorquage de votre véhicule .....	6-11
Méthodes de remorquage recommandées par NISSAN .....	6-11
Dégagement d'un véhicule immobilisé .....	6-12



## PNEU À PLAT

### REMPACEMENT D'UN PNEU À PLAT

Si l'un de vos pneus est à plat, procédez aux étapes décrites ci-dessous :

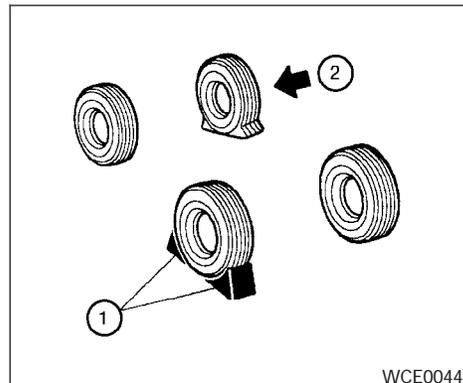
#### Immobilisation du véhicule

1. Déplacez votre véhicule en bordure de la route lorsqu'il s'avère prudent de le faire et immobilisez-le aussi loin que possible de la circulation.
2. Allumez les feux de détresse de votre véhicule.
3. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement. Placez le levier sélecteur de votre véhicule en marche arrière (R) si ce dernier est équipé d'une boîte de vitesses manuelle ou en position de stationnement (P) s'il est équipé d'une boîte de vitesses automatique.
4. Coupez le contact.
5. Ouvrez le capot pour signaler votre présence aux autres conducteurs et indiquer au service de dépannage que vous avez besoin d'aide.

6. Demandez à tous les occupants de descendre du véhicule et de se tenir dans un endroit sûr, à l'écart de la circulation et du véhicule.

#### **AVERTISSEMENT**

- **Assurez-vous que le frein de stationnement est correctement serré et que la boîte de vitesses manuelle est à la position de marche arrière (R) ou que la boîte de vitesses automatique est à la position de stationnement (P).**
- **Ne tentez jamais de changer un pneu si votre véhicule est stationné dans une pente ou sur une surface glacée ou glissante. Ceci est très dangereux.**
- **Ne tentez jamais de changer un pneu si votre véhicule se trouve à proximité de la circulation. Attendez qu'on vienne vous dépanner.**

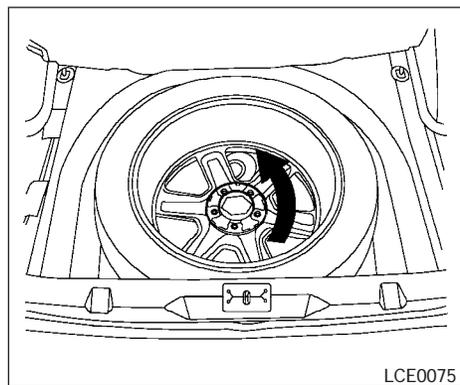
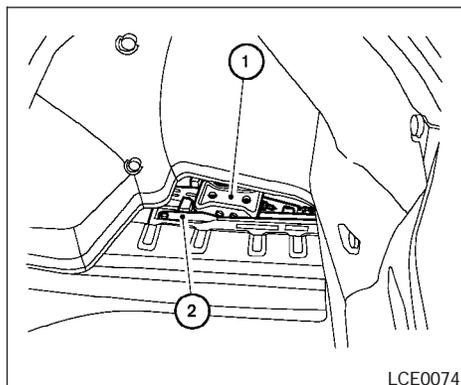


#### Blocage des roues

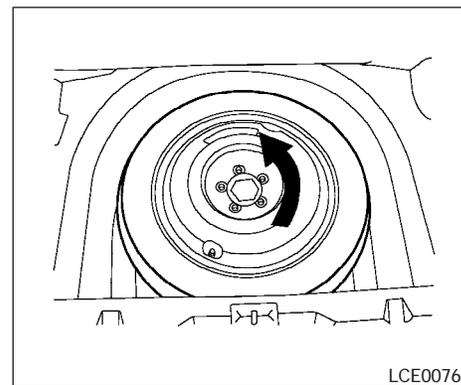
Pour empêcher le véhicule de se déplacer une fois sur le cric, placez des cales de taille appropriée ① à l'avant et à l'arrière de la roue diagonalement opposée à celle dont le pneu est à plat ②.

#### **AVERTISSEMENT**

**Assurez-vous de bloquer la roue, car le véhicule peut se déplacer et causer des blessures.**



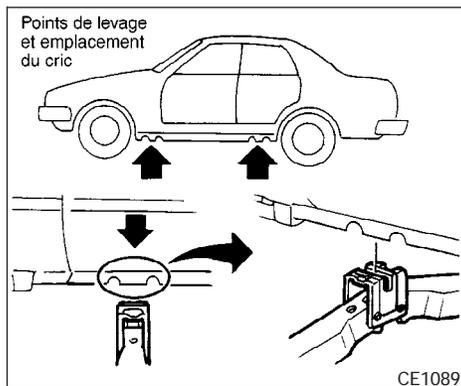
**Type A**



**Type B**

## Retrait de la roue de secours et des outils du coffre

Ouvrez le coffre. Soulevez le tapis du coffre et la housse de la roue de secours. Retirez le cric ① et le démonte-roue ② de la boîte à outils. Retirez la roue de secours.

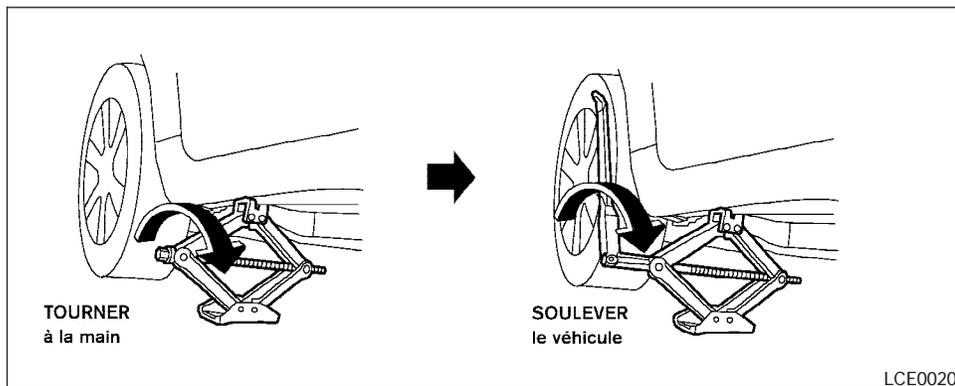


Mise sur cric du véhicule et retrait du pneu endommagé

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule si ce dernier n'est soutenu que par un cric. Si une intervention sous le véhicule s'avère nécessaire, utilisez des tréteaux pour le soutenir.**

- **Utilisez seulement le cric fourni avec votre véhicule pour soulever ce dernier. Ne l'utilisez pas pour soulever un autre véhicule. Ce cric a été conçu exclusivement pour soulever votre véhicule lorsque vous devez remplacer une roue.**
- **N'utilisez que les points de levage identifiés. N'utilisez aucune autre partie de votre véhicule comme point de levage.**
- **Ne soulevez jamais le véhicule plus que nécessaire.**
- **N'installez jamais de bloc sur ou sous le cric.**
- **Ne faites pas démarrer ou tourner le moteur alors que le véhicule est sur le cric. Le véhicule pourrait se déplacer. Cette consigne s'applique particulièrement aux véhicules équipés d'un différentiel à glissement limité.**
- **Ne mettez jamais un véhicule sur cric si des passagers se trouvent encore à l'intérieur.**
- **Ne démarrez jamais le moteur d'un véhicule dont une ou plusieurs roues ne touchent pas le sol. Le véhicule pourrait se déplacer.**



Prenez soin de toujours vous référer aux illustrations appropriées pour les points de mise en place et de levage correspondant à votre modèle de véhicule et au type de cric utilisé.

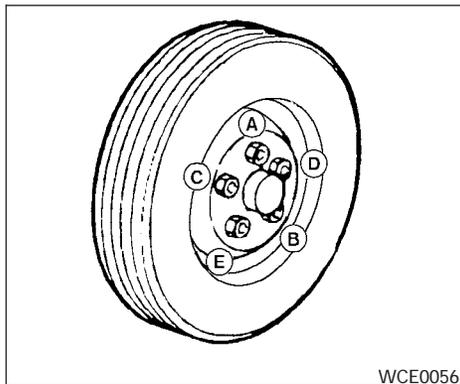
**Lisez attentivement l'étiquette d'avertissement fixée au cric et les directives suivantes :**

1. Au moyen du démonte-roue, desserrez chaque écrou de roue d'un tour ou deux dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. **Attendez que le pneu ne touche plus le sol pour retirer les écrous de roue.**

2. Placez le cric directement sous le point de levage, tel qu'illustré, de manière à ce que le contact entre le dessus du cric et le véhicule se fasse au point de levage. Alignez la tête du cric entre les deux encoches, à l'avant ou à l'arrière, tel qu'illustré. Placez également la rainure de la tête du cric entre les encoches, tel qu'illustré.

**Le cric devrait reposer sur une surface ferme et plane.**

3. Tenez fermement le levier et la tige du cric avec vos deux mains pour soulever le véhicule. Soulevez prudemment le véhicule jusqu'à ce que le pneu endommagé ne touche plus le sol. Retirez les écrous de la roue, puis la roue.



## Installation de la roue de secours

**La roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Consultez les directives spécifiques de la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.**

1. Nettoyez toute trace de boue ou de saleté de la surface se trouvant entre la roue et le moyeu.
2. Installez soigneusement la roue de secours et serrez les écrous de la roue à la main.

3. Au moyen du démonte-roue, serrez les écrous de la roue en alternance et uniformément, tel qu'illustré, jusqu'à ce qu'ils soient solidement fixés en place.
4. Abaissez lentement le véhicule jusqu'à ce que le pneu touche le sol. Serrez ensuite les écrous de roue fermement au moyen du démonte-roue, selon la séquence illustrée (A, B, C, D, E). Abaissez le véhicule complètement.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Si des écrous de roue inappropriés sont utilisés ou si les écrous sont mal serrés, la roue pourrait se desserrer ou se détacher, Ceci pourrait causer un accident.
- N'appliquez pas d'huile ni de graisse sur les goujons ou les écrous de roues car ils pourraient se desserrer.
- Resserrez les écrous des roues du véhicule après avoir parcouru une distance de 1 000 km (600 mi), après une crevaillon, etc.

**Au moyen d'une clé dynamométrique, serrez les écrous de roue au couple spécifié dès que possible.**

### **Couple de serrage des écrous de roues :**

**80 lb-pi (108 N-m)**

**Les écrous de roue doivent être serrés au couple spécifié en tout temps. Il est conseillé de serrer les écrous de roue au couple spécifié chaque fois qu'une lubrification est requise.**

**Réglez la pression de gonflage de vos pneus À FROID.**

**À FROID : si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru une distance de moins de 1,6 km (1 mi).**

**La pression des pneus À FROID est stipulée sur l'étiquette des pneus apposée sur la console centrale.**

5. Rangez la roue dont le pneu est crevé et l'équipement de levage dans votre véhicule de façon sécuritaire.
6. Remplacez la housse de la roue de secours et le tapis du coffre sur le pneu endommagé.
7. Fermez le coffre.

## DÉMARRAGE-SECOURS

### AVERTISSEMENT

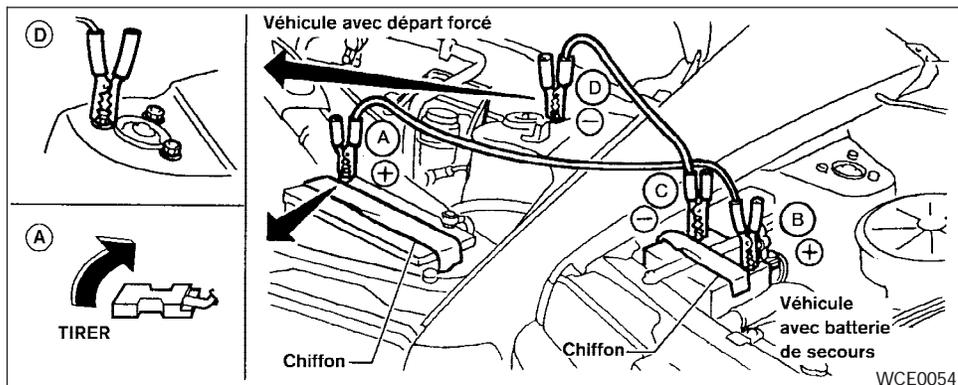
- **Assurez-vous que la roue de secours et le cric sont toujours correctement rangés après leur utilisation. Ces articles peuvent se transformer en projectiles dangereux en cas d'accident ou lors d'un freinage brusque.**
- **La roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Consultez les directives spécifiques de la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.**

Les directives et précautions ci-dessous doivent être lues attentivement lorsque vous utilisez une batterie d'appoint pour faire démarrer le moteur de votre véhicule.

### AVERTISSEMENT

- **Un démarrage-secours mal effectué peut faire sauter la batterie et causer des blessures graves ou la mort. Votre véhicule pourrait également être endommagé.**
- **La batterie dégage en permanence de l'hydrogène qui est un gaz explosif. N'approchez pas d'étincelles ni de flamme de la batterie.**
- **Évitez tout contact d'électrolyte avec les yeux, la peau, les vêtements ou les surfaces peintes. L'électrolyte est une solution d'acide sulfurique corrosive qui peut causer de graves brûlures. Si de l'électrolyte entre en contact avec un des éléments mentionnés précédemment, rincez immédiatement à l'eau la zone affectée.**
- **Gardez la batterie hors de la portée des enfants.**

- **La batterie d'appoint doit être calibrée à 12 volts. L'utilisation d'une batterie mal calibrée peut endommager votre véhicule.**
- **Portez toujours des lunettes de sécurité (par exemple, des lunettes de travail à coques ou des lunettes de protection industrielles) et enlevez vos bagues, bracelets métalliques et tout autre bijou lorsque vous effectuez une intervention sur la batterie ou à proximité de celle-ci. Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie lors d'un démarrage-secours.**
- **Ne tentez pas d'effectuer un démarrage secours lorsque votre batterie est gelée. Celle-ci pourrait exploser et causer de graves blessures.**
- **Votre véhicule est équipé d'un ventilateur de refroidissement du moteur automatique qui peut s'activer à n'importe quel moment. Éloignez-en vos mains ainsi que tout autre objet.**



### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Suivez toujours les instructions suivantes. Sinon, vous risquez d'endommager le circuit de charge et de causer de graves blessures.**

1. Si la batterie d'appoint se trouve dans un autre véhicule, placez les deux véhicules de manière à ce que leurs batteries respectives soient à proximité l'une de l'autre.

**Veillez toutefois à ce que les véhicules ne se touchent pas.**

2. Serrez le frein de stationnement. Déplacez le levier sélecteur au point mort (boîte de vitesses manuelle) ou à la position de stationnement (P) (boîte de vitesses automatique). Éteignez tous les circuits électriques non essentiels (éclairage, chauffage, climatisation, etc.).
3. Retirez les bouchons d'aération de la batterie (selon l'équipement du véhicule). Couvrez les orifices ainsi exposés d'un vieux chiffon pour réduire les risques d'explosion.
4. En respectant la séquence illustrée, branchez les câbles volants (A, B, C, D).

### **⚠ MISE EN GARDE**

- Assurez-vous de toujours brancher la borne positive (+) à la borne positive (+), et la borne négative (-) à un point de masse de la carrosserie (par exemple, à un boulon de fixation de jambe, à un support de levage du moteur, etc.) et non pas à la borne négative de la batterie.
- Assurez-vous que les câbles volants n'entrent pas en contact avec des pièces mobiles du compartiment moteur et que les cosse des câbles ne touchent aucune autre pièce métallique.

5. Faites démarrer le moteur du véhicule d'appoint et laissez-le tourner pendant quelques minutes.
6. Maintenez le régime moteur du véhicule d'appoint à environ 2 000 tr/min et faites démarrer le moteur du véhicule en panne.

### **⚠ MISE EN GARDE**

**N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur ne démarre pas au premier essai, coupez le contact et attendez de trois à quatre secondes avant de réessayer.**

## DÉMARRAGE EN POUSSANT

- Une fois le moteur en marche, débranchez prudemment le câble négatif, puis le câble positif de la batterie.
- Remettez les bouchons d'aération en place (selon l'équipement du véhicule). Jetez le vieux chiffon utilisé pour couvrir la batterie puisqu'il peut avoir été contaminé par de l'électrolyte corrosif.

### MISE EN GARDE

- **Les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique ne peuvent pas être démarrés en les poussant ou en les remorquant. Cela pourrait endommager la boîte de vitesse.**
- **Ne tentez pas de démarrer par poussée un véhicule équipé d'un catalyseur trifonctionnel. Vous risquez d'endommager ce dernier.**
- **Ne tentez jamais de démarrer le véhicule pendant un remorquage. Le déplacement vers l'avant causé par le démarrage du moteur pourrait provoquer une collision entre votre véhicule et le véhicule de remorquage.**

## SI LE MOTEUR SURCHAUFFE

En cas de surchauffe de votre véhicule (la lecture de l'indicateur de température sera extrêmement élevée) ou si vous décelez la présence d'une perte de puissance du moteur de votre véhicule ou de bruits inhabituels, etc., procédez aux étapes suivantes.

### AVERTISSEMENT

- **Arrêtez votre véhicule si le moteur surchauffe. En effet, une surchauffe prolongée pourrait endommager le moteur ou y provoquer un incendie.**
- **Ne retirez jamais le bouchon de radiateur de votre véhicule lorsque le moteur est chaud, car vous pourriez vous brûler. En effet, dans une telle situation, de l'eau chaude sous pression jaillit et peut causer de graves blessures.**
- **N'ouvrez pas le capot si de la vapeur s'en échappe.**

- Déplacez votre véhicule en bordure de la route dans un endroit sûr, serrez le frein de stationnement et déplacez le levier sélecteur au point mort (boîte de vitesses manuelle) ou à la position P (stationnement) (boîte de vitesses automatique).

**Ne coupez pas le contact.**

2. Mettez le climatiseur hors fonction (selon l'équipement du véhicule). Ouvrez toutes les glaces, déplacez la commande du chauffage ou du climatiseur à la chaleur maximale et la commande du ventilateur à la vitesse maximale.
3. Sortez du véhicule. Avant d'ouvrir le capot, vérifiez, visuellement et en cherchant à déceler des bruits, si de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe du radiateur. (Si de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe du radiateur, coupez le moteur.) Ne pas ouvrir le capot davantage tant que de la vapeur ou du liquide de refroidissement est visible.
4. Ouvrez le capot.
5. Procédez à une inspection visuelle des courroies d'entraînement pour vérifier si elles sont endommagées ou desserrées. Assurez-vous également que le ventilateur de refroidissement fonctionne. Il ne doit y avoir aucune fuite d'eau provenant des durites de radiateur et du radiateur. Coupez le contact si vous remarquez une fuite de liquide de refroidissement, l'absence ou le relâchement de la courroie de la pompe à eau ou si le ventilateur de refroidissement n'est pas en marche.
6. Une fois le moteur refroidi mais toujours en marche, vérifiez le niveau de liquide de refroidissement du réservoir. Au besoin, ajoutez du liquide de refroidissement dans le réservoir. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire réparer votre véhicule.

#### **AVERTISSEMENT**

**Faites preuve de prudence lorsque vous vous penchez sur un moteur en marche pour éviter que vos mains, cheveux, bijoux ou vêtements ne soient happés par les courroies ou les pales du ventilateur de refroidissement du moteur. Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche à n'importe quel moment lorsque la température du liquide de refroidissement est élevée.**

#### **AVERTISSEMENT**

**Si de la vapeur ou de l'eau s'échappe du moteur, tenez-vous à l'écart pour éviter tout risque de brûlure.**

## REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE

Les règlements en vigueur dans la localité, la province ou le territoire (l'État, aux États-Unis) où vous vivez doivent être respectés lors du remorquage de votre véhicule. L'utilisation d'équipement de remorquage inadéquat pourrait endommager votre véhicule. Vous pouvez obtenir des directives relatives au remorquage auprès de votre concessionnaire NISSAN. Généralement, le personnel des services de remorquage locaux connaît bien les lois et les procédures relatives au remorquage. NISSAN vous recommande donc de faire appel à un service de remorquage pour vous assurer que le remorquage est effectué adéquatement et pour éviter d'endommager votre véhicule. Il peut s'avérer utile de demander au responsable du service de remorquage de lire attentivement les précautions suivantes :

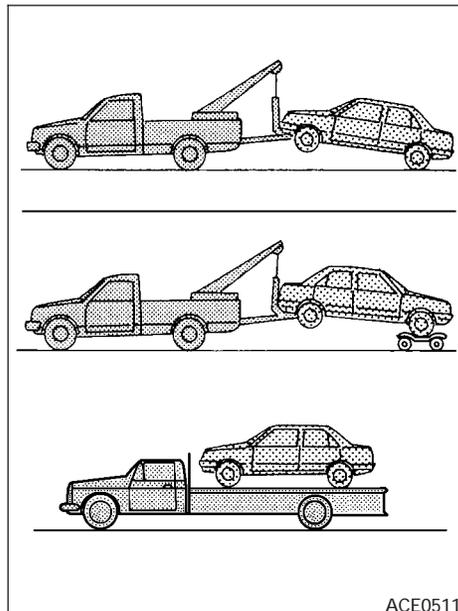
### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne voyagez jamais dans un véhicule qui est remorqué.**
- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule soulevé par une dépanneuse.**

### ⚠ MISE EN GARDE

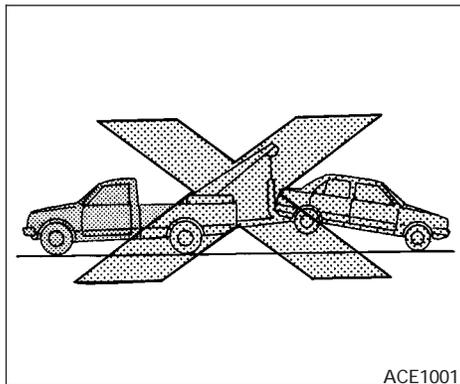
- **Lors du remorquage, assurez-vous que la boîte de vitesses, les essieux, la direction et le groupe motopropulseur fonctionnent bien. Si une de ces unités est endommagée, vous devez utiliser des chariots de remorquage.**
- **Installez toujours des chaînes de sécurité avant le remorquage.**

Pour obtenir plus de détails concernant le remorquage de votre véhicule derrière un véhicule récréatif, consultez la section « Remorquage à plat » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.



## MÉTHODES DE REMORQUAGE RECOMMANDÉES PAR NISSAN

NISSAN recommande deux méthodes de remorquage pour votre véhicule : avec les roues motrices (avant) soulevées ou sur un camion-plateau (remorquage intégral), tel qu'illustré.



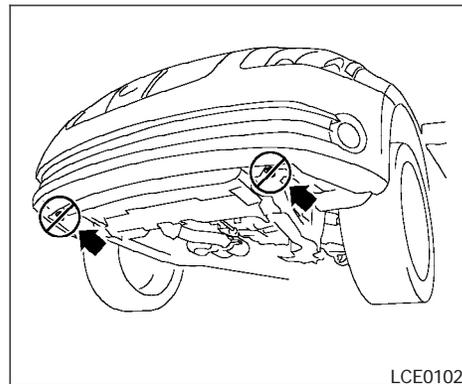
ACE1001

### **⚠ MISE EN GARDE**

- Ne remorquez jamais un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique avec les roues avant ou les quatre roues au sol (que le véhicule soit remorqué par l'avant ou par l'arrière), car les dommages à la boîte de vitesses qui pourraient en résulter nécessiteraient des réparations coûteuses. Si un remorquage du véhicule avec les roues arrière soulevées est nécessaire, prenez toujours soin d'installer des chariots de remorquage sous les roues avant.

- Lors du remorquage d'un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique avec les roues avant sur des chariots de remorquage, ou d'un véhicule équipé d'une boîte de vitesses manuelle avec les roues avant au sol :

- Tournez le contacteur d'allumage à la position OFF et redressez le volant de direction au moyen d'une corde ou d'un accessoire similaire. Ne bloquez jamais le volant de direction en tournant la clé de contact à la position de verrouillage. Vous risqueriez d'endommager le mécanisme de blocage de la direction.
- Déplacez le levier de vitesses à la position de point mort (N).
- Lors du remorquage d'un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique ou manuelle avec les roues arrière au sol (sans recours à des chariots de remorquage), desserrez toujours le frein de stationnement.



LCE0102

### DÉGAGEMENT D'UN VÉHICULE IMMOBILISÉ

Avant

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Lorsque vous dégagez un véhicule immobilisé, tenez-vous à l'écart de ce dernier.
- Ne faites pas patiner vos pneus à vitesse élevée. Ils pourraient exploser et causer de graves blessures. Des pièces de votre véhicule pourraient également surchauffer et être endommagées.

### MISE EN GARDE

- Vous ne pouvez fixer des chaînes ou des câbles de remorquage que sur les crochets de dégagement ou sur les principaux éléments structurels du véhicule. Sinon, vous risquez d'endommager la carrosserie de votre véhicule.
- Si le véhicule est enlisé dans le sable, la neige, la boue, etc., n'utilisez pas les dispositifs d'arrimage pour le dégager. Ne remorquez jamais un véhicule à l'aide des crochets d'arrimage ou de dépannage.
- Tirez toujours les câbles à partir de l'avant ou de l'arrière du véhicule. Tirez toujours le véhicule en ligne droite.
- Les dispositifs de traction doivent être installés de manière à ce qu'ils ne touchent aucune pièce de la suspension, de la direction, du circuit de freinage ou du circuit de refroidissement.
- L'utilisation de dispositifs de traction tels que des cordes ou des sangles en toile est déconseillée pour remorquer ou dégager un véhicule immobilisé.

## Arrière

### AVERTISSEMENT

- Lorsque vous dégagez un véhicule immobilisé, tenez-vous à l'écart de ce dernier.
- Ne faites pas patiner vos pneus à vitesse élevée. Ils pourraient exploser et causer de graves blessures. Des pièces de votre véhicule pourraient également surchauffer et être endommagées.

### MISE EN GARDE

- Vous ne pouvez installer des chaînes ou des câbles de remorquage que sur les éléments de la structure principale de votre véhicule.
- Les dispositifs de traction doivent être installés de manière à ce qu'ils ne touchent aucune pièce de la suspension, de la direction, du circuit de freinage ou du circuit de refroidissement.
- Tirez toujours les câbles à partir de l'avant ou de l'arrière du véhicule. Tirez toujours le véhicule en ligne droite.

- L'utilisation de dispositifs de traction tels que des cordes ou des sangles en toile est déconseillée pour remorquer ou dégager un véhicule immobilisé.

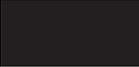
Si votre véhicule est enlisé dans le sable, la boue, la neige ou la glace, utilisez la procédure suivante :

1. Désactivez le système de contrôle dynamique du véhicule (selon l'équipement du véhicule).
2. Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve devant ou derrière votre véhicule.
3. Tournez le volant de gauche à droite pour dégager la zone entourant les roues avant.
4. Procédez à une manœuvre de va-et-vient avec votre véhicule.
  - Passez de la position R (marche arrière) à la position D (marche avant).
  - Appuyez au minimum sur l'accélérateur afin de maintenir le mouvement de va-et-vient.
  - Relâchez l'accélérateur avant de passer de la position R (marche arrière) à la position D (marche avant).
  - Ne faites pas patiner les roues à plus de 55 km/h (35 mi/h).

5. Si, après quelques tentatives, vous n'arrivez pas à dégager votre véhicule, faites appel à un service de dépannage professionnel.

# 7 Aspect et entretien

Nettoyage des surfaces extérieures du véhicule .....	7-2	Tapis .....	7-4
Lavage .....	7-2	Ceintures de sécurité .....	7-5
Cirage .....	7-2	Protection anticorrosion .....	7-5
Pour faire disparaître les taches .....	7-3	Facteurs les plus courants contribuant à la	
Soubassement .....	7-3	corrosion d'un véhicule .....	7-5
Vitres .....	7-3	Facteurs environnementaux influençant la	
Roues en alliage d'aluminium .....	7-3	corrosion .....	7-5
Pièces chromées .....	7-3	Pour protéger votre véhicule contre la	
Nettoyage des surfaces intérieures du véhicule .....	7-4	corrosion .....	7-5



## NETTOYAGE DES SURFACES EXTÉRIEURES DU VÉHICULE

Pour conserver l'aspect neuf de votre véhicule, vous devez en assurer l'entretien de façon appropriée.

Pour protéger les surfaces peintes, veuillez laver votre véhicule dès que possible :

- après une averse pour éviter des dommages potentiels causés par les pluies acides;
- après avoir conduit le long de la mer;
- lorsque des substances comme de la suie, des fientes d'oiseau, de la sève d'arbre, des particules métalliques ou des insectes se déposent sur les surfaces peintes;
- lorsque de la poussière ou de la boue s'accumulent sur la carrosserie.

Dans la mesure du possible, stationnez votre véhicule dans un garage ou un endroit couvert.

Si le véhicule doit être stationné à l'extérieur, laissez-le à l'ombre ou recouvrez-le d'une housse pour le protéger.

**Prenez soin de ne pas rayer les surfaces peintes en installant ou en retirant la housse.**

## LAVAGE

Lavez le véhicule à grande eau avec une éponge humide. Lavez le véhicule soigneusement avec une solution d'eau propre et tiède (jamais chaude) et de savon doux, de savon spécial pour automobile ou de détergent liquide pour la vaisselle à usage domestique.

### MISE EN GARDE

- **Ne lavez pas votre véhicule avec des produits d'entretien ménager puissants, des détergents chimiques forts, de l'essence ou des solvants.**
- **Ne lavez pas votre véhicule en plein soleil ou lorsque la carrosserie est chaude, car en séchant, l'eau pourrait en tacher la surface.**
- **Évitez d'utiliser des chiffons doux ou rugueux, tels que les gants de lavage. Enlevez avec soin les plaques de boue ou autres corps étrangers pour éviter de rayer ou d'abîmer les surfaces peintes du véhicule.**

Rincez abondamment le véhicule avec de l'eau propre.

Le sel d'épandage affecte particulièrement les rebords intérieurs, les joints et les replis des portières, les charnières et le capot. Par consé-

quent, ces endroits doivent être lavés régulièrement. Assurez-vous que les orifices d'écoulement du bord inférieur des portières ne sont pas obstrués. Lavez au jet d'eau le dessous de la carrosserie et les passages de roue pour détacher les accumulations de boue et éliminer toute trace de sel d'épandage.

Une peau de chamois humide peut être utilisée pour essuyer la carrosserie et éviter la formation de taches d'eau.

## CIRAGE

Un cirage régulier protège les surfaces peintes et conserve l'aspect neuf du véhicule. Après le cirage, il est recommandé de polir les surfaces afin d'éliminer toute accumulation résiduelle de cire et pour donner un aspect lustré à la carrosserie.

Un concessionnaire NISSAN peut vous aider à choisir le produit approprié.

- Ne cirez votre véhicule qu'après l'avoir bien lavé. Suivez les directives fournies sur le contenant de cire.
- N'utilisez pas de cire contenant des substances et composés abrasifs ou des agents nettoyants qui risquent d'endommager le fini de votre véhicule.

- Si la carrosserie est difficile à polir, utilisez un produit pour enlever les dépôts de goudron, puis cirez le véhicule de nouveau.

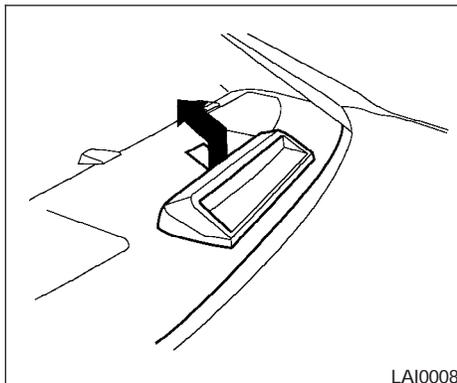
Un polissage à la machine ou un polissage trop prolongé sur un fini de peinture transparent peut ternir le fini ou y laisser des marques spiralées.

## POUR FAIRE DISPARAÎTRE LES TACHES

Les taches de goudron et d'huile, la poussière industrielle, les insectes et la sève d'arbre peuvent provoquer des dommages irréversibles sur les surfaces peintes ou y laisser des traces indélébiles; veillez à les nettoyer dès que possible. Des produits de nettoyage spéciaux sont disponibles chez votre concessionnaire NISSAN ou dans tout magasin d'accessoires automobiles.

## SOUBASSEMENT

Dans les régions où du sel d'épandage est utilisé pendant l'hiver, il est nécessaire de laver le soubassement régulièrement. Les accumulations de saletés et de sel qui s'y forment peuvent causer sa corrosion ainsi que celle de la suspension. Avant le début de l'hiver et au printemps, vérifiez la couche de protection inférieure et, au besoin, appliquez-en de nouveau.



LAI0008

## VITRES

Il est plus facile de nettoyer la lunette arrière si vous retirez d'abord le feu d'arrêt central.

Prenez soin de ne pas endommager les fils du feu d'arrêt central lorsque vous l'enlevez.

Pour retirer le feu d'arrêt central :

- ① Poussez-le vers l'arrière du véhicule.
- ② Soulevez-le pour le retirer.

Le feu d'arrêt central doit être réinstallé correctement avant de reprendre la route.

Utilisez du nettoie-vitres pour enlever la pellicule de saleté et de poussière qui s'est formée sur les

vitres. Il est normal qu'une pellicule se forme lorsque le véhicule est stationné directement au soleil. L'utilisation de nettoie-vitres avec un chiffon doux éliminera rapidement cette pellicule.

### MISE EN GARDE

**N'utilisez jamais d'outils acérés, de nettoyants abrasifs ou de désinfectants à base de chlore pour nettoyer la paroi intérieure des glaces. Ils pourraient endommager les conducteurs électriques, les éléments de l'antenne radio ou ceux du dégivreur de lunette arrière.**

## ROUES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM

Lavez les roues régulièrement, particulièrement en hiver, si vous habitez dans une région où du sel d'épandage est utilisé. S'ils ne sont pas enlevés, les dépôts de sel d'épandage peuvent décolorer les roues.

## PIÈCES CHROMÉES

Nettoyez régulièrement toutes les pièces chromées avec un produit à polir pour chrome non abrasif pour préserver leur fini lustré.

## NETTOYAGE DES SURFACES INTÉRIEURES DU VÉHICULE

De temps à autre, utilisez un aspirateur ou une brosse douce pour dépoussiérer les garnitures intérieures, les pièces en plastique et les sièges. Essuyez les surfaces en vinyle et en cuir avec un chiffon propre et préalablement humidifié dans une solution de savon doux, puis essuyez-les avec un linge sec. Avant d'utiliser un quelconque produit protecteur pour tissus, lisez les recommandations du fabricant. Certains protecteurs pour tissus contiennent des produits chimiques qui peuvent tacher ou décolorer le tissu des sièges.

Utilisez un chiffon humidifié uniquement d'eau pour nettoyer le verre de protection de la jauge et des indicateurs de bord.

### ⚠ MISE EN GARDE

- **N'utilisez jamais de benzine, de solvant ni aucun produit semblable.**
- **Les petites particules de saleté peuvent s'avérer abrasives et endommager les surfaces en cuir; elles doivent donc être retirées rapidement. N'utilisez pas de savon pour le cuir, de produits à polir, d'huiles, de nettoyants liquides, de solvants, de détergents ou de nettoyants à base d'ammoniaque puisqu'ils peuvent endommager le fini naturel du cuir.**

- **N'utilisez jamais de produits destinés à protéger les tissus, à moins que leur utilisation ne soit recommandée par le fabricant.**
- **N'utilisez pas de produits nettoyants pour le verre ou le plastique sur le verre protecteur des indicateurs et instruments de bord. Ces produits pourraient endommager le verre protecteur.**

## TAPIS

L'utilisation de tapis d'origine NISSAN peut contribuer à maintenir la moquette de votre véhicule en bon état et à faciliter le nettoyage de l'habitacle. **Quel que soit le type de tapis utilisé, assurez-vous que ceux-ci sont adaptés à votre véhicule et qu'ils sont correctement placés pour éviter qu'ils interfèrent avec le jeu des pédales.** Les tapis doivent être nettoyés régulièrement et remplacés en cas d'usure excessive.



### Crochet de positionnement de tapis (côté conducteur uniquement)

Ce véhicule est équipé d'un crochet de fixation avant qui sert à placer le tapis. Les tapis NISSAN ont été spécialement conçus pour votre modèle de véhicule. Le tapis du côté conducteur est muni d'un trou d'œillet. Installez le tapis en insérant le crochet de fixation dans le trou de l'œillet correspondant et en le centrant dans l'espace pour les jambes, sur le plancher du véhicule.

Vérifiez régulièrement les tapis pour vous assurer qu'ils sont bien placés.

## PROTECTION ANTICORROSION

### CEINTURES DE SÉCURITÉ

Les ceintures de sécurité peuvent être nettoyées en les essuyant avec une éponge préalablement humectée dans une solution de savon doux. Laissez les ceintures de sécurité sécher complètement à l'ombre avant de les utiliser. Consultez la section « Entretien des ceintures de sécurité » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et coussins gonflables » du présent manuel.

#### AVERTISSEMENT

**Ne laissez pas les ceintures de sécurité se rétracter dans l'enrouleur si elles sont mouillées. N'appliquez JAMAIS d'agent de blanchiment, de teinture ou de solvant chimique en guise de nettoyant sur les ceintures de sécurité puisque ces produits pourraient affaiblir considérablement les sangles.**

### FACTEURS LES PLUS COURANTS CONTRIBUTANT À LA CORROSION D'UN VÉHICULE

- Accumulation de boue et de débris humides sur des sections des panneaux de la carrosserie, dans des cavités ainsi qu'à d'autres endroits du véhicule.
- Dommages à la peinture et aux autres enduits protecteurs causés par du gravier et des éclats de caillou ou des dommages consécutifs à des accrochages mineurs.

### FACTEURS ENVIRONNEMENTAUX INFLUENÇANT LA CORROSION

#### Humidité

L'accumulation de sable, de boue et d'eau sur le soubassement du véhicule peut accélérer le processus de corrosion. Les revêtements de plancher humides ne sécheront pas complètement s'ils sont laissés dans le véhicule; ils doivent donc être retirés pour faciliter leur séchage et éviter la formation de corrosion sur le plancher.

#### Humidité relative

La corrosion est accélérée dans les régions où l'humidité relative est élevée, là où les températures restent au-dessus du point de congélation,

lorsque la pollution atmosphérique est élevée ou en présence de sel d'épandage.

#### Température

Les températures élevées accélèrent la corrosion des pièces qui ne sont pas bien aérées.

#### Pollution atmosphérique

La pollution industrielle, la présence de sel dans l'air dans des régions côtières et l'utilisation massive de sel d'épandage accélèrent le processus de corrosion. Le sel d'épandage accélère aussi la désagrégation des surfaces peintes.

### POUR PROTÉGER VOTRE VÉHICULE CONTRE LA CORROSION

- Lavez et cirez fréquemment votre véhicule pour le garder propre.
- Examinez toujours le véhicule pour détecter tout dommage mineur à la peinture et effectuez les réparations nécessaires dès que possible.
- Évitez toute accumulation d'eau dans les portières en vous assurant que les trous d'écoulement du bord inférieur des portières ne sont pas obstrués.

- Vérifiez le soubassement du véhicule pour y déceler toute accumulation de sable, de boue ou de sel. Le cas échéant, lavez-le à l'eau dès que possible.

#### MISE EN GARDE

- **Ne vous servez JAMAIS d'un boyau d'arrosage pour enlever la poussière, le sable ou d'autres résidus de l'habitacle. Utilisez plutôt un aspirateur ou un balai.**
- **Ne laissez pas les composants électroniques situés à l'intérieur du véhicule entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides risquant de les endommager.**

Les produits chimiques utilisés pour déglacer les routes sont extrêmement corrosifs. Ils accélèrent la corrosion et la détérioration des composants du soubassement, comme le système d'échappement, les canalisations de carburant et de frein, les câbles de frein, le plancher et les ailes.

#### **En hiver, le soubassement doit être lavé régulièrement.**

Dans certaines régions, une protection additionnelle contre la rouille et la corrosion peut s'avérer nécessaire; consultez un concessionnaire NISSAN pour obtenir plus d'information à ce sujet.

# 8 Entretien et interventions du propriétaire

Exigences d'entretien . . . . .	8-2	Courroies d'entraînement . . . . .	8-18
Entretien général . . . . .	8-3	Bougies d'allumage . . . . .	8-19
Explication des points d'intervention relatifs à l'entretien général . . . . .	8-3	Remplacement des bougies d'allumage . . . . .	8-19
Précautions d'entretien . . . . .	8-6	Filtre à air . . . . .	8-19
Points de vérification dans le compartiment moteur . . . . .	8-8	Microfiltre de l'habitacle . . . . .	8-20
Circuit de refroidissement du moteur . . . . .	8-9	Balais d'essuie-glace du pare-brise . . . . .	8-23
Vérification du niveau de liquide de refroidis- sment . . . . .	8-9	Nettoyage . . . . .	8-23
Vidange du liquide de refroidissement . . . . .	8-10	Remplacement . . . . .	8-23
Huile moteur . . . . .	8-10	Frein de stationnement et pédale de frein . . . . .	8-24
Vérification du niveau d'huile moteur . . . . .	8-10	Vérification du frein de stationnement . . . . .	8-24
Vidange d'huile moteur . . . . .	8-11	Vérification de la pédale de frein . . . . .	8-25
Remplacement du filtre à huile . . . . .	8-13	Servofrein . . . . .	8-25
Huile pour boîte de vitesses automatique à 5 rapports . . . . .	8-13	Fusibles . . . . .	8-26
Liquide de direction assistée . . . . .	8-14	Compartiment moteur . . . . .	8-27
Liquide de frein et d'embrayage . . . . .	8-14	Habitacle . . . . .	8-29
Liquide de frein . . . . .	8-15	Remplacement de la pile de la télécommande . . . . .	8-30
Liquide d'embrayage . . . . .	8-15	Éclairage . . . . .	8-31
Liquide de lave-glace . . . . .	8-16	Phares . . . . .	8-31
Réservoir de liquide de lave-glace . . . . .	8-16	Éclairage extérieur et intérieur . . . . .	8-32
Batterie . . . . .	8-16	Roues et pneus . . . . .	8-37
Démarrage-secours . . . . .	8-18	Pression des pneus . . . . .	8-37
		Marquage des pneus . . . . .	8-42
		Types de pneus . . . . .	8-44
		Chaînes antidérapantes . . . . .	8-45
		Remplacement des roues et des pneus . . . . .	8-46

## EXIGENCES D'ENTRETIEN

De par sa conception, votre nouveau véhicule NISSAN ne requiert qu'un entretien minimal à des intervalles éloignés, ce qui vous permet de gagner du temps et d'économiser de l'argent. Toutefois, certaines vérifications au jour le jour et régulières sont nécessaires pour maintenir votre véhicule NISSAN en bon état mécanique et assurer un rendement optimal du dispositif antipollution.

Vous avez la responsabilité, à titre de propriétaire du véhicule, de vous assurer que l'entretien général et l'entretien périodique de votre véhicule sont effectués.

En tant que propriétaire, vous êtes la seule personne en mesure de vous assurer qu'un entretien approprié de votre véhicule est effectué. Vous jouez donc un rôle crucial dans le processus d'entretien.

### Entretien périodique

Vous trouverez une liste pratique des points d'intervention facultatifs et obligatoires ainsi qu'une description de l'opération d'entretien correspondante dans votre exemplaire du « Guide du service et de l'entretien NISSAN ». Vous devez consulter ce guide pour vous assurer que les vérifications nécessaires au bon fonctionnement de votre véhicule NISSAN sont effectuées à intervalles réguliers.

### 8-2 Entretien et interventions du propriétaire

### Entretien général

L'entretien général comprend les points d'intervention relatifs à l'entretien quotidien. Ils sont essentiels au bon fonctionnement du véhicule. Vous devez effectuer ces opérations d'entretien régulièrement, tel que prescrit.

Des connaissances sommaires en mécanique et l'utilisation de quelques outils de mécanique automobile suffisent pour effectuer les vérifications d'entretien général.

Vous pouvez effectuer ces vérifications ou inspections vous-même, consulter un technicien qualifié ou vous rendre chez un concessionnaire NISSAN.

### Où aller lorsque des réparations sont nécessaires

Si votre véhicule requiert un entretien ou s'il fonctionne mal, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN qui procédera à une vérification et à une mise au point des systèmes et dispositifs de votre véhicule.

Les techniciens NISSAN sont des spécialistes qui reçoivent une formation solide. Ils bénéficient en outre d'une formation continue au moyen de bulletins techniques, de conseils et de programmes de perfectionnement offerts par les concessionnaires. Ils sont pleinement formés pour pro-

céder à des interventions sur les véhicules NISSAN **avant** d'effectuer ces interventions et non après.

Vous pouvez faire appel aux membres du personnel du service technique des concessionnaires NISSAN en toute confiance; ils travailleront de la façon la plus efficace et économique possible tout en respectant les exigences d'entretien de votre véhicule.

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

Tel que prescrit dans ce chapitre, un entretien général de votre véhicule doit être effectué régulièrement lorsque vous l'utilisez normalement. Si vous décelez des bruits, des vibrations ou des odeurs inhabituels, recherchez la source du problème ou rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire vérifier votre véhicule dans les plus brefs délais. De plus, si vous croyez que votre véhicule doit faire l'objet d'une réparation, assurez-vous d'en aviser le personnel d'un établissement concessionnaire NISSAN.

Conformez-vous aux « Précautions d'entretien » dans ce chapitre lorsque vous devez effectuer des vérifications ou des interventions sur votre véhicule.

### EXPLICATION DES POINTS D'INTERVENTION RELATIFS À L'ENTRETIEN GÉNÉRAL

**Des détails supplémentaires sur les points d'intervention marqués d'un astérisque sont fournis plus loin dans ce chapitre.**

À l'extérieur du véhicule

Les points d'intervention énumérés ici doivent être vérifiés de temps à autre, à moins d'indication contraire.

**Portières et capot** Assurez-vous qu'ils fonctionnent bien. Assurez-vous également que

toutes les serrures se verrouillent correctement. Lubrifiez les charnières, les verrous, les goupilles de verrouillage, les rouleaux et les biellettes au besoin. Assurez-vous que le loquet secondaire maintient le capot fermé lorsque le loquet principal est délogé.

Vérifiez fréquemment la lubrification de ces éléments si vous conduisez sur des routes sur lesquelles du sel et d'autres matières corrosives ont été répandus.

**Phares\*** Nettoyez les phares régulièrement. Assurez-vous que les phares, feux d'arrêt, feux arrière, clignotants et autres feux fonctionnent correctement et qu'ils sont fixés solidement. Vérifiez également le réglage des phares.

**Écrous de roue\*** Assurez-vous que tous les écrous sont en place et qu'ils sont bien serrés lors de la vérification des pneus. Serrez-les au besoin.

**Permutation des pneus\*** Une permutation des pneus doit être effectuée tous les 12 000 kilomètres (7 500 milles).

**Pneus\*** Vérifiez souvent la pression de gonflage des pneus de votre véhicule au moyen d'un manomètre et vérifiez-la toujours avant tout long trajet. Au besoin, réglez la pression des pneus, y compris celle de la roue de secours, au niveau

spécifié. Vérifiez les pneus avec soin pour y déceler toute trace de dommages, de coupures ou d'usure excessive.

**Réglage de la géométrie et équilibrage des roues** Si vous avez l'impression que votre véhicule tire d'un côté lorsque vous conduisez sur une route droite et sans relief, ou si vous notez une usure inégale ou excessive des pneus de votre véhicule, un réglage de la géométrie des roues peut s'avérer nécessaire. Si vous sentez des vibrations au niveau du volant de direction ou du siège de votre véhicule lorsque vous conduisez à vitesse normale sur l'autoroute, un équilibrage des roues peut s'avérer nécessaire.

- Consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus » du Livret de renseignements sur la garantie pour plus d'information.

**Pare-brise** Le pare-brise doit être nettoyé régulièrement. Vérifiez au moins tous les six mois s'il y a des fissures ou d'autres dommages. Si le pare-brise est endommagé, faites-le réparer dans un atelier de réparation qualifié.

**Balais d'essuie-glace de pare-brise\*** Si vous constatez que les balais d'essuie-glace fonctionnent mal, vérifiez s'ils sont fissurés ou usés.

## À l'intérieur du véhicule

Les points d'intervention énumérés ci-dessous doivent faire l'objet de vérifications régulières, par exemple, lors des opérations d'entretien périodique, du nettoyage du véhicule, etc.

**Des détails supplémentaires sur les points d'intervention marqués d'un astérisque sont fournis plus loin dans ce chapitre.**

**Pédale d'accélérateur** Assurez-vous que la pédale d'accélérateur s'enfonce en douceur, librement et sans effort. Gardez la carquette loin de la pédale.

**Position P (stationnement) de la boîte de vitesses automatique** Dans une pente assez prononcée, assurez-vous que le véhicule reste immobilisé, sans que vous ayez besoin de serrer les freins, lorsque le levier sélecteur est à la position P (stationnement).

**Pédale de frein et servofrein\*** Assurez-vous que la pédale de frein fonctionne librement et que la distance qui la sépare du plancher est adéquate lorsqu'on l'enfonce complètement. Vérifiez le fonctionnement du servofrein. Assurez-vous de maintenir la carquette à l'écart de la pédale.

**Freins** Assurez-vous que le véhicule ne dérive pas lorsque les freins sont serrés.

**Pédale d'embrayage\*** Assurez-vous que la pédale s'enfonce en douceur et que sa course libre est adéquate.

**Frein de stationnement\*** Assurez-vous que la course du levier est adéquate et que celui-ci fonctionne bien. Pour ce faire, immobilisez le véhicule dans une pente raide et serrez seulement le frein de stationnement pour maintenir le véhicule en position.

**Sièges** Vérifiez les commandes de position des sièges comme les dispositifs de réglage des sièges et d'inclinaison des dossiers, etc. pour vous assurer qu'ils fonctionnent bien et qu'ils se verrouillent correctement dans toutes les positions. Assurez-vous que les appuie-tête se déplacent librement vers le haut et vers le bas et qu'ils se bloquent correctement (selon l'équipement du véhicule) dans toutes les positions de verrouillage.

**Ceintures de sécurité** Assurez-vous que toutes les pièces des ceintures de sécurité (p. ex., les boucles, les ancrages, les régleurs et les enrouleurs) fonctionnent correctement et librement et qu'elles sont bien installées. Vérifiez les sangles des ceintures de sécurité pour vous assurer qu'elles ne sont pas coupées, effilochées, usées ou endommagées.

**Volant de direction** Prenez note de tout changement dans le fonctionnement de la direction : par exemple, une course morte du volant excessive, une direction rigide ou des bruits inusités.

**Témoins et carillons** Assurez-vous que tous les témoins et carillons fonctionnent bien.

**Essuie-glaces et lave-glace de pare-brise\*** Assurez-vous que les essuie-glaces et le lave-glace fonctionnent bien et que les essuie-glaces ne laissent pas de traces sur le pare-brise.

**Dégivreur de pare-brise** Assurez-vous que l'air circule librement par les bouches de dégivrage et que le débit d'air est adéquat lorsque le chauffage ou la climatisation est en fonction.

## Sous le capot et sous le véhicule

Les points d'intervention énumérés ci-dessous doivent être vérifiés régulièrement (p. ex., chaque fois que vous vérifiez l'huile moteur ou que vous faites le plein de carburant).

**Niveau d'huile de la boîte de vitesses automatique\*** Déplacez le levier sélecteur en position de stationnement (P) et laissez le moteur tourner au ralenti à la température de fonctionnement avant de vérifier le niveau d'huile.

**Batterie\*** Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chacun des éléments de la batterie. Il doit se trouver entre les repères MAX et MIN. Vérifiez fréquemment le niveau d'électrolyte de la batterie si vous conduisez votre véhicule par temps très chaud ou dans des conditions difficiles.

**Niveau des liquides de frein et d'embrayage\*** Assurez-vous que le niveau des liquides de frein et d'embrayage se trouve entre les repères MIN et MAX de leur réservoir respectif.

**Niveau de liquide de refroidissement\*** Attendez que le moteur soit froid pour vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

**Courroies d'entraînement du moteur\*** Assurez-vous que les courroies d'entraînement du moteur ne sont pas éraillées, usées, fendillées ou huileuses.

**Niveau d'huile moteur\*** Vérifiez le niveau d'huile moteur lorsque votre véhicule est immobilisé sur une surface plane et que le moteur est à l'arrêt. Attendez que l'huile se dépose dans le carter d'huile (plus de dix minutes).

**Système d'échappement** Assurez-vous que les supports du système d'échappement ne sont pas desserrés et que le système n'est pas fissuré ou perforé. Si le système d'échappement de votre véhicule émet un son inhabituel ou dégage

une odeur de gaz d'échappement, rendez-vous immédiatement chez un concessionnaire NISSAN pour le faire vérifier. Consultez l'avertissement relatif à l'oxyde de carbone dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

**Fuites de liquide** Immobilisez votre véhicule et, après un certain temps, vérifiez la présence de fuites de carburant, d'huile, d'eau ou d'autres liquides. Il est normal que de l'eau s'égoutte du climatiseur après son utilisation. Si vous décelez des fuites ou des vapeurs d'essence, recherchez la source du problème et faites réparer votre véhicule immédiatement.

**Niveau de liquide de direction assistée\* et canalisations** Coupez le contact et attendez que le liquide de direction assistée refroidisse avant d'en vérifier le niveau. Assurez-vous que les canalisations sont bien raccordées et qu'elles sont exemptes de fuites, de fissures, etc.

**Radiateur et durites** Vérifiez l'avant du radiateur et retirez-en la saleté, les insectes, les feuilles, etc. qui s'y sont accumulés. Assurez-vous que les durites du radiateur ne sont pas fissurées, déformées, pourries ou desserrées.

**Soubassement** Le soubassement de votre véhicule entre fréquemment en contact avec des substances corrosives comme celles qui sont répandues sur une chaussée glacée ou utilisées

pour contrôler la poussière. Il est très important de retirer ces substances du soubassement; sinon le plancher, le châssis, les canalisations de carburant et le système d'échappement pourraient rouiller. À la fin de l'hiver, rincez le soubassement soigneusement avec de l'eau pour décoller les plaques de boue et de saleté accumulées. Consultez le chapitre « Aspect et entretien » du présent manuel.

**Liquide de lave-glace de pare-brise\*** Assurez-vous qu'il y a suffisamment de liquide de lave-glace dans le réservoir.

## PRÉCAUTIONS D'ENTRETIEN

Faites toujours preuve de prudence lorsque vous procédez à une inspection ou à un entretien de votre véhicule afin d'éviter de subir de graves blessures ou d'endommager votre véhicule. Les précautions générales suivantes doivent être respectées à la lettre.

### AVERTISSEMENT

- **Stationnez le véhicule sur une surface plane, serrez le frein de stationnement et bloquez les roues pour empêcher le véhicule de se déplacer. Dans le cas des modèles équipés d'une boîte de vitesses manuelle, déplacez le levier sélecteur à la position de point mort (N). Dans le cas des modèles équipés d'une boîte de vitesses automatique, déplacez le levier de vitesses à la position de stationnement (P).**
- **Assurez-vous que la clé de contact est à la position OFF ou LOCK avant de procéder à tout remplacement ou réparation de pièces.**
- **Ne laissez jamais le moteur ou les faisceaux des composants associés à la boîte de vitesses automatique débranchés lorsque le contacteur d'allumage est tourné à la position de marche (ON).**

- **Ne branchez ou ne débranchez jamais la batterie ni aucun autre composant transistorisé lorsque le contacteur d'allumage est à la position de marche (ON).**
- **Votre véhicule est équipé d'un ventilateur de refroidissement du moteur automatique qui peut s'activer à n'importe quel moment sans avertissement, même si la clé de contact est à la position d'arrêt et que le moteur ne tourne pas. Pour éviter des blessures, débranchez toujours le câble négatif de la batterie avant d'effectuer une intervention près du ventilateur.**
- **Si vous devez travailler sur un moteur en marche, n'approchez pas vos mains, vos vêtements, vos cheveux ni vos outils des ventilateurs, courroies et autres pièces mobiles.**
- **Il est recommandé d'enlever ou de fixer en place tout vêtement ample avant de travailler sur votre véhicule. Retirez aussi votre montre, vos bagues et vos autres bijoux.**
- **Lorsque vous travaillez sur votre véhicule, portez toujours des lunettes de protection.**

- **Si vous devez faire tourner le moteur dans un espace clos comme un garage, assurez-vous que l'endroit est correctement ventilé et que les gaz d'échappement peuvent s'évacuer.**
- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule si ce dernier n'est soutenu que par un cric. Si une intervention sous le véhicule s'avère nécessaire, utilisez des tréteaux pour le soutenir.**
- **Tenez loin du réservoir de carburant et de la batterie les cigarettes ou cigares allumés, de même que toute flamme ou source d'étincelles.**
- **Sur les modèles munis d'un moteur à essence à système d'injection électronique multipoint, l'entretien du filtre et des canalisations à carburant doit être effectué par un concessionnaire NISSAN, car la pression dans ces canalisations est très élevée, même lorsque le moteur est à l'arrêt.**

### MISE EN GARDE

- **Ne procédez à aucune intervention sous le capot lorsque le moteur est chaud. Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse.**
- **Évitez tout contact avec de l'huile moteur ou du liquide de refroidissement usés. La mise au rebut inadéquate d'huile moteur, de liquide de refroidissement du moteur ou de tout autre liquide utilisé dans un véhicule peut nuire à l'environnement. Respectez toujours la réglementation locale en ce qui concerne la mise au rebut de liquides utilisés dans un véhicule.**

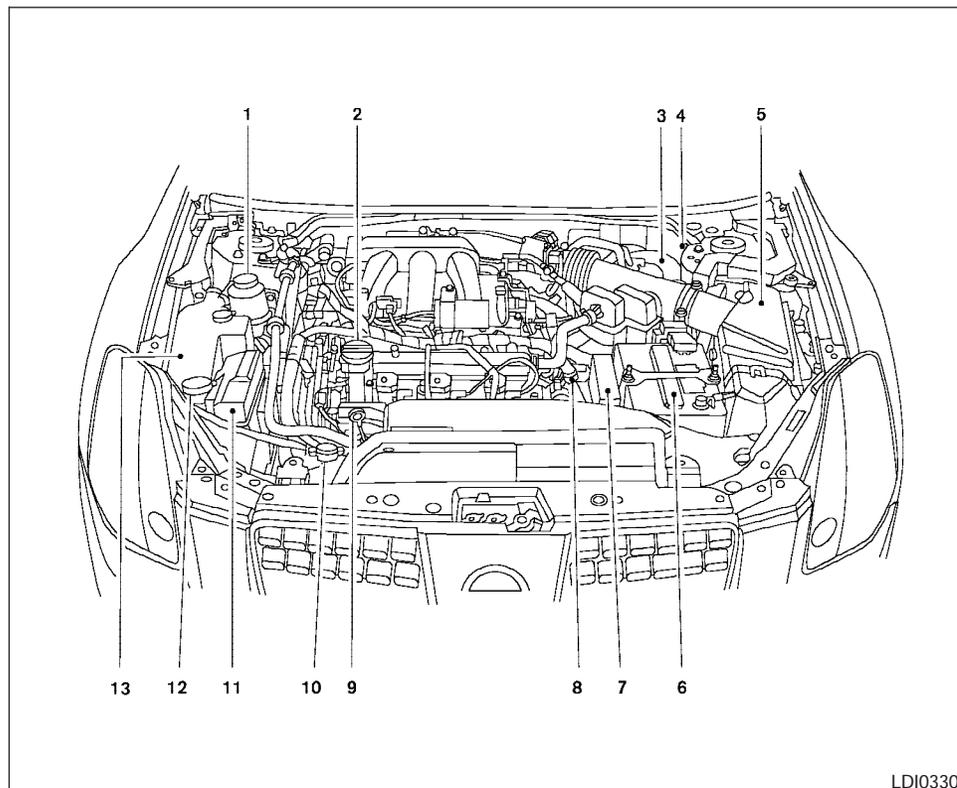
Le présent chapitre fournit des directives relatives aux interventions qui peuvent être aisément effectuées par le propriétaire.

Vous pouvez également vous procurer un Manuel de réparation NISSAN. Consultez la section « Pour commander le Manuel du conducteur ou le Manuel de réparation » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » de ce manuel.

Rappelez-vous que des interventions incomplètes ou inadéquates peuvent engendrer des problèmes de fonctionnement ou des émissions d'échappement excessives et compromettre la

couverture de garantie de votre véhicule. **Dans le doute, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire réparer votre véhicule.**

## POINTS DE VÉRIFICATION DANS LE COMPARTIMENT MOTEUR



1. Réservoir de liquide de direction assistée
2. Bouchon de remplissage d'huile moteur
3. Réservoir de liquide de frein
4. Réservoir de liquide d'embrayage (modèles avec boîte de vitesses manuelle)
5. Filtre à air
6. Batterie
7. Boîte de fusibles/fils-fusibles
8. Jauge d'huile pour boîte de vitesses (modèles avec boîte de vitesses automatique)
9. Jauge d'huile moteur
10. Bouchon du radiateur
11. Boîtier à fusibles
12. Réservoir de liquide de lave-glace de pare-brise
13. Réservoir du liquide de refroidissement

### NOTA :

**Le capot a été soulevé pour permettre une meilleure identification visuelle des pièces.**

## CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Le circuit de refroidissement du moteur a été rempli à l'usine d'antigel d'origine NISSAN longue durée toutes saisons assurant la protection du circuit de refroidissement. La solution d'antigel contient des inhibiteurs de rouille et de corrosion. L'ajout d'additifs dans le circuit de refroidissement est inutile.

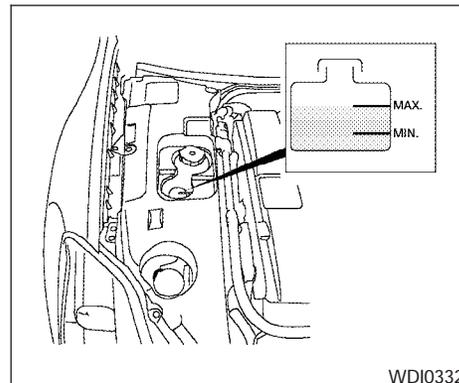
### ⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud. Du liquide à haute pression pourrait s'échapper du radiateur et provoquer des brûlures graves.**
- **Le radiateur est équipé d'un bouchon taré. Pour éviter d'endommager le moteur, utilisez uniquement un bouchon de radiateur d'origine NISSAN.**

Température extérieure jusqu'à		Antigel d'origine NISSAN longue durée ou l'équivalent	Eau déminéralisée ou distillée
°C	°F		
-35	-30	50 %	50 %

### ⚠ MISE EN GARDE

**Lorsque vous remplacez l'antigel ou que vous en ajoutez, assurez-vous d'utiliser l'antigel d'origine NISSAN longue durée (de couleur verte) ou un antigel équivalent dont le mélange contient 50 % d'antigel et 50 % d'eau déminéralisée ou distillée. L'utilisation de solutions antigel d'autres types ou couleurs, comme l'antigel orange, peut endommager le circuit de refroidissement du moteur de votre véhicule.**



## VÉRIFICATION DU NIVEAU DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

**Attendez que le moteur soit froid** pour vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir. Si le niveau est inférieur au repère MIN, ajoutez du liquide jusqu'à ce qu'il atteigne le repère MAX. Si le réservoir est vide, **attendez que le moteur soit froid** et vérifiez le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur. Si la quantité de liquide de refroidissement dans le radiateur est insuffisante, remplissez ce dernier jusqu'à l'orifice de remplissage et ajoutez également du liquide dans le réservoir jusqu'au repère MAX.

Faites vérifier le circuit de refroidissement de votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN si vous devez y ajouter fréquemment du liquide de refroidissement.

## VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Vous pouvez faire appel à un concessionnaire NISSAN pour procéder à la vidange du liquide de refroidissement du moteur de votre véhicule. Cette procédure d'entretien est décrite dans le Manuel de réparation NISSAN.

**Des procédures d'entretien inadéquates peuvent compromettre le rendement du dispositif de chauffage et entraîner une surchauffe du moteur.**

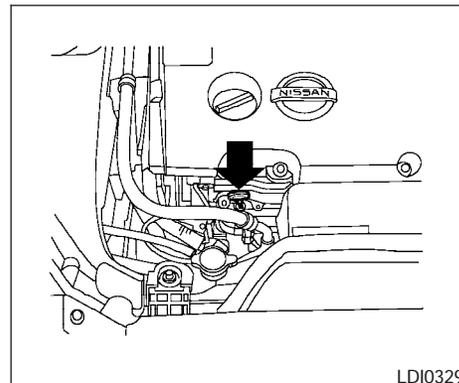
### AVERTISSEMENT

- Ne remplacez jamais le liquide de refroidissement de votre véhicule lorsque le moteur est chaud car vous pourriez vous brûler.
- Ne retirez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud. Du liquide à haute pression pourrait s'échapper du radiateur et provoquer des brûlures graves.

- Évitez tout contact direct du liquide de refroidissement usé sur la peau. Le cas échéant, lavez soigneusement la zone affectée avec du savon ou avec un détergent pour les mains aussitôt que possible.
- Gardez le liquide de refroidissement hors de la portée des enfants et des animaux.

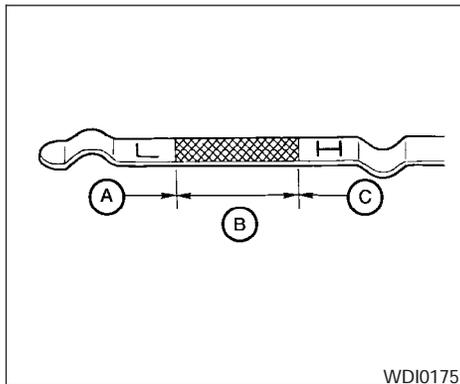
Le liquide de refroidissement doit être mis au rebut de façon adéquate. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité.

## HUILE MOTEUR



### VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE MOTEUR

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement.
3. Coupez le contact. **Attendez que l'huile se dépose dans le carter d'huile (plus de 10 minutes).**
4. Retirez la jauge et essuyez-la. Insérez-la ensuite dans son tube jusqu'au fond.

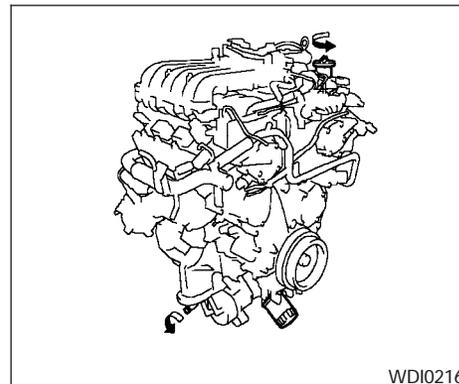


L'ajout d'huile entre les opérations d'entretien périodique ou pendant la période de rodage est normal si vous conduisez votre véhicule dans des conditions difficiles.

### ⚠ MISE EN GARDE

Le niveau d'huile doit être vérifié périodiquement. Le fait de laisser le moteur tourner lorsque la quantité d'huile est insuffisante peut entraîner des dommages au moteur qui ne seraient pas couverts par la garantie.

- Retirez-la de nouveau et vérifiez le niveau d'huile. Celui-ci doit se trouver entre les repères H (élevé) et L (bas) **(B)**. Il s'agit du niveau d'huile normal. Si le niveau d'huile est sous le repère L (bas), retirez le bouchon de remplissage d'huile et versez de l'huile dans l'orifice **(A)**. **Ne remplissez pas le réservoir au-delà de sa capacité (C)**.
- Vérifiez de nouveau le niveau d'huile au moyen de la jauge.



### VIDANGE D'HUILE MOTEUR

- Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
- Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement, puis coupez le contact.
- Tournez le bouchon de remplissage d'huile dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le retirer.
- Déposez un grand bac de vidange sous le bouchon de vidange.

5. Retirez le bouchon de vidange à l'aide d'une clé en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et vidangez l'huile complètement.

Si le filtre à huile doit être changé, retirez-le et remplacez-le maintenant. Consultez la section « Remplacement du filtre à huile » plus loin dans ce chapitre.

#### **AVERTISSEMENT**

- **Des contacts prolongés et répétés avec de l'huile moteur usagée peuvent entraîner le cancer de la peau.**
- **Évitez tout contact direct de la peau avec de l'huile usagée. Le cas échéant, lavez soigneusement la zone affectée avec du savon ou avec un détergent pour les mains aussitôt que possible.**
- **Gardez l'huile moteur usagée hors de la portée des enfants.**

#### **MISE EN GARDE**

**Prenez soin de ne pas vous brûler, car l'huile moteur peut être très chaude.**

- **L'huile usagée doit être mise au rebut de façon adéquate.**

- **Consultez les règlements en vigueur dans votre localité.**

6. Nettoyez et réinstallez le bouchon de vidange ainsi qu'une nouvelle rondelle. Au moyen d'une clé, vissez fermement le bouchon de vidange. N'utilisez pas une force excessive.

#### **Couple de serrage du bouchon de vidange :**

**22 à 29 lb-pi (29 à 39 N.m)**

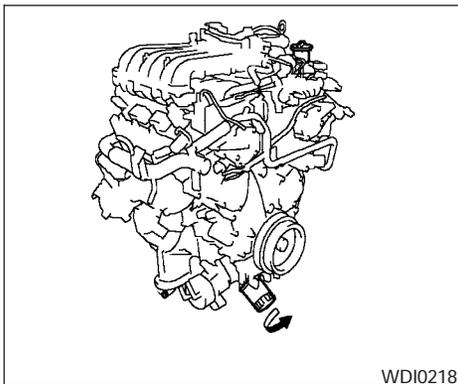
7. Ajoutez l'huile moteur recommandée dans l'orifice de remplissage d'huile, puis replacez le bouchon de remplissage d'huile en le serrant fermement.

Reportez-vous à la section « Contenance, carburant et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » de ce manuel pour connaître les contenances de vidange et de remplissage.

Ces contenances varient selon la température de l'huile et la durée de vidange. Utilisez ces spécifications à titre de référence seulement. Utilisez toujours la jauge pour déterminer le bon niveau d'huile dans le réservoir.

8. Démarrez le moteur. Vérifiez qu'il n'y a aucune fuite autour du bouchon de vidange et du filtre à huile. Dans le cas contraire, réparez la fuite.

9. Coupez le contact et attendez plus de 10 minutes. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile au moyen de la jauge. Ajoutez de l'huile moteur au besoin.



WDI0218

## REEMPLACEMENT DU FILTRE À HUILE

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
2. Coupez le contact.
3. Déposez un grand bac de vidange sous le filtre à huile.
4. Desserrez le filtre à huile au moyen d'une clé pour filtre à huile en tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Retirez ensuite le filtre en le tournant à la main.

### MISE EN GARDE

**Prenez soin de ne pas vous brûler, car l'huile moteur peut être très chaude.**

5. Essuyez la surface de montage du filtre à huile avec un chiffon propre.  
Assurez-vous d'enlever tout reste de joint d'étanchéité usé de la surface de montage du moteur.
6. Enduisez le joint du nouveau filtre d'huile moteur propre.
7. Serrez le filtre à huile jusqu'à ce qu'une faible résistance soit perçue, puis serrez-le de deux tiers de tour.
8. Démarrez le moteur et vérifiez qu'il n'y a aucune fuite autour du filtre à huile. Dans le cas contraire, réparez la fuite.
9. Coupez le contact et attendez plus de 10 minutes. Vérifiez le niveau d'huile. Ajoutez de l'huile moteur au besoin.

## HUILE POUR BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE À 5 RAPPORTS

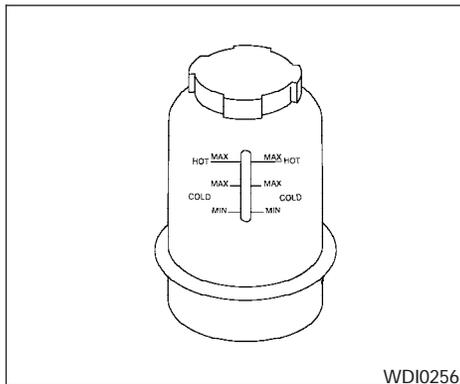
Consultez votre concessionnaire NISSAN pour obtenir de l'aide si une vérification ou un remplissage doit être effectué.

### AVERTISSEMENT

- **Utilisez seulement de l'huile d'origine Nissan Matic « K » pour boîte de vitesses automatique. N'y mélangez pas d'autres huiles.**
- **L'utilisation d'une huile pour boîte de vitesses automatique autre que l'huile Nissan Matic « K » d'origine aura une incidence négative sur la fonctionnalité et la durée de vie de la boîte de vitesses; en outre, la boîte de vitesses automatique pourrait s'en trouver endommagée, ce qui ne serait pas couvert par la garantie limitée de véhicule neuf NISSAN.**

Le type d'huile pour boîte de vitesses automatique préconisé pour votre véhicule se trouve également sur l'étiquette d'avertissement apposée dans le compartiment moteur.

## LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE



Le niveau de liquide doit être vérifié à l'aide de la gamme HOT MAX du réservoir de liquide de direction assistée à des températures de liquide de 50 °C à 80 °C (122 °F à 176 °F) ou à l'aide de la gamme COLD MAX du réservoir de liquide de direction assistée à des températures de liquide de 0 °C à 30 °C (32 °F à 86 °F).

Si le niveau de liquide est inférieur au repère MIN, ajoutez du liquide d'origine NISSAN PSF. Pour ce faire, retirez le bouchon et versez le liquide dans l'orifice.

### MISE EN GARDE

- **NE REMPLISSEZ PAS LE RÉSERVOIR AU-DELÀ DE SA CAPACITÉ.**
- **Utilisez l'huile recommandée NISSAN PSF d'origine ou l'équivalent.**

## LIQUIDE DE FREIN ET D'EMBRAYAGE

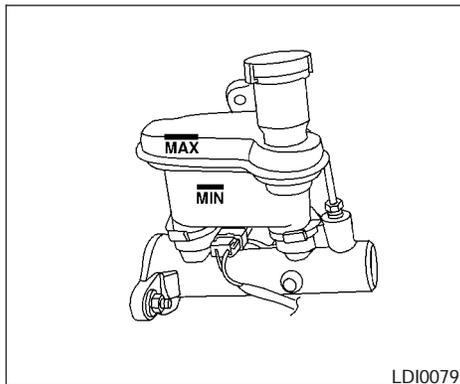
Pour obtenir de plus amples renseignements concernant les spécifications de liquides de frein et d'embrayage, consultez la section « Conteneurs, carburant et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

### AVERTISSEMENT

**N'utilisez que du liquide frais provenant d'un contenant scellé. L'utilisation de liquide usagé, de qualité inférieure ou contaminé pourrait endommager le circuit de freinage et le système d'embrayage. L'utilisation de liquides inadéquats peut endommager le circuit de freinage et compromettre la capacité de freinage du véhicule.**

### MISE EN GARDE

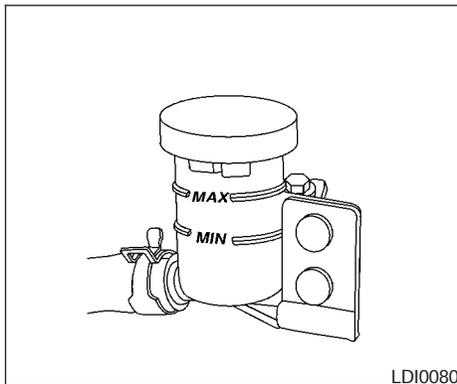
**Ne renversez pas ce liquide sur les surfaces peintes. Il endommagera la peinture. Si du liquide est renversé, nettoyez immédiatement la surface avec de l'eau.**



LDI0079

## LIQUIDE DE FREIN

Vérifiez le niveau de liquide de frein dans le réservoir. Si le niveau de liquide est inférieur au repère MIN ou si le témoin des freins s'allume, ajoutez du liquide de frein d'origine NISSAN ou du liquide **DOT 3** équivalent jusqu'au repère MAX. Faites vérifier le circuit d'embrayage de votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN si vous devez y ajouter fréquemment du liquide d'embrayage.



LDI0080

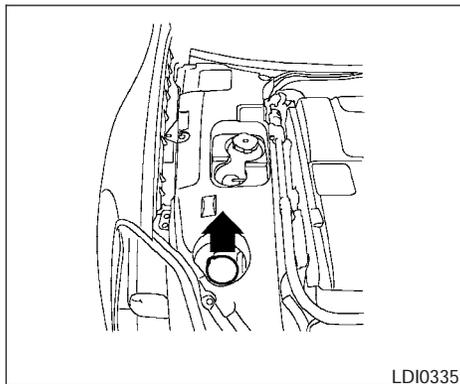
## LIQUIDE D'EMBRAYAGE

Vérifiez le niveau de liquide d'embrayage dans le réservoir (boîte de vitesses manuelle seulement). Si le niveau de liquide est inférieur au repère MIN, ajoutez du liquide de frein d'origine NISSAN de très haute tenue ou du liquide **DOT 3** équivalent jusqu'au repère MAX. Faites vérifier le circuit d'embrayage de votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN si vous devez y ajouter fréquemment du liquide d'embrayage.

Pour obtenir de plus amples renseignements concernant les spécifications de liquides de frein et d'embrayage, consultez la section « Contenance, carburant et lubrifiants recommandés » du

chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

## LIQUIDE DE LAVE-GLACE



### RÉSERVOIR DE LIQUIDE DE LAVE-GLACE

Remplissez le réservoir de liquide de lave-glace périodiquement. Ajoutez du liquide de lave-glace lorsque le témoin de bas niveau s'allume (selon l'équipement du véhicule).

Pour remplir le réservoir de liquide de lave-glace, retirez le bouchon du réservoir et versez le liquide de lave-glace dans l'orifice du réservoir.

Ajoutez un solvant pour lave-glace pour obtenir de meilleurs résultats de nettoyage. En hiver, ajoutez un antigel pour lave-glace. Suivez les directives du fabricant concernant les proportions du mélange.

## 8-16 Entretien et interventions du propriétaire

Remplissez le réservoir plus souvent lorsque les conditions de conduite exigent d'utiliser une grande quantité de liquide de lave-glace.

Du liquide de lave-glace concentré nettoyant NISSAN d'origine avec antigel ou l'équivalent est recommandé.

### ⚠ MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas d'antigel pour moteur comme liquide de lave-glace. Ceci pourrait endommager les surfaces peintes du véhicule.**
- **Ne remplissez pas le réservoir de liquide de lave-glace avec des concentrés non dilués. Les éclaboussures de certains concentrés de liquide de lave-glace au méthanol peuvent tacher la calandre de façon permanente lors du remplissage du réservoir de liquide de lave-glace.**
- **Mélangez le concentré de liquide de lave-glace avec de l'eau conformément aux recommandations du fabricant avant de verser le mélange dans le réservoir de liquide de lave-glace de votre véhicule. N'effectuez pas ce mélange dans le réservoir même.**

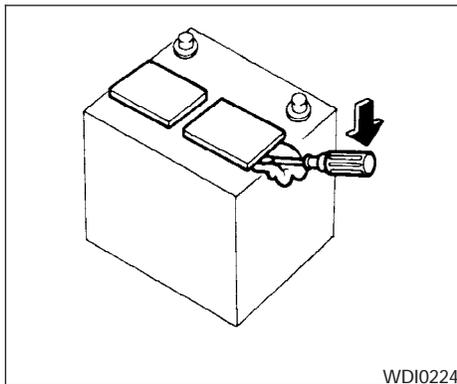
## BATTERIE

- Assurez-vous que la surface de la batterie est propre et sèche en tout temps. Nettoyez toute trace de corrosion au moyen d'une solution de bicarbonate de soude et d'eau.
- Assurez-vous que les raccordements des bornes sont propres et bien serrés.
- Si vous prévoyez ne pas utiliser votre véhicule pendant une période de 30 jours ou plus, débranchez le câble négatif de la borne de la batterie pour empêcher cette dernière de se décharger.

### ⚠ AVERTISSEMENT

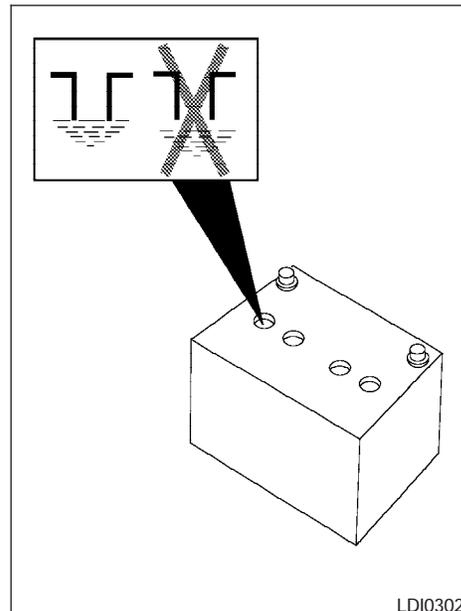
- **N'exposez pas la batterie à une flamme ou à des étincelles. L'hydrogène généré par la batterie est un gaz explosif. Évitez tout contact de l'électrolyte avec vos yeux, votre peau, vos vêtements ou les surfaces peintes du véhicule. Évitez de vous frotter les yeux si vous avez manipulé une batterie ou un bouchon de batterie. Lavez-vous soigneusement les mains. En cas de contact de l'électrolyte avec vos yeux, votre peau ou vos vêtements, rincez immédiatement à l'eau la zone affectée pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.**

- Ne conduisez pas votre véhicule si le niveau d'électrolyte est bas. Un bas niveau d'électrolyte peut augmenter la charge exercée sur la batterie et ainsi générer de la chaleur, réduire la durée utile de la batterie et, dans certains cas, provoquer une explosion.
- Portez toujours des lunettes de sécurité et enlevez tous vos bijoux lorsque vous effectuez une intervention sur la batterie ou à proximité de celle-ci.
- Les cosses et bornes de la batterie ainsi que les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb. Lavez-vous les mains après les avoir manipulés.
- Gardez la batterie hors de la portée des enfants.



WDI0224

1. Retirez les bouchons de la batterie au moyen d'un tournevis, tel qu'illustré. Servez-vous d'un chiffon pour protéger le boîtier de la batterie.



LDI0302

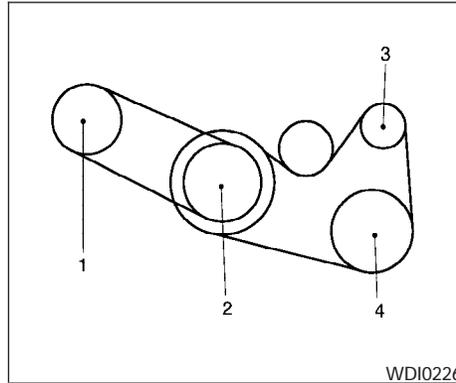
2. Vérifiez le niveau de liquide de chaque élément; si vous devez ajouter du liquide, ne versez que de l'eau distillée pour élever le niveau jusqu'au bas de l'orifice de remplissage. **Ne dépassez pas ce niveau.**

## COURROIES D'ENTRAÎNEMENT

Vérifiez fréquemment le niveau d'électrolyte de la batterie si vous conduisez votre véhicule par temps très chaud ou dans des conditions difficiles.

### DÉMARRAGE-SECOURS

Si un démarrage-secours est requis, consultez la section « Démarrage-secours » du chapitre « En cas d'urgence » de ce manuel. Si le moteur refuse de démarrer après avoir utilisé cette méthode, il est peut-être nécessaire de remplacer la batterie. Communiquez avec un concessionnaire NISSAN.

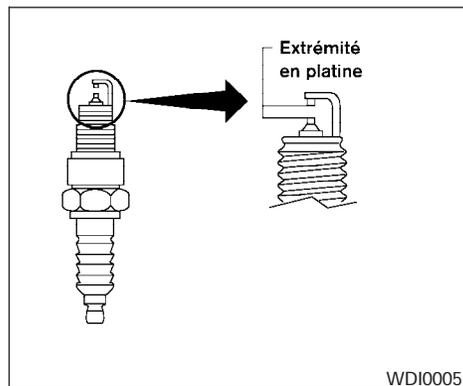


1. Pompe de liquide de direction assistée
2. Vilebrequin
3. Alternateur
4. Climatiseur

### **⚠ AVERTISSEMENT**

**Assurez-vous que la clé de contact est à la position OFF ou LOCK. Sinon, le moteur peut se mettre inopinément en marche.**

## BOUGIES D'ALLUMAGE



### REPLACEMENT DES BOUGIES D'ALLUMAGE

#### Bougies à électrodes au platine

Comme les bougies à électrodes au platine durent plus longtemps que les bougies conventionnelles, elles n'ont pas besoin d'être remplacées aussi fréquemment. Suivez le programme d'entretien du « Guide du service et de l'entretien NISSAN », mais ne réutilisez jamais des bougies usées en les nettoyant ou en les réglant à nouveau.

- **Remplacez toujours les bougies de votre véhicule par des bougies recommandées ou équivalentes.**

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

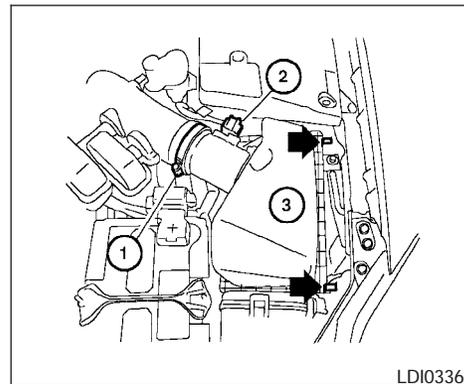
**Assurez-vous que le moteur est arrêté, que le contact est coupé à l'allumage et que le frein de stationnement est bien serré.**

#### **⚠ MISE EN GARDE**

**Assurez-vous d'utiliser la bonne douille pour retirer les bougies d'allumage. Une douille inadéquate peut endommager les bougies d'allumage.**

Consultez votre concessionnaire NISSAN pour obtenir de l'aide si un remplacement doit être effectué.

## FILTRE À AIR



Le filtre à air ne doit pas être nettoyé et réutilisé. Vous devez remplacer le filtre à air de votre véhicule selon les intervalles d'entretien stipulés dans le « Guide du service et de l'entretien NISSAN ». Lorsque vous remplacez le filtre, essuyez l'intérieur du boîtier et le couvercle du filtre à air avec un chiffon humide.

Pour retirer le filtre à air :

- ① Desserrez la vis.
- ② Débranchez le connecteur électrique.
- ③ Poussez sur les attaches et retirez le couvercle du filtre à air. Retirez le filtre à air.

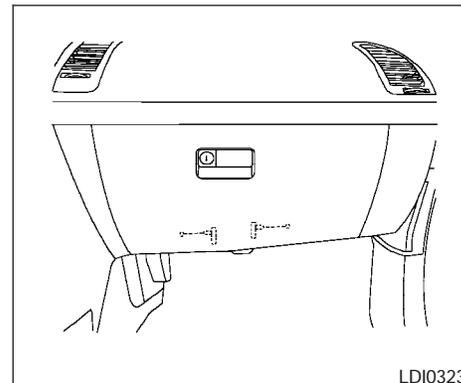
## **⚠ AVERTISSEMENT**

- **En faisant fonctionner le moteur lorsque le filtre à air est retiré, vous risquez de vous brûler ou de brûler d'autres personnes. Le filtre à air ne nettoie pas seulement l'air, il permet également d'arrêter les flammes en cas de ratés du moteur. Si le filtre à air est retiré et si le moteur a des ratés, vous risquez des brûlures. Ne conduisez pas votre véhicule lorsque le filtre à air est retiré et soyez prudent lorsque vous devez effectuer des interventions sur le moteur dépourvu de filtre à air.**
- **Il ne faut jamais verser de carburant dans le corps de papillon ni tenter de faire démarrer le moteur lorsque le filtre à air est retiré, car vous pourriez vous infliger des blessures graves.**

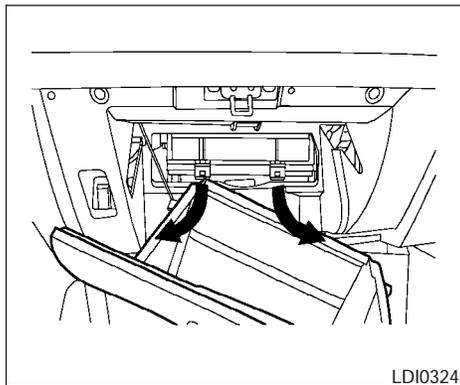
## MICROFILTRE DE L'HABITACLE

Le microfiltre de l'habitacle retient la poussière en suspension et les particules de pollen et il réduit également la pénétration de certaines odeurs indésirables dans l'habitacle. Le filtre est situé derrière la boîte à gants. Consultez le « Guide du service et de l'entretien Nissan » pour connaître les intervalles de remplacement de ce filtre.

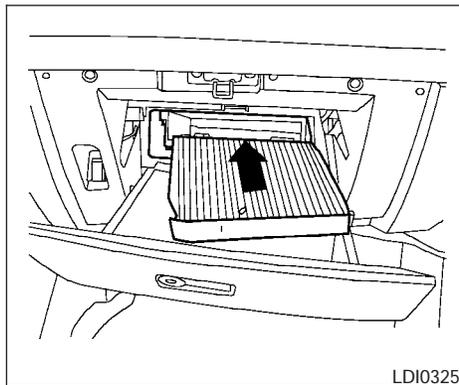
Suivez la méthode de remplacement du filtre décrite ci-après :



1. Retirez les deux axes des charnières inférieures de la boîte à gants. Retirez la boîte à gants du cadre et laissez-la pendre par son cordon.



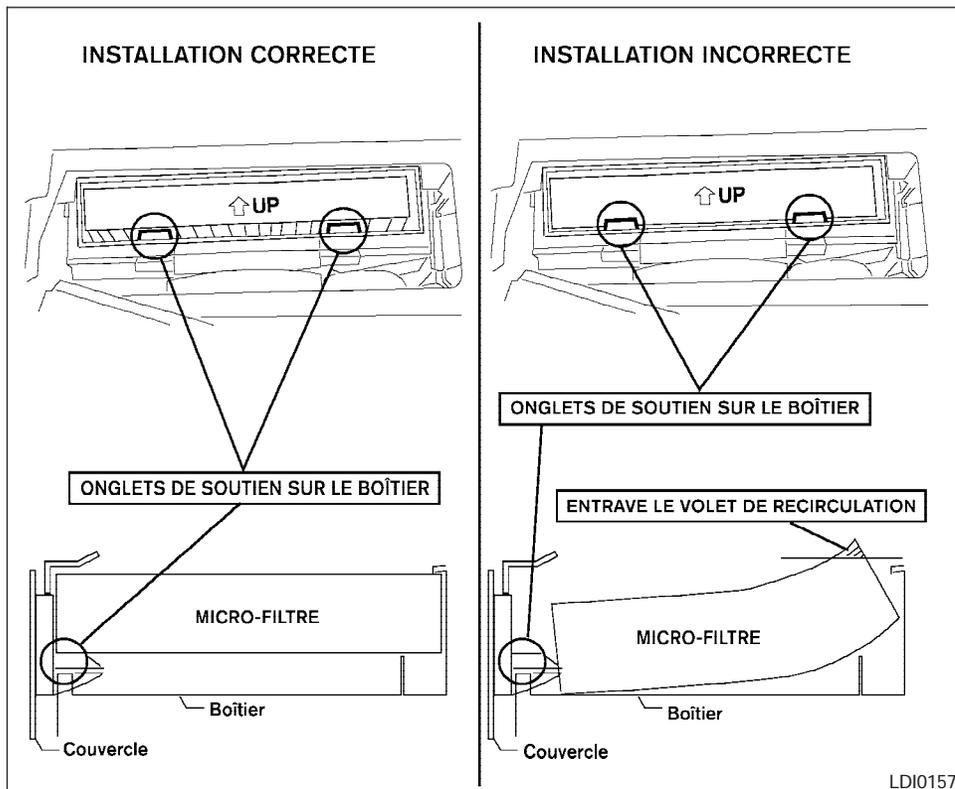
2. Retirez le couvercle de filtre du dispositif d'admission en dégageant les deux languettes des crochets situés au bas du couvercle.



**NOTA :**

**La mention « UP » accompagnée d'une flèche est inscrite sur le filtre. L'extrémité du filtre où se trouve la flèche doit être orientée vers l'arrière du véhicule.**

3. Glissez le filtre dans le boîtier.

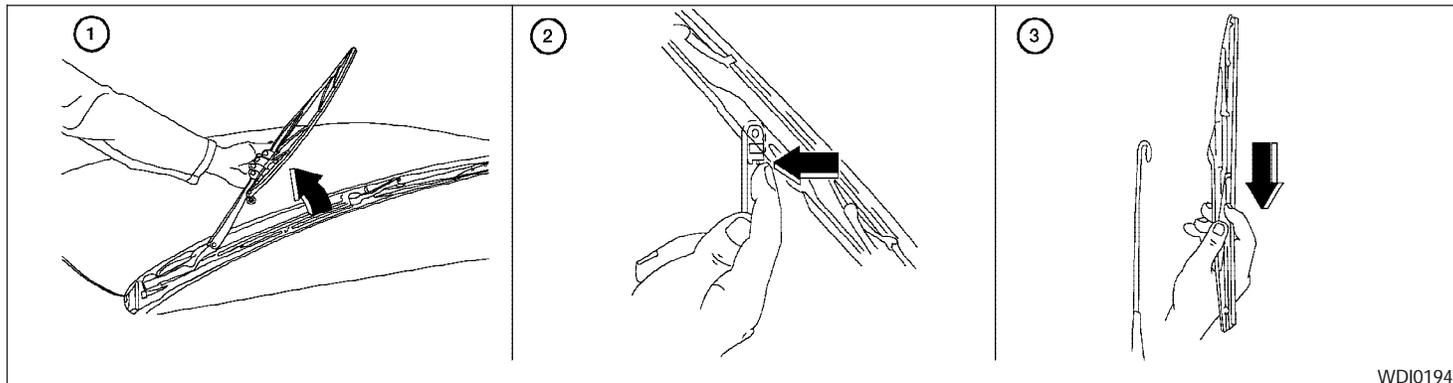


**NOTA :**

**Assurez-vous que le filtre est logé sur les deux languettes de retenue du boîtier.**

4. Remplacez le couvercle en insérant les languettes supérieures dans la fente du boîtier et en poussant les languettes des crochets jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent dans la lèvre du boîtier.
5. Installez le volet de la boîte à gants.
6. Notez la date du remplacement et remplissez la petite étiquette de remplacement avant de l'apposer sur le volet de la boîte à gants.

## BALAIS D'ESSUIE-GLACE DU PARE-BRISE



WDI0194

### NETTOYAGE

Si le lave-glace ne réussit pas à nettoyer le pare-brise de votre véhicule ou si un des balais d'essuie-glace fonctionne mal, des dépôts de cire ou d'autres matières se sont peut-être accumulés sur le balai d'essuie-glace ou sur le pare-brise.

Nettoyez l'extérieur du pare-brise avec une solution de lave-glace ou du détergent doux. Le pare-brise est propre si l'eau n'y perle pas lorsque vous le rincez à l'eau claire.

Nettoyez chaque balai d'essuie-glace avec un chiffon trempé dans une solution de lave-glace ou dans du détergent doux. Rincez ensuite les

balais d'essuie-glace avec de l'eau propre. Si la propreté de votre pare-brise n'est toujours pas satisfaisante après avoir nettoyé les balais et utilisé les essuie-glaces, remplacez les balais.

### **⚠ MISE EN GARDE**

**Des balais d'essuie-glace usés peuvent endommager le pare-brise et nuire à la visibilité du conducteur.**

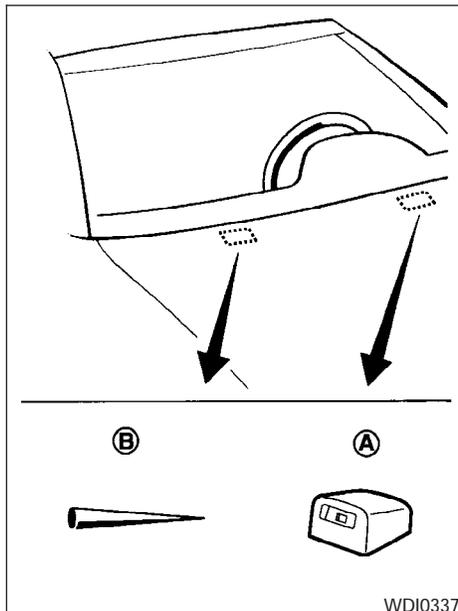
### REPLACEMENT

Remplacez les balais d'essuie-glace lorsqu'ils sont usés.

- ① Écartez du pare-brise le bras d'un des essuie-glaces.
- ② Poussez la languette de déblocage, puis tirez le balai vers le bas, parallèlement au bras d'essuie-glace, pour l'enlever.
- ③ Retirez le balai d'essuie-glace.
4. Insérez le nouveau balai d'essuie-glace sur le bras jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

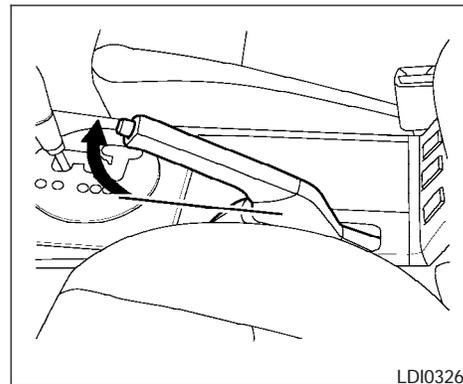
### **⚠ MISE EN GARDE**

- Après avoir remplacé les balais, remettez les bras d'essuie-glace à leur position d'origine; sinon, vous pourriez les endommager en ouvrant le capot.
- Assurez-vous que les balais d'essuie-glace sont en contact avec la glace; si ce n'était pas le cas, les bras des essuie-glaces risqueraient d'être endommagés par la pression du vent.



Assurez-vous que rien ne peut s'infiltrer dans le gicleur de lave-glace (A). Un colmatage ou un mauvais fonctionnement du lave-glace de pare-brise pourrait en résulter. Si le gicleur est bouché, dégagez l'orifice au moyen d'une aiguille ou d'une petite épingle (B).

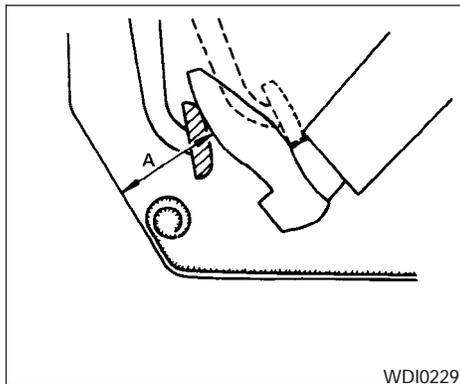
## **FREIN DE STATIONNEMENT ET PÉDALE DE FREIN**



### **VÉRIFICATION DU FREIN DE STATIONNEMENT**

En partant de la position de déverrouillage, tirez le levier de frein de stationnement vers le haut lentement et fermement. Si le nombre de déclics émis par le levier ne correspond pas aux spécifications stipulées, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN.

- De 7 à 8 déclics doivent être émis sous une force de traction de 196 N (44 lb).



WDI0229

## VÉRIFICATION DE LA PÉDALE DE FREIN

Vérifiez la distance **A** entre la surface supérieure de la pédale et le plancher de métal pendant que le moteur tourne. Si la distance constatée excède l'intervalle spécifié, consultez un concessionnaire NISSAN.

**Distance A : sous une pression de 490 N (110 lb)**

Boîte de vitesses automatique	Boîte de vitesses manuelle
90 mm (3 1/2 po) ou plus	84 mm (3 1/3 po) ou plus

## Freins auto-réglables

Votre véhicule est équipé de freins auto-réglables.

Les freins à disque avant et arrière se règlent automatiquement chaque fois que vous enfoncez la pédale de frein.

### **AVERTISSEMENT**

**Faites vérifier le circuit de freinage de votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN si la pédale de frein ne revient pas à sa hauteur normale.**

## Indicateurs d'usure de plaquettes de frein

Les plaquettes des freins à disque de votre véhicule sont équipées d'indicateurs d'usure sonores. Si une plaquette de frein doit être remplacée, l'indicateur d'usure émet un bruit de raclage ou un crissement aigu lorsque le véhicule roule. Le bruit se fait entendre, que la pédale de frein soit enfoncée ou non. Si les indicateurs d'usure des freins émettent un son, faites vérifier les freins de votre véhicule le plus tôt possible.

Des crissements, des sifflements ou d'autres bruits occasionnels provenant des freins peuvent se faire entendre dans certaines conditions de conduite ou climatiques. Il est normal d'entendre

à l'occasion des bruits de frein lors de freinages légers ou modérés et cette condition ne compromet en rien le fonctionnement ou le rendement du circuit de freinage de votre véhicule.

**Une inspection adéquate des freins doit être effectuée aux intervalles prescrits.** Pour obtenir plus de renseignements sur les intervalles d'inspection des freins, consultez l'information qui s'y rapporte dans le « Guide du service et de l'entretien NISSAN ».

## SERVOFREIN

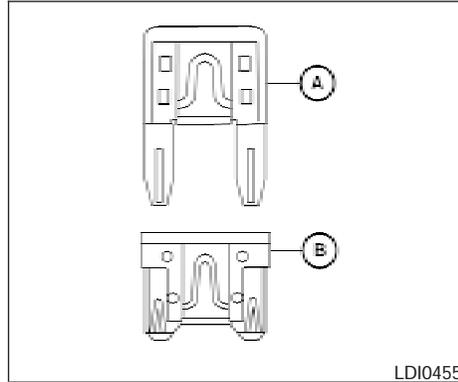
Vérifiez le fonctionnement du servofrein comme suit :

1. Avec le moteur à l'arrêt, enfoncez et relâchez la pédale de frein plusieurs fois. Lorsque le mouvement de la pédale (course) est le même d'un serrage à l'autre, passez à l'étape suivante.
2. Tout en enfonçant la pédale de frein, démarrez le moteur. La pédale devrait s'abaisser légèrement.
3. Avec la pédale de frein enfoncée, coupez le contact. Gardez la pédale enfoncée pendant environ 30 secondes. La hauteur de la pédale ne doit pas changer.

## FUSIBLES

4. Laissez le moteur tourner pendant une minute sans enfoncer la pédale de frein, puis coupez le contact. Enfoncez la pédale de frein plusieurs fois. Chaque pression exercée sur la pédale réduit graduellement sa course à mesure que la dépression s'échappe du servofrein.

Si les freins de votre véhicule ne fonctionnent pas correctement, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour les faire vérifier.

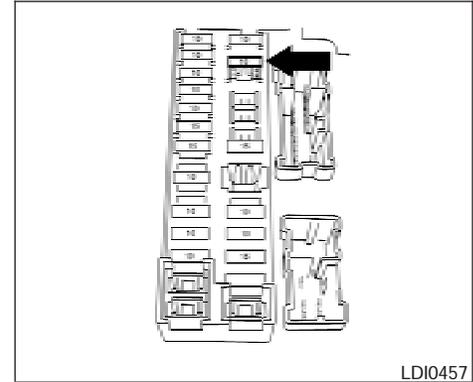


LDI0455

Votre véhicule utilise deux types de fusibles. Les boîtes à fusibles du compartiment moteur utilisent des fusibles de type A. La boîte à fusibles de l'habitacle utilise des fusibles de type B.

Des fusibles de rechange de type A sont fournis d'origine. Il se trouvent dans la boîte à fusibles de l'habitacle.

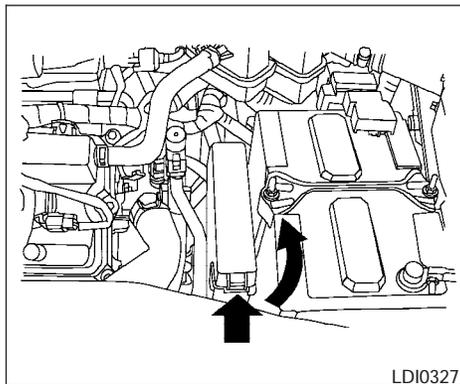
Les fusibles de type A peuvent être utilisés dans les boîtes à fusibles du compartiment moteur et de l'habitacle.



LDI0457

Lorsqu'un fusible de type A est utilisé en remplacement d'un fusible de type B, il ne sera pas logé aussi profondément que ceux de type B (voir l'illustration). Ce fusible assurera la protection du circuit de même manière. Vérifiez que le fusible est bien enfoncé dans la boîte à fusibles.

Les fusibles de type B ne conviennent pas pour les boîtes à fusibles du compartiment moteur. Utilisez exclusivement des fusibles de type A dans les boîtes à fusibles du compartiment moteur.



## COMPARTIMENT MOTEUR

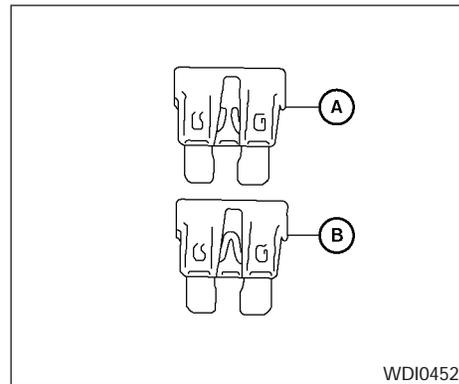
### MISE EN GARDE

**N'utilisez jamais un fusible d'une intensité nominale supérieure ou inférieure à celle spécifiée sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le circuit électrique ou causer un incendie.**

Lorsqu'un des accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionne pas, vérifiez si le fusible correspondant est grillé.

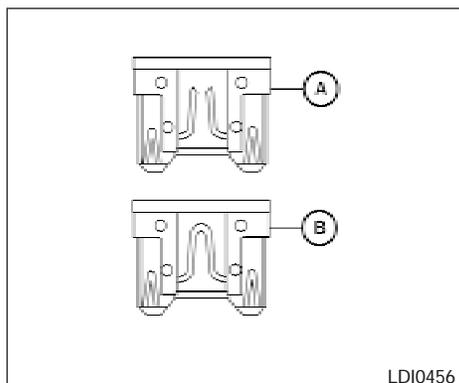
1. Assurez-vous que le contacteur d'allumage et l'interrupteur des phares sont à la position d'arrêt (OFF).

2. Ouvrez le capot.
3. Retirez le couvercle de la boîte à fusibles en poussant la languette, puis en le soulevant.
4. Au moyen de l'extracteur de fusible, retirez le fusible. L'extracteur de fusible est situé dans le centre du bloc de fusibles dans l'habitacle.



### Type A

5. Si le fusible est grillé (A), remplacez-le par un fusible neuf (B).
6. Si le fusible neuf grille aussi, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier et réparer le circuit électrique de votre véhicule.



**Type B**

## Fils-fusibles

Si des accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionnent pas alors que les fusibles correspondants sont en bon état, vérifiez les fils-fusibles. Si un des fils-fusibles a fondu, remplacez-le par un fil-fusible d'origine NISSAN.



## HABITACLE

### **⚠ MISE EN GARDE**

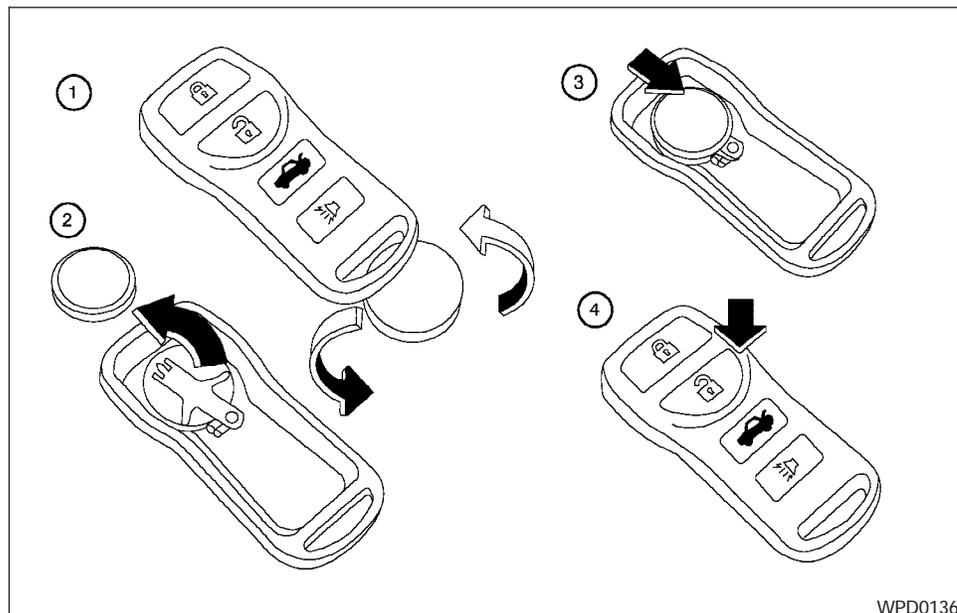
**N'utilisez jamais un fusible d'une intensité nominale supérieure ou inférieure à celle spécifiée sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le circuit électrique ou causer un incendie.**

Lorsqu'un des accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionne pas, vérifiez si le fusible correspondant est grillé.

1. Assurez-vous que le contacteur d'allumage et l'interrupteur des phares sont à la position d'arrêt (OFF).

2. Tirez le couvercle de la boîte à fusibles pour le retirer.
3. Au moyen de l'extracteur de fusible, retirez le fusible.
4. Si le fusible est grillé, remplacez-le par un fusible neuf.
5. Appuyez sur le couvercle de la boîte à fusibles pour le réinstaller.
6. Si le fusible neuf grille aussi, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier et réparer le circuit électrique de votre véhicule.

## REMPACEMENT DE LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE



Pour remplacer la pile de la télécommande, procédez comme suit :

- 1 Ouvrez le couvercle de la télécommande à l'aide d'une pièce de monnaie.
- 2 Retirez la pile usagée.

3 Installez la pile neuve en plaçant le côté marqué d'un « + » vers le bas.

Pile recommandée : CR2025 ou équivalent.

4 Refermez solidement le couvercle de la télécommande.

5. Appuyez sur le bouton , puis sur le bouton  deux ou trois fois pour vous assurer que la télécommande fonctionne.

**Si la pile est retirée de la télécommande pour toute autre raison que pour la remplacer, répétez l'étape 5.**

- Les piles mises au rebut de façon inadéquate peuvent avoir des effets néfastes sur l'environnement. Consultez toujours les règlements en vigueur dans votre localité concernant l'élimination des piles.
- La télécommande est conçue pour résister à l'eau; toutefois, si elle entre en contact avec de l'eau, séchez-la immédiatement en l'essuyant.
- La portée opérationnelle de la télécommande est d'environ 10 m (33 pi) à partir du véhicule. La portée de la télécommande peut varier en fonction des conditions environnantes du véhicule.

### Avis de la FCC :

Toute modification non conforme aux normes du fabricant peut annuler le droit de l'utilisateur d'exploiter un tel équipement.

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC et au règlement RSS-210 d'Industrie Canada.

## ÉCLAIRAGE

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

### PHARES

Remplacement de l'ampoule du phare au xénon



**Des phares au xénon allumés produisent une haute tension. Ne tentez jamais de les modifier ni de les démonter, car vous pourriez subir un choc électrique. Confiez toujours le remplacement des phares au xénon à un concessionnaire NISSAN. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez la section « Interrupteur des phares et des clignotants » du chapitre « Commandes et instruments ».**

Remplacement de l'ampoule du phare halogène

Le phare est de type à bloc optique semi-étanche et utilise une ampoule de phare remplaçable (à halogène). Du fait que le remplacement de l'ampoule exige d'enlever le bloc optique du véhicule, consultez un concessionnaire NISSAN.

### MISE EN GARDE

- Il n'est pas nécessaire de régler la convergence des phares après avoir remplacé l'ampoule. Si le réglage de la convergence des phares est nécessaire, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.
- Ne laissez pas un phare sans ampoule sur une période prolongée. La poussière, l'humidité, la fumée pourraient pénétrer dans le bloc optique et altérer le rendement du phare. Retirez l'ampoule du phare seulement lorsque vous êtes prêt à y poser une ampoule neuve.
- Ne touchez qu'à la base de plastique lorsque vous manipulez l'ampoule. Ne touchez jamais l'enveloppe de verre. En touchant le verre, vous pourriez compromettre de façon significative la durée de vie de l'ampoule ou le rendement du phare.
- L'ampoule à halogène contient du gaz halogène sous haute pression. L'ampoule risque de se briser si vous la laissez tomber par terre ou si vous rayez son enveloppe de verre.

- L'ampoule de rechange doit porter le même numéro et avoir la même puissance que l'ampoule d'origine.

**Feu de croisement :**

**Puissance : 55**

**Ampoule n° : 9012\***

**Feu de route :**

**Puissance : 55**

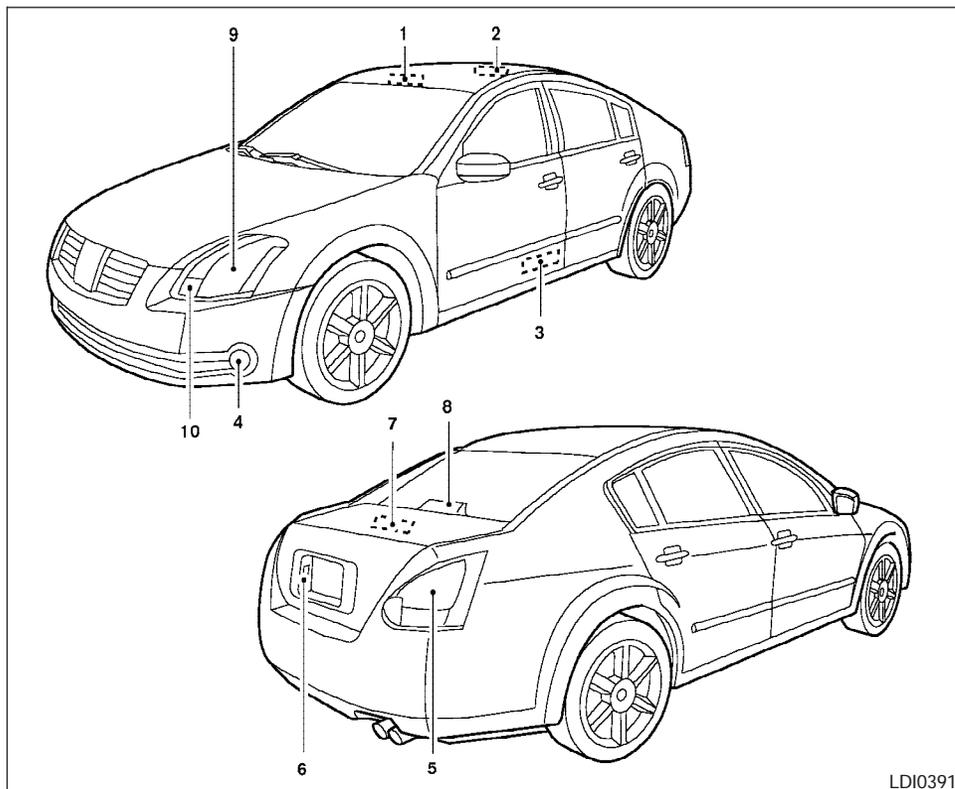
**Ampoule n° : 9012\***

**\* Consultez toujours le service des pièces d'un concessionnaire NISSAN pour obtenir l'information la plus récente concernant les pièces de rechange.**

## ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR ET INTÉRIEUR

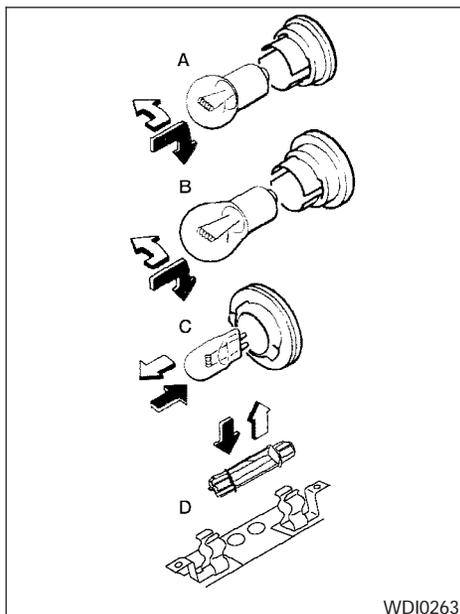
Élément	Wattage (W)	No d'ampoule*
Phare		
Faisceau route ou feu de croisement (halogène)	55	9012
Faisceau route ou feu de croisement (xénon)	(spécial)	D2S
Phares de jour	–	1156
Feu de stationnement ou clignotant	27/8	1157NA
Phare de virage	27	3156K
Phare antibrouillard avant	55	H3
Lampes individuelles ou de lecture avant	3.4	–
Éclairage du compartiment de rangement de la console	3.8	194
Lampe de boîte à gants (selon l'équipement du véhicule)	3.4	158
Éclairage de miroir de courtoisie	2,1	–
Lampe de marchepied	3.8	194
Lampes individuelles arrière	8	–
Lampe de console arrière	5	W5W
Feu d'arrêt surélevé	5	W5W
Éclairage du coffre	3.4	158
Feu combiné arrière		
Feu arrière, feu d'arrêt, clignotant	27/5	3057K
Feu de recul	13	912
Feu de position latéral	5	168
Éclairage de la plaque d'immatriculation	5	168

\* Consultez toujours le service des pièces d'un concessionnaire NISSAN pour obtenir l'information la plus récente concernant les pièces de rechange.



1. Lampe de lecture
2. Lampes individuelles arrière
3. Lampe de marchepied
4. Phares de virage
5. Feu combiné arrière
6. Éclairage de la plaque d'immatriculation
7. Éclairage du coffre
8. Feu d'arrêt surélevé
9. Phare
10. Phare antibrouillard

LDI0391



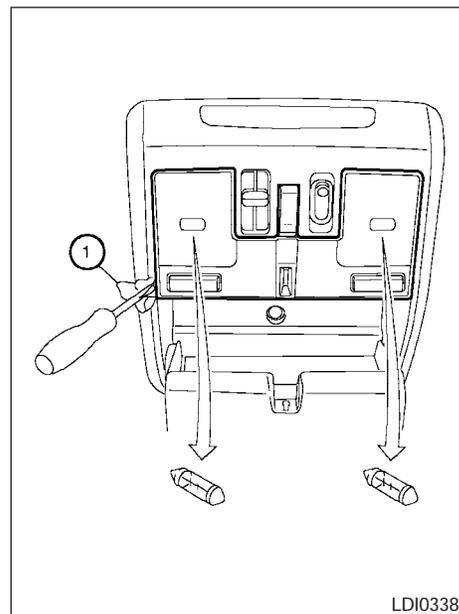
Indique le retrait de l'ampoule



Indique l'installation de l'ampoule

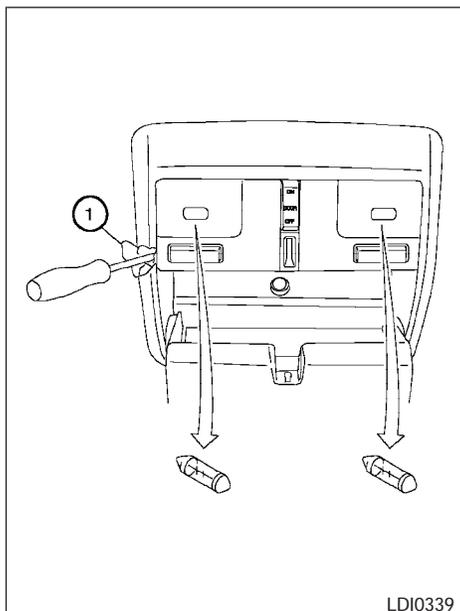
### Procédures de remplacement

Tous les autres feux ou phares sont de type A, B, C ou D. Lorsque vous devez remplacer l'ampoule d'un de ces feux, retirez d'abord la vitre de protection ou le couvercle.



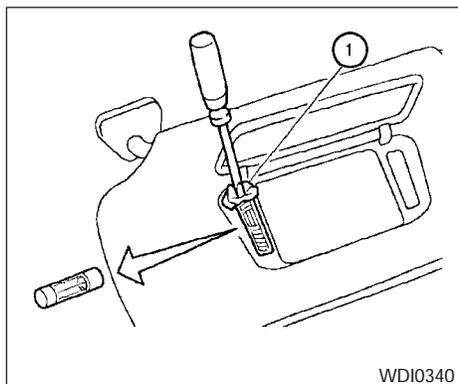
### Lampes individuelles ou de lecture avant – Type A

Utilisez un chiffon ① pour protéger l'intérieur du boîtier.



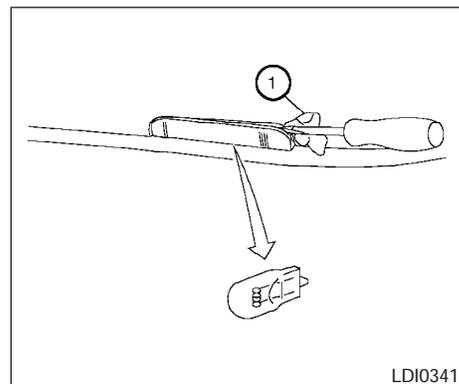
### Lampes individuelles ou de lecture avant – Type B

Utilisez un chiffon ① pour protéger l'intérieur du boîtier.



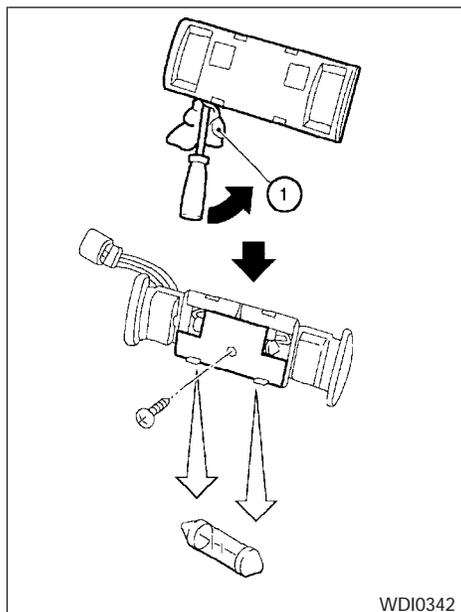
### Éclairage de miroir de courtoisie

Utilisez un chiffon ① pour protéger l'intérieur du boîtier.



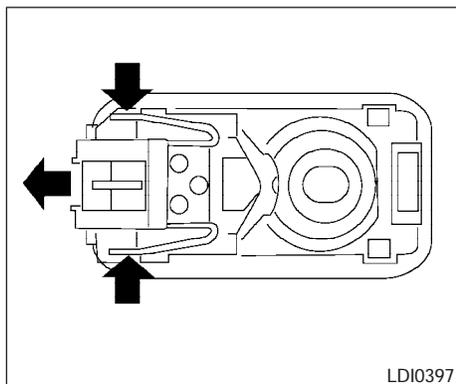
### Lampe de marche pied

Utilisez un chiffon ① pour protéger l'intérieur du boîtier.



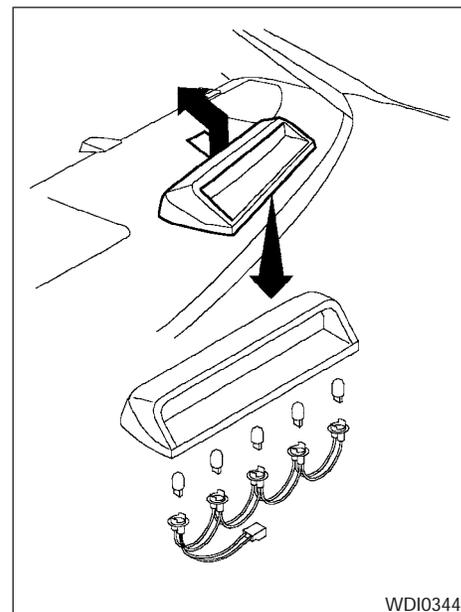
### Lampe individuelle arrière

Utilisez un chiffon ① pour protéger l'intérieur du boîtier.



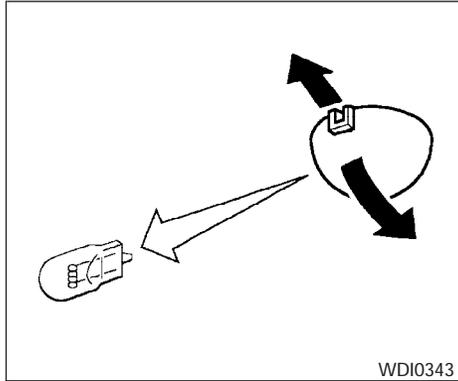
### Lampe de console arrière

Pincez les onglets sur le connecteur. Retirez l'ampoule.



### Feu d'arrêt surélevé

## ROUES ET PNEUS



Éclairage du coffre

**En cas de crevaison, consultez le chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.**

### PRESSION DES PNEUS

#### Pression de gonflage des pneus

Vérifiez souvent la pression des pneus de votre véhicule (sans oublier le pneu de secours) et vérifiez-la toujours avant un long trajet. La pression de gonflage des pneus recommandée est indiquée sur l'étiquette des pneus et d'information sur la charge sous la section « Pression de gonflage à froid recommandée ». L'étiquette des pneus et d'information sur la charge est apposée sur le pied milieu du côté conducteur. Les pressions de gonflage des pneus doivent être vérifiées régulièrement, car :

- la plupart des pneus perdent naturellement un peu d'air avec le temps;
- les pneus peuvent perdre de l'air soudainement s'ils passent sur des nids-de-poule ou d'autres objets, ou si le véhicule heurte une bordure de trottoir pendant le stationnement.

Les pressions de gonflage des pneus doivent être vérifiées quand les pneus sont froids. Les pneus sont considérés FROIDS si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru moins de 1,6 kilomètre (1 mille) à vitesse modérée.

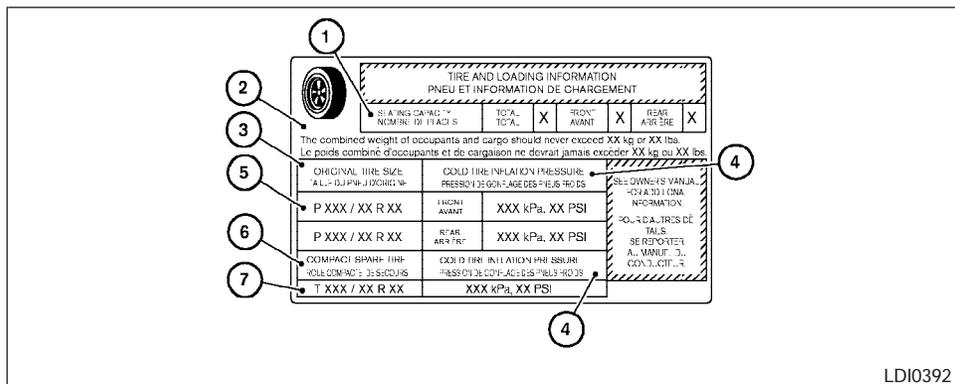
Si vous roulez à plus de 160 km (100 mi/h), là où cette vitesse est permise, par exemple sur un circuit d'essai privé, la pression de gonflage à froid doit être augmentée. Consultez la section « Vérification de la pression des pneus » plus loin dans ce chapitre.

Réglez la pression des pneus à la valeur recommandée lorsque vous utilisez le véhicule à des vitesses ou avec des charges plus réduites.

**Une pression inadéquate des pneus, incluant un sous-gonflage, peut réduire leur durée de vie et nuire à la tenue de route de votre véhicule.**

### **AVERTISSEMENT**

- Des pneus mal gonflés peuvent éclater et causer un accident.
  - L'indice de charge du véhicule est indiqué sur l'étiquette des pneus et d'information sur la charge. Ne chargez pas votre véhicule au-delà de sa capacité. La surcharge de votre véhicule peut réduire la durée de vie des pneus, compromettre le fonctionnement sûr du véhicule par une défaillance prématurée des pneus ou par un comportement routier défavorable et provoquer des accidents graves. Une charge dépassant la capacité spécifiée peut également entraîner une défaillance des autres composants du véhicule.
  - Avant d'entreprendre un long trajet ou chaque fois que le véhicule est lourdement chargé, vérifiez la pression de gonflage des pneus au moyen d'un manomètre pour vous assurer qu'elle correspond à la spécification préconisée.
- Si vous roulez à plus de 160 km (100 mi/h), là où cette vitesse est permise, par exemple sur un circuit d'essai privé, la pression de gonflage à froid doit être augmentée tel que spécifié à la section « Vérification de la pression des pneus » plus loin dans ce chapitre. L'ignorance de cette directive peut mener à une défaillance des pneus, vous faire perdre la maîtrise du véhicule ou provoquer de graves blessures. Après un tel usage, réglez de nouveau la pression de vos pneus.
  - Ne conduisez pas votre véhicule à des vitesses supérieures à 137 km/h (85 mi/h) s'il n'est pas équipé de pneus hautes performances. En effet, une défaillance des pneus pourrait se produire, ce qui entraînerait une perte de maîtrise du véhicule et des blessures.
  - Pour plus d'information relatives aux pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus » du Livret de renseignements sur la garantie.



⑥ et ⑦ Taille de la roue de secours ou taille de la roue compacte de secours (selon l'équipement du véhicule).

### Type A

#### Étiquette des pneus et d'information sur la charge (pour les États-Unis)

- ① Nombre de places : le nombre maximal d'occupants pouvant prendre place dans le véhicule.
- ② Limite de capacité de charge du véhicule : Reportez-vous à « Information sur la charge » du chapitre « Données techniques et information au consommateur ».
- ③ Taille du pneu d'origine : la taille des pneus installés à l'origine sur le véhicule, à l'usine.

④ Pression de gonflage à froid recommandée : Gonflez les pneus à cette pression lorsqu'ils sont froids. Les pneus sont considérés FROIDS si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru moins de 1,6 kilomètre (1 mille) à vitesse modérée. La pression de gonflage à froid recommandée est déterminée par le fabricant afin de minimiser l'usure des pneus et de fournir le meilleur comportement routier selon le PNBV du véhicule.

⑤ Taille des pneus : Consultez la section « Marquage des pneus » figurant plus loin dans ce chapitre.

**TIRE AND LOADING INFORMATION**  
**PNEU ET INFORMATION DE CHARGEMENT**

1	SEATING CAPACITY NOMBRE DE PLACES	TOTAL TOTAL	X	FRONT AVANT	X	REAR ARRIÈRE	X
2	THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX kg OR XXX lbs. LE POIDS COMBINÉ D'OCCUPANTS ET DE CARGAISON NE DEVRAIT JAMAIS EXCÉDER XXX kg OU XXX lbs.						
3	RECOMMENDED COLD TIRE INFLATION PRESSURE PRESSION DE GONFLAGE RECOMMANDÉE DES PNEUS FROIDS					SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION. POUR D'AUTRES DÉTAILS, SE REPORTER AU MANUEL DU CONDUCTEUR.	
4	ORIGINAL TIRE SIZE TAILLE DU PNEU D'ORIGINE	FRONT AVANT		REAR ARRIÈRE			
	PXXX/XXRXX	XXX kPa (XX psi)					
5	SPARE TIRE ROUE DE SECOURS						
	TXXX/XXRXX	XXX kPa (XX psi)					

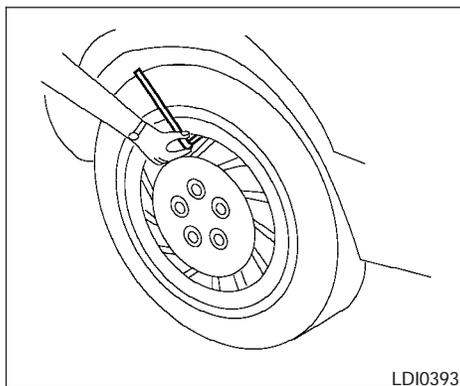
LDI0434

- ⑤ Taille de la roue de secours ou taille de la roue compacte de secours (selon l'équipement du véhicule)

### Type B

#### Étiquette des pneus et d'information sur la charge (pour les États-Unis)

- ① Nombre de places : le nombre maximal d'occupants pouvant prendre place dans le véhicule.
- ② Limite de capacité de charge du véhicule : Reportez-vous à « Information sur la charge » du chapitre « Données techniques et information au consommateur ».
- ③ Pression de gonflage à froid recommandée : Gonflez les pneus à cette pression lorsqu'ils sont froids. Les pneus sont considérés FROIDS si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru moins de 1,6 kilomètre (1 mille) à vitesse modérée. La pression de gonflage à froid recommandée est déterminée par le fabricant afin de minimiser l'usure des pneus et de fournir le meilleur comportement routier selon le PNBV du véhicule.
- ④ Taille du pneu d'origine : la taille des pneus installés à l'origine sur le véhicule, à l'usine.



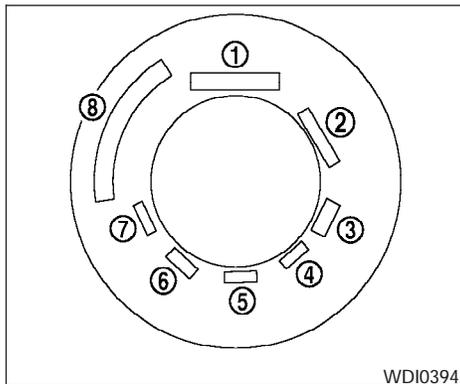
## Vérification de la pression des pneus

1. Retirez le capuchon de la tige de soupape du pneu.
2. Appuyez sur le manomètre droit sur la tige de soupape. N'appuyez pas trop fort et ne poussez pas la tige de soupape vers le côté, sinon de l'air s'échappera. Si le sifflement d'air s'échappant du pneu est entendu au moment de la vérification de la pression, remplacez le manomètre afin d'éliminer la fuite.
3. Retirez le manomètre.

4. Lisez la pression du pneu sur la tige du manomètre et comparez-la à la spécification indiquée sur l'étiquette des pneus et d'information sur la charge.
5. Gonflez le pneu au besoin. Si le pneu est trop gonflé, appuyez brièvement sur le pointeau de la tige de soupape à l'aide de l'extrémité de la tige du manomètre pour relâcher la pression. Vérifiez de nouveau la pression et ajoutez ou relâchez de l'air au besoin.
6. Installez le capuchon de la tige de soupape.
7. Vérifiez la pression de tous les autres pneus, incluant la roue de secours.

	Taille	Pression de gonflage à froid	Pression de gonflage à froid pour haute vitesse ou charge maximale
Pneu avant d'origine	P225/55R17 95V	230 kPa, 33 lb/po <sup>2</sup>	240 kPa, 35 lb/po <sup>2</sup>
	P245/45R18 96V	220 kPa, 32 lb/po <sup>2</sup>	260 kPa, 38 lb/po <sup>2</sup>
Pneu arrière d'origine	P225/55R17 95V	230 kPa, 33 lb/po <sup>2</sup>	240 kPa, 35 lb/po <sup>2</sup>
	P245/45R18 96V	220 kPa, 32 lb/po <sup>2</sup>	260 kPa, 38 lb/po <sup>2</sup>
Roue de secours	T145/80*17	420 kPa, 60 lb/po <sup>2</sup>	S.O.

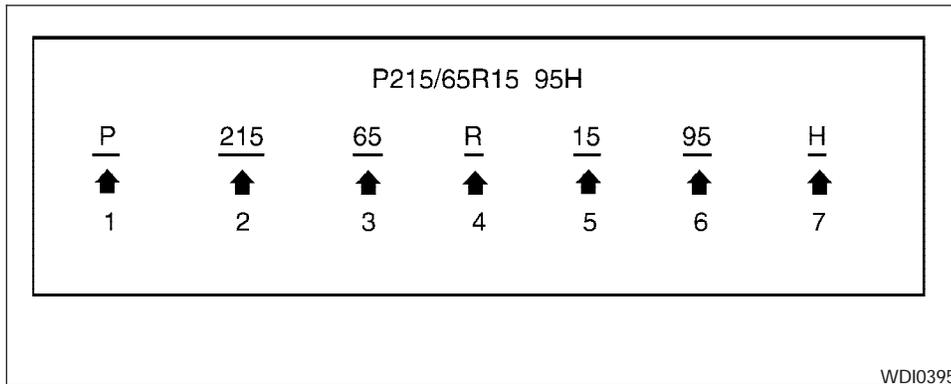
\* « R » ou « D » selon le fabricant des pneus



WDI0394

## MARQUAGE DES PNEUS

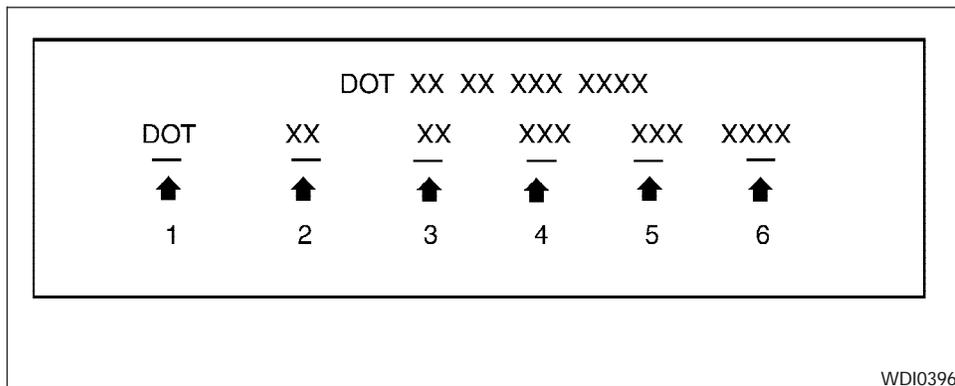
La loi fédérale aux États-Unis requiert que les fabricants de pneus placent une information standardisée sur le flanc de tous les pneus. Cette information identifie et décrit les caractéristiques principales du pneu et fournit également le numéro d'identification du pneu (TIN) pour l'homologation des normes de sécurité. Le numéro d'identification du pneu peut être utilisé pour identifier le pneu en cas de rappel.



WDI0395

① Dimensions du pneu  
(exemple : P215/65R15 95H)

1. P : Le « P » signifie que le pneu est conçu pour les véhicules de tourisme.
2. Numéro à trois chiffres : Ce numéro indique la largeur en millimètres du pneu à partir du bord des flancs.
3. Numéro à deux chiffres : Ce numéro, connu sous le nom de rapport d'aspect, indique le rapport entre la hauteur et la largeur du pneu.
4. R : Le « R » identifie un pneu radial.
5. Numéro à deux chiffres : Ce numéro est le diamètre de la roue ou de la jante en pouces.
6. Numéro à deux ou à trois chiffres : Ce numéro représente l'indice de charge du pneu. Ceci est une indication du poids que chaque pneu peut supporter. Cette information peut ne pas être trouvée sur tous les pneus, car elle n'est pas requise par la loi.
7. Vitesse nominale du pneu : Vous ne devez pas conduire le véhicule à une vitesse supérieure à la vitesse nominale du pneu.



② Numéro d'identification du pneu (TIN) pour un pneu neuf (exemple : DOT XX XX XXX XXXX)

1. DOT : Acronyme désignant le « Department Of Transportation » des États-Unis. Ce symbole peut être placé au-dessus, au-dessous, à gauche ou à droite du numéro d'identification du pneu.
2. Code à deux chiffres : identification du fabricant.
3. Code à deux chiffres : taille du pneu
4. Code à trois chiffres : code du type de pneu (optionnel)
5. Code à trois chiffres : date de fabrication

6. Quatre chiffres représentant la semaine et l'année de fabrication du pneu. Par exemple, les chiffres 3103 représentent la 31<sup>e</sup> semaine de l'année 2003. Si vous n'apercevez pas ces nombres, recherchez-les sur l'autre flanc du pneu.

③ Composition et matériau de la carcasse du pneu

Le nombre de plis ou de couches de tissu enduit de caoutchouc dans le pneu. Les fabricants de pneus doivent aussi indiquer les matériaux du pneu, incluant l'acier, le nylon, le polyester et autres.

④ Pression maximale admissible

Ce chiffre indique la pression d'air maximale pouvant être appliquée au pneu. Ne dépassez jamais la pression de gonflage maximale permise.

⑤ Charge maximale

Ce chiffre indique la charge maximale en kilogrammes et en livres pouvant être transportée par le pneu. Lorsque vous remplacez les pneus du véhicule, utilisez toujours un pneu ayant la même charge nominale maximale que les pneus installés à l'usine.

⑥ Le terme « tubeless » (sans chambre à air) ou « tube type » (avec chambre à air)

Indique si le pneu requiert une chambre à air (« Tube type ») ou non (« Tubeless »).

⑦ Le mot « radial »

Le mot « radial » est présent si le pneu a une structure radiale.

⑧ Le nom du fabricant ou de la marque

Le nom de fabricant ou la marque est indiqué(e).

### Autre terminologie concernant les pneus

En plus des nombreux termes définis dans ce chapitre, le « flanc extérieur prévu » est (1) le flanc blanc, celui qui porte un lettrage blanc ou qui indique le fabricant, la marque ou le nom du

modèle moulé en relief par rapport à la même indication sur l'autre flanc du pneu, ou (2) le flanc extérieur d'un pneu asymétrique dont un côté en particulier devant toujours faire face vers l'extérieur lorsque monté sur un véhicule.

## TYPES DE PNEUS

### AVERTISSEMENT

- **Lorsque vous remplacez ou changez les pneus de votre véhicule, assurez-vous que les quatre pneus sont du même type (par exemple, pneus d'été, pneus quatre saisons ou pneus d'hiver) et de la même construction. Un concessionnaire NISSAN pourra vous donner des renseignements relatifs au type, à la taille, à l'indice de vitesse et à la disponibilité des différents pneus.**
- **Les pneus de rechange peuvent avoir un indice de vitesse inférieur à celui des pneus installés en usine et, par conséquent, ne pas pouvoir s'adapter à la vitesse maximale de votre véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de l'indice de vitesse maximale d'un pneu.**

● **Pour plus d'information relatives aux pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus » du Livret de renseignements sur la garantie.**

### Pneus toutes saisons

Certains modèles de véhicules NISSAN sont équipés de pneus toutes saisons; ces pneus offrent un bon rendement tout au long de l'année, même sur une chaussée enneigée ou glacée. Les mots ALL SEASON ou les lettres « MS » que l'on retrouve sur le flanc des pneus identifient ce type de pneu. Les pneus d'hiver offrent une meilleure adhérence dans la neige que les pneus toutes saisons et ils peuvent être mieux adaptés au climat de certaines régions.

### Pneus d'été

Certains modèles de véhicules NISSAN sont équipés de pneus d'été; ceux-ci offrent un rendement supérieur sur chaussée sèche. La neige et la glace nuisent considérablement au rendement des pneus d'été. L'indice d'adhérence identifié par les lettres « MS » n'apparaît pas sur le flanc des pneus d'été.

Si vous possédez un véhicule quatre roues motrices, NISSAN vous recommande d'utiliser des pneus d'HIVER ou des pneus TOUTES SAISONS si vous devez conduire sur une chaussée enneigée ou glacée.

### Pneus d'hiver

Si vous installez des pneus d'hiver sur votre véhicule, assurez-vous que leur dimension et la charge maximale qu'ils peuvent porter sont les mêmes que celles des pneus d'origine. Sinon, les caractéristiques de sécurité et la tenue de route de votre véhicule pourraient être compromises.

Les pneus d'hiver ont généralement une cote de vitesse inférieure à celle des pneus installés en usine et ils risquent de ne pas s'adapter à la vitesse maximale que peut atteindre votre véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de l'indice de vitesse maximale d'un pneu.

Si vous installez des pneus d'hiver sur votre véhicule, la dimension, la marque, la construction et le dessin de la bande de roulement doivent être identiques sur les quatre pneus.

Des pneus cloutés peuvent être utilisés pour bénéficier d'une adhérence accrue sur chaussée glacée. Toutefois, l'utilisation de tels pneus est prohibée dans certains États américains de même que dans certaines provinces du Canada. Consultez les règlements en vigueur dans votre

localité, dans l'État ou la province où vous résidez avant d'installer ce type de pneu sur votre véhicule. Sur chaussée sèche ou mouillée, les capacités de patinage et d'adhérence d'un pneu d'hiver clouté peuvent être inférieures à celles d'un pneu d'hiver qui ne l'est pas.

## CHAÎNES ANTIDÉRAPANTES

### MISE EN GARDE

**Vous ne pouvez pas monter de chaînes ou de câbles antidérapants sur des pneus P245/45R18. Le montage de chaînes ou de câbles antidérapants sur des pneus P245/45R18 pourrait endommager le véhicule. Si vous désirez utiliser des chaînes ou des câbles antidérapants, vous devez installer des pneus P225/55R17.**

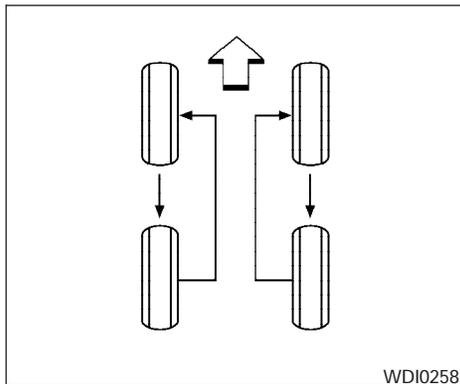
L'utilisation de chaînes antidérapantes peut être prohibée dans certaines localités. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité avant d'installer des chaînes antidérapantes sur les pneus de votre véhicule. Si vous installez des chaînes antidérapantes, assurez-vous qu'elles sont de la bonne dimension pour vos pneus et suivez les directives d'installation fournies par le fabricant des chaînes. **N'utilisez que des chaînes de type « S » SAE.** Les chaînes de catégorie S sont destinées aux véhicules dont l'espace des passages de roue est limité. Les véhicules

sur lesquels les chaînes de type « S » peuvent être installées répondent au débattement minimal requis (entre l'organe de suspension du véhicule ou de la caisse le plus proche du pneu) pour permettre l'installation d'un dispositif antidérapant pour l'hiver (chaînes antidérapantes ou câbles). Le débattement minimal requis est déterminé en fonction des pneus d'origine posés à l'usine. L'utilisation de chaînes d'une autre catégorie peut endommager votre véhicule. Lorsque recommandé par le fabricant, utilisez des tendeurs de chaînes pour vous assurer que les chaînes tiennent bien en place. Les maillons inutilisés de la chaîne doivent être solidement fixés ou retirés afin d'éviter qu'ils heurtent les ailes ou le soubassement et qu'ils les endommagent. Si possible, évitez de charger votre véhicule à sa capacité maximale lorsque vous utilisez des chaînes antidérapantes et conduisez plus lentement. Sinon, les chaînes peuvent endommager votre véhicule et compromettre sa tenue de route et son rendement.

**N'installez des chaînes antidérapantes que sur les roues avant; de telles chaînes ne doivent jamais être installées sur les roues arrière.**

N'installez jamais une chaîne antidérapante sur une roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT.

Les chaînes antidérapantes ne doivent pas être utilisées sur chaussée sèche. Les contraintes excessives engendrées par la conduite d'un véhicule dans de telles conditions peuvent causer des dommages aux divers mécanismes du véhicule.



## REPLACEMENT DES ROUES ET DES PNEUS

### Permutation des pneus

NISSAN recommande de permuter les pneus tous les 12 000 km (7 500 mi).

Consultez la section « Pneu à plat » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel pour connaître les directives de remplacement des pneus.

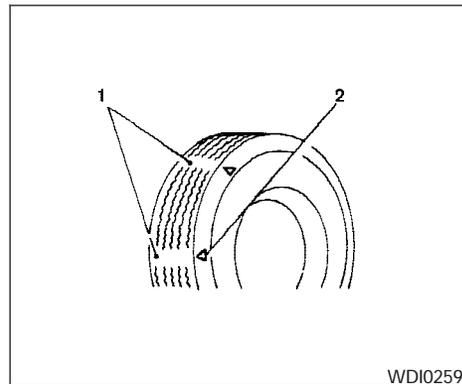
**Au moyen d'une clé dynamométrique, serrez les écrous de roue au couple spécifié dès que possible.**

**Couple de serrage des écrous de roue : 108 N·m (80 lb·pi)**

Les écrous de roue doivent être serrés au couple spécifié en tout temps. Nous recommandons le serrage des écrous de roue au couple spécifié à chaque permutation des pneus.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Après avoir procédé à la permutation des pneus, vérifiez et réglez la pression de gonflage des pneus.
- Resserrez les écrous des roues du véhicule après avoir parcouru une distance de 1 000 km (600 mi), après une crevaison, etc.
- La roue de secours ne fait pas partie des roues à permuter.
- Pour plus d'information relatives aux pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus » du Livret de renseignements sur la garantie.



1. Indicateur d'usure
2. Repère

Usure et endommagement des pneus

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Les pneus de votre véhicule doivent être vérifiés périodiquement pour y déceler la présence d'usure, de fissures, de gonflement ou d'objets coincés entre les sculptures. En présence d'une usure importante, de fissures, de gonflement ou de coupures profondes, le ou les pneus doivent être remplacés.

- Les pneus d'origine sont munis d'indicateurs d'usure incorporés dans les bandes de roulement. Lorsque ces indicateurs deviennent visibles, les pneus doivent être remplacés.
- Une réparation incorrecte de la roue de secours peut entraîner des blessures graves. Si la roue de secours doit être réparée, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.
- Pour plus d'information relatives aux pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus » du Livret de renseignements sur la garantie.

## Remplacement des roues et des pneus

Lorsque vous remplacez un pneu, utilisez un pneu dont la dimension, le dessin de bande de roulement, la cote de vitesse et la capacité de charge sont similaires à ceux du pneu d'origine. Les types et les dimensions de pneus recommandés sont indiqués dans la section « Roues et pneus » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

### AVERTISSEMENT

- L'utilisation de pneus autres que ceux qui sont recommandés ou l'utilisation mixte de pneus de marque ou de construction (diagonale, ceinturée, radiale) diverses, ou dont les sculptures de bandes de roulement diffèrent, peut nuire à la conduite, au freinage, au comportement routier, à la garde au sol, au jeu entre la carrosserie et les pneus, au jeu des chaînes antidérapantes, à l'étalonnage de l'indicateur de vitesse, à la convergence des phares ainsi qu'à la hauteur du pare-chocs. Certains de ces effets peuvent causer des accidents et entraîner des blessures graves.
- Si les roues doivent être changées pour quelque raison que ce soit, remplacez les toujours par des roues au déport identique. Des roues au déport différent peuvent entraîner une usure prématurée des pneus, compromettre les caractéristiques du comportement routier ou interférer avec les disques et tambours de frein. Cette interférence peut réduire l'efficacité du freinage ou entraîner une

usure prématurée des plaquettes et segments de freins. Consultez la section « Roues et pneus » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel pour connaître les dimensions de déport des roues.

- N'installez pas de roues ou de pneus déformés sur votre véhicule, même s'ils ont été réparés, car ceux-ci peuvent présenter des dommages structurels et entraîner une défaillance soudaine.
- L'utilisation de pneus rechapés est déconseillée.
- Pour plus d'informations relatives aux pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus » du Livret de renseignements sur la garantie.

## Équilibrage des roues

Des roues mal équilibrées peuvent nuire à la tenue de route du véhicule et réduire la durée de vie des pneus. Un balourd des roues peut se produire, même si le véhicule est utilisé régulièrement. C'est pourquoi les roues doivent être équilibrées tel que recommandé.

**Les roues doivent être retirées du véhicule pour effectuer l'équilibrage. Sinon, le véhicule pourrait subir des dommages mécaniques.**

- **Consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus » du Livret de renseignements sur la garantie pour plus d'information.**

## Soin des pneus

- Pour que les roues conservent un bel aspect, lavez-les lorsque vous lavez votre véhicule.
- Nettoyez la face intérieure des roues lorsqu'elles sont retirées ou lorsque vous nettoyez le soubassement du véhicule.
- Ne lavez pas les roues avec des nettoyants abrasifs.

- Inspectez régulièrement les jantes des roues pour y déceler des traces d'enfoncements ou de corrosion. De telles conditions pourraient entraîner une perte de pression ou une mauvaise étanchéité au niveau des talons de pneu.
- Si vous conduisez dans des régions où du sel est répandu sur les routes durant l'hiver, NISSAN vous recommande de cirer les roues de votre véhicule.

Roue de secours (À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT) (selon l'équipement du véhicule)

Les précautions suivantes doivent être prises lorsque la roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT est utilisée. Sinon, votre véhicule pourrait être endommagé ou subir un accident :

### AVERTISSEMENT

- **La roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Elle doit être remplacée dès que possible par une roue standard pour éviter des dommages à la roue ou au différentiel.**

● **Conduisez prudemment lorsqu'une roue de secours à USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT est installée sur votre véhicule. Évitez les virages serrés et les freinages brusques.**

● **Vérifiez régulièrement la pression de gonflage du pneu de la roue de secours. Assurez-vous que la pression du pneu de la roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT est toujours de 60 psi (420 kPa, 4,2 bars).**

● **Ne conduisez pas à une vitesse supérieure à 80 km/h (50 mi/h) lorsqu'une roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT est installée sur votre véhicule.**

● **Lorsque vous conduisez sur des routes enneigées ou glacées, la roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT doit être installée à l'arrière et les roues avant doivent être des roues d'origine (roues motrices). Les chaînes antidérapantes ne doivent être installées que sur les roues avant (d'origine).**

- La bande de roulement du pneu de la roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT s'use plus rapidement que celle d'un pneu standard. Remplacez la roue de secours dès que les indicateurs d'usure apparaissent.
- N'installez pas votre roue de secours sur d'autres véhicules.
- N'installez pas plus d'une roue de secours sur le véhicule.
- Ne tractez pas de remorque si une roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT est installée sur votre véhicule.

#### MISE EN GARDE

- N'installez pas de chaînes antidérapantes sur une roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT. Les chaînes antidérapantes ne s'ajustent pas correctement à ce type de roue et elles pourraient endommager votre véhicule.

- Étant donné que la roue de secours à usage temporaire seulement est plus petite que la roue originale, la garde au sol s'en trouve réduite. Pour éviter d'endommager le véhicule, ne passez pas sur des obstacles. De plus, n'allez pas dans un lave-auto automatique avec votre véhicule, car celui-ci risque de rester coincé.

# MÉMENTO

# 9 Données techniques et information au consommateur

Contenances, carburants et lubrifiants recommandés . . . . .	9-2
Recommandations concernant le carburant . . . . .	9-3
Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile . . . . .	9-5
Indice de viscosité SAE recommandé . . . . .	9-6
Recommandations relatives au frigorigène et à la lubrification du climatiseur . . . . .	9-6
Spécifications . . . . .	9-7
Moteur . . . . .	9-7
Roues et pneus . . . . .	9-8
Dimensions et poids . . . . .	9-8
Voyages ou immatriculation du véhicule à l'étranger . . . . .	9-9
Identification du véhicule . . . . .	9-9
Plaque du numéro d'identification du véhicule (NIV) . . . . .	9-9
Numéro d'identification du véhicule (numéro du châssis) . . . . .	9-9
Numéro de série du moteur . . . . .	9-10
Étiquette d'homologation FMVSS . . . . .	9-10
Étiquette de contrôle des émissions . . . . .	9-10
Étiquette des pneus . . . . .	9-11
Étiquette des caractéristiques du climatiseur . . . . .	9-11
Installation de la plaque d'immatriculation avant . . . . .	9-11
Information concernant le chargement du véhicule . . . . .	9-12
Expressions . . . . .	9-12
Détermination de la capacité de charge du véhicule . . . . .	9-13
Conseils pour le chargement . . . . .	9-13
Traction d'une remorque . . . . .	9-14
Limites maximales de charge . . . . .	9-14
Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage . . . . .	9-16
Sécurité du remorquage . . . . .	9-16
Remorquage à plat . . . . .	9-19
Classification uniforme de qualité de pneus . . . . .	9-20
Garantie relative au dispositif antipollution . . . . .	9-21
Défauts compromettant la sécurité (É.-U. seulement) . . . . .	9-22
Préparation aux contrôles d'inspection et d'entretien . . . . .	9-22
Enregistreurs de données . . . . .	9-23
Pour commander le manuel du conducteur ou le manuel de réparation . . . . .	9-24
En cas de collision . . . . .	9-25

## CONTENANCES, CARBURANTS ET LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS

Les contenances indiquées ci-dessous sont approximatives. Les contenances de remplissage réelles peuvent varier légèrement. Lors du remplissage, suivez la méthode décrite dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » afin de déterminer les contenances adéquates.

	Contenance (approximative)			Liquides, huiles et lubrifiants recommandés	
	Mesures américaines	Mesures impériales	Litres		
Carburant	20 gallons	16 5/8 gallons	75 8	Essence sans plomb avec un indice d'octane de 87 (IOR 91) ou plus*1	
Huile moteur*7	Vidange et remplissage				
	Avec changement de filtre à huile	4 1/4 pintes	3 1/2 pintes	4,0	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Marque d'homologation API*2 *3</li> <li>▪ catégorie SL de l'API, à économie d'énergie*2 *3</li> <li>▪ catégorie GF-III*2 *3 de l'ILSAC</li> </ul>
	Sans changement de filtre à huile	3 7/8 pintes	3 1/4 pintes	3,7	
Circuit de refroidissement	Avec un réservoir			50 % d'antigel d'origine NISSAN longue durée ou équivalent 50 % d'eau déminéralisée ou distillée	
Huile pour boîte de vitesses manuelle	2 3/8 pintes	2 pintes	2,3	Huile pour boîte de vitesses manuelle Nissan d'origine HQ Multi 75W-85 ou l'équivalent	
Huile pour boîte de vitesses automatique				Huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN Matic « K » d'origine *5	
Liquide de direction assistée (PSF)	Remplissez jusqu'au niveau adéquat selon les directives du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire ».			Liquide de direction assistée d'origine NISSAN PSF ou l'équivalent.*8	
Liquide de frein et d'embrayage				Liquide de frein NISSAN d'origine de très haute tenue*5 ou l'équivalent DOT 3 (n° 116 FMVSS US)	
Graisse universelle	—	—	—	NLGI no 2 (à base de savon de lithium)	
Frigorigène du système de climatisation	—	—	—	HFC-134a (R-134a)*6	
Lubrifiants du système de climatisation	—	—	—	Lubrifiant de climatiseur NISSAN de type S (DH-PS) ou équivalent*6	
Liquide de lave-glace	—	—	—	Liquide de lave-glace concentré NISSAN d'origine avec antigel ou équivalent	

\*1 : Pour obtenir plus de détails à ce sujet, consultez la section « Recommandations relatives au carburant ».

\*2 : Pour obtenir plus de détails à ce sujet, consultez la section « Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile ».

\*3 : Pour obtenir plus de détails à ce sujet, consultez la section « Indice de viscosité SAE recommandé pour l'huile moteur ».

\*4 : L'utilisation d'une huile pour boîte de vitesses automatique autre que l'huile Nissan Matic « K » d'origine aura une incidence négative sur le fonctionnement et la durée de vie de la boîte de vitesses; la boîte de vitesses automatique pourrait s'en trouver endommagée, ce qui ne serait pas couvert par la garantie de véhicule neuf NISSAN.

\*5 : Disponible chez les concessionnaires NISSAN de la zone continentale des États-Unis.

\*6 : Pour obtenir plus de détails à ce sujet, reportez-vous à la section « Étiquette des caractéristiques du climatiseur ».

\*7 : Pour obtenir plus de détails à ce sujet, reportez-vous à la section « Vidange d'huile moteur ».

\*8 : Au Canada, il est possible d'utiliser du liquide pour boîte de vitesses automatique d'origine NISSAN, du liquide DEXRON™ III/MERCON™ ou équivalent.

## 9-2 Données techniques et information au consommateur

## RECOMMANDATIONS CONCERNANT LE CARBURANT

Utilisez une essence ordinaire sans plomb à indice d'octane de 87 ou plus (indice d'octane recherche de 91).

Pour obtenir un rendement optimal de votre véhicule, NISSAN vous recommande d'utiliser de l'essence super sans plomb avec un indice d'octane de 91 ou plus (indice d'octane recherche de 96).

### MISE EN GARDE

- **L'utilisation de carburant autre que celui qui est prescrit pourrait nuire au fonctionnement du dispositif antipollution et avoir une incidence sur la couverture offerte par la garantie.**
- **N'utilisez en aucune circonstance de l'essence au plomb dans votre véhicule, car vous pourriez endommager le catalyseur trifonctionnel.**

### Spécifications pour l'essence

NISSAN recommande d'utiliser une essence qui satisfait aux spécifications de la charte mondiale des essences. Nombre de constructeurs de véhicules automobiles ont mis cette spécification au point pour améliorer le rendement du système

antipollution et du véhicule. Demandez au gérant de la station-service si l'essence satisfait aux spécifications de la charte mondiale des essences.

### Essence reformulée

Certains fournisseurs de carburant produisent des essences reformulées. Celles-ci sont spécialement conçues pour réduire l'émission de gaz d'échappement polluants par les véhicules. NISSAN encourage les initiatives visant à réduire la pollution et vous recommande l'utilisation de ces essences, si celles-ci sont disponibles dans votre région.

### Essence contenant des substances oxygénées

Certaines stations-services vendent de l'essence contenant des substances oxygénées telles que l'éthanol, le MTBE (méthyl-tert-butyléther) et le méthanol, bien que leur présence dans le carburant ne soit pas toujours clairement indiquée. NISSAN déconseille l'utilisation de carburants dont la teneur en substances oxygénées et la compatibilité avec votre véhicule NISSAN ne peuvent pas être facilement déterminées. En cas de doute, adressez-vous au gérant de la station-service.

Si vous utilisez une essence contenant des substances oxygénées, veuillez prendre les précau-

tions énoncées ci-dessous, car l'utilisation de ce type de carburant peut compromettre le rendement du véhicule ou causer des dommages au circuit d'alimentation :

- **L'essence doit être du carburant sans plomb avec un indice d'octane égal ou supérieur à celui recommandé pour l'essence sans plomb.**
- **Si une essence oxygénée est utilisée, sa teneur en substances oxygénées ne doit pas dépasser 10 % (sauf les mélanges de méthanol). Le MTBE peut cependant atteindre une teneur de 15 %.**
- **Si un mélange contenant du méthanol est utilisé, sa teneur ne doit pas dépasser 5 % de méthanol (alcool méthylique, alcool de bois). Ce mélange doit aussi contenir une quantité suffisante de cosolvants et d'inhibiteurs de corrosion adéquats. Une mauvaise concentration de ces ingrédients peut entraîner des dommages au circuit d'alimentation ou compromettre le rendement du véhicule. Pour l'instant, nous ne disposons pas de suffisamment de données pour nous assurer que tous les mélanges de méthanol conviennent aux véhicules NISSAN.**

Si des problèmes surgissent (calage du moteur ou démarrage difficile lorsque le moteur est chaud) après avoir utilisé des mélanges oxygénés, utilisez alors une essence ne contenant pas de substances oxygénées ou à faible teneur en MTBE.

**Prenez soin de ne pas renverser d'essence lorsque vous faites le plein. L'essence contenant des substances oxygénées peut endommager la peinture.**

### Additifs de carburant

NISSAN déconseille l'utilisation de tout additif de carburant (p. ex., nettoyeur d'injecteur de carburant, renforceur d'octane, suppresseur de dépôt de soupape d'admission, etc.) vendu sur le marché. La majorité de ces additifs conçus pour éliminer les dépôts de gomme, de vernis ou autres peuvent contenir des solvants actifs ou des ingrédients similaires qui peuvent nuire au circuit d'alimentation et au moteur.

À propos de l'indice d'octane

**L'utilisation d'une essence à l'indice d'octane inférieur à l'indice préconisé peut entraîner des « cognements » forts et persistants (le « cognement » est un bruit de cliquetis métallique). S'il est de forte intensité, ce cognement pourrait endommager le moteur. Si un cognement persistant est**

**audible, et ce, en dépit de l'utilisation d'essence à l'indice d'octane spécifié, ou si un cognement régulier est perçu à vitesse constante sur une route plane, faites corriger le problème par un concessionnaire NISSAN. Le fait de ne pas corriger cette condition constitue un usage abusif du véhicule pour lequel NISSAN se dégage de toute responsabilité.**

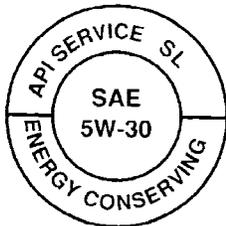
Un calage incorrect de l'allumage peut causer un cognement, l'auto-allumage ou une surchauffe du moteur qui, à leur tour, peuvent accroître la consommation de carburant ou endommager le moteur. Si vous notez la présence de l'un de ces symptômes, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN.

**Cependant, un léger cognement peut être brièvement perçu à l'accélération ou dans les montées. Cette situation est normale, car sous condition de charge élevée du moteur, vous obtenez un meilleur rendement du carburant lorsqu'il y a brièvement un léger cognement.**

Repère d'homologation API



Symbole API service



WT10082

## RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'HUILE MOTEUR ET AU FILTRE À HUILE

### Sélection de l'huile moteur appropriée

Le choix d'une huile moteur de qualité et de viscosité correctes est essentiel pour assurer la durabilité et le rendement du moteur. NISSAN recommande l'utilisation d'une huile à faible friction (économiseur d'huile) qui réduit la consommation de carburant et économise l'énergie. N'utilisez qu'une huile identifiée par le label de qualité spécifié; l'utilisation d'une huile non homologuée pourrait endommager le moteur.

N'utilisez que des huiles moteur homologuées par l'API (American Petroleum Institute). Ce type d'huile remplace les catégories API SG, SH ou SJ et à économie d'énergie II.

Si aucune huile moteur portant la marque d'homologation de l'API n'est disponible, utilisez alors une huile moteur de catégorie SL de l'API, à économie d'énergie. Vous pouvez également utiliser une huile moteur avec la désignation unique SL, ou combinée à d'autres catégories (SL/CF, par exemple), si aucune huile moteur portant la marque d'homologation de l'API n'est disponible. Une huile moteur ILSAC de catégorie GF-III peut aussi être utilisée.

NISSAN recommande l'utilisation d'huiles minérales. Cependant, ces huiles doivent être conformes aux indices de qualité API et de viscosité SAE préconisés pour votre véhicule.

### Additifs d'huile

NISSAN déconseille l'utilisation d'additifs d'huile. L'utilisation d'un additif d'huile est superflue lorsque le bon type d'huile est utilisé et que la périodicité d'entretien est respectée.

N'utilisez jamais une huile usagée ou susceptible de contenir des corps étrangers.

### Viscosité de l'huile

La viscosité ou l'épaisseur de l'huile moteur varie selon la température. Il est donc important de sélectionner la viscosité de l'huile moteur en fonction des températures auxquelles le véhicule sera utilisé, et ce, jusqu'à la prochaine vidange d'huile. Le tableau « Indice de viscosité SAE recommandé » indique les viscosités d'huile moteur recommandées en fonction des températures ambiantes prévues. Le choix d'une huile moteur à la viscosité autre que celle recommandée peut causer de graves dommages au moteur.

### Choix du bon filtre à huile

Votre véhicule NISSAN neuf est équipé d'un filtre à huile NISSAN d'origine de qualité supérieure. Lors du remplacement, utilisez un filtre NISSAN

d'origine ou l'équivalent pour les motifs stipulés dans « Intervalles de changement ».

## Intervalles de changement

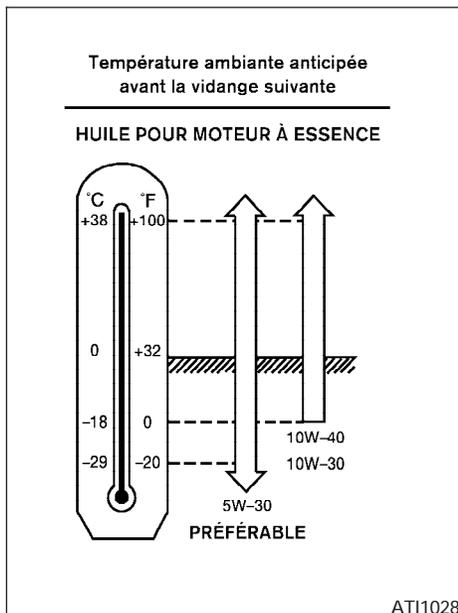
Les intervalles de changement d'huile moteur et de filtre à huile pour votre moteur sont déterminés en fonction de l'utilisation d'huiles et de filtres de la qualité spécifiée. Le fait d'utiliser une huile moteur et un filtre de moindre qualité ou de dépasser les intervalles de changement peut réduire la vie utile du moteur. Tout dommage au moteur causé par un entretien incorrect ou par l'utilisation d'une huile de viscosité inadéquate, ou d'un filtre de mauvaise qualité, n'est pas couvert par la garantie de véhicule neuf NISSAN.

Votre moteur a été rempli à l'usine d'une huile moteur de qualité supérieure. Il n'est pas nécessaire de vidanger l'huile moteur avant le premier intervalle recommandé. Les intervalles de vidange d'huile moteur et de remplacement du filtre varient selon l'utilisation que vous faites du véhicule.

Si vous utilisez votre véhicule dans les conditions suivantes, vous devrez vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre plus fréquemment :

- trajets répétés sur de courtes distances par temps froid;
- conduite sur des routes poussiéreuses;
- périodes de ralenti prolongées;
- traction d'une remorque.

## 9-6 Données techniques et information au consommateur



## INDICE DE VISCOSITÉ SAE RECOMMANDÉ

- **L'huile de viscosité SAE 5W-30 est préférable pour toutes les températures. Les huiles de viscosité SAE 10W-30 ou SAE 10W-40 peuvent être utilisées si la**

**température ambiante est supérieure à -18 °C (0 °F).**

## RECOMMANDATIONS RELATIVES AU FRIGORIGÈNE ET À LA LUBRIFICATION DU CLIMATISEUR

**Le climatiseur de votre véhicule NISSAN utilise du frigorigène HFC-134a (R-134a) et du lubrifiant « Huile de climatiseur NISSAN » de type DH-PS ou des produits strictement équivalents.**

### **⚠ MISE EN GARDE**

**L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant causera des dommages graves au système de climatisation. Tous les composants de ce dernier devront alors être remplacés.**

Le frigorigène HFC-134a (R-134a) ne nuit pas à la couche d'ozone. Bien que ce frigorigène n'ait pas d'impact sur l'atmosphère, la récupération et le recyclage du frigorigène lors de l'entretien d'un climatiseur automobile sont obligatoires en vertu de certains règlements gouvernementaux. Un concessionnaire NISSAN dispose des techniciens qualifiés et de l'équipement nécessaire pour récupérer et recycler le frigorigène de votre climatiseur.

Pour procéder à l'entretien de votre climatiseur, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.

# SPÉCIFICATIONS

## MOTEUR

Modèle	VQ35DE
Type	Essence, 4 cycles, double arbre à cames en tête
Disposition des cylindres	6 cylindres, bloc en V, incliné à 60°
Alésage x course	po (mm) 95,5 x 81,4 (3 760 x 3 205)
Cylindrée	po3 (cm3) <sup>3</sup> 213,45 (3 498)
Séquence d'allumage	1-2-3-4-5-6
Régime de ralenti	
Boîte de vitesses manuelle	
Boîte de vitesses automatique (à la position « N » [point mort])	Consultez l'étiquette d'information du dispositif antipollution apposée sous le capot.
Calage de l'allumage (degré avant le PMH au régime de ralenti)	
% de CO au ralenti	
Bougie d'allumage	Normale PLFR5A-11 Chaude PLFR4A-11 Froide PLFR6A-11
Écartement des bougies d'allumage (nominal)	po (mm) 0 043 (1,1)
Commande de l'arbre à cames	Chaîne de distribution

**L'allumage commandé de ce véhicule est conforme aux exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.**

## ROUES ET PNEUS

---

Roues		17 x 7JJ
		18 x 7,5JJ
Pneus		P225/55R17 95V
		P245/45R18 96V
Roue de secours	Usage temporaire	T145/80*17
	Classique	17 po ou 18 po
Cote de vitesse	17 po	H
	18 po	V

---

\* « R » ou « D » selon le fabricant des pneus

## DIMENSIONS ET POIDS

---

Longueur hors tout	po (mm)	193,5(4915)
Largeur hors tout	po (mm)	71,7(1821)
Hauteur hors tout	po (mm)	58,3(1480)
Voie avant		
pneu de 17 po	po (mm)	61,4(1560)
pneu de 18 po	po (mm)	61,0(1549)
Voie arrière		
pneu de 17 po	po (mm)	61,6(1565)
pneu de 18 po	po (mm)	61,2(1554)
Empattement	po (mm)	111,2(2824)
Poids nominal brut du véhicule	lb (kg)	Consultez l'étiquette d'homologation FMVSS sur le pied milieu du côté conducteur (entre les portières avant et arrière).
Poids technique maximal sous essieu (PTME)		
Avant	lb (kg)	
Arrière	lb (kg)	

---

## VOYAGES OU IMMATRICULATION DU VÉHICULE À L'ÉTRANGER

**Si vous prévoyez conduire votre véhicule NISSAN dans un autre pays**, assurez-vous d'abord que vous y trouverez du carburant convenant au moteur de votre véhicule.

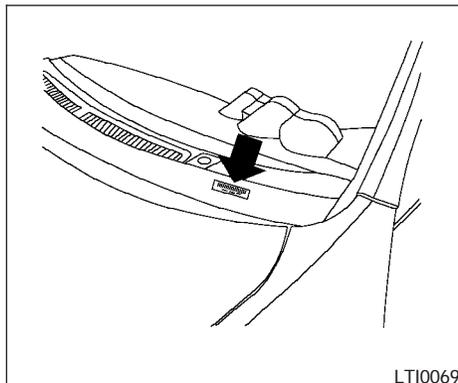
L'utilisation d'un carburant à l'indice d'octane trop bas peut endommager le moteur. Tous les véhicules à essence doivent utiliser de l'essence sans plomb. Évitez donc de conduire votre véhicule dans des régions ou des pays où le carburant adéquat n'est pas disponible.

Il peut être nécessaire de modifier votre véhicule afin de le rendre conforme aux lois et réglementations locales **s'il doit être immatriculé dans un autre pays, province, État ou district.**

Les lois et réglementations régissant le contrôle des émissions du véhicule et les normes de sécurité des véhicules varient selon le pays, la province, l'État ou le district. Par conséquent, les spécifications requises pour un véhicule peuvent être différentes.

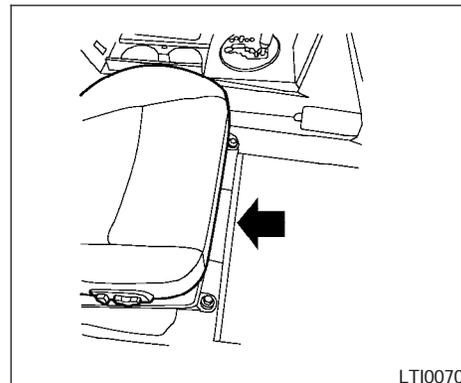
**Lorsqu'un véhicule doit être immatriculé dans un autre pays, province, État ou district, les frais de modification, de transport et d'immatriculation sont à la charge du propriétaire. NISSAN décline toute responsabilité à cet égard.**

## IDENTIFICATION DU VÉHICULE



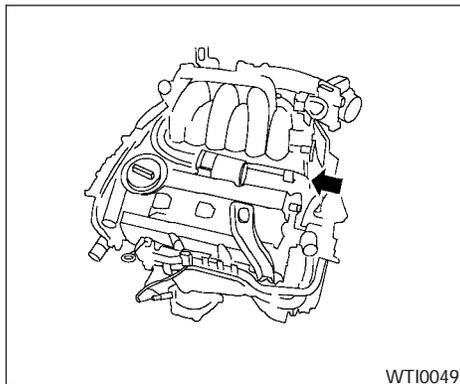
### PLAQUE DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (NIV)

La plaque du numéro d'identification du véhicule (NIV) est fixée à l'endroit illustré. Ce numéro identifie votre véhicule et il est requis lors de l'immatriculation du véhicule.



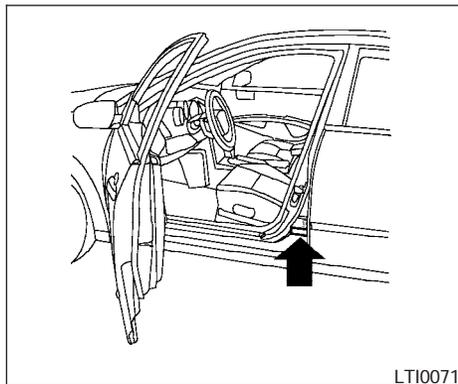
### NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (numéro du châssis)

Le numéro d'identification du véhicule (NIV) est situé à l'endroit illustré.



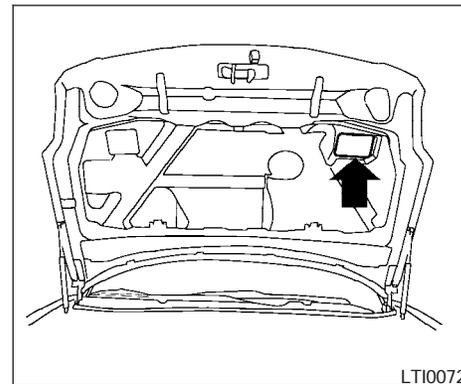
## NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR

Le numéro est gravé sur le moteur à l'endroit illustré.



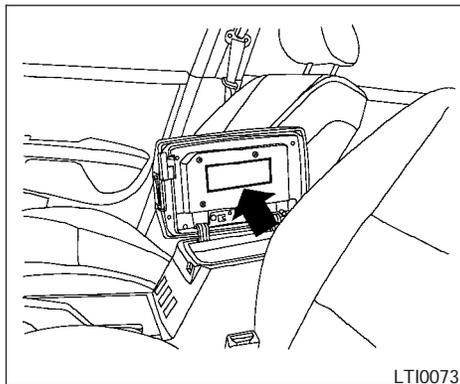
## ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION FMVSS

L'étiquette d'homologation FMVSS (Federal Motor Vehicle Safety Standard) est apposée à l'endroit illustré. Cette étiquette présente des renseignements importants relatifs au véhicule, tels que : le poids nominal brut du véhicule (PNBV), le poids technique maximal sous essieu (PTME), le mois et l'année de fabrication, le numéro d'identification du véhicule (NIV), etc. Lisez attentivement cette étiquette.



## ÉTIQUETTE DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS

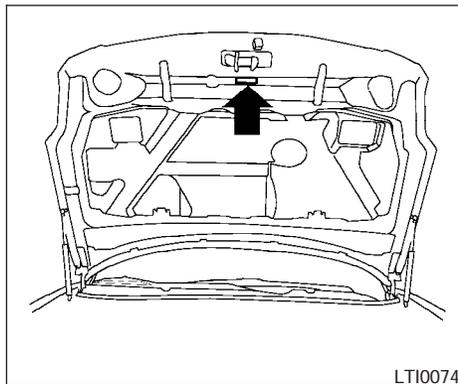
L'étiquette de contrôle des émissions est apposée à l'endroit illustré.



LT10073

### ÉTIQUETTE DES PNEUS

La pression de gonflage à froid des pneus est indiquée sur l'étiquette des pneus. L'étiquette des pneus est située sous le couvercle de la console centrale.

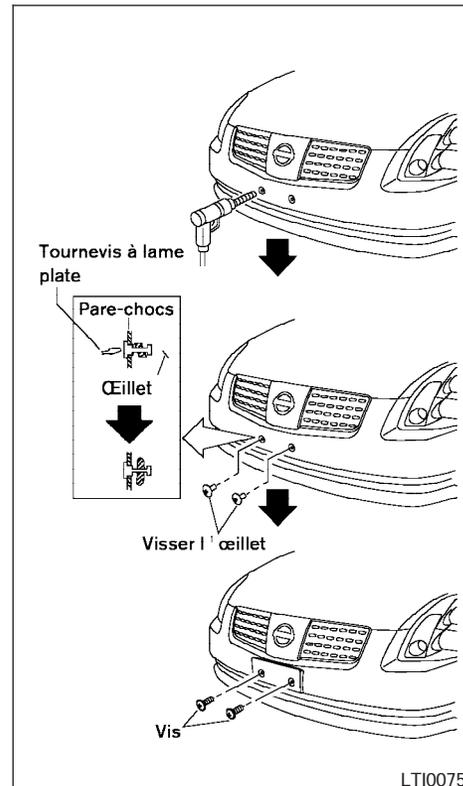


LT10074

### ÉTIQUETTE DES CARACTÉRISTIQUES DU CLIMATISEUR

L'étiquette des caractéristiques du climatiseur est apposée à l'endroit illustré.

## INSTALLATION DE LA PLAQUE D'IMMATRICULATION AVANT



Pour installer la plaque d'immatriculation avant, suivez les étapes décrites ci-dessous :

Assurez-vous que les pièces suivantes se trouvent dans le sac de plastique avant d'installer la plaque d'immatriculation :

- support de plaque d'immatriculation;
- vis de support de plaque d'immatriculation (2);
- vis de plaque d'immatriculation (2);
- anneaux de vis (2).

1. Percez des trous peu profonds dans le carénage du pare-chocs aux emplacements marqués (par de petites dépressions) au moyen d'une mèche de 10 mm (0,39 po). N'appliquez qu'une légère pression sur la perceuse pour ne pas endommager les zones se trouvant derrière le carénage.
2. Insérez les anneaux dans les trous percés dans le carénage du pare-brise.
3. Insérez un petit tournevis plat dans chaque anneau pour tourner la portion filetée de l'anneau de 90°.
4. Installez le support de la plaque d'immatriculation à l'aide des deux vis les plus longues.

5. Utilisez les deux vis à tête hexagonale les plus courtes pour fixer la plaque d'immatriculation sur le support.

## INFORMATION CONCERNANT LE CHARGEMENT DU VÉHICULE

### AVERTISSEMENT

- **Il est extrêmement dangereux de prendre place dans l'aire de chargement d'un véhicule lorsque celui-ci est en marche. Les personnes s'y trouvant sont beaucoup plus susceptibles de subir des blessures graves ou mortelles en cas de collision.**
- **Ne laissez jamais un passager s'asseoir à une autre place qu'un siège muni d'une ceinture de sécurité.**
- **Assurez-vous que tous les passagers de votre véhicule ont pris place sur un siège et qu'ils ont bien bouclé leur ceinture de sécurité.**

### EXPRESSIONS

Avant de charger votre véhicule, il est important de vous familiariser avec la terminologie suivante :

- Poids à vide (poids réel du véhicule) – poids du véhicule comprenant : l'équipement de série et celui offert en option, les liquides, les outils de secours et la roue de secours. Ce poids **ne comprend pas** les passagers et les bagages.

- PTAC (poids total autorisé en charge) – poids à vide du véhicule plus le poids combiné des passagers et des bagages.
- PNBV (poids nominal brut du véhicule) – poids total maximal (véhicule chargé) spécifié pour le véhicule.
- PTME (poids technique maximal sous essieu) – poids maximal (véhicule chargé) spécifié pour l'essieu avant ou arrière.

## DÉTERMINATION DE LA CAPACITÉ DE CHARGE DU VÉHICULE

La capacité de charge de ce véhicule est déterminée par le poids, et non par l'espace disponible pour les bagages. Ainsi, l'installation d'un porte-bagages, d'un support à vélos, d'une galerie porte-bagages ou de tout autre équipement semblable n'augmente pas la capacité de charge du véhicule.

Pour déterminer la capacité de charge du véhicule :

Le poids du véhicule peut être déterminé au moyen d'une balance commerciale disponible dans certains endroits comme les relais routiers, les carrières de gravier, les silos à grains ou les cours de recyclage de ferraille.

1. Déterminez le poids à vide de votre véhicule.
2. La différence entre le poids à vide et le PNBV spécifié pour votre véhicule détermine la charge qu'il peut transporter.
3. Après avoir chargé le véhicule (bagages et passagers), pesez-le de nouveau pour déterminer si le PNBV ou le PTME ont été dépassés. Si le PNBV a été dépassé, retirez des bagages au besoin. Si le PTME avant ou arrière a été dépassé, déplacez la charge ou retirez des bagages au besoin.

## CONSEILS POUR LE CHARGEMENT

- Le PTAC ne doit pas dépasser le PNBV ou le PTME spécifiés sur l'étiquette d'homologation FMVSS.
- Ne chargez pas l'essieu avant et arrière jusqu'à la limite du PTME. Le PNBV serait alors dépassé.

### AVERTISSEMENT

- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus haut que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **Veillez à ne pas dépasser le PNBV (poids nominal brut du véhicule) ou le PTME (poids technique maximal sous essieu) avant et arrière lorsque vous chargez votre véhicule. Si vous dépassez ces spécifications, des pièces peuvent se briser, les pneus peuvent s'user prématurément et la tenue de route peut être compromise au point de vous faire perdre la maîtrise de votre véhicule et causer des blessures.**

## TRACTION D'UNE REMORQUE

- La surcharge peut non seulement diminuer la durée de vie du véhicule et des pneus, mais elle peut aussi rendre le véhicule dangereux et demander de plus longues distances de freinage. Ceci peut occasionner une défaillance prématurée des pneus pouvant entraîner un accident grave et des blessures. Les défaillances causées par les surcharges ne sont pas couvertes par la garantie de votre véhicule.

### AVERTISSEMENT

**Surcharger la remorque ou la charger de façon inadéquate peut avoir des conséquences négatives sur le comportement routier, sur le freinage et sur le rendement de votre véhicule, et peut ainsi causer des accidents.**

### MISE EN GARDE

- **Ne tractez pas de remorque ni de charges lourdes sur les premiers 800 km (500 mi) parcourus avec votre véhicule. Vous pourriez endommager le moteur, les essieux ou d'autres pièces de votre véhicule.**
- **Sur les premiers 800 km (500 mi), lorsque vous tirez une remorque, ne dépassez pas 80 km/h (50 mi/h) et ne démarrez pas à plein régime. Le moteur et les autres pièces du véhicule peuvent ainsi être mieux rodés alors qu'ils sont en charge.**

Votre véhicule a été conçu principalement pour le transport de passagers et de bagages. La traction d'une remorque impose des contraintes additionnelles au moteur, à la transmission, à la direction, au circuit de freinage ainsi qu'aux autres systèmes du véhicule.

Le guide de remorquage **NISSAN Trailer Towing Guide** est disponible chez tout concessionnaire NISSAN (aux États-Unis uniquement). Ce guide fournit l'information nécessaire sur la capacité et l'équipement spécial de remorquage requis.

## LIMITES MAXIMALES DE CHARGE

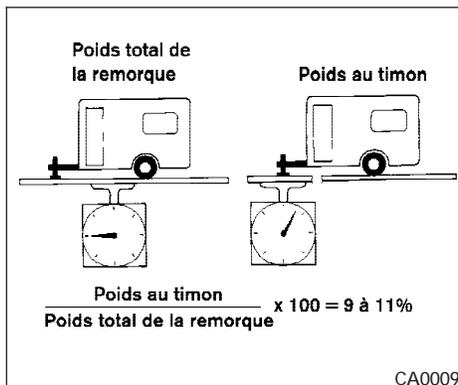
### Charges maximales de remorque

Ne tractez jamais une remorque dont la charge dépasse les valeurs spécifiées dans le Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage plus loin dans ce chapitre. La charge totale de la remorque est égale au poids de la remorque plus le poids de sa charge.

Une charge de remorquage dépassant la limite spécifiée ou l'utilisation d'un équipement de traction de remorque inadéquat peut compromettre la maniabilité, le freinage et le rendement du véhicule. La capacité de remorquage n'est pas seulement liée aux charges maximales de la remorque; elle dépend aussi des endroits où vous projetez tracter une remorque. Des charges de remorque acceptables pour la conduite sur autoroute peuvent devoir être réduites sur des routes de montagne ou dans des situations où l'adhérence est réduite (par exemple, sur des rampes de mise à l'eau glissantes).

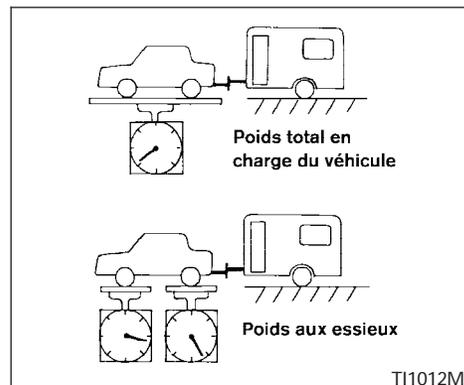
## ⚠ MISE EN GARDE

Les dommages découlant de l'utilisation de méthodes inadéquates de remorquage ne sont pas couverts par les garanties NISSAN. Un guide de remorquage NISSAN (pour les États-Unis seulement) contenant des renseignements relatifs aux capacités de remorquage et à l'équipement spécial requis est disponible auprès des concessionnaires NISSAN.



### Charge sur le timon

Le timon doit porter entre neuf et onze pour cent de la charge totale de la remorque, tout en respectant les limites maximales de charge sur le timon indiquées dans le Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage ci-dessous. Si la charge sur le timon est trop élevée, déplacez la charge dans la remorque.



### Poids total autorisé en charge ou poids technique maximal sous essieu

Le poids total autorisé en charge du véhicule remorqueur ne doit pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV) indiqué sur l'étiquette d'homologation F.M. V. S. S. Le poids total autorisé en charge est égal au poids total du véhicule vide, des passagers, des bagages, de l'attelage, de la charge sur le timon et de tout autre équipement en option. De plus, le poids technique maximal sur l'essieu avant ou arrière (PTME) ne doit pas dépasser le PTME indiqué sur F.M. V. S. S., l'étiquette d'homologation.

## TABLEAU DES CARACTÉRISTIQUES ET DES CHARGES DE REMORQUAGE

TABLEAU DES CARACTÉRISTIQUES ET DES CHARGES DE REMORQUAGE	
UNITÉ : lb (kg)	
CHARGE MAXIMALE DE REMORQUAGE	1 000 (454)
CHARGE MAXIMALE SUR LE TIMON	100 (45)

## SÉCURITÉ DU REMORQUAGE

### Attelage de remorque

Choisissez un attelage convenant aussi bien à votre véhicule qu'à la remorque. Les attelages de remorque NISSAN d'origine sont disponibles chez votre concessionnaire agréé NISSAN (au Canada uniquement). Assurez-vous que l'attelage de remorque est solidement fixé au véhicule pour éviter qu'un balancement inopiné de la remorque, provoqué par des vents latéraux, des routes à la surface irrégulière ou l'air déplacé par les camions, ne cause des blessures ou des dommages matériels. des dommages matériels.

### Boule d'attelage

Sélectionnez une boule d'attelage de taille et de valeur nominale de poids appropriées pour votre remorque :

- La taille de boule d'attelage requise est estampée sur la plupart des coupleurs de remorque. La plupart des boules d'attelage ont également leur taille estampée sur la boule.
- Sélectionnez la boule d'attelage appropriée selon le poids de la remorque.
- Le diamètre du goujon fileté de la boule d'attelage doit correspondre au diamètre du trou du support de boule. La différence de taille du goujon de la boule d'attelage et du trou du support de boule ne doit pas dépasser 1,5mm (1/16 po);
- Le goujon fileté de la boule d'attelage doit être assez long pour être correctement fixé au support de boule. Il devrait y avoir au moins deux filets visibles sous la rondelle frein et l'écrou.

### Dispositif de contrôle de roulis

Les dispositifs de contrôle de roulis sont utilisés pour aider à contrôler les effets des coups de volant, des rafales de vent et du balancement causé par d'autres véhicules. Assurez-vous que

le dispositif de contrôle de roulis est compatible avec le circuit de freinage de la remorque.

### Attelage de classe I

L'équipement d'attelage de remorque de classe I (récepteur, support de boule et boule d'attelage) peut être utilisé pour tirer des remorques d'un poids maximal de 909 kg (2 000 lb).

Vous pouvez ajouter un attelage de remorque de classe I d'un poids nominal maximal de 909 kg (2 000 lb), mais votre véhicule peut seulement tracter une remorque du poids maximal indiqué dans le Tableau des caractéristiques et des charges de remorquage de la présente section. remorquage de la présente section.

### MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas d'attelages montés sur l'essieu.**
- **L'attelage ne doit ni être fixé au pare-chocs amortisseur, ni nuire au fonctionnement de ce dernier.**
- **Ne modifiez pas le système d'échappement, le circuit de freinage ni tout autre système de votre véhicule lors de l'installation d'un attelage de remorque.**

- **Afin de réduire les risques de dommages supplémentaires à votre véhicule en cas de collision arrière, retirez, dans la mesure du possible, l'attelage et le récepteur lorsque vous ne les utilisez pas.**
- **Une fois l'attelage enlevé, scellez les trous des boulons pour empêcher les gaz d'échappement, l'eau et la poussière de pénétrer dans l'habitacle.**
- **Vérifiez périodiquement les boulons de montage de l'attelage de remorque pour vous assurer qu'ils sont installés correctement.**

### Pression de gonflage des pneus

- Lorsque vous tractez une remorque, gonflez les pneus du véhicule à la pression à froid recommandée sur l'étiquette des pneus et d'information sur la charge.
- L'état des pneus de la remorque, les dimensions, la charge nominale et la pression de gonflage doivent être conformes aux spécifications du fabricant de la remorque et des pneus.

### Chaînes de sécurité

Installez toujours des chaînes de sécurité adéquates entre votre véhicule et la remorque. Les

chaînes doivent être croisées et attachées à l'attelage, et non au pare-chocs ou à l'essieu du véhicule. Laissez suffisamment de jeu pour permettre au véhicule de prendre les virages.

### Éclairage de remorque

#### MISE EN GARDE

**Au moment de faire l'épissure au circuit électrique du véhicule, il faut utiliser un module-convertisseur d'alimentation pour tous les feux de la remorque. Un tel dispositif utilise la batterie du véhicule comme source d'alimentation pour tous les feux de la remorque, ainsi que le circuit des feux arrière, des feux d'arrêt et des clignotants comme signal. Le module-convertisseur doit appeler 15 milliampères au plus des circuits des feux d'arrêt et arrière. L'utilisation d'un module-convertisseur excédant ces caractéristiques d'électricité peut endommager le circuit électrique du véhicule. Consultez un marchand de remorques renommé pour acheter et faire installer l'équipement approprié.**

Les feux de la remorque doivent être conformes aux réglementations fédérales, provinciales et locales. Pour obtenir de l'aide pour le branchement

des feux de remorque, consultez un concessionnaire NISSAN ou un marchand de remorques renommé.

### Freins de remorque

Si votre remorque est équipée d'un circuit de freinage, assurez-vous qu'il est conforme aux réglementations fédérales, provinciales et locales et qu'il est installé correctement.

#### AVERTISSEMENT

**Ne fixez jamais un circuit de freinage de remorque directement sur le circuit de freinage de votre véhicule.**

### Conseils préalables à la traction d'une remorque

- Assurez-vous que votre véhicule reste de niveau après qu'une remorque chargée ou déchargée a été fixée au timon. Ne prenez pas la route si votre véhicule est anormalement incliné vers l'avant ou vers l'arrière. Vérifiez les points suivants : charge portée sur le timon, surcharge de la remorque, usure de la suspension ou toute autre cause possible.
- Attachez toujours les objets dans la remorque pour éviter qu'ils se déplacent pendant la conduite.

- Chargez la remorque de façon à ce qu'environ 60 % de la charge soit vers l'avant et 40 % vers l'arrière.
- Vérifiez votre attelage, la pression des pneus de la remorque, la pression des pneus du véhicule, le fonctionnement des feux de la remorque et les écrous de roue de la remorque à toutes les fois que vous attelez une remorque au véhicule.
- Assurez-vous que vos rétroviseurs sont conformes à toutes les réglementations fédérales, provinciales et locales. S'ils ne le sont pas, installez les rétroviseurs exigés pour la traction de remorque avant de prendre la route.

## Conseils sur la traction d'une remorque

Pour vous habituer à conduire avec une remorque et comprendre le comportement du véhicule dans une telle situation, entraînez-vous à prendre des virages, à freiner et à reculer dans un endroit dégagé. La traction d'une remorque nuit légèrement à la stabilité de la direction et au rendement des freins.

- Attachez toujours les objets dans la remorque pour éviter qu'ils se déplacent pendant la conduite.

- Évitez les démarrages, les accélérations ou les arrêts brusques.
- Évitez de prendre un virage serré ou de changer brusquement de voie.
- Conduisez toujours le véhicule à une vitesse modérée. Certains états et certaines provinces ont des limites de vitesse spécifiques pour les véhicules qui tirent des remorques. Respectez les limites de vitesse locales.
- Lorsque vous reculez, maintenez la partie inférieure du volant d'une main. Déplacez votre main dans la direction où vous souhaitez que la remorque se dirige. Effectuez de petites corrections et reculez lentement. Si possible, demandez à quelqu'un de vous guider lorsque vous reculez.
- Lorsque vous vous stationnez, calez toujours les roues du véhicule et de la remorque. Évitez de stationner le véhicule sur une pente; cependant, si cela est absolument nécessaire, et si votre véhicule est équipé d'une boîte de vitesses automatique, calez d'abord les roues, serrez le frein de stationnement, puis engagez le levier sélecteur en position P (stationnement). Si le levier sélecteur est mis à la position P (stationnement) avant de bloquer les roues et de serrer le frein de stationnement, la boîte de vitesses peut subir des dommages.

- Lorsque vous descendez une côte, rétrogradez à un rapport inférieur et utilisez le frein moteur. Lorsque vous montez une longue côte, rétrogradez la boîte de vitesses à un rapport inférieur et ralentissez afin de réduire les risques de surcharge ou de surchauffe du moteur.
- Si la température du liquide de refroidissement est trop élevée pendant que le climatiseur fonctionne, éteignez le climatiseur. Pour dissiper la chaleur du liquide de refroidissement plus rapidement, ouvrez les glaces du véhicule, placez la commande du ventilateur à la vitesse maximale et réglez la commande de température à la position de chauffage maximal.
- La traction d'une remorque augmente la consommation de carburant.
- Évitez de tracter une remorque pendant les premiers 800 km (500 mi) de votre véhicule.
- Durant les premiers 800 km (500 mi) de remorquage, ne conduisez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h).
- Faites faire l'entretien périodique de votre véhicule plus fréquemment qu'aux intervalles spécifiés dans le « Guide d'entretien et de réparation NISSAN ».

- Dans un virage, les roues de la remorque sont plus proches de l'intérieur du virage que celles du véhicule. Pour compenser, prenez les virages plus larges.
- Les vents latéraux et les routes à la surface irrégulière ont un impact sur la maniabilité d'un véhicule avec remorque, et peuvent causer un balancement du véhicule. Lorsque des camions vous dépassent, le véhicule peut être déstabilisé par des changements soudains des vents latéraux. Si le véhicule se met à balancer latéralement, tenez fermement le volant de direction, gardez la direction droit devant et ralentissez immédiatement (mais graduellement). Cette manœuvre aidera à stabiliser le véhicule. N'augmentez jamais la vitesse.
- Faites preuve de prudence lorsque vous dépassez un véhicule. La distance de dépassement d'un véhicule est considérablement plus longue lorsque vous tractez une remorque. N'oubliez pas que la longueur de la remorque doit également dépasser l'autre véhicule avant que vous puissiez changer de voie en toute sécurité.
- Pour maintenir un freinage moteur efficace et la capacité de charge électrique, n'utilisez pas la cinquième vitesse (boîte de vitesses

manuelle) ni la surmultipliée (boîte de vitesses automatique).

- Évitez de freiner trop longtemps ou trop fréquemment. Les freins pourraient surchauffer, réduisant ainsi leur efficacité.
- Augmentez la distance qui vous sépare du véhicule devant vous lorsque vous tirez une remorque afin de compenser pour la plus grande distance de freinage requise. Anticipez les arrêts et freinez progressivement.
- N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque vous tirez une remorque.
- Vérifiez votre attelage, les connexions du faisceau de câblage de la remorque et les écrous de roue de la remorque après 80 km (50 milles) de trajet et à chaque pause.
- Lorsque vous êtes immobilisé dans la circulation pour de longues périodes par temps chaud, placez la transmission en position P (stationnement).

**Lors de la traction d'une remorque, l'huile de la boîte de vitesses doit être vidangée plus fréquemment. Consultez le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel pour obtenir de plus amples renseignements.**

## REMRORQUAGE À PLAT

Le remorquage de votre véhicule avec les quatre roues au sol est parfois appelé « remorquage à plat ». Cette méthode est quelquefois utilisée pour remorquer un véhicule derrière un véhicule de plaisance, comme une autocaravane.

### MISE EN GARDE

- **Si vous ne respectez pas ces directives, la boîte de vitesses pourrait être gravement endommagée.**
- **Lorsque vous remorquez votre véhicule à plat, tirez-le vers l'avant, jamais vers l'arrière**
- **NE remorquez JAMAIS un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique avec les quatre roues au sol (remorquage à plat). Une telle action ENDOMMAGERAIT les organes de la boîte de vitesses, car celle-ci ne serait pas lubrifiée adéquatement.**
- **Pour obtenir des renseignements relatifs aux procédures de remorquage d'urgence, consultez la section « Méthodes de remorquage recommandées par NISSAN » de la section « En cas d'urgence » de ce manuel.**

## CLASSIFICATION UNIFORME DE QUALITÉ DE PNEUS

### Boîte de vitesses automatique

Pour remorquer un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique, vous **DEVEZ** utiliser un diabolos adéquat sous les roues motrices. Suivez **toujours** les recommandations du fabricant du diabolos utilisé.

### Boîte de vitesses manuelle

- Les véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle doivent toujours être remorqués avec le levier de vitesses au point mort.
- Après avoir remorqué le véhicule sur une distance de 800 km (500 mi), faites tourner le moteur au ralenti pendant deux minutes en laissant la boîte de vitesses au point mort. Si vous ne faites pas tourner le moteur au ralenti tous les 800 km (500 mi), les organes internes de la boîte de vitesses pourraient être endommagés.

Indices de qualité du DOT (Department of Transportation) : en plus des classifications énumérées ci-dessous, tous les pneus des voitures de tourisme doivent se conformer aux exigences fédérales en matière de sécurité.

Selon le cas, l'indice de qualité est indiqué sur le flanc du pneu, entre l'épaulement de la bande de roulement et la largeur de section maximale du pneu. Par exemple :

#### **Usure de la bande de roulement 200 Traction AA Température A**

Usure de la bande de roulement

L'indice d'usure de la bande de roulement est une estimation comparative établie en fonction du taux d'usure du pneu testé dans des conditions contrôlées, sur des parcours d'essai conformes aux normes gouvernementales. Par exemple, un pneu dont l'indice est 150 aura une résistance à l'usure une fois et demie (1 1/2) supérieure, sur la piste d'essai gouvernementale, à un pneu dont l'indice est 100. Cependant, cet indice est tout à fait relatif : la performance du pneu dépend des conditions de conduite réelles et peut varier considérablement selon les habitudes de conduite, les pratiques en matière d'entretien, l'état de la route et les conditions climatiques.

Tractions AA, A, B et C

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ces indices représentent la capacité du pneu de s'arrêter sur une chaussée mouillée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton. Un pneu portant l'indice C peut avoir une adhérence médiocre.

#### **AVERTISSEMENT**

**L'indice d'adhérence des pneus de votre véhicule a été établi à partir d'essais d'adhérence lors d'un freinage en ligne droite et il ne comprend pas les caractéristiques d'accélération, de virage, d'aquaplanage ou d'adhérence de pointe.**

Température A, B et C

Les indices de température sont A (la plus élevée), B et C. Ils représentent la résistance d'un pneu à la chaleur et sa capacité à dissiper la chaleur lorsque mis à l'essai dans des conditions spécifiques contrôlées en laboratoire. Des températures élevées constantes peuvent causer une dégradation du matériau du pneu et réduire la durée de vie du pneu. Des températures trop élevées peuvent entraîner une crevaison. L'indice C correspond au rendement minimal des pneus de voitures de tourisme exigé, conformément à la norme fédérale n 109 concernant la sécurité des

véhicules automobiles. Les indices A et B représentent un rendement plus élevé que le minimum exigé par la loi, lors d'essais réalisés en laboratoire.

### **AVERTISSEMENT**

**L'indice de température pour ce type de pneus est établi en fonction d'un pneu correctement gonflé et sans surcharge. Des conditions extrêmes telles que des vitesses excessives du véhicule, un sous-gonflage des pneus ou une charge excessive, prises séparément ou combinées, peuvent provoquer l'échauffement et la défaillance des pneus.**

## **GARANTIE RELATIVE AU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION**

Votre véhicule NISSAN est couvert par les garanties du dispositif antipollution suivantes :

### **Aux États-Unis**

1. Garantie contre les défauts du dispositif antipollution
2. Garantie de fonctionnement du dispositif antipollution

Les détails de ces garanties, ainsi que les autres garanties applicables au véhicule, sont fournis dans le Livret d'information sur la garantie livré avec votre véhicule NISSAN. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, écrivez à l'adresse suivante pour en obtenir un :

- Nissan North America, Inc.  
Consumer Affairs Department  
P.O. Box 191  
Gardena, CA, ÉTATS-UNIS 90248-0191

### **Au Canada**

Garantie du système antipollution

Les détails de ces garanties, ainsi que les autres garanties applicables au véhicule, sont fournis dans le Livret d'information sur la garantie livré avec votre véhicule NISSAN. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, écrivez à l'adresse suivante pour en obtenir un :

- Nissan Canada inc.  
5290 Orbitor Drive  
Mississauga (Ontario) L4W 4Z5

## **DÉFAUTS COMPROMETTANT LA SÉCURITÉ (É.-U. seulement)**

Si vous craignez qu'une défectuosité de votre véhicule puisse entraîner un accident, des blessures ou la mort, informez-en immédiatement la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) et NISSAN.

Si la NHTSA reçoit des plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête, au terme de laquelle elle peut ordonner le lancement d'une campagne de rappel et de service, si elle détermine qu'un défaut compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Toutefois, la NHTSA ne peut pas intervenir dans le cas d'un différend entre le client et son concessionnaire ou NISSAN.

Pour communiquer avec la NHTSA, appelez sans frais la ligne directe sur la sécurité automobile au 1 888 327-4236. Ou écrivez à : NHTSA, U.S. Department of Transportation, Washington, D.C. 20590. Vous pouvez également obtenir des renseignements sur la sécurité automobile grâce à la ligne directe.

Vous pouvez avertir NISSAN de tout problème concernant votre véhicule en communiquant avec le Service de la protection du consommateur, sans frais, au 1 800 NISSAN-1.

## **PRÉPARATION AUX CONTRÔLES D'INSPECTION ET D'ENTRETIEN**

La réglementation de certaines provinces canadiennes et de certains États américains exige que votre véhicule soit en condition « prêt » pour les contrôles d'inspection et d'entretien du dispositif antipollution.

Le véhicule est en condition « prêt » après certains types de cycle de conduite. En général, la condition « prêt » est obtenue lors de l'utilisation normale du véhicule.

Si un composant du groupe motopropulseur est réparé ou si la batterie est débranchée, le véhicule peut être réinitialisé à une condition « non prêt ». Avant de subir le contrôle d'inspection et d'entretien, vérifiez que le véhicule est en condition « prêt ». Tournez le contacteur d'allumage à la position ON (marche) sans faire démarrer le moteur. Si le témoin d'anomalie (MIL) s'allume pendant 20 secondes, puis clignote pendant 10 secondes, la condition pour le contrôle d'inspection et d'entretien est « non prêt ». Si le MIL ne clignote pas après 20 secondes, la condition pour le contrôle d'inspection et d'entretien est « prêt ». Si le MIL indique que le véhicule est en condition « non prêt », conduisez le véhicule de la façon suivante pour réinitialiser le véhicule à une condition « prêt ». Si vous ne pouvez pas ou ne voulez pas le faire, un concessionnaire NISSAN peut le faire pour vous.

## AVERTISSEMENT

**Conduisez toujours d'une façon sécuritaire et respectez en tout temps les règlements du code de la route.**

1. Démarrez le moteur lorsque l'aiguille de l'indicateur de température du liquide de refroidissement est sur C. Laissez le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce que l'aiguille de l'indicateur soit entre C et H (température normale de fonctionnement).
2. Accélérez jusqu'à 85 km/h (55 mi/h), puis relâchez rapidement la pédale d'accélérateur. N'appuyez pas sur la pédale pendant au moins dix secondes.
3. Appuyez rapidement sur la pédale d'accélérateur pendant un moment, puis conduisez le véhicule à une vitesse de 86 à 96 km/h (53 à 60 mi/h) pendant au moins neuf minutes.
4. Arrêtez le véhicule.
5. Accélérez jusqu'à 55 km/h (35 mi/h) et maintenez cette vitesse pendant 20 secondes.

6. Répétez les étapes 4 et 5 au moins 10 fois.
7. Accélérez jusqu'à 88 km/h (55 mi/h) et maintenez cette vitesse pendant au moins trois minutes.
8. Arrêtez le véhicule. Placez le levier sélecteur de boîte de vitesses en position P (stationnement) ou N (point mort).
9. Coupez le contact.
10. Répétez les étapes 1 à 8 au moins une fois de plus.

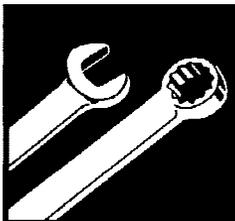
S'il y a eu une interruption entre les étapes 1 à 7, répétez l'étape précédant l'interruption. Tout mode de conduite sécuritaire est acceptable entre les étapes. N'arrêtez pas le moteur tant que l'étape 7 n'est pas complétée.

## ENREGISTREURS DE DONNÉES

Votre véhicule est doté de divers ordinateurs qui surveillent et contrôlent différents systèmes pour optimiser le rendement et faciliter le diagnostic et la réparation. En fonction de l'équipement de votre véhicule, certains des ordinateurs surveillent notamment le dispositif antipollution, le système de freinage et les coussins gonflables. Certaines données au sujet du véhicule sont stockées dans les ordinateurs et sont utilisées pendant l'entretien. D'autres données peuvent être stockées en cas de collision. Par exemple, la disponibilité des coussins gonflables, le rendement des coussins gonflables et le bouclage de la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager peuvent être enregistrés en fonction de l'équipement du véhicule. Ces types de systèmes sont parfois appelés enregistreurs de données.

Des appareils spéciaux peuvent servir à accéder aux données électroniques enregistrées dans les ordinateurs du véhicule (aucun son n'est enregistré). NISSAN et les concessionnaires NISSAN possèdent les appareils qui permettent d'accéder à ces données; d'autres peuvent aussi posséder ces appareils. Les données peuvent être récupérées pendant l'entretien périodique ou à des fins de recherche spéciale. Elles peuvent aussi être récupérées, avec le consentement du propriétaire ou du locataire, à la demande d'un organisme chargé de l'application de la loi, ou dans la mesure où l'exige ou l'autorise la loi.

## Manuels de réparation d'origine Nissan



## UNE SOURCE DE RENSEIGNEMENTS SÛRE

### POUR COMMANDER LE MANUEL DU CONDUCTEUR OU LE MANUEL DE RÉPARATION

Un manuel de réparation NISSAN d'origine est la meilleure source d'information pour l'entretien et la réparation de votre véhicule. Le manuel contient les schémas électriques, les illustrations et toutes les étapes détaillées des procédés de diagnostic et de réglage. Ce manuel est également utilisé par les techniciens formés en usine qui travaillent chez votre concessionnaire NISSAN. Des manuels du conducteur d'origine NISSAN ainsi que des manuels de réparation et du conducteur d'origine NISSAN pour des véhicules NISSAN plus anciens sont également disponibles.

#### Aux États-Unis

Pour connaître les prix courants et la disponibilité des **manuels de réparation NISSAN d'origine** à partir de l'année-modèle 2000, communiquez avec :

Tweddle Litho Company  
1 800 450-9491  
[www.nissan-techinfo.com](http://www.nissan-techinfo.com)

Pour connaître les prix courants et la disponibilité des **manuels de réparation NISSAN** d'origine pour les années-modèles 1999 et antérieures, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN ou communiquez avec :

Resolve Corporation  
20770 Westwood Road  
Strongsville, OH 44136  
1 800 247-5321

Pour connaître le prix et la disponibilité des **manuels du conducteur NISSAN** d'origine pour les années modèles 2005 et antérieures, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN ou communiquez avec :

Resolve Corporation  
20770 Westwood Road  
Strongsville, OH 44136  
1 800 247-5321

### **Au Canada**

Pour acheter un manuel de réparation ou un manuel du conducteur NISSAN d'origine, adressez-vous à votre concessionnaire NISSAN. Pour connaître le numéro de téléphone et l'adresse d'un concessionnaire NISSAN local, veuillez appeler le Centre d'information Nissan au 1 800 387-0122; un représentant NISSAN bilingue pourra vous renseigner.

Des manuels de réparation et du conducteur NISSAN d'origine pour des véhicules NISSAN plus anciens sont également disponibles.

### **EN CAS DE COLLISION**

Des accidents peuvent se produire. Dans cette éventualité peu probable, il y a certains renseignements importants que vous devez connaître.

Plusieurs compagnies d'assurance autorisent automatiquement l'utilisation de pièces de réparation autres que des pièces d'origine, et ce, afin de réduire les coûts.

**Insistez sur la nécessité d'utiliser des pièces de réparation NISSAN d'origine!**

Si vous voulez que votre véhicule soit réparé avec des pièces d'origine fabriquées selon les spécifications rigoureuses de NISSAN et si vous voulez que votre véhicule dure et garde sa valeur de vente, la solution est simple. **Demandez à votre compagnie d'assurance et à votre atelier de réparation de n'utiliser que des pièces de réparation NISSAN d'origine.** Nissan ne garantit que les pièces NISSAN d'origine, et la garantie NISSAN ne s'applique pas aux dommages causés par des pièces autres que les pièces NISSAN d'origine.

L'utilisation de pièces NISSAN d'origine contribue à garantir votre sécurité, à préserver la cou-

verture de votre garantie et à maintenir la valeur de revente de votre véhicule. De même, si vous louez votre véhicule à bail, l'utilisation de pièces NISSAN d'origine peut limiter les frais d'usure inutiles à la fin de votre contrat.

NISSAN conçoit ses capots avec des zones de déformation pour éviter que le capot défonce le pare-brise en cas d'accident. Les pièces qui ne sont pas d'origine (imitations) risquent de ne pas assurer ces protections intégrées. De plus, les pièces qui ne sont pas d'origine affichent souvent des signes d'usure, de rouille et de corrosion prématurées.

**Pourquoi prendre des risques?**

Dans plus de 40 États américains, la loi exige que vous soyez informé si des pièces autres que des pièces d'origine sont utilisées pour réparer votre véhicule. Certains États ont même adopté des lois limitant l'utilisation, par les compagnies d'assurance, de pièces qui ne sont pas d'origine lors de la réparation d'un véhicule sous garantie. Ces lois visent à vous protéger et vous pouvez donc y avoir recours.

**C'est votre droit!**

Pour obtenir plus d'information à ce sujet, visitez notre site Internet à l'adresse : [www.nissancanada.com](http://www.nissancanada.com).

# MÉMENTO

# 10 Index

## A

Accès au coffre par le siège arrière . . . . .	.1-6
Accoudoirs . . . . .	.1-8
Affichage de la pression de gonflage des pneus . . . . .	.4-5
Affichage de l'écran d'accueil . . . . .	.4-9
Alimentation Prise d'alimentation . . . . .	.2-30
Allume-cigare . . . . .	.2-33
Antenne . . . . .	.4-38
Antivol (système antidémarrage du véhicule Nissan), démarrage du moteur . . . . .	.2-19, 3-2, 5-6
Appuie-tête . . . . .	.1-8
Appuie-tête actif . . . . .	.1-9
Appuie-tête actif . . . . .	.1-9
Assistée Direction assistée . . . . .	.5-20
Liquide de direction assistée . . . . .	.8-14
Automatique Conduite avec une boîte de vitesses automatique . . . . .	.5-8
Déverrouillage du levier sélecteur de boîte de vitesses . . . . .	.5-12
Interrupteur automatique de glace électrique . . . . .	.2-42
Positionneur automatique . . . . .	.3-20
Avant de démarrer le moteur . . . . .	.5-7
Avertissement Coussin gonflable du passager et témoin de fonctionnement . . . . .	.1-47

Témoin de bas niveau de carburant . . . . .	.2-12
Témoin de basse pression de l'huile moteur/de température élevée du liquide de refroidissement du moteur . . . . .	.2-12
Témoin de charge de la batterie . . . . .	.2-12
Témoin de frein . . . . .	.2-11
Témoin de frein antiblocage . . . . .	.2-11
Témoin de niveau de lave-glase bas . . . . .	.2-12
Témoin de porte mal fermée . . . . .	.2-12
Témoin des ceintures de sécurité . . . . .	.2-12
Avertisseur sonore . . . . .	.2-27

## B

Bagages (reportez-vous à Information concernant le chargement du véhicule) . . . . .	.9-12
Batterie . . . . .	.8-16
Témoin de charge . . . . .	.2-12
Boîte à gants . . . . .	.2-36
Boîte de vitesses Conduite avec une boîte de vitesses automatique . . . . .	.5-8
Conduite avec une boîte de vitesses manuelle . . . . .	.5-13
Déverrouillage du levier sélecteur . . . . .	.5-12
Bon de commande du manuel de réparation . . . . .	.9-24
Bon de commande du manuel du conducteur . . . . .	.9-24
Bouchon de carburant . . . . .	.3-12
Boussole électronique . . . . .	.2-7

Bouton Brightness/Contrast . . . . .	.4-7, 4-17
Boutons du tableau de contrôle . . . . .	.4-7, 4-17
Bouton English/Metric . . . . .	.4-5, 4-15, 4-5, 4-15
Bouton FUEL ECON . . . . .	.4-4, 4-10
Bouton Fuel Econ Boutons du tableau de contrôle . . . . .	.4-4, 4-10
Bouton Maint (entretien) Boutons du tableau de contrôle . . . . .	.4-5, 4-10
Bouton Maint (entretien), affichage du tableau de contrôle . . . . .	.4-5, 4-10
Bouton PRÉC . . . . .	.4-3, 4-9
Bouton Préc Boutons du tableau de contrôle . . . . .	.4-3, 4-9
Bouton Setting Bouton SETTING . . . . .	.4-6, 4-12
Bouton TRIP . . . . .	.4-3, 4-10
Bouton Trip Boutons du tableau de contrôle . . . . .	.4-3, 4-10
Boutons du panneau de commande Avec système de navigation . . . . .	.4-8
Sans système de navigation . . . . .	.4-2

## C

Carburant Bouchon de remplissage de carburant . . . . .	.3-12
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés . . . . .	.9-2
Économie de carburant . . . . .	.5-18
Jauge de carburant . . . . .	.2-7
Indice d'octane du carburant . . . . .	.9-4

Recommandations concernant le carburant . . . . .	.9-3	Changement des vitesses		Commande des clignotants (reportez-vous à Interrupteur des phares et commande des clignotants) . . . . .	.2-22, 2-25
Trappe du réservoir de carburant . . . . .	.3-12	Boîte de vitesses automatique. . . . .	.5-9	Commande des rétroviseurs extérieurs . . . . .	.3-18
Trappe du réservoir de carburant et bouchon de remplissage de carburant . . . . .	.3-12	Boîte de vitesses manuelle. . . . .	.5-13	Commande d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise . . . . .	.2-20
Carillons, rappels sonores . . . . .	.2-16	Charge (reportez-vous à Information concernant le chargement du véhicule) . . . . .	.9-12	Commande d'ouverture du couvercle du coffre . . . . .	.3-9
Casier de console . . . . .	.2-36	Chargeur de disques compacts (Voir Chaîne stéréophonique) . . . . .	.4-34	Commandes	
Catalyseur trifonctionnel . . . . .	.5-3	Chauffage		Commandes de la chaîne stéréo (volant de direction). . . . .	.4-37
Ceintures de sécurité		Fonctionnement du chauffage . . . . .	.4-20	Compartment de rangement de lunettes . . . . .	.2-34
À trois points, avec enrouleur . . . . .	.1-15	Classification uniforme de qualité de pneus . . . . .	.9-20	Compte-tours. . . . .	.2-6
Bébés et jeunes enfants . . . . .	.1-14	Clé. . . . .	.3-2	Compteur journalier . . . . .	.2-5
Ceintures de sécurité. . . . .	.1-10	Climatiseur		Compteur kilométrique. . . . .	.2-5
Enfants plus âgés. . . . .	.1-14	Étiquette des caractéristiques du climatiseur. . . . .	.9-11	Conduite	
Entretien des ceintures de sécurité . . . . .	.1-18	Entretien du climatiseur. . . . .	.4-22	Conduite avec une boîte de vitesses automatique. . . . .	.5-8
Femmes enceintes . . . . .	.1-15	Recommandations concernant le frigorigène et la lubrification du climatiseur . . . . .	.9-6	Conduite avec une boîte de vitesses manuelle. . . . .	.5-13
Personnes blessées . . . . .	.1-15	Commande		Conduite par temps froid. . . . .	.5-25
Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité . . . . .	.1-10	Commande d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise . . . . .	.2-20	Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite . . . . .	.5-2
Rallonges de ceinture de sécurité . . . . .	.1-18	Commande d'affichage (voir boutons du tableau de contrôle) . . . . .	.4-2, 4-8	Conduite par temps froid. . . . .	.5-25
Réglage de la hauteur du baudrier. . . . .	.1-17	Commande de dégivreur		Contacteur d'allumage. . . . .	.5-4
Sécurité des enfants . . . . .	.1-13	Commande de dégivreur de lunette arrière et de rétroviseur extérieur . . . . .	.2-21	Contenances, carburants et lubrifiants recommandés. . . . .	.9-2
Chaîne stéréophonique. . . . .	.4-22	Commande de lave-glace		Courroies d'entraînement . . . . .	.8-18
Changeur de disques compacts. . . . .	.4-34	Commande de lave-glace et d'essuie-glace de pare-brise. . . . .	.2-20	Courroies (reportez-vous à Courroies d'entraînement) . . . . .	.8-18
Interrupteur de commande de la chaîne stéréo du volant de direction . . . . .	.4-37	Commande de luminosité		Coussin gonflable (reportez-vous à Dispositif de protection complémentaire) . . . . .	.1-38
Lecteur de cassettes . . . . .	.4-31	Planche de bord . . . . .	.2-25	Coussins gonflables	
Lecteur de disques compacts . . . . .	.4-33	Commande de luminosité du tableau de bord . . . . .	.2-25	Avant (voir Coussins gonflables avant) . . . . .	.1-46
Radio . . . . .	.4-22			Coussins gonflables avant . . . . .	.1-46
Radio AM/FM avec lecteur de cassettes . . . . .	.4-31				
Radio FM-AM-SAT avec lecteur de cassettes et chargeur de disques compacts . . . . .	.4-28				
Radio FM-AM-SAT avec lecteur de cassettes et lecteur de disques compacts . . . . .	.4-28				

Coussins gonflables avant (voir Dispositif de protection complémentaire) . . . . .	.1-46
Crochet de placement de carquette . . . . .	.7-4
Crochets à sacs d'épicerie . . . . .	.2-38

## D

Défauts compromettant la sécurité (É.-U.) . . . . .	.9-22
Dégagement d'un véhicule immobilisé . . . . .	.6-12, 6-13
Démarrage	
Avant de démarrer le moteur . . . . .	.5-7
Démarrage du moteur . . . . .	.5-7
Démarrage en poussant . . . . .	.6-9
Démarrage-secours . . . . .	.6-7
Précautions à prendre pour le démarrage et la conduite . . . . .	.5-2
Démarrage en poussant . . . . .	.6-9
Démarrage-secours . . . . .	.6-7
Détresse	
Étiquettes d'avertissement (pour SRS) . . . . .	.1-54
Interrupteur de feux de détresse . . . . .	.2-26
Système de sécurité du véhicule . . . . .	.2-16
Témoin de coussin gonflable . . . . .	.1-54, 2-13
Témoins et rappels sonores . . . . .	.2-10
Déverrouillage du capot . . . . .	.3-9
Déverrouillage du levier de vitesse . . . . .	.5-12
Déverrouillage intérieur du couvercle du coffre . . . . .	.3-11
Dimensions des roues et des pneus . . . . .	.9-8
Dimensions et poids . . . . .	.9-8
Dimensions et poids du véhicule . . . . .	.9-8
Direction	
Direction assistée . . . . .	.5-20
Liquide de direction assistée . . . . .	.8-14
Volant de direction chauffant . . . . .	.2-28

Dispositif de protection complémentaire	
Précautions à propos du dispositif de protection complémentaire . . . . .	.1-38
Étiquettes d'avertissement et d'information . . . . .	.1-54
Dispositif de protection complémentaire (coussins gonflables) . . . . .	.1-38
Dispositif de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure . . . . .	.1-28
Dispositifs de retenue pour enfant . . . . .	.1-13, 1-14, 1-19, 1-26
Emplacements des points d'ancrage pour la sangle d'ancrage supérieure . . . . .	.1-29
Précautions relatives aux dispositifs de retenue pour enfant . . . . .	.1-19, 1-32
Dispositifs de retenue pour enfant ISOFIX . . . . .	.1-26

## E

Éclairage	
Ampoules . . . . .	.8-31
Coussin gonflable du passager et témoin de fonctionnement . . . . .	.1-47
Éclairage du coffre . . . . .	.2-48
Éclairage intérieur . . . . .	.2-46
Feu de freinage (reportez-vous à Feu d'arrêt) . . . . .	.8-32
Interrupteur des phares et commande des clignotants . . . . .	.2-22
Lampes individuelles . . . . .	.2-47
Phares de virage . . . . .	.2-26
Remplacement d'ampoule . . . . .	.8-32
Témoin de charge . . . . .	.2-12
Témoin de niveau de lave-glace bas . . . . .	.2-12
Témoin de sécurité . . . . .	.1-47

Témoins et rappels sonores . . . . .	.2-10
Vérification d'ampoule/tableau de bord . . . . .	.2-10
Éclairage du coffre . . . . .	.2-48
Éclairage intérieur . . . . .	.2-46
Économie de carburant . . . . .	.5-18
Écran d'accueil	
Boutons du tableau de contrôle . . . . .	.4-9
Électrique	
Glaces arrière électriques . . . . .	.2-41
Glaces électriques . . . . .	.2-40
Verrouillage électrique des portes . . . . .	.3-4
Étiquette d'avertissement de SRS . . . . .	.1-54
Étiquette de renseignements importants sur le véhicule . . . . .	.9-10
Étiquette d'homologation FMVSS . . . . .	.9-10
Étiquette d'information du dispositif antipollution . . . . .	.9-10
Étiquettes	
Étiquette des caractéristiques du climatiseur . . . . .	.9-11
Étiquette d'homologation F.M.V.S.S. . . . .	.9-10
Étiquette d'information du dispositif antipollution . . . . .	.9-10
Étiquettes d'avertissement (pour SRS) . . . . .	.1-54
Numéro de série du moteur . . . . .	.9-10
Plaque de numéro d'identification du véhicule (NIV) . . . . .	.9-9
Embrayage	
Liquide d'embrayage . . . . .	.8-15
Emplacement des points d'ancrage . . . . .	.1-29
Enregistreurs	
Données d'événements . . . . .	.9-23
Enregistreurs de données d'événements . . . . .	.9-23
Entretien	
À l'extérieur du véhicule . . . . .	.8-3
À l'intérieur du véhicule . . . . .	.8-4

Entretien des ceintures de sécurité . . .	.1-18
Entretien général . . . . .	.8-3
Précautions d'entretien . . . . .	.8-6
Sous le capot et sous le véhicule . . . . .	.8-4
Entretien du climatiseur. . . . .	.4-22
Entretien et nettoyage des disques compacts . . . . .	.4-36
Entretien général . . . . .	.8-3
Essuie-glaces Balais d'essuie-glace . . . . .	.8-23
Commande d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise . . . . .	.2-20

## F

Feu d'arrêt. . . . .	.8-32
Feux de détresse (reportez-vous à Interrupteur des feux de détresse). . . . .	.2-26
Fils-fusibles . . . . .	.8-28
Filtre de boîtier de filtre à air . . . . .	.8-19
Fonctions dynamiques du véhicule (VDV) . . . . .	.5-24
Fonctions programmables . . . . .	.4-9
Boutons du tableau de contrôle . . . . .	.4-6, 4-12
Freins Circuit de freinage . . . . .	.5-20
Feu de freinage (reportez-vous à Feu d'arrêt) . . . . .	.8-32
Freins auto-réglables . . . . .	.8-25
Indicateurs d'usure de frein . . . . .	.2-16, 8-25
Liquide de frein . . . . .	.8-14
Pédale de frein . . . . .	.8-25
Servofrein . . . . .	.8-25
Système antiblocage (ABS) . . . . .	.5-21
Témoin de frein . . . . .	.2-11
Utilisation du frein de stationnement. . . . .	.5-15

Vérification du frein de stationnement . . .	.8-24
Freins auto-réglables . . . . .	.8-25
Fusibles . . . . .	.8-26

## G

Garantie relative au dispositif antipollution . .	.9-21
Gaz d'échappement (Oxyde de carbone) . . .	.5-2
Glaces Glaces arrière électriques . . . . .	.2-41
Glaces électriques . . . . .	.2-40
Verrouillage des glaces côté passagers. . .	.2-41
Glaces arrière électriques . . . . .	.2-41

## H

Huile Changement du filtre à huile . . . . .	.8-13
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés. . . . .	.9-2
Huile moteur. . . . .	.8-10
Recommandations concernant l'huile moteur et le filtre à huile . . . . .	.9-5
Témoin de basse pression de l'huile moteur ou de température élevée du liquide de refroidissement du moteur . . . . .	.2-12
Vérification du niveau d'huile moteur . . .	.8-10
Vidange d'huile moteur . . . . .	.8-11
Viscosité de l'huile moteur. . . . .	.9-5

## I

Identification du véhicule. . . . .	.9-9
-------------------------------------	------

Immatriculation du véhicule à l'étranger. . . .	.9-9
Indicateur de température Indicateur de température du liquide de refroidissement . . . . .	.2-6
Indicateur de vitesse . . . . .	.2-5
Indicateurs Compte-tours. . . . .	.2-6
Compteur journalier . . . . .	.2-5
Compteur kilométrique. . . . .	.2-5
Indicateur de température du liquide de refroidissement . . . . .	.2-6
Indicateur de vitesse . . . . .	.2-5
Niveau de carburant . . . . .	.2-7
Indicateurs de température Témoin de basse pression de l'huile moteur ou de température élevée du liquide de refroidissement du moteur . . . . .	.2-12
Indice d'octane (reportez-vous à Indice d'octane du carburant). . . . .	.9-4
Information concernant le chargement du véhicule . . . . .	.9-12
Instruments et jauges . . . . .	.2-4
Instruments et indicateurs de bord Commande de luminosité du tableau de bord . . . . .	.2-25
Interrupteur Interrupteur d'annulation de fonction antipatinage à l'accélération . . . . .	.2-29
Interrupteur de dégivreur de lunette arrière et des rétroviseurs extérieurs. . . . .	.2-21
Interrupteur de neutralisation de contrôle dynamique du véhicule . . . . .	.2-30
Interrupteur de verrouillage électrique des portières. . . . .	.3-4
Interrupteur des phares antibrouillard . . .	.2-26
Interrupteur des phares automatique . . .	.2-23

Interrupteur des phares et commande des clignotants . . . . .	.2-22
Interrupteur d'annulation de fonction antipatinage à l'accélération . . . . .	.2-29
Interrupteur de commande du système audio du volant de direction. . . . .	.4-37
Interrupteur de feux de détresse. . . . .	.2-26
Interrupteur de neutralisation de contrôle dynamique du véhicule . . . . .	.2-30
Interrupteur des phares antibrouillard . . . . .	.2-26
Interrupteur des phares automatique . . . . .	.2-23
Interrupteur des phares et commande des clignotants. . . . .	.2-22
Interrupteurs	
Contacteur d'allumage. . . . .	.5-4
Interrupteur automatique de glace électrique . . . . .	.2-42
Interrupteur de feux de détresse. . . . .	.2-26

## L

Lampes individuelles . . . . .	.2-47
Lecteur de cassettes (reportez-vous à Chaîne stéréophonique). . . . .	.4-31
Lecteur de disques compacts . . . . .	.4-33
Lecteur de disques compacts (Voir Chaîne stéréophonique) . . . . .	.4-33
Liquide de lave-glace. . . . .	.8-16
Liquide de refroidissement	
Changement du liquide de refroidissement . . . . .	.8-10
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés. . . . .	.9-2
Indicateur de température du liquide de refroidissement . . . . .	.2-6

Vérification du niveau de liquide de refroidissement . . . . .	.8-9
Liquides	
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés. . . . .	.9-2
Huile moteur. . . . .	.8-10
Liquide de direction assistée. . . . .	.8-14
Liquide de frein . . . . .	.8-14
Liquide de lave-glace. . . . .	.8-16
Liquide de refroidissement. . . . .	.8-9
Liquide d'embrayage . . . . .	.8-15

## M

Microfiltre d'habitacle. . . . .	.8-20
Miroir de courtoisie . . . . .	.3-16
Miroirs	
Miroir de courtoisie . . . . .	.3-16
Montre	
(modèles avec dispositif d'aide à la navigation). . . . .	.4-16
(modèles sans dispositif d'aide à la navigation) . . . . .	.4-5
Moteur	
Avant de démarrer le moteur . . . . .	.5-7
Changement du filtre à huile . . . . .	.8-13
Changement du liquide de refroidissement . . . . .	.8-10
Circuit de refroidissement du moteur . . . . .	.8-9
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés. . . . .	.9-2
Démarrage du moteur . . . . .	.5-7
Huile moteur. . . . .	.8-10
Indicateur de température du liquide de refroidissement . . . . .	.2-6

Numéro de série du moteur . . . . .	.9-10
Points de vérification du compartiment moteur. . . . .	.8-9
Recommandations concernant l'huile moteur et le filtre à huile . . . . .	.9-5
Spécifications du moteur . . . . .	.9-7
Vérification du niveau de liquide de refroidissement . . . . .	.8-9
Vérification du niveau d'huile moteur . . . . .	.8-10
Vidange d'huile moteur. . . . .	.8-11
Viscosité de l'huile moteur. . . . .	.9-5

## N

Nettoyage de l'intérieur et de l'extérieur du véhicule . . . . .	.7-2
Numéro d'identification du véhicule (NIV) (Numéro du châssis) . . . . .	.9-9

## O

Ouvre-porte de garage, télécommande universelle Homelink® . . . . .	.2-48
---	-------

## P

Pare-soleil . . . . .	.3-16
Pare-soleil arrière . . . . .	.2-45
Période de rodage . . . . .	.5-18
Phares	
Interrupteur des phares antibrouillard . . . . .	.2-26
Phares de jour (Canada seulement). . . . .	.2-24
Phares de virage . . . . .	.2-26

Plaque de numéro d'identification du véhicule (NIV) . . . . .	.9-9
Plaque d'immatriculation	
Installation de la plaque d'immatriculation . . . . .	.9-11
Pneu à plat . . . . .	.6-2
Pneus	
Chaînes antidérapantes . . . . .	.8-45
Classification uniforme de qualités de pneus. . . . .	.9-20
Dimensions des roues et des pneus . . . . .	.9-8
Étiquette des pneus . . . . .	.9-11
Permutation des pneus. . . . .	.8-46
Pneu à plat . . . . .	.6-2
Pression des pneus. . . . .	.8-37
Roue de secours . . . . .	.6-3, 8-48
Roues et pneus . . . . .	.8-37
Types de pneus . . . . .	.8-44
Poids (reportez-vous à Dimensions et poids) . . . . .	.9-8
Porte-tasses. . . . .	.2-35
Positionneur, automatique . . . . .	.3-20
Pour commander le manuel du conducteur ou le manuel de réparation. . . . .	.9-24
Précautions	
Précautions à prendre pour le démarrage et la conduite . . . . .	.5-2
Précautions à propos du dispositif de protection complémentaire. . . . .	.1-38
Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité . . . . .	.1-10
Précautions d'entretien . . . . .	.8-6
Précautions relatives aux dispositifs de retenue pour enfant . . . . .	.1-19, 1-32
Préparation aux contrôles d'inspection et d'entretien. . . . .	.9-22
Protection contre la corrosion . . . . .	.7-5

## R

Radio	
Changeur de disques compacts. . . . .	.4-34
Interrupteur de commande de la chaîne stéréo du volant de direction . . . . .	.4-37
Radio AM/FM avec lecteur de cassettes . . . . .	.4-31
Téléphone de voiture ou radio BP . . . . .	.4-38
Range-lunettes . . . . .	.2-34
Range-lunettes de soleil . . . . .	.2-34
Rangement . . . . .	.2-33
Rappel de permutation des pneus . . . . .	.4-5
Rappels sonores . . . . .	.2-16
Réduction de la consommation de carburant . . . . .	.5-18
Réglage de la hauteur du baudrier. . . . .	.1-17
Réglage de la montre	
Boutons du tableau de contrôle . . . . .	.4-5, 4-16
Réglage des sièges	
Réglage des sièges avant à réglage électrique . . . . .	.1-4
Réglage des sièges avant à réglage manuel. . . . .	.1-2
Réglage manuel des sièges avant. . . . .	.1-2
Régulateur de vitesse. . . . .	.5-16
Rétroviseurs	
Commande des rétroviseurs extérieurs . . . . .	.3-18
Rétroviseurs extérieurs . . . . .	.3-18
Rétroviseurs extérieurs . . . . .	.3-18
Recommandations concernant le réfrigérant . . . . .	.9-6
Remorquage	
Remorquage à l'aide d'une dépanneuse . . . . .	.6-11
Remorquage du véhicule avec les quatre roues. . . . .	.9-19

Remorquage d'une remorque . . . . .	.9-14
Tableau des caractéristiques-charges de remorquage . . . . .	.9-16
Remplacement d'ampoule . . . . .	.8-32
Remplacement de la pile (reportez-vous à Système de verrouillage-déverrouillage sans clé à télécommande) . . . . .	.8-30
Remplacement des bougies d'allumage . . . . .	.8-19
Roues et pneus . . . . .	.8-37

## S

Sécurité	
Ceintures de sécurité pour enfants . . . . .	.1-19, 1-32
Défauts compromettant la sécurité (É.-U.) . . . . .	.9-22
Verrouillage de portière arrière à dispositif de sécurité pour enfant . . . . .	.3-5
Serrure de boîte à gants . . . . .	.2-36
Serrures	
Commande d'ouverture du couvercle du coffre . . . . .	.3-9
Serrure de boîte à gants . . . . .	.2-36
Serrures de portière . . . . .	.3-3
Verrouillage de portière arrière à dispositif de sécurité pour enfant . . . . .	.3-5
Verrouillage électrique des portes. . . . .	.3-4
Serrures de portière . . . . .	.3-3
Siège arrière rabattable . . . . .	.1-6
Sièges	
Positionneur automatique . . . . .	.3-20
Réglage . . . . .	.1-2
Réglage manuel des sièges avant. . . . .	.1-2
Sièges arrière. . . . .	.1-6

Sièges avant . . . . .	.1-2
Sièges chauffants. . . . .	.2-27
Sièges arrière. . . . .	.1-6
Sièges avant . . . . .	.1-2
Sièges chauffants. . . . .	.2-27
Stationnement	
Stationnement, stationnement en pente. .5-19	
Utilisation du frein de stationnement. . . .5-15	
Vérification du frein de stationnement . . .8-24	
Surchauffe	
Si votre véhicule surchauffe . . . . .	.6-9
Système LATCH (ancrages et fixations inférieures pour siège d'enfant) . . . . .	.1-26
Système antiblocage (ABS) . . . . .	.5-21
Système antidémarrage . . . . .	.2-19, 3-2, 5-6
Système antidémarrage du véhicule Nissan . . . . .	.2-19, 3-2, 5-6
Système d'alarme (reportez-vous à Système de sécurité du véhicule) . . . . .	.2-16
Système de sécurité du véhicule . . . . .	.2-16
Système de sécurité du véhicule (système antidémarrage du véhicule Nissan), démarrage du moteur . . . . .	.2-19, 3-2, 5-6
Système de sécurité (système antidémarrage du véhicule Nissan), démarrage du moteur . . . . .	.2-19, 3-2, 5-6
Système de verrouillage-déverrouillage sans clé à télécommande . . . . .	.3-5
Système de verrouillage-déverrouillage sans clé à télécommande (reportez-vous à Système d'entrée sans clé à télécommande). . . . .	.3-5
Système électroniques du véhicule . . . . .	.4-13
Système électroniques du véhicule	
Boutons du tableau de contrôle . . . . .	.4-13

## T

Tableau de bord . . . . .	.2-2
Télécommande	
Télécommande universelle HomeLink® . . .2-48	
Télécommande multiple (reportez-vous à Système de verrouillage-déverrouillage sans clé à télécommande). . . . .	.3-5
Télécommande universelle HomeLink® . . . .2-48	
Téléphone de voiture ou radio BP . . . . .	.4-38
Témoin	
Témoin de coussin gonflable . . . . .	.1-54, 2-13
Témoin d'anomalie du moteur (reportez-vous à Témoin d'anomalie) . . . . .	.2-14
Témoin d'anomalie (MIL) . . . . .	.2-14
Témoin de bas niveau de carburant . . . . .	.2-12
Témoin de basse pression de l'huile moteur ou de température élevée du liquide de refroidissement du moteur . . . . .	.2-12
Témoin de coussin gonflable . . . . .	.1-54, 2-13
Témoin de niveau de lave-glace bas. . . . .	.2-12
Témoin de portière ouverte. . . . .	.2-12
Témoin de sécurité . . . . .	.1-47
Témoin des ceintures de sécurité . . . . .	.2-12
Témoin des freins antiblocage . . . . .	.2-11
Témoin du coussin gonflable . . . . .	.1-54, 2-13
Témoins d'alerte. . . . .	.2-10
Témoins et rappels sonores (reportez-vous à Témoins et rappels sonores) . . . . .	.2-10
Toit ouvrant . . . . .	.2-43
Touche ENTER (entrer) . . . . .	.4-2, 4-3, 4-8
Boutons du tableau de contrôle . .4-2, 4-3, 4-8	

## V

Vérification d'ampoule, tableau de bord. . . .2-10	
Verrouillage de portière arrière à dispositif de sécurité pour enfant . . . . .	.3-5
Vide-poches. . . . .	.2-33
Vide-poches de dossier de siège . . . . .	.2-34
Volant de direction chauffant. . . . .	.2-28
Voyages ou immatriculation du véhicule à l'étranger . . . . .	.9-9
Voyages (reportez-vous à Immatriculation de votre véhicule à l'étranger). . . . .	.9-9

**MÉMENTO**

## INFORMATION DE STATION-SERVICE

### CARBURANT RECOMMANDÉ :

Pour les moteurs 2,5 L

Utilisez une essence ordinaire sans plomb à indice d'octane de 87 ou plus (indice d'octane recherche de 91).

Pour les moteurs 3,5 L

Utilisez une essence ordinaire sans plomb à indice d'octane de 87 ou plus (indice d'octane recherche de 91).

Pour obtenir un rendement optimal de votre véhicule, NISSAN vous recommande d'utiliser de l'essence super sans plomb avec un indice d'octane de 91 ou plus (indice d'octane recherche de 96).

### MISE EN GARDE

- **L'utilisation de carburant autre que celui qui est prescrit pourrait nuire au fonctionnement du dispositif antipollution et avoir une incidence sur la couverture offerte par la garantie.**
- **N'utilisez en aucune circonstance de l'essence au plomb dans votre véhicule, car vous pourriez endommager le catalyseur trifonctionnel.**

Consultez la section « Contenances, carburant et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » pour obtenir plus de détails à ce sujet.

### HUILE MOTEUR RECOMMANDÉE

- Marque d'homologation API
- Catégorie SL de l'API, à économie d'énergie
- Catégorie GF-III de l'ILSAC
- 5W-30 de viscosité recommandée

Consultez la section « Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » dans le présent manuel.

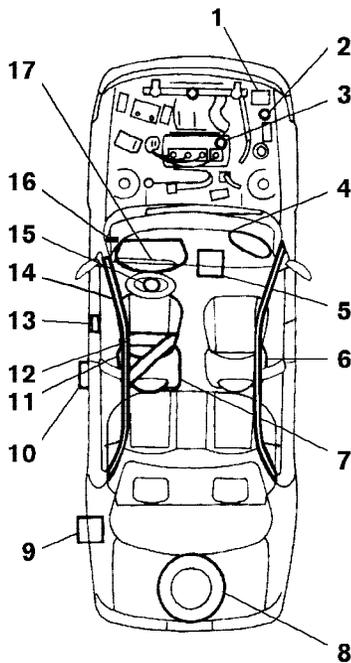
### PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS À FROID

Reportez-vous à l'étiquette des pneus.

### MÉTHODE DE RODAGE RECOMMANDÉE POUR UN VÉHICULE NEUF

Pendant les premiers 2 000 km (1 200 mi) d'utilisation du véhicule, suivez les recommandations décrites dans la section « Période de rodage » du chapitre « Démarrage et conduite » dans le présent manuel. Ces recommandations assureront la fiabilité et l'économie d'utilisation de votre véhicule neuf. Si vous ne suivez pas ces recommandations, vous pourriez provoquer des dommages à votre véhicule ou réduire la vie utile de votre moteur.

## RÉFÉRENCE RAPIDE



1. Liquide de refroidissement 8-9
2. Liquide de lave-glace 8-16
3. Huile moteur 8-10
4. Coussin gonflable avant côté passager 1-38
5. Chaîne audio 4-22 ; climatiseur 4-19
6. Coussins gonflables latéraux 1-38
7. Sièges avant 1-2
8. Roue de secours 6-2
9. Commande d'ouverture de la trappe du réservoir de carburant 3-12; Recommandations concernant le carburant 9-3
10. Clés 3-2
11. Coussins gonflables latéraux 1-38
12. Ceintures de sécurité 1-10
13. Commande d'ouverture de coffre 3-9
14. Rideaux gonflables latéraux 1-38
15. Coussin gonflable avant côté conducteur 1-38
16. Déverrouillage du capot 3-9
17. Instruments et indicateurs de bord 2-4